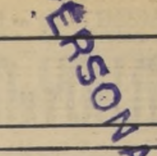


LA NACION

AÑO XLVI — SANTIAGO DE CHILE, VIERNES 28 DE SEPTIEMBRE DE 1962 — PRECIO: Eº 0,05 — N.o 16.368

...PO PARA SANTIAGO: Despejado. Temperatura en aumento.
...PERATURA DE AYER: Mínima, 3.2º C., a las 7.05 de la mañana. Máxima 21.5º, a las 16.10 horas.
...NOSTICO: Nubosidad matinal desde La Serena al norte. Cielos despejados en el Norte Chico, y zonas Central y Sur, con bancos ...lados y matinales en el litoral sur.

Edición de 24 páginas —En dos secciones

...l Canciller en la NU



...ES UNIDAS.— El Ministro de Relaciones Exteriores ... Carlos Martínez Sotomayor, fijó la posición interna... de ese país. El Canciller chileno inauguró la sesión de ... la Asamblea General y presentó el sombrío panorama ...uelve a la humanidad con la evolución del armamentismo.— (Radiofoto UPI.)

Dijo el Canciller en la NU:

Armamentismo Hace Sombrío el Panorama Mundial

EN DISCURSO DE 64 PUNTOS FIJO ANTE LA ASAMBLEA GENERAL LA POLITICA INTERNACIONAL CHILENA. INSISTIO EN QUE SERA BASE DE SU CONDUCTA EL RESPETO POR AUTODETERMINACION DE LOS PUEBLOS. ABOGO POR QUE EL ORGANISMO TERMINE PREPARACION DE PACTOS SOBRE DERECHOS HUMANOS

El Canciller Carlos Martínez Sotomayor, expuso ante la Asamblea General de las Naciones Unidas la posición internacional de Chile, señalando que "un sombrío panorama envuelve a la humanidad con la evolución armamentista".

El Ministro de RR. EE. de Chile intervino en el primer lugar de la tabla de la sesión que comenzó a las 15 horas de ayer.

El discurso del Canciller es el siguiente:

1.— Chile asiste, una vez más, a esta cita universal, en la cual los países miembros de las Naciones Unidas vienen a hacer, año a año, un balance de la situación internacional, a expresar sus anhelos y a concretar sus puntos de vista sobre los problemas generales que afectan al mundo.

2.— Creemos que esta confrontación de criterios es útil si ella se realiza con serenidad, con cordura, con realismo y, sobre todo, con sinceridad. Debemos ser leales no sólo con los representantes de los otros países que forman la comunidad internacional, que han compartido los propósitos de nuestra organización y han puesto su fe en su capacidad para mantener la paz y la seguridad, sino que debemos igual lealtad a los pueblos que aquí representamos. No podemos engañarlos con falsos optimismos, no debemos esconderles las duras realidades presentes, no tenemos el derecho para ilusionarlos con seguridades que, en nuestro fuero interno, estamos ciertos que no corresponden a la situación presente.

3.— Sabemos, y deben saberlo también los pueblos que aquí representamos, que la paz está gravemente amenazada por la más destructora de las guerras, cuyas proporciones y resultados la imaginación humana no puede siquiera concebir. Ya no son determinados países, ni determinados continentes los que están al borde de un verdadero fin apocalíptico. Es la Humanidad toda la que se encuentra en peligro de perecer por la devastadora eficacia que han alcanzado los armamentos modernos.

4.— Ante semejante amenaza, tienen deberes ineludibles todos los gobernantes. Los de las grandes potencias, que han sabido crear fuerzas tan mortíferas que pueden escapar a su control o a su voluntad y sobre las cuales pesa una tremenda responsabilidad. Y también tenemos un irrenunciable deber los representantes de naciones medianas y pequeñas. Este deber no se limita sólo a una mera actitud expectante en la elaboración de soluciones ideadas por otros, sino que debe traducirse en ideas propias que puedan llegar aun a ser impuestas por las Naciones Unidas, o por lo menos a ejercitar una presión moral sobre las grandes potencias.

5.— No tenemos el derecho de silenciar nuestra voz ante los peligros que nos acechan a todos por causa de la inestabilidad internacional. Porque participamos de una constante zozobra, debemos emplear nuestras fuerzas morales, que son las únicas que poseemos, nuestra vehemencia, nuestra fe, para favorecer la cooperación internacional y la convivencia entre las naciones; para ejercitar, en virtud de la igualdad jurídica de los Estados, la plenitud de nuestros derechos como miembros de las Naciones Unidas, e influir en sus decisiones.

6.— Si obrásemos en otra forma, por comodidad o por temor, estaríamos dejando el destino de la Humanidad al arbitrio de posiciones de fuerza, y ayudando a colocar al mundo en los límites de la catástrofe. Al mismo tiempo, habríamos contribuido, por abstención culpable, a impedir que las Naciones Unidas intervengan oportunamente, a fin de evitar que las divergencias entre las grandes potencias degeneren en un conflicto trágico, que arrasaría con todas las naciones, grandes o pequeñas.

DESARME

7.— Consecuencia de este enfoque será nuestra posición en este período de la Asamblea General, en lo que se refiere a asuntos de vital importancia, como el problema del desarme o el de las experiencias nucleares.

8.— Nos desalienta el fracaso de los esfuerzos para lograr un acuerdo sobre desarme, el que, indudablemente, se ha visto complicado por la desconfianza que separa a los principales protagonistas del drama histórico que vivimos. Creemos, sin embargo, que los países pequeños y medianos podemos, por una parte, contribuir a que tal desconfianza disminuya; y, por otra, a crear, sobre bases racionales, un mecanismo de paz que funcione efectivamente. Bien sabemos que se trata de una cuestión extremadamente compleja, y que dista de ser fácil la realización técnica de los planes que se elaboran. A este respecto, cumplo con el deber de destacar la colaboración de las ocho naciones no directamente comprometidas, que este año, por vez primera, han integrado el Comité de Desarme, y, entre ellos, dos Estados latinoamericanos —Brasil y México—, las cuales, con tanto afán y pericia, han sabido interpretar los anhelos de paz de nuestro continente.

9.— Este décimoséptimo período de sesiones de la Asamblea General debe hacer cuanto esté a su alcance para lograr una tregua en la guerra fría, y acelerar las negociaciones destinadas al desarme general, el cual, para ser efectivo, ha de estar sujeto a una fiscalización aceptada de común acuerdo.

10.— Para estos objetivos ofrezco la colaboración leal y sin prejuicios de la representación de Chile.

11.— Sería simplista enfocar el desarme como un pro-

(PASA A LA PAGINA 5)

RUSIA ESTALLO UNA BOMBA DE 32 MEGATONES

ESTOCOLMO, 27. (UPI). — La Unión Soviética hizo detonar una bomba nuclear de 32 megatones en la atmósfera, cerca de su campo de pruebas de la isla de Nueva Zemla. El anuncio fue hecho aquí por el Instituto Geodésico de Estocolmo.

El organismo dice que la explosión se produjo a las 08.03 GMT., a unos 70 kilómetros al sur del lugar donde se hizo estallar el martes último otra bomba de 30 megatones.

Partió el "Tren de la Reforma Agraria"



Mediante la coordinación de los Servicios Mecanizados Agrícolas (SEAM) de la CORFO, el Departamento de Créditos Supervisados del Ministerio de Agricultura y la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, se consiguió despachar ayer para Temuco y Osorno el "Tren de la Reforma Agraria". EN EL GRABADO, la impresionante "fila india" de los tractores, minutos antes de partir. Despidieron al "Tren de la Reforma Agraria", el Ministro de Agricultura, Orlando Sandoval, gran propulsor de este tipo de ayuda a los campesinos seleccionados para los créditos supervisados; el Vicepresidente de la CORFO, Arturo Mackenna, y el Gerente General, Humberto Díaz, que ha facilitado todos los medios para llevar adelante la operación, y Domingo Durán, jefe del SEAM, autor y materializador de la iniciativa del convoy.

...UBEN DE 400 LOS ...UERTOS EN ESPAÑA

...labor de salvamento muestra dramáticos aspectos de la tragedia

...CELONA, 27 —(UPI)— ...s cifras oficiales dadas a conocer por la oficina ...ernador Civil sobre las ... de las inundaciones ... aquí señalan que 414 ... perecieron y otras ... desaparecido. Además, ... heridos.

...icepresidente del Gobierno español, capitán general ...n Muñoz Grandez, ... noche que "la ca...e es grande, muy gran...edor de 600 personas ... haber muerto en las ...ones", que se consideran más severas que haya ... lugar en la historia de ...

...utoridades municipales ...ciales facilitan cifras ... víctimas sólo sobre la ... cadáveres contados o ... declaradas como desaparecidas por familiares o ... Por esta razón, se ...ra excesivamente conservador el número de cerca ... millar a que ascienden ...ertos y desaparecidos ... estadísticas oficiales.

Un funcionario dijo que es muy posible que no se llegue nunca a conocer el total verdadero de las víctimas hasta que se haga otro censo de la región. Algunos de los cadáveres fueron arrastrados por las aguas de los ríos hasta el mar Mediterráneo.

En las islas Baleares de Mallorca y Menorca, 100 millas náuticas al sudeste de Barcelona, también cayeron lluvias torrenciales que, aunque causaron daños considerables en lujosas residencias de recreo, no produjeron víctimas.

El desastre descargó sobre la región de Barcelona, dos noches consecutivas, con verdaderos diluvios, sin precedentes, final de una sequía de muchos meses, que originaron inundaciones relámpago, cuyas aguas barrieron y derruyeron pueblos enteros y ahogaron a docenas de personas mientras dormían.

El trastorno de las comunicaciones estorbó las operaciones de salvamento. Desprendimientos de tierras cortaron seis vías férreas, incluso la de Barcelona a Francia. La mayoría de las carreteras quedaron interceptadas, y los tendidos telefónicos y telegráficos fueron derribados en una extensísima zona de la región.

Un meteorologista dijo que el primer temporal descargó a última hora de la noche del martes y primera de la madrugada de ayer, cuando una masa de aire frío descendió de los Pirineos y chocó con corrientes de aire caliente en el área de Barcelona.

Comentó que "el choque entre el aire caliente y el frío debe de haber sido tremendo... causó un diluvio".

La zona más damnificada fue un sector semicircular de un radio de 60 kilómetros, en torno a Barcelona, en el cual están incluidas las poblaciones de Tarrasa, Sabadell y Rubí. Los ríos Ripoll, Llobregat y Besos, barrancos casi totalmente secos y polvorientos hace sólo una semana, se transformaron en furiosos torrentes que se salieron de madre.

DESASTRE EN BARCELONA

...ESPAÑA.— Estos son los escombros de una fábrica ... que existía en esta aldea y que fue destruida por las ...ciones que han afectado la provincia de Barcelona.

A raíz de las inundaciones, las peores que ha sufrido España, han perecido más de 300 personas, están heridas más de 500 y otras 500 se hallan desaparecidas.— (Radiofoto UPI.)

LOS DECRETO TIERRAS Y COLONIZACION:

CIEN MILLONES PARA RESOLVER LOS PROBLEMAS DE COMUNIDADES INDIGENAS

Se suman a 200 millones entregados hace menos de un año y permitirán ampliar derechos de los araucanos que trabajan la tierra

Cien millones de pesos fueron entregados ayer al Banco del Estado para que el Departamento de Asuntos Indígenas del Ministerio de Tierras y Colonización y otras autoridades competentes puedan comprar sus derechos sobre las comunidades indígenas a los indios que ya no trabajan en la tierra y se han radicado definitivamente en medios urbanos, dedicándose a labores diferentes a las agrícolas.

Gracias a estos recursos y a estas medidas, los indios araucanos de las provincias de Arauco y de Malleco que viven en comunidades podrán ampliar sus derechos y sus posibilidades dentro de aquellas, con evidente beneficio para sus aspiraciones de mejoramiento.

Además, con parte de estos dineros se otorgarán a las comunidades los créditos que necesiten para cercar las propiedades, poniendo término a las situaciones enojosas a que da margen el campo abierto. También se prestará dinero para la construcción de viviendas económicas.

SON 300 MILLONES

Estos 100 millones de pesos que entrega el Decreto de Tierras y Colonización dictado ayer se suman a dos sumas iguales autorizadas a comienzos del año en curso y fines del anterior, de modo que la ayuda a los indios por este concepto asciende ya a los 300 millones de pesos.

De acuerdo con el procedimiento que fija el Decreto de marras, el dinero ha sido puesto a disposición del Banco del Estado, sucursal de Temuco, donde el Comité de Asuntos Indígenas irá distribuyéndolos de acuerdo con los informes que se evacúen en cada caso.

El Comité de Asuntos Indígenas está formado por el Intendente de la provincia, que lo preside, por el Juez de Letras de Temuco y por el Jefe Zonal del Departamento de Asuntos Indígenas del Ministerio de Tierras y Colonización.

Condolencias del Gobierno a Jefe del Estado español

El Presidente de la República y el Canciller subrogante enviaron notas de condolencias al Jefe del Estado español y al Ministro de Relaciones Exteriores de España, respectivamente, con motivo de las inundaciones que han ocasionado un subido número de víctimas y daños materiales en la Península.

El cablegrama enviado por el Jefe del Estado dice:

"Excmo. señor Jefe del Estado español, general don Francisco Franco, Madrid.

Frente al dolor que al pueblo español por ola de devastación y muerte provocada por inundaciones ocurridas en la provincia de Barcelona, presento a Vuestra Excelencia en nombre del Gobierno y pueblo chilenos y mío propio los sentimientos de nuestro profundo y solidario pesar.

(Fdo.)— **Jorge Alessandri Rodríguez**, Presidente de la República de Chile."

Por otra parte, el cablegrama enviado por el Canciller subrogante, doctor Sótero del Río Gundián, a su

(PASA A LA PAGINA 5)

Descubridor de las Rifamicinas



El doctor Piero Sensi, director del Departamento Antibióticos de Laboratorios "Lepetit" y profesor libre de la Universidad de Pavia, llegó ayer a Santiago para dictar dos conferencias sobre su descubrimiento en la familia de los antibióticos: las rifamicinas. En el grabado, el doctor Sensi aparece acompañado del presidente de Laboratorios Lepetit de Chile, Felipe Merry del Val; del gerente de esa entidad, Osvaldo Cárcamo, y de los doctores Giulio Vallerini y Manlio Pizzi, ejecutivos del Laboratorio de Santiago, a su llegada a la capital. (INFORMACION EN PAG. 2).

...n Santiago cayó Premio Mayor ...de las Boletas de Compraventa

OTRAS CINCO BOLETAS OBTUVIERON PREMIOS DE Eº 5.000 CADA UNA

...n presencia de numeroso público, representantes de ...prensa, del comercio y autoridades administrativas, se ...a efecto ayer, en la Polla Chilena de Beneficencia, ... el Notario Público y de Hacienda don Luis Azócar ...teo, el 53.o Sorteo Nacional de Boletas de Compraventa que, con motivo de las Fiestas Patrias, organizó la ...ción de Impuestos Internos. ...n el participaron las boletas y vales de caja registra... autorizada emitidos en agosto de 1962 en todo el país.

Resultó favorecida con el Gordo de treinta mil escudos la boleta N.o 5332, emitida el día 5 de agosto del año en curso por Almacén "El Palomito", de Guillermo Vilca M., calle Nicolás de Gárnica N.o 564, Santiago.

Además, las siguientes boletas resultaron favorecidas con premios de Eº 10.000 cada una:

Boleta N.o 2933, emitida el día 5 de agosto de 1962 por

(PASA A LA PAGINA 5)

AYER, HOY y MAÑANA

Suspendido cobro de extracción de basuras

Ayer el Alcalde de Santiago, Ramón Alvarez Goldsack, promulgó el Decreto que pone en vigencia el último acuerdo de la Municipalidad de Santiago, que suspende el cobro por extracción domiciliaria de basuras hasta el 31 de diciembre del presente año. Este decreto fue comunicado al Tesorero Provincial, para que proceda a la devolución de las sumas cobradas por este ocncepto y elimine este derecho de las contribuciones de bienes raíces.

Delegados a la Conferencia de ALALC

Para concurrir a la VIII Sesión Plenaria de la Conferencia de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio, se dirigió ayer a Ciudad de México, el gerente general de la Sociedad de Fomento Fabril, Miguel Barrios, acompañado del gerente técnico de la institución, Raúl Oyanedel, quien lleva la representación de la industria química chilena, a esta conferencia, en la que participarán los países signatarios del Tratado de Montevideo.

Nuevos nombramientos en ANACONDA

El Director Residente de la subsidarias de Anaconda en Chile, Rodolfo Michels, anunció ayer la designación de James Byrne, como gerente comercial, y a Fernando Ortúzar Vial, como secretario de las Compañías Chile Exploration, Andes Copper Mining y Santiago Mining.

Diplomas en Escuela de Seguridad

En la Escuela de Seguridad "Carlos Cariola", hoy, a las 19 horas, se hará la entrega de los diplomas a los aumnos que egresan del segundo curso regular correspondiente a 1962. El acto será presidido por el 2.o vicepresidente, Dr. Hernán Romero Cordero, y tendrá lugar en la sede de la escuela, calle Bombero Salas 1390, subterráneo.

Concierto de música selecta

La Escuela de Aviación "Capitán Avalos", ofrecerá hoy, en función nocturna, en el Teatro Santiago, de San Bernardo, un concierto de música selecta y folklórica nacional e internacional, con la actuación del Orfeón de la FACH, y su orquesta espectáculo, compuesto por 80 músicos. Con este concierto se iniciará una serie de actividades de esta naturaleza, por parte de los grupos orquestales de la FACH, en diversas ciudades del país. 4

Tres temblores hubo en Arica

Trs temblores se registraron ayer en la ciudad de Arica. Dos, alrededor de las cuatro de la madrugada, y los otros, después de las ocho de la mañana. Los movimientos fueron de regular intensidad. Causaron cierta alarma en la población, pero no tuvieron mayores consecuencias que las anotadas.

Regresó a Buenos Aires el doctor Budnik

Ayer regresó de Buenos Aires, el doctor Emilio Budnik, Jefe de la VI Zona de la Oficina Sanitaria, con sede en esa ciudad. Estuvo de paso en Santiago, después de participar en la 13a. Conferencia Sanitaria Panamericana, que se efectuó recientemente en Minneapolis, Estados Unidos. Se entrevistó con autoridades del Servicio Nacional de Salud acerca de diversas materias, relacionadas con medidas adoptadas conducentes a la protección de la salud de la población.

Cuadrimotor unirá en 8 horas Santiago con Isla de Pascua

Es un Hércules C-130 de la Fuerza Aérea de Estados Unidos. Por cuarta vez se realiza un vuelo similar

Un avión Hércules C-130 de la Fuerza Aérea de los Estados Unidos, unirá al aeropuerto de Los Cerrillos con el aeródromo de Mataveri, en la Isla de Pascua el próximo 15 de octubre, en un vuelo de aproximadamente ocho horas.

El aparato norteamericano y su tripulación permanecerán aproximadamente cuatro días en la posesión chilena, durante las cuales se efectuará un levantamiento fotogramétrico de la isla a petición de la Fuerza Aérea de Chile.

El primer vuelo a Pascua, lo hizo un avión Catalina de la FACH, el 20 de enero de 1950. Posteriormente se realizaron dos vuelos en aviones del mismo tipo.

El avión que esta vez efectuará la travesía es un cuadrimotor, especialmente dotado del más completo y moderno equipo fotogramétrico.

Carabineros explica lo sucedido con el jugador L. Eyzaguirre

La Oficina de Prensa de la Sección Relaciones Públicas de Carabineros, informó ayer "que el jugador de la Universidad de Chile, Luis Eyzaguirre Silva, faltaba a la verdad cuando afirmaba de que la lesión que sufre en el pie izquierdo, le haya sido inferida por la fuerza policial que intervino en el incidente que él provocó con Carlos Olmos Díaz, primero en la casa ubicada en calle Martínez de Rozas 2885, y luego, en la vía pública, en la esquina de esta última calle con Esperanza".

"Cuando se hizo presente el furgón policial 228 —dice el informe— el jugador Eyzaguirre huyó del lugar de la riña, pero pese a su rapidez, logró ser capturado en la esquina de San Pablo y Cueto."

"En ningún instante —continúa— el personal patrullero empleó la violencia en contra de Eyzaguirre; por el contrario, una vez que llegó hasta la guardia de la 7a. Comisaría, el oficial se comportó deferente con su persona, al extremo de no enviarlo al calabozo, como legalmente procedía."

"En ese mismo sitio, el jugador Eyzaguirre acusó una dolencia en su pie izquierdo, agregando que era antigua, para evitar malentendidos, el oficial optó por enviar a la Posta 3 —calle Chacabuco— tanto a Eyzaguirre como a Olmos, que presentaba una lesión en la cabeza ocasionada por Eyzaguirre."

"Posteriormente, el jugador —termina la declaración— obtuvo su excarcelación y al retirarse firmó en el Libro de Guardia una declaración en que consta que no tiene ninguna clase de reclamaciones en contra de Carabineros por su actuación en los hechos que él protagonizó con su amigo Olmos.

Procesión del Carmen se realiza el domingo

La procesión del Carmen que el próximo domingo saldrá de la Iglesia del Salvador, hará el recorrido habitual, Huérfanos, Teatinos, Alameda, Avenida Brasil, para terminar en esta plaza en donde el Eminentísimo señor Cardenal, en su carácter de Pastor de esta Arquidiócesis dirigirá su mensaje a los fieles antes de partir a Roma, para asistir al Concilio Ecuménico.

El Comité Organizador ruega a todos los moradores de estas calles del recorrido, que enbanderen y adornen con flores sus casas como expresión de amor a la Virgen del Carmen, Reina de Chile.

Se ruega a todas las instituciones y parroquias que concurran a este grandioso homenaje patriótico-religioso, para el mayor esplendor de él, atenerse estrictamente a las disposiciones que fueron publicadas ayer, y que de nuevo repetimos.

La Imagen de la Santísima Virgen del Carmen, saldrá del Salvador, a las 17 horas, acompañada de su escolta de honor en la que formarán las entidades e instituciones que es habitual en este homenaje.

UBICACION DE LAS PARROQUIAS

Esperarán la llegada de la Santísima Virgen, agrupadas en sus respectivos Decanatos y ocuparán la acera y calzada poniente de la Avenida Brasil en la siguiente forma:

De Alameda a Moneda los Decanatos de Las Condes; en el que forman las siguientes Parroquias: Inmaculada Concepción, Nuestra Señora de los Angeles, Santa Elena, San Pedro, Santo Toribio, San Vicente Ferrer, San Patricio, Los Castaños, Lo Barnechea.

Decanato Providencia: San Ramón, Sagrado Corazón, San Crecente, Santos Angeles, Sagrada Familia, Jesús Nazareno, La Anunciación.

Decanato La Reina: San Roque, Santa Rita, Natividad, San Carlos Borromeo, Nuestra Señora del Carmen La Reina.

De Moneda a Agustinas, Decanatos Macul: Buen Pastor, San Luis Gonzaga, Santo Domingo de Guzmán, María Reina, Sagrada Familia.

Decanato Ñuñoa: Ñuñoa, San Bruno, Santa Bernardita, San Francisco de Sales, San Nicolás y Santa Gemita.

Decanato de Santiago norte: La Estampa, Santa Filomena, La Viñita, Recoleta Franciscana, Epifanía, Niño Jesús de Praga.

De Agustinas a Huérfanos, Decanato Alameda: San Isidro, San Lázaro, La Asunción, San Juan Evangelista, Santísimo Sacramento, Corazón de María y María Auxiliadora.

Decanato Portales: San Saturnino, Andacollo, San Francisco Solano, Sagrado Corazón, Capuchinos y Asilo del Carmen.

Decanato del Centro: Sagrario, Santa Ana, Salvador, Veracruz y San Francisco de la Alameda.

NUEVA POBLACION INAUGURAN HOY EN CIUDAD DE TEMUCO

El Vicepresidente Ejecutivo de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, don Raúl Alamos Pérez, acompañado de algunos jefes de esa institución, se dirigió ayer a Temuco para asistir a la ceremonia inaugural y entrega de la Población "Millaray", que ha sido construida por la CORVI y en la que la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas ha financiado con sus fondos un grupo de 36 casas, para los empleados públicos, de las que el señor Alamos se recibirá simbólicamente en una ceremonia que tendrá lugar hoy en Temuco.

CORO IQUIQUEÑO EN "LA NACION"



Se encuentra realizando una jira por diversas ciudades del Norte Chico y la Zona Central, el Coro Polifónico Juvenil del Instituto Comercial de Iquique. Ha ofrecido conciertos en La Serena, Coquimbo, Viña del Mar, Valparaíso y Santiago, bajo la dirección del profesor Luis Campos Olivares. La iniciativa se lleva a cabo en cumplimiento a un plan de difusión y acercamiento artístico-cultural con estudiantes de las ciudades que ya ha visitado. En el transcurso de sus visitas se le han presentado una serie de dificultades, las que, felizmente, han sido subsanadas por las autoridades educacionales. Y, en forma especial, por los iquiqueños residentes en Santiago, donde llegaron el 24 pasado. Los gastos que están originando sus visitas son financiados por los propios estudiantes. Durante un año estuvieron reuniendo dinero, a través de actos culturales, logrando recaudar tres millones de pesos. De éstos invirtieron un millón en los uniformes. En la capital están alojados en el Hogar Coeducacional N.o 1, de calle Ricardo Morales 3369, Paradero 6, de la Gran Avenida. Han actuado en el Instituto Comercial 2, Escuela Normal N.o 2, Instituto Superior de Comercio, y mañana actuarán en los Sindicatos MADECO y MADEMSA, bajo el auspicio de la Municipalidad de San Miguel. EN EL GRABADO, el Coro canta en LA NACION.

OBRAS PUBLICAS

MINISTRO A TALCA.— El Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue, iniciará hoy una visita inspectiva a las obras de arquitectura, vialidad y sanitarias que se ejecutan en Talca. Lo acompañan los directores de esos servicios. La comitiva regresará mañana a mediodía.

CAMINO EN CHAITEN.— El Cuerpo Militar del Trabajo iniciará a principios de la próxima semana la construcción del camino de Chaitén a Alto Palena. Así lo comunicó ayer el Comandante Pablo Schaffhäuser al Ministro Pinto.

PUERTO DE ARICA.— El Director de Obras Portuarias, Carlos Stehr, viaja mañana a Arica a conocer el estado de avance de las obras de construcción del moderno puerto de esa ciudad.

CONSTRUCCION DE GIMNASIOS.— En breve se iniciará la construcción de un gimnasio cubierto en la población CORVI de Valdivia, y en diciembre en las localidades de Máfil y Río Bueno. Así lo manifestó ayer el Ministro de Obras Públicas a parlamentarios de la zona.

BREVES

COMITE GEOGRAFIA, Geodesia y Geofísica sesionará en el Instituto Geográfico Militar el próximo jueves 4 de octubre, a las 18.30 horas. Quedan invitados a la reunión los miembros del Comité Nacional.

HOGAR DE CRISTO.— En una ceremonia que se efectuará a las 18 horas, en los Talleres de la Fundación de Beneficencia de la institución, se inaugurará el local de Prefabricación del Departamento de Viviendas de Emergencia. Asistirán a la ceremonia autoridades del Hogar de Cristo.

TEMPLO SANTO DOMINGO.— Hoy se dará comienzo a la Novena de Nuestra Señora del Rosario de Pompeya en la Iglesia de Santo Domingo. La Novena es como preparación al Rosario, que se rezará el primer domingo del mes de octubre. A las 9 horas habrá una misa solemnizada todos los días, y se rezarán el Rosario y la Novena.

Artífices araucanos recibirán de México plata en barras

México enviará a Chile, una muestra completa del arte precolombino, que nos permitirá admirar las cerámicas, pintura, escultura y arquitectura de los aztecas y mayas. Se completará la visita de la exposición anterior de pintura, con una muestra de los pintores del siglo XX. Es muy probable que también prosperen las gestiones destinadas a que lleguen al país, el Cuerpo de Ballet Folklórico de México y la Orquesta Sinfónica Nacional, con un total de 150 personas; declaró en Concepción el Embajador de México, Gustavo Ortiz Hernán.

Refiriéndose a la jira que ha realizado desde Arica hasta Ancud el conjunto "Septiembre de la Patria", y que completa su regreso a la capital, pasando por las ciudades intermedias, el diplomático declaró, que había sido de un éxito completo, recibiendo en todas partes, una clamorosa acogida.

Ayer, en Talcahuano, el Embajador Ortiz, inauguró la Escuela Pública "México-Estado de Guerrero", en medio de los aplausos de la población. En el Museo Araucano de Temuco, el Embajador mexicano, anunció que estaba autorizado por su Gobierno, para enviar plata en barra, al Museo, destinada a los artífices indígenas, que no obtienen este metal en las monedas actuales.

Extensión Agrícola propende a mejorar vida del campesino

Charla en la Universidad Católica dio Juan Galecio, experto de la FAO

La Extensión Agrícola es un programa educativo destinado a ayudar a la población rural en la búsqueda de soluciones adecuadas para sus problemas económicos, sociales y culturales, para que le permitan vivir mejor, mediante el uso racional de sus recursos humanos, físicos y económicos, dijo Juan Galecio, Experto en Extensión Agrícola de la FAO, y Asesor Técnico de la Misión Andina en el Ecuador, en su charla sobre este tema y Desarrollo de la Comunidad que diera en la Facultad de Agronomía de la Universidad Católica.

Más adelante, dijo, que el objetivo era cambiar la mentalidad campesina, para convertirlo en un agricultor apto para la asimilación de nuevas ideas. Agregó que en la práctica, era un sistema informal de educación y que considerando la importancia de la agricultura, este programa pone especial énfasis en el mejoramiento de los métodos de producción y mejor utilización de los productos y de sus entradas.

Dijo que los métodos empleados para el desarrollo son la formación de grupos de agricultores en Comités, Asociaciones y Cooperativas como igualmente, agrupaciones juveniles y femeninas.

También, este programa, expresó, tiene por objeto mejorar el nivel de salud, de alimentación, de mejoramiento del hogar y de sanos entretenimientos rurales, con la participación de todos los miembros de la comunidad, y de acuerdo con sus necesidades y sus recursos. Esto crea un sentido de responsabilidad en los individuos, dando paso a nuevas aspiraciones por su progreso.

En cuanto a la posición del programa ante la Reforma Agraria, dijo que ambos persiguen objetivos semejantes, que tienen relación con la elevación de la producción y el mejoramiento de los niveles de vida de la población agrícola.

Finalmente, dijo que, la responsabilidad mayor de la Extensión Agrícola, es ayudar a la gente a mejorar sus ingresos, mediante la adopción de prácticas mejoradas y propender a la educación del campesino para que adopten mejores sistemas de vida.

Crean Notaría en Quilpué y Villa Alemana

Por decreto supremo, dictado por intermedio del Ministerio de Justicia, se creó una Notaría en las comunas de Quilpué y Villa Alemana, con asiento en la primera de estas localidades.

Esta creación se debe, explicó el Ministro de Justicia, al notable crecimiento experimentado por las poblaciones de esas comunas, que ha determinado un intenso movimiento judicial. Ambas localidades se encuentran alejadas de Valparaíso, lo que provoca un gasto innecesario y pérdida de tiempo para efectuar cualquier diligencia notarial.

LA ACTIVIDAD ECONOMICA:

Establecen estricto control sobre el precio de la carne

Inspectores de la Dirección de Industria y Comercio iniciaron ayer una serie de visitas inspectivas a las carnicerías de diferentes barrios y comunas de la capital, para controlar el cumplimiento del precio oficial de la carne, vigente a partir de ayer.

En la Dirección mencionada se recibieron algunas denuncias, pero sin indicar la dirección exacta del negocio infractor. Los afectados por cobros de mayores precios en la carne deben identificar a la carnicería responsable, con nombre de la calle y número, para la aplicación de las sanciones correspondientes.

PRECIO DE LA LECHE

El Subsecretario de Economía, Fernando Ríos Ide, anunció que el Gobierno se vería obligado a fijar precio oficial a la leche, si los distribuidores continúan cometiendo abusos con el público.

Según denuncias recibidas en la Dirección de Industria y Comercio, uno de los distribuidores santiaguinos estaría expediendo el producto entre 150 y 160 pesos el litro en algunos barrios de la capital. Por su parte, el Director de ese organismo, Bjorn Koch, indicó que ha reiterado una invitación al gerente de la Central Delicias, para que dé explicaciones a ese organismo acerca de la especulación que están cometiendo los subdistribuidores a su cargo.

DIEZ BECAS CONCEDE ALEMANIA

Alemania occidental ha concedido diez becas completas para instrucción profesional profundizada. En Chile fue encargado el Servicio de Cooperación Técnica de la CORFO, para seleccionar el grupo entre profesores industriales que estén o hayan estado encargados de la instrucción de trabajadores especializados y que acepten cargos de esta índole una vez que regresen a Chile.

Los becarios viajaron el 26 a Alemania por vía aérea, y permanecerán en ese país durante 16 meses.

REFORMA DE LAS EMPRESAS

El Directorio de la Unión de Empresarios Cristianos USEC., se reunió para estudiar la estructura actual de la empresa chilena en sus diversos rubros y sus posibilidades de reforma.

Como producto del análisis desarrollado, se resolvió formar cinco comisiones para que estudien y preparen proyectos de reforma de la empresa agrícola, de la construcción, sociedades anónimas y empresas comerciales e industriales de tipo personal. Una comisión especial se abocará a estructurar un proyecto de empresa-piloto con el objeto de realizar, a través de su creación y funcionamiento, la aplicación concreta de la doctrina social de la Iglesia.

APROVECHAMIENTO DE LA NEBLINA

El técnico israelita, Shamuel Duvdevani, dictará esta tarde en la CORFO, una conferencia de prensa sobre los estudios que ha realizado en la provincia de Antofagasta sobre aprovechamiento de las aguas de las neblinas precordilleranas, así como el rocío, para el cultivo de plantas.

NUEVOS CREDITOS DE FOMENTO

La CORFO otorgó ayer dos nuevos créditos para el fomento de la industria forestal. Uno de ellos es por la suma de 21.300 escudos y tiene por objeto la instalación de un vivero permanente de pino insigne que permitirá una producción anual de 300.000 plantas y que servirá también para el estudio de este arbol.

El segundo crédito es por 50.000 escudos, concedido a una empresa industrial que llevará a cabo un programa de racionalización de la industria de la mueblería, con el fin de aumentar la producción y bajar los costos de estos bienes.

ASAMBLEA DE EDUCADORES TRAT[...] ANALFABETISMO Y SALUD ESCOL[...]

Estos fueron los temas de fondo en la sesión de [...] de los Directores de Educación

Inescolaridad, analfabetismo y salud de los escolares [...] ron los temas de fondo de las sesiones de trabajo de la A[...] blea Nacional de Directores de Educación, que se reún[...] Santiago.

Los "Programas para combatir la inescolaridad, el [...] sentismo y la deserción en la Enseñanza Básica" fueron [...] tados por el visitador Julio de la Cruz Ortega y el Di[...] Provincial de Arauco, Juan Bautista Montiel.

Se destacó que para tener una base cierta sobre las [...] daderas dimensiones del problema, se efectuará el pr[...] año, en marzo, un Censo Escolar. Con estos datos se [...] drán las verdaderas cifras sobre analfabetismo y se [...] rá la anarquía de apreciaciones que existen al respecto.

El Censo lo efectuarán los maestros, con la colaboración de los organismos técnicos del Estado.

A "La Salud de los Escolares" se refirieron el doctor Alfredo Riquelme, miembro de la Junta Nacional de Auxilio Escolar y del SNS, y el Director Provincial de Educación de Aconcagua, Luis Silva Salinas.

Se destacó que el ideal de la Junta de Auxilio es dar almuerzo y desayuno al 100 por ciento de los escolares primarios, pero que en la práctica sólo el 20 por ciento toma desayuno en la escuela y el 5 por ciento almuerza.

Se informó sobre el Plan Piloto que está desarrollando la Comisión de Salud de Iquique, que contempla la venta de leche en las escuelas en [...] de refrescos. Esto, se [...] podría aplicarse en todo [...] ya que los alumnos [...] rían este alimento, al [...] le agrega algún sabor, [...] mo vainilla o anís.

En la Asamblea se dio [...] nocer que se ha institu[...] premio en memoria del [...] cador fallecido Samuel [...] teno Anaya, para otorgar[...] mejor alumno egresado [...] año de la Escuela Normal [...] sé Abelardo Núñez".

El premio fue creado por [...] Dirección de Educación [...] maria. Para financiarlo se [...] hecho erogaciones entre [...] sores y ex alumnos del [...] tro, y se ha reunido la [...] dad de Eº 773.55. Se estima [...] el premio será de Eº 1.[...]

Tres nuevas Poblaciones se inauguran en la Zona Su[r]

Una población urbana en Cauquenes y dos aldeas campesinas en Osorno inaugurará este fin de semana la Fundación de Viviendas. Las tres han sido construidas con fondos provenientes de la donación de 20 millones de dólares y del préstamo de 100 millones que el Gobierno de Estados Unidos otorgó a Chile, a raíz de los terremotos de mayo de 1960. Especialmente invitado por el presidente de la Fundación, Manuel José Irarrázaval, concurrirá el Embajador de Estados Unidos, Charles W. Cole, y el Director de la Misión Económica de ese país en Chile, Charles Henry Lee.

Hoy se inaugurará en Cauquenes la Población Urbana "Claudina Urrutia de Lavín", compuesta por 106 viviendas construídas con ladrillo. Tienen un promedio de 60 metros cuadrados de superficie y cabida para 6, 8 ó 12 personas cada una. Cuentan con agua potable, luz eléctrica y alcantarillado. También posee un Centro Común que incluye una gran sala de actos un servicio asistencial en que funcionará el Centro de Madres, y cuatro locales comerciales. Además de guardería infantil y jardín de juegos. El costo total de la población [...] a más de 240 mil escudos.

Al acto inaugural en Cau[...] quenes asistirán también [...] Intendente de Maule, [...] Pica Bazán y el Alcalde [...] mando Williams Acevedo.

ALDEAS CAMPESINAS

Mañana serán inaugura[das] en Osorno dos aldeas cam[pe]sinas. Una en Las Lomas [...] llevará el nombre de "[...] da" y consta de 30 vivi[endas;] la otra, en Purranque, [...] mará "Kansas" y se com[pone] de 68 viviendas. Ambas [...] poseen cuatro locales com[er]ciales y un Centro Común [...] sala de reuniones y ser[vicio] asistencial.

A las inauguraciones de [es]tas nuevas aldeas asistirán [el] Intendente de Osorno, [...] do Scholz Cornelius y el [Al]calde de Osorno, René [...] no Bórquez.

Estas dos aldeas for[man] parte de un plan de cons[trucción], según el cual se [han] levantado catorce aldeas [con] 648 casas. Todas han [sido] construídas con fondos [de la] donación de 20 millones de [dó]lares que hizo al país el [Go]bierno de Estados Unidos [a] raíz de los sismos, y [...] los nombres de Estados [nor]teamericanos como reconoci[...] miento el aporte de ese [...]

EN LA MONEDA:

Análisis de ayuda crediticia de EE. UU.

REUNION CON TAL OBJETO SOSTUVO CON EL JEFE DEL ESTADO EL EMBAJADOR NORTEAMERICANO

Materias relacionadas con los créditos concedidos por Estados Unidos a Chile trataron el Presidente de la República y el Embajador norteamericano, Charles Cole.

La entrevista se prolongó por espacio de media hora y el diplomático asistió acompañado por el Ministro Consejero de la Embajada de Estados Unidos, Joseph J. Jova.

Al término de la reunión, que finalizó a las 17 horas, el Embajador de Estados Unidos dijo que había sostenido conversaciones con el Primer Mandatario respecto de los créditos otorgados por ese país a Chile. La conversación trató sobre los préstamos ya concedidos, los que actualmente están en ejecución y el programa de créditos que otorgará Estados Unidos.

Respondiendo a preguntas de los periodistas, el Embajador Charles Cole di[jo] que no se había tratado [...] relacionado con la devalua[...] ción del escudo y alza del [dó]lar.

PROBLEMA DE PRECIOS DE LA CARNE

Dirigentes del Sindicato General Profesional de Dueños de Carnicerías solicitaron una audiencia al Presidente de la República. La solicitaron con el objeto de tratar asuntos relativos a los precios de venta de la carne. Es posible que sean recibidos por el Jefe del Estado en el curso de la próxima semana.

Anunciaron alza en el precio del carbón

El Ministro de Minería, Joaquín Prieto Concha, anunció que se estudiará un alza en el precio del carbón con el objeto de financiar el reajuste de sueldos a los obreros de esa industria. La declaración la hizo al término de una entrevista que celebró con el Jefe del Estado en la mañana de ayer. El aumento será equivalente al monto total que demande el reajuste de salarios a los obreros del carbón.

INVITADO A LOTA EL JEFE DEL GABINETE

Una delegación de vecinos de Lota, encabezada por el diputado Duberildo Jaque y el Subdelegado Gilberto Gallardo, invitó al Ministro del Interior a participar en los actos de celebración del tercer centenario de esa ciudad. Al mismo tiempo, agradeció la preocupación del Gobierno por dar mayor realce a dichas festividades. El Ejecutivo fue autor de la iniciativa de la Ley 14.878, que otorga fondos para la ejecución de obras públicas en Lota, con motivo de su tricentenario.

ESTUDIO DE MATERIAS FINANCIERAS

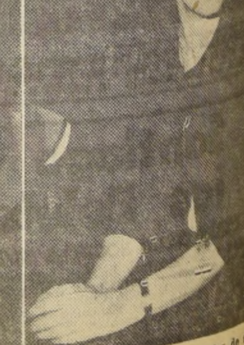
Nuevamente se efectu[aron] ayer en la Moneda reuniones destinadas a debatir materias financieras. Fueron presididas por el Presidente de la Re[...] pública y concurrieron el re[...] presentante ad hoc de la Alianza para el Progreso, [Ha]vián Levine, el Director de Presupuesto, Sergio Molina, [y] el vicepresidente del Banco Central, Félix Ruiz. Se [inter]cambiaron informaciones re[...] lacionadas con asuntos cam[...] biarios, créditos externos [y] presupuesto.

DIRIGENTES DEL PR. CON S. E.

Con el Primer Mandatario se entrevistaron ayer el [...] presidente del Partido Ra[di]cal, Jaime Tormo, y el vi[...] cepresidente de la misma co[...] lectividad, Edwin Lathrop. [Los] dirigentes políticos agrade[cie]ron la conceptuosa nota que les envió el Presidente de la República, luego de haber presentado la renuncia a los cargos que ocupaban dentro de la directiva del Partido Radical.

DE LA EMBAJADA DE EE. UU.





El Agregado de Prensa de la Embajada de los Estados Unidos, Richard E. Mc Closkey, visitó ayer al Director de LA NACION para presentarle a la Agregada Adjunta de Prensa y a la Directora del Servicio Cultural e Informativo, ambas funcionarias de su Embajada. En el grabado: Katharine D. [...], izquierda, Agregada Adjunta de Prensa, [y] Bárbara M. White, Directora del Servicio Cultural e Informativo.

Coro de U. Técnica regresó de Lima



...N-Chile regresó ayer a Santiago el Coro de la Universidad Técnica del Estado que ...diez días se presentó en Lima y Arica. ...ación en la capital del Rímac culminó ...entarse vestidos de "huasos" y "huasas" en la Embajada de Chile, con motivo de celebrarse el 18 de septiembre. En el grabado, el Coro y Conjunto Folklórico de dicha Universidad, junto a su director Mario Baeza, instantes después de su arribo al aeropuerto de Los Cerrillos.

...zobispado repartirá su ...acra "Alto de Melipilla"

...nueva experiencia de ...de tierras efectuará el ...spado de Santiago, en ...a "Alto de Melipilla" ...próximo, a las 4 de ...

...esa ocasión el Cardenal ...Silva Henríquez entrega... 27 campesinos de los al... las parcelas resul... de la subdivisión agríco... las 167 hectáreas de di...

...un promedio de 7 hectá... por parcela, los predios ... trabajo y organiza... sentido familiar de nu... personas que cum... con la selección efec... para merecer tales par... Fueron clasificadas fa... de Mallarauco, Buin, ...nte, Puange y Melipilla, ...ando en posesión de un ... capital podían cum... el aporte al contado ... por ciento del precio ... parcela. Cuentan és... una casa, tipo crece... avaluada en E° 2.200, ... sumados al valor del ... dan para cada parce... precio aproximado de ... mil escudos. Esta canti... será pagada por los parce... en un plazo de 20 años, ... de intereses no su... al 6 por ciento anual. ... importante de esta ... colonia de parceleros ... la creación de una ... de Capacitación Campesina del Instituto de Educación Rural, que abarcará 15 hectáreas, para las prácticas agrícolas de los alumnos de la región. Junto con ofrecer posibilidades de educación rural, el Instituto organizará también una Cooperativa de producción y consumo que servirá a los parceleros y vecinos de esta zona típicamente suburbana. La proximidad a la carretera Santiago-San Antonio, y al pueblo de Melipilla resulta un factor importantísimo de progreso y superación económica para los flamantes parceleros del "Alto de Melipilla". Gracias a la Cooperativa y a la asesoría de un técnico en la materia el Instituto de Educación Rural podrá desarrollar un sentido de comunidad que los beneficiará directamente en sus operaciones agrícolas y comerciales.

Eminente químico inglés visitará universidades principales del país

El profesor Maurice Stacey, Jefe del Departamento de Química de la Universidad de Birmingham, de Inglaterra, llegará mañana a las 15 horas procedente de Montevideo. Será esperado en Los Cerrillos por representantes de la Universidad de Chile y el funcionario científico del Consejo Británico E. Bolton-King.

El profesor Stacey permanecerá en Chile hasta el 15 de octubre, en su jira patrocinada por el Consejo Británico. En ese tiempo, sostendrá reuniones con algunos químicos prominentes chilenos, y visitará los Institutos de Química de las dos Universidades de la capital, dictando en ellas algunas conferencias. Sus temas serán: "Recientes adelantos en la química de los carbohidratos" y "Ultimos adelantos en la química del fluor orgánico".

Después de visitar la Universidad Técnica "Santa María" de Valparaíso y la Estación de Biología de Marina, seguirá a Concepción. En esa ciudad conocerá el Instituto de Química y Laboratorio de Bioquímica de la Universidad penquista, como también las instalaciones de la Cía. Acero del Pacífico.

EDUCACION

MINISTRO VIAJO A IQUIQUE.— Ayer en la mañana se dirigió a Iquique por vía aérea, el Ministro de Educación, Patricio Barros Alemparte, quien visitará los locales escolares para conocer personalmente sus problemas El Secretario de Estado regresa a la capital mañana.

ELECCION DE DECANO.— La Facultad de Filosofía y Educación de la Universidad de Chile está citada a sesión para elegir Decano el próximo 15 de octubre. El actual Decano es Eugenio González Rojas, quien termina su período legal de tres años.

LLEGA QUIMICO INGLES. — Mañana llega a Santiago el químico inglés, Maurice Stacey, vicepresidente de la Sociedad Química y miembro de la Royal Society. Viene especialmente invitado por el Consejo Británico y la Universidad de Chile y permanecerá en el país 15 días.

Ofrecerá conferencias sobre su especialidad y conocerá las actividades que desarrollan los diversos Centros de Investigación en Química.

TERNA PARA DIRECTOR. — La Dirección de Educación Primaria elevó a la consideración del Ministro de Educación, una terna para que este designe al Director del Instituto de Cursos de Perfeccionamiento dependiente de la Escuela Normal "José Abelardo Núñez".

Los nombres propuestos son: Néstor Retamal, Héctor Eduardo Peralta y Raúl Martínez.

Un médico chileno asistirá a reunión de OMS en Ginebra

El Servicio Nacional de Salud designó como delegado de nuestro país a la renuión conjunta de la FAO y la OMS, sobre normas alimenticias que se efectuará en Ginebra, al doctor Bernardo Polloli, que actualmente se encuentra en Inglaterra.

Este torneo se realizará entre el 1.o al 6 de octubre próximo en la capital suiza.

El Dr. Polloli, de la Sección Nutrición de la Dirección General del Servicio Nacional de Salud se halla en Inglaterra, a donde fue invitado por la Universidad de Cambridge. En Londres acaba de participar en el Primer Congreso de la Ciencia y Tecnología de los Alimentos. Actualmente está participando en un curso avanzado de investigación organizado por la misma Universidad.

CORFO dará fuerte impulso a la producción de pisco

El Consejo de la Corporación de Fomento de la Producción resolvió otorgar créditos especiales a los agricultores vitivinícolas del Norte Chico, con el objeto de que aumenten la producción de pisco, aguardientes, vinos licorosos y pasas de alta calidad. Estos créditos estarán destinados a la propagación de vides de calidad mediante el establecimiento de viveros.

Es evidente que un adecuado aprovechamiento de estos recursos naturales, especialmente en la zona precordillerana e intermedia de los valles transversales de las provincias de Atacama y Coquimbo, conduce al cultivo de la vid. Las excepcionales condiciones de clima de la zona permiten la obtención de productos de la mejor calidad, y es evidente que industrias de esta naturaleza, como el pisco, por ejemplo, tienen las más amplias expectativas en el mercado internacional. Sin embargo el volumen de producción en los últimos años ha sido insuficiente para abastecer la demanda interna, déficit que se estima en unos 300.000 litros de alcohol de ciento por ciento, lo que revela sus grandes posibilidades de expansión.

El área cultivada en las dos provincias alcanza a unas 2.200 hás., existiendo un área potencial de cultivo muy superior que cuenta con iguales o mejores condiciones naturales. Las zonas de producción se hallan ubicadas en las comunas de Paihuano y Monte Patria, en Coquimbo, y Vallenar y Copiapó, en Atacama. Cabe destacar que el 60 por ciento de las explotaciones se encuentran en manos de pequeños productores.

De conformidad con los estudios técnicos el rendimiento es bajo, debido a que muchas plantaciones se hallan en decadencia por antigüedad o por falta de técnica y cuidados en el manejo del cultivo. La renovación o replante de las viñas en decadencia no se ha realizado al ritmo necesario, dado que el mediano y pequeño productor no están en condiciones de hacerlo.

Considerando que es de urgente necesidad administrar medidas de carácter inmediato para racionalizar el cultivo e industrialización de la producción y como primer paso de un programa de expansión del área de cultivo, es indispensable contar con viveros especializados en la zona, con cepajes de la mejor calidad. Esta labor estaría en manos de los propios agricultores de la región, que han demostrado reconocida capacidad.

Para su realización, la CORFO ha dispuesto el otorgamiento de créditos por un monto de hasta 1.300 escudos por há. de viveros.

DENTISTAS CELEBRAN DIA CONTINENTAL DE LA ODONTOLOGIA

El miércoles próximo será celebrado el "Día de la Odontología Latinoamericana", para lo cual los Colegios General y Regional de Dentistas están preparando diversos actos. Esta festividad, que en Chile sólo se hizo efectiva a contar de 1951, fue instituida durante el Segundo Congreso Panamericano Dental celebrado en Buenos Aires en 1925.

Los festejos comenzarán por la mañana en la Escuela Dental, con un acto en el que se rendirá homenaje a los doctores Germán Valenzuela Basterrica, Leopoldo Panatt y Alberto Elissetche. En la tarde se realizará una velada solemne en el Salón de Honor de la Universidad de Chile durante el cual se entregarán distinciones a los profesionales que han cumplido a la fecha 40 y 50 años de ejercicio odontológico y se recibirá a los nuevos dentistas inscritos en el Colegio Regional de Santiago, O'Higgins y Colchagua. Las congratulaciones se harán extensivas a un grupo de profesionales que tuvieron destacada participación en la promulgación de la Ley 9.271 que creó el Colegio de Dentistas de Chile.

Las celebraciones del día 3 culminarán con una comida de camaradería en el "Club de la Unión", a las 21 horas.

Otro taxista asaltado se halla al borde de la muerte

Nuevamente fue asaltado y herido gravemente y despojado de su dinero otro chofer de taxi, en la madrugada de ayer.

Esta vez el turno le tocó a Héctor Labbé Ortiz, 35 anos, soltero, conductor del taxi EF-93, de Santiago, quien resultó con una lesión traumática en la base del cráneo y estado conmocional, según diagnóstico de la Posta 3, a donde fue enviado por el cabo Jose Valenzuela Lagos y carabinero José Ulloa Hernández, que acudieron al encuentro del vehículo, que en Franklin, al llegar a Arturo Prat, zigzagueaba peligrosamente, al extremo que se detuvo junto a un poste del alumbrado público.

Eran las 4.10 horas, cuando la pareja policial se acercó al taxi, pensando hallar a su conductor ebrio; pero éste, en lenguaje balbuceante explicó lo acontecido. En Avenida Independencia esquina de Cruz, lo ocupó un hombre joven, de regular estatura, que vestía abrigo color café, sin sombrero. El chofer Labbé no alcanzó a proporcionar mayores datos y perdió totalmente el conocimiento.

El cabo Valenzuela llamó de inmediato a la Posta 3, y en la ambulancia número 15, el conductor agredido fue llevado hasta el establecimiento asistencial.

Otra declaración que hizo el taxista antes de quedar sin sentido, fue la de haber sido despojado de todo su dinero —no precisó cantidad—, y que el asaltante lo había golpeado con un objeto muy duro.

El automóvil es propiedad de la Asociación de Radio-Taxis, y el trasmisor que poseen todos los coches de dicha firma, se hallaba fuera de servicio desde hace cuatro días, razón por la cual no pudo dar su ubicación, mientras cumplía la carrera con el asaltante, a la central de radio que los dirige y controla.

Personal de la Brigada de Homicidios inició de inmediato las primeras investigaciones y en la tarde eran varios los sospechosos detenidos, en espera de justificar sus pasos entre las 3 y 4 horas de la madrugada de ayer.

ENTRO A ROBAR Y LO BALEARON

Poco después de la medianoche de ayer, un desconocido, escalando un muro, penetró al interior de la Fábrica de Cecinas ubicada en calle Sebastopol 596 y al ser sorprendido por el sereno Mario Pereira Bustamante, hizo fuego con una pistola 6.35. El cuidador de la industria repelió el ataque e hirió al ladrón, en la pierna derecha, el que cayó sin poder moverse.

Carabineros acudió al lugar del suceso y pudo comprobar que el herido era Joel Terán Villaseca, que fue enviado en calidad de detenido al Hospital Barros Luco, para su atención médica.

La policía también detuvo al sereno Pereira.

MENOR MURIO ATROPELLADO

El chofer de un camión atropelló y dio muerte al niño de 4 años, Delfín Pilar Valdebenito, cuando el menor jugaba en la Avenida Alessandri, frente al 379, en la ciudad de Los Angeles, en la tarde de ayer.

Carabineros informa que el conductor se dio a la fuga pero como hubo testigos que vieron la patente del vehículo —S. H. 601, de Providencia, Santiago— éste fue encargado a las unidades de la provincia. Posteriormente, a las 16.20 horas, fue detenido el chofer Fogari Marchetti, en la localidad de Laja Alto.

ESTUDIANTES HERIDOS POR MOTONETISTA

Los estudiantes Carlos y Gloria Aránguiz Rodríguez, de 7 y 12 años respectivamente, fueron embestidos a las 13 horas de ayer, por la motoneta N .P. 72, de Santiago, conducida por José Cartagena Moscoso.

El accidente se produjo en el cruce de Arturo Prat con Avenida Matta, cuando los menores cruzaban la calzada, los que en grave estado fueron enviados al hospital Arriarán y Posta 2, respectivamente.

El motonetista fue detenido.

INCENDIO

Un incendio destruyó la sección pinturas de la fábrica de artículos de goma "Vulco", ubicada en la calle San José, sin número, en San Bernardo, en la mañana de ayer.

Los daños no fueron avaluados, pero existen seguros en la Compañía "La Estrella", por 226.000 escudos.

El siniestro tuvo su origen al inflamarse por el calor de una estufa eléctrica, la parafina con que rociaba el piso para encerar, el obrero Héctor Orellana Valenzuela.

El fuego comenzó a las 9.30 horas y fue rápidamente extinguido por los Bomberos de San Bernardo.

Con graves quemaduras resultó el obrero Orellana y leves, el voluntario Oscar Méndez Méndez.

El propietario de la industria, Carlos Laprep Zavala no avaluó los daños.

CAMIONETA MATO A PEATON

Carabineros de Concepción informó que Apolonides Torres Sanhueza, 64 años, domiciliado en calle Maipú 10, de la localidad de Penco, murió en forma instantánea al ser embestido por la camioneta R. U. 451, gobernada por Fernando Rocha Olivares.

El accidente se produjo a las 9 horas de ayer, en el camino de Penco a Concepción, frente a la población Desiderio Guzmán y en los momentos que la víctima cruzaba la calzada.

El conductor fue detenido.

MENOR SE HIRIO JUGANDO CON ARMA DE FUEGO

Carabineros de Valparaíso informó ayer que el menor de 8 años, Osvaldo Fernández Gómez, domiciliado en calle Providencia 45, se hirió en la cara al dispararse el revólver calibre 38 con que jugaba.

El accidente se produjo a las 11 horas en la misma casa y el menor fue atendido en la Asistencia Pública, con diagnóstico grave.

Torneo de Relaciones Públicas



El miércoles en la noche se efectuó en el Club de la Unión la comida-sesión preparada por la Comisión Organizadora de la III Conferencia Interamericana de Relaciones Públicas, que iniciará sus labores en Santiago el día tres del próximo mes y durará hasta el seis, con el fin de pasar revista al estado en que se encuentra la preparación de dicho torneo. Usó de la palabra, en primer lugar, Angel Sanhueza, presidente de la Comisión Organizadora; a continuación el Secretario General de la misma, José Miguel Pérez Cotapos, y cada uno de los presidentes de las Comisiones de Trabajo. En esta oportunidad, se informó que tanto el Jefe de los Servicios de Aduanas de Los Cerrillos como el Jefe de la Policía Internacional habían acordado conceder toda clase de facilidades para la recepción de los delegados que en breve empezarán a llegar a nuestro país. En el grabado, de izquierda a derecha, un grupo de relacionadores públicos asistentes a esta reunión, los señores Horacio Peña, Daniel del Solar, Jorge Pinto, René Monzón, José Miguel Pérez Cotapos y la Jefa de Relaciones Públicas de la IANSA, señorita Beatriz Kretschmer.

REUNIONES MEDICAS

Hoy se continuará desarrollando el Congreso patrocinado por la Sociedad de Investigación Pediátrica, en el Instituto de Biología Marina en Viña del Mar, con el siguiente programa: "Aspectos bioquímicos en la producción de cataratas experimentales, por dieta rica en galactosa". Autores: Israel Korc y Mario Calcagno. (Montevideo). "Enzimas plasmáticas en la enfermedad hemolítica fetal". Autores: Israel Korc, Sárandi Bidegaín y Germán Surracc (Montevideo). "Estudios de las proteínas séricas en niños mongólicos". Autores: Lidia Foguelman, A. E. Cedrato, S. R. Zingale y C. A. Mattioli. (Buenos Aires). "Hemoglobinopatías en la infancia". Autor: Jorge Peñalver. (Buenos Aires). "Aminoacidurias en lesiones oculares". Autor: José Eskenazi. (Buenos Aires). "Diálisis peritoneal en el niño con insuficiencia renal aguda". Autores: Carlos A. Gianantonio, Margarita M. Vitaco, Fco. Mendilaharzu, Arnaldo H. Rutty y Favier Mendilaharzu. (Buenos Aires). "Preparación y valoración de la hormona de crecimiento humana". Autores: Alfonso Salinas, Fernando Monckeberg, Guillermina Avila y Gonzalo Omeñaca. (Santiago). "Aislamiento de la hormona de crecimiento en la orina". Autores: Alfonso Salinas, Fernando Monckeberg y Fco. Beas. (Santiago). "Valoración de la actividad antirraquítica del suero". Autores: Sergio Oxman, Alfonso Salinas y Fernando Monckeberg. (Santiago). "Balance metabólico en el niño desnutrido". Autores: Sergio Jarpa y Jorge Martner. (Santiago). "Consumo de oxígeno en el niño normal y desnutrido". Autores: Fernando Monckeberg, Francisco Beas y Margarita González. (Santiago).

Se ruega devolver libros olvidados ayer en un taxi

Se ruega al chofer del taxi que condujo, a las 17 horas de ayer, al pasajero Pablo Michea, desde el aeropuerto de Los Cerrillos, hasta su domicilio de Bío Bío 1381, devolverle tres bolsones con ropas y textos de estudios que se quedaron en el interior del vehículo.

Para el señor Michea, que se encontraba haciendo un curso de hidráulica en Panamá, le es indispensable recobrar sus textos, además de la ropa que contienen dichos bolsones. Asegura que dará buena gratificación.

LAS RIFAMICINAS, NUEVA ARMA PARA DEFENDER LA SALUD DEL HOMBRE

El doctor Piero Sensi, su descubridor, llegó ayer a Santiago

Al término de ocho años de constante labor, y luego de haber examinado más de 20 mil muestras de tierra, para reducir su investigación en cinco mil, el doctor Piero Sensi, Director del Departamento de Antibióticos de Laboratorios Lepetit, logró aislar una nueva familia de antibióticos, a la que llamó de las Rifamicinas, y que se obtiene de un hongo encontrado en la Costa Azul, en el Mediterráneo.

El doctor Sensi es un hombre de 42 años, alto, macizo, con marcada calvicie y lleno de la viveza latina para responder a los periodistas que lo entrevistaron anoche, a su llegada desde Buenos Aires, en el Hotel Carrera.

Egresado en 1944 se graduó en 1959 como profesor de Química y Farmacia Aplicadas, desempeñándose en la Universidad de Pavía. Desde hace ocho años, trabaja en el Departamento Antibióticos del Laboratorio Lepetit, en Italia, y en la actualidad es su Director.

Su descubrimiento, la Rifamicina SV, ha sido intensamente probada en laboratorios y posteriormente en trabajos clínicos controlados que permitieron comprobar su eficacia para tratar numerosas afecciones en que otros antibióticos no daban resultados.

"La Rifamicina SV, dijo el doctor Sensi, tiene gran actividad sobre las afecciones Gramm-positivo (neumonías, estafilocóccicas, estreptocóccicas y gonocóccicas), una acción moderada sobre las Gramm-negativas y una efectividad singularmente interesante sobre las afecciones tuberculosas.

CARACTERISTICAS

El doctor Sensi señaló que una de las características importantes de las rifamicinas reside en su eliminación del organismo, la que ocurre por vía biliar. Esto permite, en consecuencia, su empleo para el tratamiento de afecciones tales como la colecistitis, la angiocolitis.

Además, agregó, la casi ninguna toxicidad de los Rifamicinas, permite su empleo con amplia tolerancia, como se ha comprobado en las pruebas controladas por importantes institutos europeos y en la actualidad, por cinco centros chilenos.

El producto ha sido puesto a la venta en Santiago por Laboratorios Lepetit, autorizado ya por el Servicio Nacional de Salud.

CONFERENCIAS

El doctor Sensi dictará hoy en la mañana una conferencia exclusivamente para los médicos en el Hospital José Joaquín Aguirre, y por la tarde, a las 19 horas, una segunda conferencia en la Escuela de Química y Farmacia de la Universidad de Chile.

En ambas ocasiones, tratará la materia de los antibióticos y en especial el uso de la Rifamicina SV.

En las hospederías del Hogar de Cristo duermen, diariamente, más de trescientos hombres y más de cien mujeres, la mayoría con niños.



NUEVO EDIFICIO DE "YMCA"

...pieza a tomar formas el ...edificio que la Asociación Cristiana de Jóvenes levanta en calle Compañía 1350. ...rapidez de la edificación ...signo del entusiasmo que ha despertado este futuro centro cultural y deportivo cuya necesidad ha sido sentida por la ciudad de Santiago desde hace largo tiempo. Tanto el terreno como la estructura han sido adquiridos con las contribuciones de empresas nacionales y extranjeras y también con el aporte de numerosas personas.

...caba de Aparecer el Boletín N.o 106 de la Dirección de Impuestos ...ternos, Correspondiente al Mes de Septiembre de 1962, con Mate...rias de Sumo Interés para los Profesionales, Ingenieros, Contadores, Abogados, Comerciantes y Contribuyentes en General

Destacamos algunos títulos del sumario:

...aplicables a la tri...ción de los profesionales. ...tación de vendedores ...nistas inscritos en el ...o Nacional de Viajan...

...da que deberá es... en comprobantes de ... de Impuestos a los ...

...exención de Impuesto ... Complementario establecida en la Ley N.o 12.919 de las utilidades retiradas con el objeto de construir habitaciones de menos de 150 metros cuadrados, no es aplicable a la construcción de departamentos.

—Procede la aplicación del Impuesto de Segunda Categoría sobre la cláusula penal estipulada para el caso de no pago oportuno de un mutuo.

—Tratamiento tributario aplicable a los subcontratistas de instalaciones en la construcción de viviendas económicas.

—Remisión de antecedentes sobre imputación de cuotas de ahorro para la vivienda al impuesto de 5 por ciento a favor de la CORVI.

—Calendario general para los meses de octubre, noviembre y diciembre de 1962.

Canje



—Es una proposición, chico... Retiren 100 técnicos y cámbienlos por 100 tractores.

Pelos más y pelos menos

Aunque nadie quiere tener un pelo de tonto, nadie tampoco quiere no tener pelo.

Tal es el peliagudo problema.

Quienes afirman que les encanta la calvicie, son simuladores que pretenden pasar por individuos desprovistos enteramente de prejuicios y dueños de una personalidad a toda prueba. Como ello no es cierto, más vale aceptar la realidad de que la carencia absoluta de pilosidad en la zona de nuestra humanidad consagrada, presumiblemente, a pensar, es algo inevitable, pero sí bastante desagradable.

No es lo mismo que no ser hombre de pelo en pecho que aparece como el ideal de la masculinidad. A nadie se le exige lucir esa porción anatómica, excepto en la playa; pero, a menos que sea invierno, es imposible ocultar a la vista de todos una cabeza con tan poca vegetación como el Sahara y que reverbera al sol igual que un desierto arenal.

Querámoslo o no, la cabellera condiciona una manera de pensar específica que tiene antecedentes hasta en el reino animal y, muy especialmente, en la historia. El león, agitando su orgullosa melena, es una imagen que no se desprende de las nostálgicas retinas de los varones que dejaron enredados sus cabellos en el peso de los años y que harían cualquier sacrificio con tal de recuperarlos.

De ahí que la noticia de que un francés ha inventado, en Buenos Aires, una mixtura que ya está haciendo brotar las calvas de varios caballeros, bajo la más estricta vigilancia médica, llene de esperanzas a todos aquellos a los que una triste experiencia ha enseñado que, hasta la fecha, nada se ha inventado que sea capaz de devolverle su follaje a la cabeza. ¿Se verán defraudados nuevamente? ¿Se trata de otro engaño?

Los facultativos, con mucha cautelá, no quieren pronunciarse, aunque por ahora el experimento parece exitoso. Se afirma que una suave pelusilla, como la de un bebé, decora ya las otoñales testas. Sin embargo, todavía hay que esperar a ver si crece y se expande como la vegetación primaveral.

Si la tentativa, después de tantos fracasos, tiene por fin éxito, no cabe duda de que el inventor de ese ungüento maravilloso tendrá derecho al título de benefactor de la humanidad.

Por lo menos, de la humanidad a la cual dejó de florecerle la cabeza como triste anticipo de la decadencia, de la que nadie escapa.

ARTUS

Nuevo organismo alemán de cooperación económica

En la ciudad renana de Colonia fue fundada, hace poco, la "Soc. Alemana para Cooperación Económica Ltda.", que tendrá por objeto ayudar al desarrollo de pequeñas y medianas empresas de artesanía, industria y agricultura, mediante asesoramiento a sus clientes en Alemania, así como en los países de desarrollo, conceder créditos o asociarse a empresas. Trátase de una entidad en que el Estado Federal alemán participa como socio, y tendrá un capital de 76 millones de marcos. 40 millones contempla el presupuesto de 1962, y el resto será integrado en años venideros.

Encabeza el Directorio el presidente del Consejo de Ministros de Schleswig-Holstein, Uwe von Hassel, quien, por lo demás, es el promotor principal de la idea de fundar este organismo. Gerente ha sido nombrado el doctor Burchhard Thiemann, y subgerente, el Dr. Manfred Lehmann.

El Ministro de Cooperación Económica, Dr. Walter Scheel, que recién estuvo de visita en Chile y otros países de América Latina, declaró en el acto de fundación que era preciso acelerar las medidas de ayuda a los países de desarrollo, no sólo la concesión de créditos, sino los estudios previos y sistema de autorizarlos, y que el Gobierno Federal compartía el criterio de concentrar las autoridades llamadas a intervenir, a fin de mejorar el procedimiento y afianzar los resultados en los órdenes político, económico y psicológico.

Agregó que se le dará mayor importancia, en lo sucesivo, a la cooperación económica, y que encontró satisfactorio un aumento de la iniciativa particular, alentado por exenciones tributarias y otras franquicias.

Es interesante recordar que, cuando nos visitara el Ministro Scheel, se remitió a los métodos del Plan Marshall, cuyos beneficios fueron factor de incalculable importancia para la rehabilitación de su patria, y que tal experiencia la tenían a la vista como precedente. Como es sabido, el Plan Marshall fue tan lejos como dotar a las empresas para reconstruir los equipos completos, lo que facilitó sobremanera la tarea, sin pérdida de tiempo y sin engorrosas tramitaciones. Esta predisposición favorable es conveniente tenerla presente, y poner de nuestra parte mayor iniciativa, para hacer uso de tan buena voluntad. Decía el personero alemán que ellos habían tenido la experiencia, y vez, a los países que ahora reclaman ayuda para el desarrollo.

La sociedad que se acaba de formar es prueba palmaria de la sinceridad de propósitos, y sería interesante establecer cuanto antes las correspondientes conexiones.

Más allá de las razones puramente económicas, también queremos aludir a otro aspecto de la visita del señor Scheel. Manifestó, al despedirse, casi lo mismo que el Ministro Erhard años atrás: su sorpresa por la simpatía de que Alemania goza en Chile, el gran número de profesionales y personas cultas que dominan el idioma alemán, y se han acercado a las fuentes de su ciencia y demás manifestaciones del espíritu. Esa simpatía están dispuestos a corresponderla con pruebas concretas de colaboración.

NEMROD



METAL ROJO

Chile le venderá cobre a Rusia.

No sería raro que también los camaradas se enojaran porque les quitan otra de sus banderas.

EXPLOSIVOS

Estados Unidos vigilará el puerto pesquero ruso en Cuba.

Teme que se dediquen a la pesca con dinamita.

MEA CULPA

El Cardenal insistió en que toda alianza con los comunistas es anticristiana.

Varios dirigentes demócratacristianos van a tener que confesarse o perder la mitad del apellido.

PAN DURO

El PC no le ha podido meter el diente a los sindicatos molineros.

Le dicen que es harina de otro costal.

LA NACION Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D
PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas.— DIRECTOR: Osvaldo Sagüés O.

Auge y significado del ahorro popular

Hay hechos en la vida económica de un país que hablan por sí solos, sin que ningún argumento pueda superar su valor demostrativo.

Tal es el caso de las cifras proporcionadas ayer por el Banco del Estado, en materia de ahorro popular.

Al 31 de agosto último, los depósitos de ahorro del mencionado instituto de crédito sobrepasaban los 132 millones de escudos, cifra la más alta que jamás hayan alcanzado los ahorros del pueblo chileno.

Y no es que esta cifra record pueda ser mirada como algo circunstancial. Por el contrario, ella aparece como la consecuencia de un fenómeno constante. Sólo entre julio y agosto del presente año, los ahorros, en el Banco del Estado, tuvieron un alza superior a los dos y medio millones de escudos. En los últimos doce meses, ese aumento fue de treinta millones.

Siendo de toda evidencia que no existe restricción alguna en el expendio de toda clase de mercaderías, es forzoso concluir que los ahorros en dinero obedecen, en primer término, a la confianza pública en la política económica del Gobierno y, luego, a que la masa de la población tiene excedentes en sus ingresos, una vez satisfechas, por lo menos, sus necesidades vitales.

Lo anterior es evidente en lo que se refiere a los sectores de bajas rentas, empleados y obreros, puesto que ellos, en su inmensa mayoría, son los titulares de las cuentas de ahorro.

El hecho, materia de este comentario, no puede ser más auspicioso, no sólo por su significación respecto del Gobierno del señor Alessandri, sino porque, como lo sostienen todos los teóricos de la economía moderna, el ahorro de una nación es uno de los basamentos más importantes e indispensables del desarrollo económico e industrial de un país.

LIBROS Y AUTORES:

María Luisa Bombal

Nascimento reedita "La Amortajada" y "La última niebla", dos obras maestras que nos ponen, al cabo de once años, ante el recuerdo del asombro que produjo entre nosotros su aparición. No había manera de situar cómodamente a María Luisa Bombal en los casilleros de nuestra literatura. Escapaba de todo intento de encerrarla junto a otros. Esto desesperaba a los clasificadores, convencidos de que todo escritor cabe más o menos fácilmente en una definición precisa, en un marco, en una caja, en un nicho familiar. ¿Dónde meterla? No se parecía a ningún chileno conocido. ¿Era de Europa? En tal caso, como si no existiera. Se trataba de una "escapista", de una viajera por las nubes, inalcanzable a nuestras manos, irreal como un duende. Pero ahí estaba, sin embargo; no era un fantasma y traía dos libros que no desaparecían al cerrar los ojos y abrirlos de nuevo, como ocurre tantas veces. ¿Qué hacer? Leerlos, pensar en otra cosa, releerlos, dejarlos solos.

Se agotaron los libros. Pasó el tiempo. En los estudios sobre literatura chilena se mencionaba a María Luisa Bombal entre adjetivos que creaban a su alrededor una atmósfera de misterio. Los jóvenes no la conocían y la buscaban. Oían hablar de ella: gran escritora, prosa sencilla y admirable, imaginación acompañada de una poesía leve y pura, en un mundo nacido en la frontera del sueño, suavemente cruzado por el eco de nuestra realidad cotidiana.

Hoy la tenemos ante nosotros. Viene de su leyenda y espera que la reconozcamos. Es una escritora de carne y hueso. Se puede decir que es buena, que es mala, y alabarla, discutirla, condenarla. No es una bruja quemada hace mucho tiempo y que nos cuenta su historia desde el montón de sus cenizas. Vive actualmente en los Estados Unidos y publica en Chile "La Amortajada" y "La última niebla". Anuncia para dentro de poco su novela "El Canciller". Es accesible. Se llega a ella a través de sus libros. Cuando los conocemos, quedamos junto a la más grande de nuestras escritoras. Comprendemos por qué está aparte, por qué tiene un sitio único en nuestra literatura femenina, por qué, si sus libros vuelven a agotarse y no se reeditan pronto, volverá a hablarse de ella como de una visión que nos dejó gran recuerdo y aguardamos.

Claro está que hoy es menos fácil permitir que se nos esfume. Nuestra literatura ha crecido y hay un lugar para ella. El localismo empieza a importarnos menos; no nos entretiene tanto el costumbrismo; la realidad se nos ha vuelto más acogedora, nos recibe en todas partes, hasta en los sueños inverosímiles si son de hombre verdadero.

Por eso asombró María Luisa Bombal en un principio: nuestra literatura estaba trazada a cordel, como una calle de tiempo viejo. Y ella le traía la novedad de unos libros universales, buenos en cualquier parte, sin rejas regionalistas. Desasosegaba que no parecieran chilenos, escritos —no obstante— por una escritora chilena. Hoy vemos que, a pesar de poder acomodarse en cualquier rincón de la tierra, son chilenos. Hay en ellos una sensibilidad de estos lados del mundo, expresada en un idioma de nuestro tiempo americano. Sus personajes no son meras sombras sin patria. Son seres vivos que nos pertenecen, que conocemos, con los cuales convivimos sin necesidad de intérpretes. Es que empezamos a descubrir que también somos del mundo, que los sueños, las aventuras, las sensaciones, las emociones, el amor, la vida, la muerte de los chilenos tienen, en literatura, un lenguaje universal. Aunque algunos no lo quieran. María Luisa Bombal lo quiso. Por eso es tan nuestra y tan de todas partes.

HERNAN DEL SOLAR

TRIBUNA LIBRE:

Campaña Municipal de Alfabetización

A través de los 280 municipios, repartidos a lo largo y ancho del territorio nacional, la Conferencia Nacional de Municipios ha programado una plausible labor, que tendrá por especial finalidad incorporar a los beneficios de la educación a millares de chilenos que actualmente son analfabetos o semianalfabetos.

Esta iniciativa, que comenzará a ser estudiada por todos los municipios del país, deberá contar con el apoyo entusiasta de la ciudadanía, especialmente de las instituciones sociales organizadas, porque todo cuanto se haga por la educación en nuestro país habrá de redundar en beneficios innegables para el progreso social y económico de toda la nación.

Anualmente quedan en nuestro país alrededor de 170 mil niños, en edad escolar, que llegan a la edad adulta en condiciones de completo analfabetismo, debido a que nuestro servicio educacional es incapaz de proveer enseñanza para todos ellos. Este antecedente, así, fríamente expuesto, fue una de las tantas e importantes ponencias de nuestro Gobierno, en marzo de este año, ante la Conferencia Interamericana sobre Educación y Desarrollo Económico y Social para la América Latina, en que tomaron parte UNESCO, CEPAL, OEA y los organismos especializados de nuestro país.

De ahí que al señalarse este déficit y muchos otros, se llegó a la convicción de que son obstáculos decisivos para el logro de las metas de desarrollo económico y social a que aspira la comunidad nacional y que constituyen el objetivo central del Gobierno.

Si en el plano nacional este aspecto negativo es importante, lo es tanto más en el terreno provincial o regional, pues es ahí donde nosotros cada día observamos, con más y más temor, cómo quedan centenares de niños sin ir a la escuela, los que muchas veces llegaron hasta las puertas del local escolar y no pudieron ingresar por incapacidad del mismo, ya que no es desconocido que la mayoría de nuestras escuelas se debaten en condiciones materiales insostenibles, y es por eso que se

nes una candente pregunta: ¿Aquello de que la educación es atención preferente del Estado, es letra muerta o sólo se incluyó esa frase para completar un concepto en nuestra Constitución?

No hace mucho, durante la Tercera Escuela de Invierno, que realizaron en Copiapó las Universidades de Chile y Técnica del Estado, el profesor y miembro de la Facultad de Filosofía y Educación Manuel Zamorano Hernández señaló con énfasis que había que echar una mirada al campo o al pueblo pequeño, para ver cómo se perdían allí muchos niños que sólo llegaban al tercer o cuarto año primario porque tras ellos había una responsabilidad mayor: la de ayudar a sus padres en la mantención del hogar. Declaró con reiterado calor, la forma en que esos niños comenzaban a caminar por la vida y engrosaban las filas de los semianalfabetos, no porque ellos lo quisieran, sino porque sobre sus cabezas gravitaba un problema socio-económico de enormes dimensiones, respecto del cual se había hablado mucho y no había sido posible conjurar en la forma conveniente.

Volviendo sobre la intervención de nuestro Gobierno en la Conferencia de marzo, allí quedó bien definido que "de acuerdo con las cifras disponibles, en 1960 había 170 mil niños en edad escolar fuera de la escuela, para cuya atención se carecía de capacidad instalada necesaria. La absorción de este déficit es de gran urgencia, por lo que requiere un programa especial de corto plazo. La realización de este programa significa la formación de 5 mil maestros; la creación de 5 mil plazas correspondientes; la construcción de 5 mil aulas concentradas, en promedio, en 810 unidades escolares y la adquisición de mobiliario, materiales y útiles de enseñanza".

No vamos a hablar aquí del costo que un programa de esa naturaleza significa para nuestro país; pero lo que sí es posible decir es que todo cuanto se haga por llevar a la práctica cualquier plan para mejorar las posibilidades de nuestros niños, de nuestros jóvenes y, mejor aún, de los hombres del mañana, es poco si se tiene en cuenta que con ello nuestro

escolares que revisten extraordinaria gravedad.

Es por eso que resulta altamente satisfactorio que la Conferencia Nacional de Municipalidades haya tomado la iniciativa de impulsar un plan de alfabetización, por intermedio de sus Municipios, lo que significará que en el curso de este año, siempre que en todo el país se trabaje arduamente, queden en condiciones de incorporarse a la educación varios centenares de miles de chilenos que viven en las espesas tinieblas de la ignorancia.

Al lanzar esta iniciativa, la CONAM tuvo en cuenta que en todo el país trabajan alrededor de 928 personas, a través de los Consejos Locales de Alfabetización, las que en tres meses pueden alfabetizar a 10 personas cada una. Esto representa que se necesitarían ochenta años para absorber el actual déficit de alfabetización, que se ha calculado en aproximadamente tres millones de chilenos.

Es por este motivo que, llevados por el entusiasmo que despierta la iniciativa de la Conferencia Nacional de Municipalidades y como lo acotaba en cierta ocasión la distinguida educadora señora Amanda Labarca, al hacer referencia a los esfuerzos que en este sentido realiza la UNESCO, es al Gobierno y a sus gobernados a los que corresponde decidir y reflexionar sobre este problema y mejor aún a "todos aquellos entre nosotros que desean liberar a las masas trabajadoras de la ciudad y del campo de su degradante nivel de vida, todos aquellos que anhelan asegurar a sus hijos un porvenir de paz social y bienestar, los políticos, los maestros, tenemos el deber de despertar a la opinión pública".

Es conveniente recalcar que ante esta Campaña Municipal de Alfabetización corresponde un papel importantísimo a la familia, porque es ella la que debe tomar un puesto de primer orden ante un llamado de tanta trascendencia y de tan vastas proyecciones para el progreso de nuestro país, para la superación de nuestras dificultades y para la seguridad de integridad democrática, de la cual nos sentimos tan orgullosos; pero que muy poco hacemos en procura de su sostenimiento.

Los Honorables en el Hemiciclo

ECHAVARRI ELORZA, DON JULIAN

Unos doce siglos antes de Jesucristo, unas tribus bárbaras, procedentes de los desiertos de Egipto y del norte de Arabia, entraron en Canaán y se apoderaron del país. Los cananeos, aunque les aventajaban en cultura, sucumbieron ante el empuje de los bárbaros, más recios y peleadores, quienes se repartieron el botín, se mezclaron entre los vencidos y se convirtieron en líderes.

Se me viene esto a la memoria al pensar en la trayectoria política del honorable senador señor Echavarri Elorza, don Julián, que comenzó su vida política ocupando una banca en el hemiciclo en representación de un Partido Agrario del Sur.

Por aquellos años dirigía esta agrupación política don Jaime Larraín García-Moreno. Era, efectivamente, un Partido Agrario; tal vez más agrario que laborista. Era un partido democrático y, como tal, sujeto a las contingencias de la democracia. La postulación presidencial del señor Ibáñez lo dividió, lo hinchó más tarde y luego lo redujo. Lo "minimizó", según el lenguaje de los marxistas criollos. Pero junto con la hinchazón ibañista, el Partido Agrario recibió la invasión de los bárbaros. El nacismo, sin jefe, sin porvenir, amenazado de pulverizarse solo, penetró en el Canaán agrario, y no solamente penetró, sino que ocupó el liderato, con algunas incrustaciones directivas del Partido Democrático, también destrozado.

El honorable señor Echavarri Elorza, don Julián, observó toda esta trayectoria; pero no quiso mimetizarse en la macedonia agraria-naci-democrática. Como es bajo de porte, quiere sobresalir, y sobresalir no en una agrupación compuesta de trozos de partidos, sino en una tienda más grande, que le recuerde al Canaán de los primeros tiempos. Ahora es démocratacristiano; pero en el fondo sigue siendo agrario. Así parecen entenderlo los propios dirigentes del partido de la flecha romana.

Nació el señor Echavarri Elorza en Talcahuano, en 1911. Estudió en el Instituto Comercial. Recibió su cartón de Contador en 1928, e inició sus actividades comerciales en Osorno y Temuco. Miembro de una familia de laboriosos industriales madereros, siguió el camino de estas importantes actividades.

Si hubiera sido un romántico, se habría extasiado en la contemplación de los gigantescos árboles de los fundos Chaucal, Lumas y Puñire, a orillas de las cristalinas aguas del Lago Panguipulli. Pero no es un romántico, y en lugar de ver el árbol estirando sus ramas hacia el cielo, lo veía tendido y trozado en el aserradero, y listo para emprender el viaje fronterizo hacia Argentina, país con el cual comerciaba.

Pero no sólo la madera y su comercio interesaban al señor Echavarri Elorza, don Julián. Vislumbró el camino de las posibilidades políticas, que suele a veces ser gran ayuda, y mezclando pulgadas de raulí y araucarias con una campaña parlamentaria, llegó a la Cámara de Diputados en 1937, en representación de Temuco, Imperial, Pitrufquén y Villarrica, hermosa zona maderera. Allí permaneció hasta 1953, como miembro del Partido Agrario Laborista. Durante el primer año del Gobierno de Ibáñez, pasó a ocupar su banca de Senador de la República, en representación de Malleco, Bío-Bío y Cautín. Cuando se produjo la invasión de los bárbaros, el señor Echavarri cambió de tienda. Hizo la señal de la cruz y entró a la Democracia Cristiana. Entró; pero aquí no pudo hacer él lo que hicieron los bárbaros cuando entraron en Canaán, y no ha podido conseguir el liderato de sus ambiciones. Cuando la Democracia Cristiana quiere expresarse en el hemiciclo senatorial, no recurre al señor Echavarri, sino a figuras más altas, como los honorables señores Frei y Tomic, según se trate de un discurso profundo o pirotécnico.



Senador JULIAN ECHAVARRI como Enrique IV

Una revista político-satírica le puso el nombre de "Tongolele"; no creo que en alusión al brioso y dinámico baile lleno de contorsiones de la artista, sino a que el señor Echavarri tiene un mechón de pelo blanco, a semejanza del que algunas artistas [illegible] pintarse para llamar la atención. Es una especie de penachito blanco, que tal vez obedezca al íntimo deseo del señor Echavarri de poder decir algún día, como Enrique IV: "Seguid mi penacho blanco y os llevaré a la victoria".

Aparte de sus afecciones madereras, en la vida privada de los negocios el señor Echavarri incursionó también en la venta de automóviles, [illegible] dirigente de una compañía distribuidora de Cautín. [illegible] al parecer, la política [illegible] haberle absorbido demasiado, porque se cuenta que la política lo ha ido alejando de la dirección de los negocios. Tal vez absorbido por la preocupación de alguna intervención política, no puso mucho empeño en sus actividades particulares y le fallaron algunas importaciones madereras. [illegible] último y ciertas regulaciones puestas por el Gobierno no lo convirtieron en vehemente opositor. Tan vehemente que se recuerda que, el 21 de Mayo, en un arranque que sólo los psiquiatras podrían explicar, abandonó su banca, avanzó hacia la Mesa [illegible] el Jefe del Estado leía su Mensaje, vociferando decidamente y agitando los brazos al estilo de la [illegible] na que mencionamos [illegible] propio Mandatario tuvo que decirle una frase dura, en voz baja; pero que él la oyó y lo hizo detenerse.

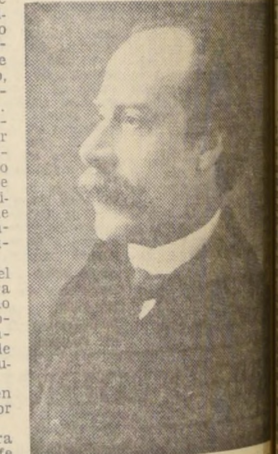
Yo infiero, por su manera de actuar, por el tono de sus intervenciones, que al honorable señor Echavarri Elorza, don Julián, le agradaría que pudiera aplicársele la conocida frase **"Oderint, dum metuant"** (Que odien, con tal que me teman). Desgraciadamente, no le ocurre ni lo uno ni lo otro. No se le teme, porque no hay razones para temerle; no se le odia, porque la verdad es que Chile no es un país de odios. Más bien se [illegible]. Además, dicen quienes lo conocen que, si bien como [illegible] de vientre y lomo no es excesivamente generoso, es amigo de sus amigos; y en nuestro país, como lo ha dicho un colega periodista, más que estar regido por la democracia, lo está por la "amistocracia".

El señor Echavarri es dinámico. Anda ligero por la calle. Se mueve con rapidez, como si fuera a la caza del tiempo. En política ha llegado a ser senador; pero, por lo mismo que lo ha hecho con ligereza, no creo que pase a la historia. A lo mejor se conforma con esto.

DIOSC[illegible]

SOBRE UN DOCUMENTO DE LA JUVENTUD LIBERAL:

Balmaceda y la religión



Continuando nuestra exposición sobre el reciente Manifiesto de la Juventud Liberal, extractamos de dicho documento algunos conceptos históricos del Presidente don José Manuel Balmaceda, sobre la Religión y el respeto que le es debido, y algunos conceptos de los más caracterizados forjadores del ideario comunista.

El documento expedido por la Juventud Liberal tiene por objeto desvirtuar una artera campaña de los órganos oficiales del Partido Comunista —el diario "El Siglo" y la revista "Vistazo"—, que han emprendido una campaña de mistificación sobre las ideas y la conducta de algunos Padres de la Patria y otros grandes hombres de nuestra historia republicana.

Mediante esta falsificación odiosa, el comunismo militante, que existe para servir los intereses de un imperialismo extranjero, pretende enraizar su ideología en los valores intelectuales y morales más altos de la nación, so capa de un populismo demagógico que nunca tuvieron.

Algunas de las citas mencionadas, en lo que toca a la Religión, son del tenor siguiente:

Don José Manuel Balmaceda: "Nuestra obra es de tolerancia, de respeto a la fe religiosa de todos, pues no nos sería lícito desconocer que Dios ha creado la naturaleza humana y ha reservado a Chile una parte de la Providencia con que favorece el gobierno de las naciones." (**Discurso pronunciado en Valparaíso en la Convención Liberal que lo eligió candidato a la Presidencia de la República.**) "Si la separación que proyectamos se hiciera en desprecio de la Religión que ha sido del Estado o de cualquiera otra; si en su nombre proscribiéramos los cultos para sostener la negación de Dios, la separación nos traería el ateísmo y realizaríamos una obra tan monstruosa como impía. El poder público no es digno, ni noble, ni grande por el exceso de atribuciones que le acuerdan los pueblos: lo es por la suma de elementos que pone en sus manos para dar garantía de existencia a los intereses legítimos, y ninguno más legítimo que la Religión, que abre al hombre un horizonte de consuelo y esperanza, en el cual vemos y nos acercamos a los seres queridos y a Dios." (**Discurso sobre la separación de la Iglesia del Estado. Cámara de Diputados. 15 de octubre de 1874.**)

Carlos Marx: "La Religión es el opio del pueblo." (**Crítica de la Filosofía [illegible]geliana.**)

Lenin: "Para nosotros la Religión [illegible] es una cuestión de orden privado, [illegible] una cuestión que interesa hondamente al Partido y al proletariado. En consecuencia, nuestra propaganda política implica necesariamente la propaganda [illegible] ateísmo. Toda idea que implique, de [illegible]ca o de lejos, la creencia en Dios, constituye una indecible infamia y la [illegible] dañina y abyecta infección." (**Carta [illegible] Máximo Gorki.**)

Lunatcharsky: "Estamos en la obligación de odiar a los cristianos. Ellos predican el amor al prójimo y misericordia, lo que se opone a nuestros principios y a la marcha de nuestra revolución proletaria. Lo que necesitamos [illegible] el odio, no el amor. Y debemos saber odiar: sólo a este precio conquistaremos al mundo. Hemos concluido, hace [illegible] tiempo, con los reyes de la tierra; [illegible] nos corresponde liquidar a los Dioses [illegible] cielo. Y la campaña antirreligiosa no debe circunscribirse a Rusia: ella debe [illegible] llevada a todos los pueblos del mundo." (**Cita de Max Cramer en la "Internacional Bolchevique" contra la Religión.**)

USA Y LA RECONSTRUCCION DEL SUR:

Dos nuevas Poblaciones inaugurarán en Cautín

Dos obras construídas en la provincia de Cautín con fondos provenientes del préstamo de 100 millones de dólares que el Gobierno de los Estados Unidos concedió a Chile para contribuir a la reconstrucción de la zona devastada por los sismos de 1960, serán inauguradas en ceremonias que contarán con la presencia de autoridades civiles, militares y eclesiásticas de la provincia, y representantes de la Misión Económica de los Estados Unidos en Chile y de la CORVI.

En Temuco se inaugurará mañana sábado la población urbana "Millaray", con un total de 348 viviendas, 72 de las cuales constan de dos pisos y [illegible] locales comerciales. Esta población, que ocupa una superficie de 8,8 hectáreas, está destinada a empleados de bajos ingresos. La CORVI ha proyectado dotarla con escuela, centros sanitarios y parvularios, e incluir un terreno para iglesia.

La otra obra, que se inaugurará el lunes 1.o de octubre, es una población en Nueva Toltén, reconstrucción del pueblo costero de Toltén —que fue arrasado por los terremotos de mayo de 1960— que está siendo levantado en un lugar diferente, libre de condiciones geológicas y olas sísmicas que pudieran constituir un riesgo anormal para las [illegible]

Nueva Toltén es levantada con aportes de diferentes [illegible]ses. Los Estados Unidos contribuyeron con la construcción de 58 viviendas y 4 locales comerciales. El proyecto contempla también edificios para la Municipalidad, [illegible] Cuerpo de Bomberos y servicios públicos. [illegible] Nueva Toltén consta de [illegible] viviendas.

Especialmente invitados a las ceremonias de inauguración concurrirán los funcionarios de la Misión Económica de los Estados Unidos [illegible] Ivan Alten, arquitecto planificador urbano; [illegible] representante regional [illegible] zona sur, y Eric [illegible] arquitecto asesor.

ARMAMENTISMO HACE SOMBRIO... (De la 1a. Página)

más firmes y más activos de la política internacional de Chile ha sido el respeto a la autodeterminación. Siempre hemos dado un respaldo moral a los pueblos que se esfuerzan por salir de la etapa colonial. Nada tenemos contra las potencias metropolitanas que administran tales territorios; por el contrario, mantenemos con ellas lazos de amistad y colaboración; pero nosotros, que también fuimos una colonia, tenemos la convicción de que tarde o temprano dichos pueblos han de asumir la responsabilidad de sus destinos. La cordura exige que este irreversible proceso histórico se realice sin sangre, sin odio, y sin destrucción. Por el contrario, anhelamos que se establezca entre el Estado que surja del territorio colonial y el Estado metropolitano una comunidad de intereses y un intercambio fructuoso. Porque el problema no es sólo el logro de la independencia, sino su afianzamiento; no es sólo la conquista de la soberanía, sino el empleo de las energías colectivas para alzar el nivel de vida de millones de seres que no han conocido otra existencia que la marcada por la explotación y el servilismo.

DERECHOS HUMANOS

23.— Para Chile constituye un objetivo básico de la Organizacion Internacional la salvaguardia de los derechos humanos, de las libertades fundamentales y de las garantías de las personas contra la violencia y el sojuzgamiento del poder.

24.— Consideramos que los derechos humanos, ya sean políticos o civiles, económicos o sociales, son valores que deben incorporarse firmemente a la práctica institucional de los Estados.

25.— Las Naciones Unidas recibieron en San Francisco la misión primordial de mantener la paz y afianzar la seguridad mundial. Por razones muy conocidas el cumplimiento de esta tarea ha estado marcado por incontables tropiezos, sobresaltos y frustraciones, pero, mientras se ocupaba de ello, la Organización fue explorando nuevos caminos para la cooperación internacional en otras esferas y los halagadores resultados obtenidos, abrieron nuevas y promisorias perspectivas para la Humanidad. En pocos terrenos, como en el de los derechos humanos, esta labor ha sido más novedosa, constructiva y de importancia vital para el hombre de hoy, y, sobre todo, para las generaciones futuras.

26.— Al dirigir nuestra mirada hacia el individuo, dondequiera que él habite, y al tratar de proteger sus derechos, buscar los medios para hacer su vida más digna, libre y feliz y obtener que, de esa manera, su personalidad pueda desarrollarse plenamente, estamos señalando una nueva época del Derecho Internacional, que traerá consigo una verdadera revolución en los conceptos tradicionales y el advenimiento de un mundo más justo en el que exista una auténtica comunidad internacional.

27.— Mi país adhiere fervorosamente a esta magna tarea y declara —una vez más—, su voluntad de no escatimar esfuerzos para contribuir a que las Naciones Unidas puedan llevarla integralmente a cabo.

28.— Es por eso, que en esta oportunidad debemos anotar con complacencia, los progresos realizados en esta materia a través de los estudios practicados por la Comisión de Derechos Humanos y la Subcomisión de Prevención de Discriminaciones, la institución de informes periódicos que han sido sometidos ya por 76 Gobiernos la creación de Comités asesores nacionales sobre derechos humanos y otras actividades similares. Sin embargo no podemos dejar de recordar que, a pesar de que ya han transcurrido cerca de 15 años desde que se iniciara la preparación de los Pactos sobre dichos derechos, no ha sido posible aún salvar las últimas etapas para ponerlos en aplicación.

29.— Esperamos que la Asamblea, durante el presente período de sesiones, ponga término a esta tarea que tiene fundamental importancia para alcanzar el respeto universal de los derechos y libertades que hemos estatuido. Creemos que es indispensable que los Pactos consulten un mecanismo adecuado de vigilancia y de ejecución de sus cláusulas única forma de lograr su efectiva aplicación.

30.— No es posible que a las Naciones Unidas sigan llegando millares de quejas relativas a violaciones de dichos derechos, que deban ser conservadas sin tramitar, por carencia de medios jurídicos adecuados, en un archivo del dolor y de la vergüenza.

DESARROLLO ECONOMICO Y SOCIAL

31.— No basta, sin embargo, mantener la paz, terminar la opresión de un pueblo sobre otro y respetar los derechos humanos. Sin desarrollo económico y social no podrá haber ni paz, ni tranquilidad duraderas.

32.— La frustración social que se produce en los pueblos desesperados por la insuficiencia de niveles de vida, de bienestar y de mejores perspectivas para el futuro se traduce en la falta de fe en las instituciones libres y democráticas, en el debilitamiento del Estado y en la incitación a las peores aventuras, con agravio para la situación internacional.

33.— Poner en evidencia estas inconsecuencias y estos riesgos es tarea fácil. Considerarlos como situaciones irremediables del destino del hombre en este siglo, es tarea penosa a la cual jamás podremos conformarnos.

34.— Tenemos el convencimiento que los pueblos latinoamericanos están decididos a defender la libertad como un bien propio y no como un valor abstracto, en la medida que el sistema político que hemos creado les permita derribar las barreras de la miseria e ignorancia que les cierran el camino del progreso.

35.— El Gobierno de Chile se encuentra perfectamente consciente de este estado de ánimo del pueblo. Conoce el cuadro de insatisfacción social de los países que viven en la etapa de subdesarrollo y los peligros que su explosión violenta representa para la estructura política, social y económica que constituye la base de nuestro sistema democrático de Gobierno.

36.— Sabe del dilema que enfrentamos: o procuramos un inmediato mejoramiento económico y social de las grandes masas populares o veremos desaparecer, junto con el actual orden económico-social, la estructura política que estimamos fundamental.

37.— Es por esta razón que Chile se encuentra empeñado en efectuar profundas transformaciones en los campos básicos de su estructura económica y social. Está iniciando una reforma agraria destinada no sólo a dar acceso a la propiedad de la tierra al mayor número de ciudadanos y a mejorar las condiciones de vida del campesino, sino a racionalizar los sistemas de explotación de la tierra y a aumentar su productividad buscando como meta que el suelo agrícola de Chile no solamente se distribuya entre mayor número de personas, sino que produzca una mayor cantidad de bienes mediante la incorporación de cada vez más modernas técnicas de trabajo y explotación; auspicia una reforma tributaria que promueva una redistribución más justa de la renta nacional y una gravitación más equitativa de las cargas impositivas; propone una reforma tarifaria que revalorice y defienda al trabajo nacional y proporcione una protección permanente a las masas consumidoras a través de la competencia y mayor productividad. Al mismo tiempo, realiza un bien meditado programa global de desarrollo económico a largo plazo.

38.— Es particularmente grato para el Gobierno de Chile destacar la coincidencia, en métodos y objetivos, de sus planes con los de la Alianza para el Progreso, aprobados en la Carta de Punta del Este.

39.— Ambos programas se inspiran en iguales convicciones y buscan, como meta próxima, conseguir un inmediato mejoramiento social, cultural y económico de las masas populares, dentro del marco del respeto a las libertades individuales que no pueden ser aseguradas sino por regímenes representativos de Gobierno.

"LA DECADA DEL DESARROLLO ECONOMICO"

40.— La Asamblea General, en diciembre próximo pasado, adoptó una resolución transcendental que denomina al presente decenio la "década del desarrollo económico". La misma Resolución, que reconoce que el abismo entre los países industriales y los económicamente atrasados sigue aumentando en vez de disminuir, formula una serie de recomendaciones dirigidas a los Gobiernos, al Consejo Económico y Social y a los Organismos Especializados, que están destinadas a estimular un desenvolvimiento mucho más rápido de las economías de los países en desarrollo.

41.— La representación de Chile se complace en anotar las medidas tomadas por el Secretario General, el Consejo Económico y Social y las instituciones especializadas en cumplimiento de la Resolución mencionada o en consonancia con ella.

42.— Sin embargo, creemos que es necesario un muy superior esfuerzo de imaginación, una visión más realista de las circunstancias presentes, una comprensión más justa de los peligros que amenazan a una humanidad dividida de una manera tan tajante entre una minoría privilegiada y las grandes masas del mundo subdesarrollado. La Década del Desarrollo Económico no tendrá un verdadero sentido si no se aumentan rápidamente y en forma sustancial los recursos técnicos y financieros que son indispensables para robustecer la acción de los instrumentos de cooperación que hemos creado en quince años de búsqueda y de esfuerzo.

43.— Pensamos que una valiosa contribución de Naciones Unidas, de los Organismos especializados dependientes de ella y de los Gobiernos miembros, sería el más amplio y decidido apoyo a los programas globales de desarrollo económico a largo plazo que abarcan en forma coordinada los principales aspectos de la actividad económica y social y que han elaborado o están elaborando varios países en proceso de desarrollo. En nuestra opinión, dichos programas, cuidadosamente confeccionados, constituyen uno de los elementos más efectivos para dar a esta importante labor un ímpetu que permita alcanzar metas cada vez más progresistas y satisfactorias.

44.— Sabido es que otra de las preocupaciones serias de los países en desarrollo exportadores de un reducido número de materias básicas ha sido el impacto producido en sus economías por la inestabilidad de los precios. Es por ello que confiamos en que se harán todos los esfuerzos necesarios, en los diversos organismos internacionales que están considerando el problema, para llegar a conclusiones concretas en materia de estabilidad de precios de los productos básicos y en orden a la creación de mecanismos eficaces de compensación financiera en favor de los países productores de materias primas por las pérdidas fiscales y económicas que han experimentado durante muchos años por esta situación injusta e irregular que debe ser corregida sin pérdida de tiempo.

45.— Si realmente queremos participar en la Historia y que la Historia no nos arrastre como naves a la deriva, debemos ingresar a una etapa activa antes de que sea demasiado tarde. Debemos dar los pasos para que sea la capacidad racionalizante del hombre la que dirija al mundo y no el arbitrio o la ambición de dominio.

46.— Estamos corriendo el riesgo de conquistar en breve la Luna, que es astro muerto, y de no ser capaces de conquistar la Tierra que es astro vivo. Conquistas la Tierra significa hacerla habitable y capaz de proporcionar cultura, una morada digna y alimentos suficientes a millones de hombres que ahora carecen de lo indispensable y a millones de hombres que vienen en camino a traves de explosiones demográficas que se producen justamente en los países más pobres.

47.— Se gastan sumas fabulosas en experiencias espaciales destinadas a facilitar las comunicaciones entre los Continentes pero no se emplean esfuerzos parecidos en poner a disposición de millones de seres los beneficios de la radiotelefonía o siquiera del teléfono. Se pretende conquistar alejados planetas, cuando no hemos sido capaces de conocer el nuestro, ya que parecemos ignorar el atraso, la miseria y la incultura que existen en vastas regiones de nuestro propio mundo. Se adelanta en forma imprevisible y admirable en materia de vuelos espaciales; pero la enfermedad y el hambre no han sido dominados, aquí, abajo.

48.— Estas contradicciones abismantes deben ser meditadas para conducirnos en forma más rápida y úrgente a terminar con las diferencias en los niveles de vida de las naciones que están aquí representadas.

INTEGRACION ECONOMICA Y COMERCIO INTERNACIONAL

49.— El establecimiento de agrupaciones económicas constituye hoy día, tal vez, la característica más sobresaliente de la economía mundial. Naciones ligadas entre sí por vínculos geográficos, políticos y económicos, han constituído o están en vías de constituir agrupaciones en las que los países participantes tienden a formar mercados comunes y a coordinar sus políticas económicas.

50.— Mi Gobierno cree que estos movimientos no sólo están legítimamente fundados, sino que pueden llegar a ser beneficiosos para el mundo entero. Sin embargo, para que así sea es indispensable que las agrupaciones económicas no se encierren dentro de sí mismas, constituyendo autarquías, sino que, por el contrario, se abran al exterior y contribuyan a un aumento del comercio mundial.

51.— Además, interesa especialmente a los países en vías de desarrollo que no se adopten en su contra prácticas discriminatorias que les impidan colocar sus productos en los países económicamente más desarrollados que han constituido su mercado tradicional. Para América Latina perder estos mercados significaría una nueva disminución de su capacidad comercial y un nuevo descenso en la capitalización que necesita, urgentemente, para su desarrollo económico y social.

52.— Frente a esta realidad, los países latinoamericanos han patrocinado, como un medio que nos conduzca a una integración económica, en el camino hacia la integración política, la creación de la Zona Latinoamericana de Libre Comercio y buscan la formación de un Mercado Común Latinoamericano que contemple las necesidades de colaboración universal que se acaba de mencionar y que se ajusten a la realidad de la interdependencia de todos los países y regiones. Esperamos que entre nuestra organización y las que se han formado en otros continentes se establezcan pronto los vínculos necesarios para asegurar el interés general de todos los pueblos. Por parte de mi Gobierno, existe el propósito de impulsar, en la medida de sus fuerzas, una acción más rápida y más profunda de dicha Asociación. Es éste el camino más directo que tenemos para llegar a la pronta industrialización que requieren nuestros países para proporcionar a sus masas populares el nivel de vida a que aspiran.

53.— El lento crecimiento económico y la inestabilidad son características comunes a casi todas las economías latinoamericanas que obedecen a una excesiva dependencia del comercio exterior y a una baja capitalización, agudizada por un deterioro ya crónico de los términos del intercambio de nuestros países con los altamente industrializados. En efecto, se sigue observando que mientras los precios de nuestras materias primas tienen una tendencia decreciente, suben constantemente los de los bienes de capital y las manufacturas que debemos importar. Es éste un problema común a todo el mundo subdesarrollado, como lo reconoce el Secretario General en su informe a la Asamblea. Estimamos que el estudio de este fenómeno debe merecer preocupación preferente de las Naciones Unidas. Confiamos que la próxima Conferencia sobre Comercio Internacional de Productos Básicos llegue a resultados que signifiquen una justa solución de tan agudo como vasto problema.

LA REUNION DE EL CAIRO

54.— No quisiera terminar estas observaciones referentes a los problemas económicos y sociales sin referirme a la Conferencia Económica celebrada en El Cairo hace pocos meses. Chile asistió a ella en calidad de observador y junto con poner de relieve la extraordinaria contribución que están prestando los pueblos asiáticos y africanos al triunfo de la tarea común de mejorar los niveles de vida, quisiera expresar que en el presente período de sesiones de la Asamblea General, prestaremos nuestro apoyo a la iniciativa recomendada en la reunión de El Cairo de convocar próximamente a una Conferencia Económica Mundial. Tal idea se conforma plenamente con las que inspiraron a esta Asamblea cuando proclamó la "década del desarrollo económico y social".

EL CONTINENTE AMERICANO

55.— Los problemas de América Latina, lejos de alcanzar solución desde la última Asamblea General, se han agravado. No ha habido un mejoramiento en la situación económica. Las tensiones políticas y sociales han ido en aumento. Estaríamos muy lejos de la realidad, estaríamos presentando un cuadro ilusorio y casi ingenuo de la situación actual, si pretendiéramos sostener hoy, como lo hicimos en ocasiones anteriores, que nuestro hemisferio se encuentra unido y colaborando en estrecho contacto. Baste recordar que las relaciones diplomáticas están rotas o suspendidas entre numerosos Estados de América.

56.— Nos preocupa en forma especial, sin embargo, el hecho de que la guerra fría se haya adentrado en el hemisferio y que situaciones que nos afectaban sólo como miembros de la comunidad mundial, inciden hoy, de manera decisiva, en las relaciones interamericanas y aun puedan poner en peligro la paz entre los países de América.

57.— Pero Chile abriga una profunda fe en que el espíritu de paz y la decisión de nuestros pueblos —si la desesperanza no paraliza nuestros esfuerzos— nos facilitará la búsqueda de los medios para encontrar una solución adecuada a los problemas que, infortunadamente, han surgido en el Continente. Abonan esta convicción la plena conciencia de la vitalidad de nuestros vínculos fraternales, que nos han permitido a lo largo de nuestra historia sobreponernos unidos a difíciles circunstancias.

58.— Declaro, una vez más, en nombre de mi Gobierno, que Chile tiene especial interés en mantener, particularmente con los países americanos, las más cordiales relaciones de amistad y de cooperación. Nuestra fe americanista inspira toda la vida de la nación. Son las normas del derecho internacional, el respeto de los tratados y la tradición jurídica involucrada en el sistema interamericano, las que regulan nuestra conducta exterior. Cualquiera dificultad pasajera que pueda surgir entre Chile y otro país americano no alcanzará nunca, debido al espíritu que nos anima, tal magnitud que no pueda ser resuelta por procedimientos pacíficos, con tal que su empleo sea adecuado al carácter mismo de dichas controversias, es decir, que se utilicen los medios jurídicos para las controversias jurídicas y los métodos políticos para las que tengan tal carácter.

Señor Presidente, señores delegados:

59.— Chile termina el 1.o de enero próximo su labor como miembro del Consejo de Seguridad. Tenemos la íntima satisfacción de haber contribuído, en forma activa, al mantenimiento de la paz. Ese ha sido nuestro principal objetivo. Hemos actuado siempre allí con independencia de criterio, buscando afanosamente las fórmulas de arreglo que fueran susceptibles de aceptación unánime y que fuesen satisfactorias para las partes.

60.— Nos anima ahora, y nos animará siempre, la firme disposición de contribuir al fortalecimiento de las Naciones Unidas de manera que ellas sean efectivamente un instrumento de paz, de seguridad y de progreso para los países pequeños y débiles. No podemos permitir que esta organización se torne ineficaz e impotente como lo fue, en sus últimos años, la antigua Liga de Naciones.

61.— Estamos aquí para sondear las causas profundas de la realidad internacional, para limpiar la atmósfera mundial de influencias nocivas, como el odio o la violencia.

62.— Lo que el mundo anhela no es una carrera armamentista, sino una carrera hacia el progreso; no es la construcción de armas nucleares, sino de viviendas, de escuelas, de hospitales. Prevenir la guerra con la amenaza de la guerra es tan peligroso como insensato.

63.— Esperamos que esta Asamblea General extraiga valientemente las consecuencias necesarias de la actual situación internacional y también del panorama económico y social del mundo. Confiamos en que se aumente el prestigio y la autoridad de las Naciones Unidas para que se facilite el acercamiento de las grandes potencias.

64.— La paz no nos será otorgada como un don gratuito, sino que será el fruto de una conquista cuotidiana en que obren de consuno la razón y el espíritu.

Condolencias...

(DE LA PRIMERA PAGINA)

colega español, dice:

"Excmo. señor

Don Fernando María Castiella. Ministro de Relaciones Exteriores. Madrid.

Ruego a Vuestra Excelencia aceptar las expresiones de mi más hondo pesar ante desgracia aflige al pueblo español por trágicas y cuantiosas pérdidas causadas por inundaciones acaecidas en Barcelona.

(Fdo.)— **Sótero del Río**. Ministro subrogante de Relaciones Exteriores de Chile".

En Santiago... (De la 1a. Pág.)

"Trocadero", de Juan Castillo Albani, calle Fresia esquina Barros Arana, Talcahuano.

Boleta N.o 17316, emitida el día 6 de agosto de 1962 por Emporio "Copayapu", de don Candelario Marchant C., calle Castro N.o 655, Santiago.

Boleta N.o 7138, emitida el día 6 de agosto de 1963 por Botillería "Rebeca", de doña Rebeca Fariña M., calle Jotabeche N.o 102, Santiago.

Boleta N.o 94758, emitida el día 5 de agosto de 1962 por Emporio "Plaza", de don Miguel Danchenko S., calle Pucará N.o 4314, comuna de Ñuñoa.

Boleta N.o 38758, emitida el día 6 de agosto de 1962 por Nicolás Analli e Hijo Ltda., Importadora de Casimires, calle Manuel A. Matta N.o 2520, Antofagasta.

Además, resultaron favorecidas diez boletas con premios de E° 1.000 cada una y doscientas dos con premios de E° 500 cada una.

Esta vez se han sorteado cinco viviendas económicas que la Dirección del Servicio de Impuestos Internos ha adquirido a la Corporación de la Vivienda, para destinarlas a aquellos contribuyentes que han exigido y guardado sus boletas de compras durante el mes de agosto último.

Por otra parte, serán premiadas con E° 50 cada una de las boletas emitidas en cualquier día del mes de agosto de 1962, y por cualquier negocio del país, cuyo número completo coincida con el de la boleta que obtuvo el Premio Mayor de E° 30.000. En esta oportunidad la boleta de cualquier fecha del mes de agosto y de cualquier firma comercial, industrial o agrícola que tenga el número 5332 está premiada con E° 50.

Los resultados generales serán dados a conocer por publicaciones en los diarios de esta capital y de las ciudades cabeceras de provincia y mediante carteles que serán colocados en las oficinas de Impuestos Internos, Correos y otras reparticiones fiscales y semifiscales.

Dos especialistas mexicanos

PROCEDENTES DE LIMA, llegaron, vía PANAGRA, dos profesionales mexicanos que vienen al curso de Planificación Integral de la Educación, organizado por el Instituto Latinoamericano de Investigaciones Económicas y Sociales de la CEPAL. Son ellos, de izquierda a derecha, el profesor Rafael Cruz Toledo, funcionario de la Secretaría (Ministerio) de Educación Pública, con especialidad en planificación escolar, y el licenciado (abogado), Julio San Vicente, asesor del citado Ministerio.

NUEVO SISTEMA REGIRA EN PROTESTO DE LETRAS

Una comisión del Ministerio de Justicia estudia la elaboración de un proyecto de ley que introducirá modificaciones a las normas vigentes sobre el protesto de letras.

Así lo dio a conocer el titular, Enrique Ortúzar Escobar, a la Corte de Apelaciones de Santiago, en un oficio enviado ayer.

En estos últimos años el protesto de letras ha experimentado un aumento considerable, lo que hace imposible que los notarios hagan los trámites personalmente.

AUTORIDAD MUNDIAL EN FITOPATOLOGIA LLEGARA EL DOMINGO

Christian Winner, considerado una autoridad mundial en fitopatología, llegará el próximo domingo a Santiago, para trabajar en investigación sobre el cultivo de la remolacha azucarera en el país.

Viajará a Chile, en conformidad al convenio de Asistencia Técnica que firmará el Gobierno chileno con la República Alemana.

La noticia fue dada a conocer por la Industria Azucarera Nacional Sociedad Anónima (IANSA).

La misión del doctor Winner, en Chile, será la de cooperar con los ingenieros agrónomos de IANSA en la solución de los problemas del cultivo en ciertas zonas de la remolacha y asistir a las Jornadas Agrícolas, que ha organizado el Centro de Ingenieros Agrónomos de Bío Bío. Estas Jornadas se verificarán bajo los auspicios de la Sociedad Agronómica de Chile, entre los días 5 al 10 de noviembre próximos.

Preparan Conferencia Interamericana de los Relacionadores Públicos

Culminan los preparativos de la Tercera Conferencia Interamericana de Relaciones Públicas, que se inaugurará el próximo miércoles 3 de octubre, con asistencia de 80 delegados extranjeros y 100 chilenos, en el Hotel Carrera.

Hoy llegará el primer delegado extranjero, señor Viteri, que es Vicepresidente de la Asociación Venezolana de Relaciones Públicas. Arribará a Los Cerrillos en el vuelo 111 de Air France.

Mañana, a las 19 horas, el Secretario General de este torneo continental señor Carlos Aracena, dictará una conferencia de prensa en la Secretaría de este congreso, ubicada en el Departamento 1405 del Hotel Carrera.

La Tercera Conferencia de Relaciones Públicas tendrá vasta repercusión, no solamente porque evidenciara los progresos alcanzados en esta nueva actividad, sino porque abordará aspectos de gran interés de la Alianza del Progreso, con asistencia de un representante directo de Teodoro Moscoso, líder de este plan continental.

RADICALISMO DEBE ENCARAR CON VALENTIA LOS PROBLEMAS DEL PAIS

● Acuerdo de la Asamblea de Cartagena pide el mantenimiento del Partido en el Gobierno

En reciente sesión, la Asamblea Radical de Cartagena debatió ampliamente el principal tema de la Asamblea Nacional del Partido, a celebrarse el segundo sábado de octubre, y por unanimidad acordó instruir a los delegados del Cuarto Distrito para que voten por la permanencia del Radicalismo en el Gobierno, encarando con valentía y en defensa de los sectores populares los problemas económicos del país.

Al efecto, y por indicación del presidente de esta Asamblea, Oscar Ríos Rodríguez, se aprobó el siguiente voto:

"Considerando:

Que el CEN ha entregado a la Asamblea Nacional la resolución de retirarse o continuar en el Gobierno;

Que la permanencia del Partido está supeditada a la no devaluación del escudo, por las graves repercusiones en nuestra economía;

Que, sin embargo, los hechos están demostrando que la devaluación de nuestra moneda debe oficializarse, permanezca o no el Partido en el Gobierno,

La Asamblea Radical de Cartagena acuerda:

Instruir a los delegados del Cuarto Distrito a la Asamblea Nacional para que voten por la permanencia del Partido en el Gobierno, atendidas las siguientes razones:

Que el Partido debe afrontar con entereza la nueva situación derivada de la devaluación del escudo, aceptando su oficialización por el Gobierno;

Que debe propiciar todas aquellas medidas que tiendan a resguardar a la población del alza del costo de la vida, procediéndose al reajuste de sueldos y salarios en una proporción que permita absorber las alzas de precios, y

Que debe ser inflexible en la adopción de medidas que regulen las importaciones y aquellas que tiendan a aumentar nuestras exportaciones, único medio de mejorar nuestra balanza de pagos.

La Asamblea Radical de Cartagena estima, finalmente, que el Partido debe hacer frente con valentía a las consecuencias de la devaluación del escudo, robusteciendo la acción de los Partidos de Gobierno, tendiente a conjurar esta situación en las mejores condiciones, y porque el país tiene derecho a que el Partido mayoritario demuestre que es capaz de dar soluciones adecuadas a los problemas nacionales."

ACTIVIDADES PARTIDARIAS

ASAMBLEA "UNIVERSIDAD".— Sesiona a las 21 horas de hoy, en su local de costumbre, para escuchar una cuenta del diputado Carlos Morales Abarzúa sobre los últimos acontecimientos políticos.

JUVENTUD RADICAL.— Los señores Anselmo Sule Candia y Alcides Leal Osorio, presidente y secretario general, respectivamente, de la Juventud Radical, han invitado a una conferencia de prensa, para las 19.30 horas de hoy, en la sede del Partido, Agustinas 620. Informarán sobre la Décima Convención Nacional de la Juventud Radical, que se efectuará en La Serena, los días 5, 6 y 7 del mes de octubre próximo.

Rinden homenaje a ex Alcalde de La Cisterna

En su sesión ordinaria de las 21.30 horas de hoy, la Asamblea Radical de La Cisterna rendirá un homenaje a la memoria de su ex presidente y ex Alcalde de esa Comuna, don Juvenal Asenjo Carrasco, recientemente fallecido.

La sesión se verificará en el local del Partido, Gran Avenida 6465.

Hoy termina plazo constitucional para los vetos

Según se informó en el Congreso Nacional, hoy vence el plazo constitucional para que el Ejecutivo apruebe u observe los proyectos de ley despachados por el Parlamento en los últimos 29 días de la legislatura ordinaria finalizada el 18 del mes de septiembre.

La nueva legislatura extraordinaria, convocada por el Ejecutivo, empezó a regir el 19 de septiembre y, según el artículo 55 de la Constitución, cuando el Congreso cierra sus sesiones antes de cumplirse los 30 días que el Presidente de la República tiene para observar un proyecto de ley, debe hacerlo en los diez primeros días de la legislatura siguiente.

Entre los proyectos susceptibles de veto, se encuentra el de Reforma Agraria, que fue comunicado al Ejecutivo con fecha 3 de septiembre.

POSTERGADA ELECCION DE NUEVA DIRECTIVA DEL PARTIDO RADICAL

Fracasó ayer, por falta de quórum, la sesión extraordinaria del CEN Radical, convocada para las 19.30 horas, con el objeto de elegir la nueva mesa directiva del Partido.

Como causa de este fracaso, se indicó el hecho de no haberse producido acuerdo al respecto entre los miembros que forman la mayoría del CEN, que son los señores Raúl Rettig, Jaime Torno, senador Juan Luis Maurás, Edwin Lathrop, Voltaire Lois, Juan Garafulic, Germán Puyó, diputado Raúl Morales, Pedro Henríquez Alfonso (se encuentra enfermo), Isidoro Muñoz Desiderio Arenas y Guillermo Délano.

Se barajaron ayer tres fórmulas para la nueva Mesa: una, encabezada por el senador Angel Faivovich; otra por el senador Juan Luis Maurás, y la tercera, por don Luis Alberto Cuevas.

También se ha señalado como posible presidente del radicalismo a los senadores Isauro Torres, Ulises Correa y Humberto Alvarez, y al ex senador Raúl Rettig.

Como se sabe, los miembros de la minoría del CEN, antes de la renuncia del presidente, señor Tormo, habían resuelto abstenerse de concurrir a las reuniones del CEN. Este sector de la directiva está integrado por el senador Jonás Gómez, el diputado Carlos Morales Abarzúa y los señores Alejandro Ríos, Aníbal Palma, Anselmo Sule y Julio Carrasco.

En círculos de la directiva del Partido Radical se da por descontado que antes del martes venidero fecha de la próxima reunión del CEN, se alcanzará un acuerdo satisfactorio para la elección de la nueva mesa Directiva Radical.

ULTIMA HORA.— A última hora de anoche nos informó el senador don Juan Luis Maurás que, con el objeto de provocar la unidad de la mayoría, que hasta ahora ha gobernado el Partido, y para aplicar desde el Gobierno sus propósitos de bien público, ha entregado su postulación a la presidencia a los vocales que la han sostenido, con el objeto de que busquen una fórmula, indicando como base de ella, entre otros, los nombres de Raúl Rettig, Isauro Torres, Angel Faivovich, Isidoro Muñoz y Germán Picó Cañas. La proposición del señor Maurás consulta la elección de un presidente y un secretario provisionales hasta la Asamblea Nacional, respecto de lo cual se ha consultado a don Raúl Rettig para que asuma esta responsabilidad, con resultados positivos, según nos informó el propio señor Maurás.

Elección de Monckeberg proclama el martes el Tribunal Calificador


G. Monckeberg

El próximo martes, 2 de octubre, deberá reunirse el Tribunal Calificador de Elecciones, para conocer de los resultados de la elección extraordinaria de un diputado por el Primer Distrito de Santiago, efectuada el 2 de septiembre.

En esta oportunidad se proclamará el triunfo del doctor Gustavo Monckeberg Barros, que en dicha elección aventajó por más de 23 mil votos al candidato frapista, Sergio Recabarren, y por más de 37 mil votos, al candidato democratacristiano Bernardo Leighton.

CONSULTORIO DE Leyes Sociales

PLAZO PARA ACOGERSE A LA CONTINUIDAD PREVISIONAL

CONSULTA.— Desde Las Cruces, el lector que se firma "Carnet 36.502", de San Felipe, nos plantea su caso. Dice que es funcionario fiscal y que cumple actualmente los últimos trámites de su jubilación.

Ya en la etapa final de su jubilación —añade— veo que se aproxima el término del plazo de un año fijado por la Ley N.o 14.642. Como todavía faltan gestiones, que no se cumplirán antes del 1.o de octubre próximo, pregunta si el vencimiento de dicho plazo perjudicará su jubilación.

RESPUESTA.— Nos parece que no. El plazo a que Ud. alude, fijado por la ley citada, se refiere a la continuidad de la previsión, esto es, al derecho para acreditar lagunas o períodos sin imposiciones, a fin de hacerlos valer para la jubilación. El plazo de un año —que expira el 2 de octubre de 1962— es para los efectos de acogerse a la continuidad.

Ud., por su parte, desde el momento en que ya tiene casi lista su jubilación, debe haber acreditado ya, con anterioridad, algún tiempo sin imposiciones. De consiguiente, en nada la afecta el término de ese plazo, que ya se acerca.

INFORMACIONES GREMIALES



AMPLIADO DE OBREROS MOLINEROS.— Ayer en la mañana, en su sede de Enrique Concha y Toro 46, la Confederación de Sindicatos de Obreros Molineros de Chile inauguró su Ampliado Nacional, con el fin de tratar sobre diversas materias de interés para el gremio, en especial la presentación de pliegos, en 1963; jubilación, racionalización de la industria y otros asuntos. En el grabado, la Mesa Directiva de la Confederación, que preside Crescencio Luna (al centro), durante el acto inaugural. Las sesiones de trabajo continuarán hoy y mañana, para proceder a la clausura en una sesión solemne, a cuyo final se procederá a la constitución de la Corporación de Jubilación y Montepío, entre obreros y patrones, con asistencia de un notario. También aparecen, de izquierda a derecha, Angel Meneses, Vicente Aranguis, Enrique Rodríguez, Luis Barcht, Isidoro Godoy, Crescencio Luna, Oscar Núñez, Luis Flores, D... Ortega y José Moreno.

Con una sesión solemne Frente Nacional de la Vivienda celebró su 29.o aniversario

Los actos oficiales públicos se realizarán el Dgo. en el teatro Baquedano

Con una sesión solemne, en su sede de Monjitas 580, el Frente Nacional de la Vivienda celebró, el 15 del presente, los 29 años de vida de la institución, que preside Pedro Cáceres Corvalán.

El acto se inició con la lectura del acta de fundación, hecho ocurrido el 25 de septiembre de 1933, se hizo un recuerdo de los socios fallecidos y se dio cuenta de la labor realizada por la institución desde esa fecha hasta la actualidad, destacando las numerosas conquistas alcanzadas en estos largos años de lucha en favor de los mejoreros, subarrendatarios, arrendatarios y compradores de sitios a plazo, hasta la obtención de viviendas a través de la CORVI por la aplicación del DFL N.o 2 del Plan Habitacional.

Como un homenaje a su actual presidente, Pedro Cáceres Corvalán, se colocó en el hall central de la sede su retrato al óleo y se entregaron diplomas por servicios y antigüedad en el Frente de la Vivienda a Cecilia González y Pablo Vilches.

ACTOS DEL DOMINGO.— La celebración del aniversario en forma oficial se efectuará el próximo domingo en el Teatro Baquedano, a las 10 horas, con una velada artística a cargo de los conjuntos de la misma institución y la cuenta de la labor realizada por el Frente de la Vivienda, que dará a conocer el presidente, Pedro Cáceres Corvalán.

Finalizarán estos actos oficiales con un banquete que se ofrecerá, a las 13 horas, en la sede de la institución, Monjitas 580, segundo piso. A estos actos y al banquete, han sido invitados Ministros de Estado, Vicepresidente y gerente de la CORVI, jefes y altos funcionarios de... organismo.

A los actos del 29.o aniversario, concurren numerosas delegaciones de las filiales provinciales y departamentales, las que serán homenajeadas en este banquete.

Grupo Radical de Agricultura tiene elecciones hoy

Hoy a las 17.30 horas, en el local de la Asamblea "Pedro Aguirre Cerda", Catedral 1359, se realizará la elección para designar la nueva Directiva del Grupo Funcional Radical del Ministerio de Agricultura.

Podrán sufragar todos los inscritos hasta el 30 de agosto último y que estén al día en sus cuotas, las que se podrán cancelar hasta el momento de la emisión del sufragio.

Se reintegraron al trabajo los obreros de Esteban Dell'Orto

En la mañana de ayer se reintegraron a sus labores los trabajadores de la vidriería Esteban Dell'Orto que el miércoles habían iniciado un paro ilegal indefinido, exigiendo la reposición de un obrero que había sido despedido.

Posteriormente, los obreros de esta industria reconsideraron su actitud y acordaron reintegrarse a su trabajo, lo que solucionó el origen que lo había motivado.

PROYECTO DE LA CAJA DE CREDITO POPULAR ENVIARIAN AL CONGRESO

La directiva de la Asociación Nacional de Empleados Prendarios, que preside Rigoberto Muñoz, informó ... se les había confirmado ... el Ministerio del Trabajo ... que el proyecto que otorga ... autonomía a la Caja de Crédito Popular, sería incluido en la Convocatoria Extraordinaria del Congreso y ... sobre esta misma materia ... bía conversado con S. E. el Presidente de la República ... Jefe de Presupuesto, Sergio Molina, quien hizo el estudio del financiamiento de dicho proyecto.

El proyecto, cuyo financiamiento evacuó la Oficina de Presupuestos del Ministerio de Hacienda, se encuentra en poder del Ministro del Trabajo, Hugo Gálvez, quien según manifestaron los dirigentes, les había prometido ... ridad para su despacho al Parlamento y su respectiva promulgación.

LA BAJA DEL PRECIO DEL HIERRO PUEDE CERRAR MINAS EN ATACAMA

Esta medida se adoptaría en yacimientos de Huantemé y Las Lozas

La baja en el precio del hierro en el mercado mundial en un 5 por ciento, ha obligado a la empresa de los yacimientos de Huantemé y Las Lozas, de la provincia de Atacama, ha disponer la paralización de estos minerales, para lo cual ha notificado de esta medida a los trabajadores, que son alrededor de 1.200.

Esta situación fue puesta en conocimiento del Ministro de Minería, Joaquín Prieto Concha y del Subsecretario del Trabajo subrogante, Arturo Venegas, por el dirigente sindical Roberto Lara, de la Federación Minera.

Según el dirigente, la Asociación Nacional de Exportadores de Hierros, que explota estos yacimientos, por intermedio de su presidente José Klein, habría notificado de esta medida al personal, señalando que desde la próxima semana se procederá al desahucio de 9 obreros cada semana, de acuerdo a las disposiciones del Código del Trabajo.

Los dirigentes sindicales solicitaron a los representantes del Gobierno el estudio de esta situación y que se le busque una solución al más breve plazo, a fin de evitar una gran cesantía en esa industria.

Mineros del carbón de Arauco piden una solución a pliegos

Dirigentes de la Federación Minera se entrevistaron ayer con el Subsecretario subrogante del Ministerio del Trabajo, Arturo Venegas Velarde, a quien solicitaron su intervención para la pronta solución de los pliegos de peticiones de los mineros del carbón de la provincia de Arauco.

Los obreros del carbón de Arauco esperan un pronunciamiento del Ministro Hugo Gálvez, en el sentido de que se les otorgue igual tratamiento que a los trabajadores de Lota y Coronel en la solución de sus petitorios.

TELEFONICOS PIDEN PROMULGACION DE LEY DE HORARIO DE 42 HORAS

Solicitaron intercesión del Ministro del Trabajo

Con el Ministro del Trabajo, Hugo Gálvez, se entrevistaron los dirigentes sindicales de los empleados telefónicos, para solicitarle su intercesión ante el Presidente de la República, a fin de que la ley aprobada por el Congreso que fija un horario de 42 horas semanales al personal técnico de la Compañía de Teléfonos, sea promulgada sin observaciones.

A la salida de la entrevista, los dirigentes manifestaron que el Ministro Gálvez había acogido su petición y que les había prometido conversar con el Primer Mandatario sobre el particular.

GRATIFICACION. — Por otra parte, el personal de empleados telefónicos, en asamblea que realizaron recientemente, acordaron exigir de la Compañía de Teléfonos el cumplimiento del acta de avenimiento que finiquitó su pliego de peticiones, en el sentido que se les pague una gratificación anual de 4 sueldos ... imponibles, como también ... el pliego de peticiones del personal de la sección tráfico ... suscrito en el curso de la semana.

En conversaciones directas tratan los pliegos del cobre del Norte

Cada viernes informarán a la Junta sobre resultados

Desde ayer, a las 10 horas, en las oficinas de la Anaconda, se están llevando a efecto conversaciones directas para buscar una solución a los pliegos de peticiones presentados por los trabajadores del cobre de Potrerillos El Salvador y Barquitos, de los cuales tomó conocimiento la Junta Especial de Conciliación de la Gran Minería del Cobre.

En dichos pliegos, además de otras regalías, solicitan los trabajadores un reajuste del 30 por ciento para los obreros y de un 25 por ciento del sueldo para los empleados.

El acuerdo de realizar conversaciones directas se adoptó en la primera reunión de la Junta Especial de Conciliación, quedando las partes de informar cada viernes a la Junta sobre el estado de las conversaciones.

Cámara de Diputados

SESION 1ª EXTRAORDINARIA, EN LUNES 24 DE SEPTIEMBRE DE 1962

(De 16.15 a 16.26 horas)

PRESIDENCIA DEL SEÑOR LOYOLA

SECRETARIOS, LOS SEÑORES CAÑAS IBAÑEZ Y KAEMPFE

(Versión Oficial)

Con la primera, don Alfonso Salinas S. se refiere a la legislación existente en materia previsional, y

Con la segunda, doña Angela Aguila Gallardo solicita se le devuelvan diversos antecedentes acompañados a una presentación que la favorece.

15.o— Un cablegrama del Presidente de la Cámara Popular de la República Democrática Alemana, en el que envía felicitaciones con motivo de la celebración del 152.o aniversario de la Independencia de nuestro país.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Terminada la Cuenta.

1.—DEVOLUCION DE ANTECEDENTES ACOMPAÑADOS A UN PROYECTO DE LEY DE INTERES PARTICULAR.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Doña Angela Aguila Gallardo solicita la devolución de diversos antecedentes acompañados a un proyecto de ley que le concede determinados beneficios.

Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara, para acceder a la petición hecha.

Acordado.

2.—ACUERDO DE LOS COMITES PARLAMENTARIOS.— FIJACION DE DIAS Y HORAS PARA LAS SESIONES ORDINARIAS.— DIA DESTINADO AL TRABAJO DE COMISIONES.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— El señor Secretario va a dar lectura a los acuerdos de los Comités.

El señor CAÑAS (Secretario).— Con el fin de dar cumplimiento al artículo 73.o del Reglamento Interior de la Corporación, los Comités parlamentarios, por unanimidad, y el señor Presidente en ejercicio, proponen a la Sala que tenga a bien adoptar los siguientes acuerdos:

1.o— Designar como días y horas para las sesiones ordinarias de la Corporación durante la presente legislatura, a partir del 16 de octubre próximo, los martes y miércoles de cada semana, de 16 a 19,15 horas;

2.o— Señalar el día jueves de cada semana, a partir de hoy, como reservado exclusivamente al trabajo de las Comisiones, en conformidad con lo que ordena el artículo 71.o del Reglamento;

3.o— Formar la Tabla para las sesiones ordinarias con el único proyecto de ley que actualmente se encuentra incluído en la Convocatoria y en estado de Tabla, esto es, el que modifica la Ordenanza de Aduanas, en lo relativo a los delitos de contrabando y fraude. (Boletín número 9.770) (Diputado Informante de la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, el Honorable señor Leigh.);

Asimismo, ha tenido a bien adoptar los siguientes otros acuerdos:

4.o— Autorizar a la Mesa para tramitar directamente a las Comisiones que correspondan, los proyectos de ley incluídos en la Convocatoria que pudieren llegar a la Corporación desde el día de hoy y hasta el martes 16 de octubre próximo, exclusive;

5.o— Facultar al señor Presidente en ejercicio, para que, en el lapso comprendido entre el día de hoy y el 16 de octubre exclusive, pueda otorgar permiso constitucional para ausentarse del país a los señores Diputados y a los señores Ministros de Estado que los soliciten, con excepción del permiso a que se refieren las sesiones de hoy; y

6.o— Autorizar la celebración de sesiones para fiscalizar en el lapso señalado en el número anterior, a solicitud de tres Comités o de 29 señores Diputados, con 48 horas de anticipación, sin perjuicio de los derechos contemplados en el artículo 81.o del Reglamento.

Un señor DIPUTADO. — ¿Quiénes firman la proposición, señor Presidente?

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Todos los Comités, Honorable Diputado. Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptarán las proposiciones de los Comités.

Acordado.

Habiéndose cumplido el objeto de la sesión, se levanta.

—Se levantó la sesión a las 16 horas y 26 minutos.

CRISOLOGO VENEGAS SALAS,

Jefe de la Redacción de Sesiones.

SESION 2a. EXTRAORDINARIA, EN LUNES 24 DE SEPTIEMBRE DE 1962

(De 17.15 a 20.34 horas)

PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES LOYOLA, HUERTA Y GALLEGUILLOS, DON FLORENCIO

Secretarios, los señores Cañas Ibáñez y Kaempfe

(Versión Oficial)

V.— TEXTO DEL DEBATE

—Se abrió la sesión a las 17 horas y 15 minutos.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

Se va a dar la Cuenta.

El señor KAEMPFE (Prosecretario).— Se han recibido:

1.o.— Un oficio del señor Ministro del Interior, con el que contesta el que se le dirigió en nombre de la Cámara, sobre recursos para que la Municipalidad de Maullín reconstruya su edificio consistorial, y

2.o.— Un oficio del señor Ministro de Justicia, con el que contesta el que se le dirigió en nombre del señor Fierro, sobre atención del Juzgado de Letras de Menor Cuantía de Palena.

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — Terminada la Cuenta.

1.—PERMISO AL SEÑOR MINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES PARA AUSENTARSE DEL PAIS.— ACUERDO PARA EMPALMAR TRES SESIONES CONVOCADAS CON ESTE OBJETO Y PARA CONCEDER EL TIEMPO NECESARIO A CADA COMITE.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Honorable Cámara, la Corporación ha sido citada en el día de hoy para celebrar tres sesiones especiales "con el objeto de considerar la solicitud de permiso constitucional para ausentarse del país formulada por el señor Ministro de Relaciones Exteriores, don Carlos Martínez Sotomayor, a partir del 22 del presente, con el propósito de presidir la Delegación Chilena al XVII período de Sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas".

Diversos señores Diputados han manifestado a la Mesa su deseo de que se realice una sola sesión.

Si le parece a la Honorable Cámara, se celebrará una sola sesión, concediéndose un tiempo de hasta 30 minutos a los Comités Liberal, Demócrata Cristiano, Comunista, Conservador Unido y Socialista, y de 15 minutos a los demás Comités, en el orden en que soliciten la palabra, sin perjuicio del que ocupe el señor Ministro de Relaciones Exteriores. Transcurrido este lapso, se declarará cerrado el debate y se procederá a votar el permiso solicitado, no antes de las 19 horas y 30 minutos.

El señor BARRA.— Sin perjuicio del tiempo que ocupe el señor Ministro en su intervención en el debate, señor Presidente.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Sin perjuicio de ello, Honorable Diputado. Así lo ha hecho presente la Mesa.

El permiso solicitado se procederá a votar no antes de las 19 horas y 30 minutos, en el caso de que el debate termine antes de esa hora.

Si le parece a la Honorable Cámara, se procederá en la forma propuesta por la Mesa.

Acordado.

Ofrezco la palabra.

El señor MARTINEZ (Ministro de Relaciones Exteriores). — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Tiene la palabra el señor Ministro de Relaciones Exteriores.

El señor MARTINEZ (Ministro de Relaciones Exteriores). — Honorable Cámara, tal como lo ha expresado el señor Presidente de la Corporación, el Ejecutivo ha resuelto solicitar permiso constitucional para que el Ministro que habla pueda ausentarse del país con el objeto de concurrir a la reunión inaugural del XVII período de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas, en Nueva York, y, posteriormente, trasladarse a la ciudad de Washintgon para asistir durante los días 2 y 3 de octubre próximo, a una reunión informal de Cancilleres americanos sugerida por el Jefe del Departamento de Estado de los Estados Unidos, señor Rusk.

En el curso de la jira realizada recientemente por cuatro países americanos —Ecuador, Colombia, Panamá y Venezuela— por el Ministro que habla, el Ejecutivo determinó que, en esta oportunidad, a diferencia del año pasado y de años anteriores, este Secretario de Estado no concurriera a la inauguración del actual período de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas. Sin embargo, con posterioridad a aquella determinación, que fue anunciada públicamente por el Ministerio a mi cargo, surgió la iniciativa de uno de los Gobiernos que integran la Organización de Estados Americanos, de invitar a una reunión informal de los Cancilleres del hemisferio.

Después de examinar los diferentes antecedentes de esta iniciativa, el Gobierno de Chile, tomando en cuenta nuestros vínculos de amistad y nuestras relaciones con el Gobierno invitante, decidió no substraerse a ella, para evitar el hecho de que, de otro modo, prácticamente nuestro país fuese el único que no asistiese a esta reunión, máxime cuando ella tiene el carácter de informal, como lo saben todos los señores Diputados.

Además, esto daba a nuestro Gobierno la posibilidad de revivir la práctica —que siguen otros Gobiernos, no sólo del continente americano, sino también de otras áreas del mundo— de que fuese el propio Canciller chileno quien plantease, en este período anual de sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas, los puntos de vista de nuestro país sobre las diferentes materias que forman su agenda. Al margen del aspecto de la consideración de la persona que desempeñe la Cartera de Relaciones Exteriores, se desea que Chile concurra en igual jerarquía que la casi totalidad de los países miembros de las Naciones Unidas, enviando a su Canciller a expresar sus puntos de vista en el debate de ese organismo mundial.

Las características de la reunión que se celebrará los días 2 y 3 de octubre en Washington son ampliamente conocidas por los señores Diputados. Su propia denominación —ha sido calificada como "reunión informal de Cancilleres americanos"— tipifica o caracteriza su índole y el alcance que las deliberaciones y los contactos que allí se celebren puedan tener. Esta reunión informal de Cancilleres no está determinada, ni tiene base en la Carta de la Organización de Estados Americanos, ni tampoco en el Tratado Interamericano de Asistencia Recíproca, de Río de Janeiro. Es una reunión en virtud de la cual el Gobierno invitante desea plantear algunos puntos de vista o inquietudes de orden internacional a los distintos Cancilleres invitados, para los efectos de que ellos los transmitan a sus Gobiernos. Tratándose de una reunión informal, no hay una agenda, ni un temario, ni un orden predeterminado de materias.

En consecuencia, el Ministro que habla, al solicitar este permiso constitucional de la Honorable Cámara, nada podría adelantar acerca de cuáles serían las medidas o asuntos que pudieran plantear los distintos Cancilleres, especialmente el Jefe del Departamento de Estado de Estados Unidos, que es el invitante y quien sugirió esta reunión.

Los señores Diputados saben, también, que todos los Gobiernos que forman parte de la Organización de Estados Americanos han aceptado su asistencia a esta reunión. En el caso del Perú, se ha adelantado por su Cancillería que concurriría, con la salvedad de que en estas conversaciones informales no se ventile el problema de los regímenes "de facto" en América Latina. Respecto de Bolivia, se ha señalado por el Canciller de ese país y por su propio Presidente, el señor Paz Estenssoro, en una conferencia de prensa habida en Caracas en las últimas horas, que asistirá siempre y cuando esta reunión se celebre al margen de la Organización de Estados Americanos.

Las características de la reunión misma y las circunstancias de su gestación la marginan de la propia OEA. De tal manera que, en la práctica, lo vuelvo a repetir, señor Presidente, ellas hacen que se trate de un órgano informal, que permitirá a los Gobiernos que a ella concurran, a través de sus Ministros de Relaciones Exteriores, informarse de los puntos de vista e inquietudes que los distintos Cancilleres participantes tengan interés en plantear. A esto se debe la exigua duración de esta reunión que, de acuerdo con lo prefijado, no se prolongará más de 48 horas.

En consecuencia, en virtud de las razones que he dado, si bien la Honorable Cámara no requeriría de estos alcances, comentarios u opiniones para pronunciarse acerca del permiso constitucional en sí mismo, el Ministro que habla, por una deferencia elemental que debe a esta rama del Poder Legislativo, por múltiples demostraciones que durante el desempeño de su cargo ha recibido de parte de ella, en debates mantenidos en esta Sala o en su Comisión de Relaciones Exteriores donde siempre ha estado llano a dar a conocer los alcances de cualquier medida o determinación en la política exterior de Chile, concurrido con agrado a esta sesión para dar estas explicaciones y alcances del viaje que el Ejecutivo pretende que realice.

En consecuencia, solicito personalmente el permiso constitucional que el Ejecutivo ha pedido a la Honorable Cámara de Diputados a través del oficio correspondiente.

Nada más, señor Presidente.

El señor GODOY URRUTIA.— Pido la palabra.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Tiene la palabra, Su Señoría.

El señor JEREZ.— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor GODOY URRUTIA.— Dispongo de un tiempo limitado.

El señor JEREZ.— Es para hacer una pregunta al señor Ministro. Nada más.

El señor VALDES LARRAIN. — ¡Hágala en el tiempo de su Comité, Honorable colega!

El señor GODOY URRUTIA.— Le concedo una interrupción al Honorable señor Jerez.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Con la venia de Su Señoría, puede hacer uso de la palabra el Honorable señor Jerez, dentro del tiempo del Comité Comunista.

El señor JEREZ.— Gracias, Honorable colega.

Voy a ser muy breve. Quiero hacer una pregunta al señor Ministro, aunque en nombre de la Democracia Cristiana intervendrá luego en este debate mi Honorable colega y camarada don Tomás Reyes.

Nosotros, los Diputados, tenemos mucho interés en informarnos al máximo sobre este permiso, para poder, en su oportunidad, resolver con mayor acopio de antecedentes. Si no he entendido mal, el señor Ministro nos ha manifestado lo siguiente: que no hay agenda ni temario, y que la reunión no se hace sobre la base de ningún acuerdo de organización internacional existente. En definitiva, el señor Ministro no sabe a qué va a esa reunión. Pero yo quisiera consultarle al señor Ministro —si no tiene algún inconveniente y pese a que no se sabe para qué es esa reunión—, si por lo menos sospecha que en ella se va a tratar la situación creada entre Estados Unidos y Cuba.

El señor MARTINEZ (Ministro de Relaciones Exteriores).— Si la Mesa me autoriza, no tengo inconveniente en responder la consulta.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Con la venia del Honorable señor Godoy Urrutia...

El señor MUSALEM.— Podría dársele la palabra al señor Ministro y, después, el Honorable señor Godoy continuar su intervención dentro del tiempo del Comité Comunista.

El señor GODOY URRUTIA.— Sin computar la intervención del señor Ministro a mi tiempo.

El señor ELUCHANS.— No hay acuerdo.

El señor MUSALEM. — ¿Quién se opone a que se le dé primero la palabra al señor Ministro?

El señor ELUCHANS.— No hay acuerdo.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Con la venia del Honorable señor Godoy Urrutia...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Honorables Diputados, todos los Comités disponen de tiempo para usar de la palabra, de manera que el señor Ministro oportunamente contestará la pregunta que se le ha formulado.

El señor MARTINEZ (Ministro de Relaciones Exteriores).— No tengo ningún inconveniente en contestar de inmediato, señor Presidente.

El señor GODOY URRUTIA.— Fuera de mi tiempo, no tengo ningún inconveniente para que el señor Ministro conteste la pregunta.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Godoy Urrutia en el tiempo del Comité Comunista.

El señor GODOY URRUTIA.— Señor Presidente, corresponde a la Honorable Cámara conocer del permiso constitucional solicitado por el señor Ministro de Relaciones Exteriores para ausentarse del país, y pronunciarse sobre él.

El señor Martínez Sotomayor ha contado, varias veces, con la aprobación casi unánime del Congreso en algunas gestiones propias de la Cartera que desempeña.

Lamentablemente, en este caso, cuando se trata de ir a participar en la reunión convocada por la Casa Blanca, discrepamos, absolutamente, acerca de la participación de nuestro país en ella.

Y las opiniones se bifurcan porque están en juego doctrinas sin cuyo respeto no pueden mantenerse relaciones normales entre los pueblos, como son los principios de la autodeterminación y de la no intervención, inherentes a la soberanía e independencia de las naciones.

Discrepamos, además, porque la reunión convocada por mister Rusk tiene otros objetivos sumamente graves: sacar de ella un salvoconducto que le permita al Departamento de Estado agredir, con todas sus fuerzas, a la gloriosa revolución cubana, y lanzar, a través de todo el Continente, una sañuda ofensiva contra los movimientos de liberación que encabezan sus respectivos pueblos.

Pero hay algo, todavía, mucho más grave, por los antecedentes que se han hecho públicos y que inciden en este caso: si Cuba es agredida por el imperialismo yanqui, la Unión Soviética ha manifestado que, a su pedido, ella actuará en su defensa. Vale decir, que la nueva invasión que se prepara contra el territorio libre de América, contra Cuba, esta vez no quedará impune y ella provocará una nueva conflagración mundial, con todas las terribles consecuencias propias de una guerra en que se utilizaría, por primera vez, el armamento más destructivo que haya conocido la Humanidad.

Y todo esto es lo que hay que evitar. Por eso, corresponde analizar los hechos con todas las variantes, perspectivas y derivaciones que concurren o se infieren de ellos.

El Secretario de Estado, que ha convocado a la reunión, ni siquiera se ha atrevido a llamarla Conferencia. La denomina "reunión informal de Cancilleres". Los periodistas la están llamando cónclave, aunque de ella no va a resultar electo ningún Papa, sino que puede resultar lo mismo que el "parto de los montes". Quizá podría llamarse también aquelarre, porque, igual que las brujas, los cancilleres van a discutir en privado, agravando el secreto con la posible nocturnidad. Claro es que al final no se proponen montarse en una escoba para surcar los cielos, sino que se trata de dar autorización para que Estados Unidos embarque a sus "marinos" en cruceros o meta a sus aviadores en superfortalezas bien provistas de bombas, para ir a arrasar la ciudad abierta de La Habana y demás otros poblados de Cuba. En otras palabras, los imperialistas quieren que les extiendan un cheque en blanco que les permita hacer la guerra completa contra Fidel Castro y su pueblo y contra quien se les ponga por delante. Ni más, ni menos: igual que en el más siniestro tiempo de la política del gran garrote.

Cuando los gringos se proponen algo, no se andan con chicas. Con la obsesión de aplastar el "foco insurreccional", como llaman a la revolución cubana, están dispuestos a todo, así sea a lanzar a la humanidad a la catástrofe y a envolver la Tierra entera en su sola llamarada. Por eso no les ha quedado tiempo para echarle un vistazo a lo que está pasando en el Continente. Si lo hubieran hecho, no insistirían en la idea de la invasión ni en la invitación a los Ministros de Relaciones. Es decir, se habrían sacado de la cabeza la idea del cuadrillazo contra Cuba. Todavía es tiempo de que se asomen al panorama político de América Latina y de que extraigan, fría y objetivamente, las conclusiones que correspondan a las realidades que les caracterizan.

Cuando se agudizan las contradicciones entre los gobiernos y los pueblos de América Latina; cuando se ahondan los conflictos sociales y los antagonismos en cada una de nuestras naciones; cuando nos hallamos a las puertas de grandes acontecimientos; cuando los poderes públicos son contradichos todos los días por las masas, ¿qué respaldo puede esperar Estados Unidos de los Cancilleres? ¿Qué autoridad tienen la mayoría de ellos para comprometer a sus pueblos nada menos que en una agresión armada que no tiene otra desembocadura que la tercera guerra mundial?

Todavía resuenan en nuestros oídos las palabras que mister Nixon, el ex Vicepresidente norteamericano, pronunció, como un desafío, el 18 de junio del año pasado, después del desastre de Playa Girón. ¿Las han olvidado? Arrogantemente, dijo: "No hay duda alguna que el Gobierno de los Estados Unidos tiene el poder, tanto militar como económico, para poner al Gobierno cubano de rodillas. América Latina observa nuestras acciones y sería un error presionar demasiado sobre Cuba. Hemos estado adoptando una posición más firme, y ésta podría ser aún más firme, si los países latinoamericanos pareciesen inclinados a estar de acuerdo".

¿Qué se busca entonces en la reunión proyectada para Washington en pocos días más? El respaldo, la solidaridad. Sería mejor decir, la complicidad. Que vayan los gobiernos del sur del río Bravo, curvando las espaldas, como Cirineo, para cargar la cruz en la hipótesis de un supuesto fracaso. La victoria, que, en todo caso, sería "a lo Pirro", se encargaría de administrarla para sí el gran vecino del norte, pero la derrota, que sería lo más seguro, esa sí se la endosaría a las "cobras amaestradas", como llaman en la capital yanqui a los integrantes de la Organización de Estados Americanos.

No se venga a decir aquí, porque no lo cree nadie, que en la reunión informal, los Ministros van a opinar con libertad e independencia. Basta ver quiénes integran el cuadrillazo y a quiénes representan.

Brasil y México no se harán presentes con sus correspondientes Ministros, sino que por medio de otros voceros de sus Cancillerías. Por otra parte, de acuerdo a la política de sus gobiernos, política clara y ya conocida, ambos países dirán que no. Y paramos de contar. Perú, estará ausente, o asistirá de una manera condicionada, igual que Bolivia. ¿Argentina? ¡Dios nos pille confesados! Después de los grotescos sucesos recientes, que no serán tampoco los últimos, Argentina está como para salir a arreglar entuertos en la vecindad o a larga distancia. ¿Es que Chile piensa ponerse, solamente, al lado de Uruguay o Ecuador? Mejor, sigamos adelante. Colombia. ¡Formidable! Colombia es la que no quiere que Estados Unidos corra el riesgo solo.

Venezuela. ¡Pobre Bolívar, si se le ocurriera despertar! Volvería a morirse de vergüenza. Quedan nueve más, como para nombrarlos de corrido. Obedecen a distintos nombres, pero son cortados por la misma tijera. Entre ellos, no hay un pan que rebanar. He aquí estos nueve campeones de la democracia representativa, occidental y cristiana: Paraguay, Panamá Haití, Santo Domingo, Costa Rica, Honduras, Guatemala, El Salvador y Nicaragua. ¡Pasen lista! No se ha omitido ninguno. Sólo faltamos nosotros: Chile. La "isla democrática", la excepción, como dicen algunos, poniendo el pecho más ancho que una catedral. Si éste es nuestro caso, ¿qué vamos a hacer allá? "Vamos a informarnos", dijo el otro día a la prensa el señor Ministro de Relaciones y en cierto modo lo ha repetido verbalmente aquí ahora. Una persona tan advertida como él, que viene regresando de un viaje muy fecundo, muy a tiempo, por otra parte, porque aquí le estaban haciendo la cama o aserruchando el piso, ¿cómo no va a saber de que se trata y para qué van a juntar en Washington a todos sus colegas? ¿Es que alguien tiene la ingenuidad de pensar que la presencia del Ministro de Relaciones de Chile, precisamente el nuestro, puede modificar positivamente las cosas y cambiar el curso de los sucesos semifabricados ya por el Departamento de Estado, que, seguramente, tiene hasta preparado el documento final para que le pongan sus firmas cuando el anfitrión les pase una pluma de oro que, a lo mejor, se las va a obsequiar de recuerdo, como suele acostumbrarse en estos casos?

Nuestro Canciller ha dicho que él se dirige primero a la sede de las Naciones Unidas, a participar en la XVII Asamblea General, que acaba de iniciar sus trabajos y donde, el jueves, se propone pronunciar un discurso en nombre de Chile. Lo cierto es que después de ese "do de pecho" que alzará en Nueva York y de estrechar las manos de sus colegas y de viejos amigos de alto coturno en las esferas internacionales, seguirá a Washington para internarse en el cónclave de marras. Por muy trascendental y docto que sea el discurso que el señor Martínez se propone decir en Nueva York, todo esto resultará "pelos de la cola", comparado con lo que sucederá en la sede de la Casa Blanca, del Capitolio y del Pentágono, tres entidades distintas y una sola nada más. Leeremos su discurso, cuyo texto entregará a "El Mercurio", antes de partir, pero nunca se sabrá verdaderamente lo que vaya a decirse y todo lo que vaya a pasar entre los bastidores, en las tinieblas y en los salones de los Pasos Perdidos de la Unión Panamericana. Tanto peor para nuestra Cancillería.

¿Cómo funcionan estas famosas conferencias de Cancilleres a las cuales periódicamente convoca el State Departament? No puede haberse extinguido la penosa impresión que dejó una de las últimas: la que se realizó en Punta del Este. En general, han decaído tanto, y la presión económica y política que se ejerce, poco menos que a ojos vista, sobre quienes las componen, ha debido dejar un sabor amargo en muchas bocas. Todos los métodos y recursos están en ellas permitidos, por infames que parezcan. En apoyo de estas afirmaciones podrían citarse dos casos para establecer el clima de presión, desconfianza, soborno y espionaje en medio del cual se desarrollan.

En 1945, el Presidente de Costa Rica, a la sazón, Teodoro Picado, nos hizo ver un cable del Secretario de Estado, donde le pedía que a la Conferencia de San Francisco designara la misma delegación que había ido, semanas antes, a Chapultepec, la cual había trabajado en estrecha colaboración con la delegación norteamericana. Y el Presidente de aquel pequeño país, que tenía conciencia de su dignidad, decía: ¿Qué puedo hacer?

En San Francisco, durante la Conferencia de fundación de las Naciones Unidas, las cosas no marcharon mejor. Recordamos, por ejemplo, que los latinoamericanos solían reunirse para cambiar ideas, como bloque, pero luego se dieron cuenta de que uno de los delegados, el de Honduras, salía por instantes de las consultas para irle a contar a Míster Stettinius lo que en ellas se estaba tratando, hasta que hubo que suspenderlas o realizarlas a espaldas de los soplones. Están vivos muchos de los que participaron en ellas y saben que se está diciendo la verdad.

Otro personaje político que por el cargo que desempeñó tiene también una experiencia muy directa sobre cómo funciona la diplomacia yanqui, el doctor Juan José Arévalo, ex Presidente de Guatemala, en su libro "Fábula del tiburón y las sardinas", emite opiniones que no tienen desperdicio. Espiguemos algunas propias de su rico estilo:

"Arreglados los desajustes de contabilidad, obtenida una garantía de quince votos latinoamericanos irán detrás del voto de habla inglesa, entonces la Conferencia sí es posible. Y el "Estado" panamericano tiene nueva oportunidad para demostrar que existe. Los Estados Unidos deslizan insinuaciones a los escritorios de los comprometidos, hasta el grado de que aquello que interesa a la poderosa nación, surge como iniciativa de alguno de los de habla española. ¡Oh la fraternidad bisanguínea y poliglota! Se someten a votación los proyectos, y después de tonantes arengas: mayoría de votos. ¡Qué sorpresa! ¡Qué triunfo democrático!

"Nuevo tropiezo: el acuerdo tomado por mayoría de votos viola las Constituciones de todos los países latinoamericanos. Claro que esto no puede ser problema ante los gobiernos que forman mayoría, para los cuales la Constitución quizá sea nada más que un texto risible. Pero sí lo es para aquellos que no quisieron aprobar el acuerdo. Sin embargo, aun éstos se creen obligados a cumplirlo. Y es entonces cuando aparece el más grave de los trabalenguas jurídicos y el mayor de los fraudes panamericanos. ¿Cuál es la razón para que una nación, que se cree soberana, tenga que acatar resoluciones a las que sus delegados se opusieron? Más aún: ¿Por qué tiene que cumplirlas cuando su propia Constitución se lo prohibe? ¿Es que, por ventura, la Conferencia Panamericana ejerce autoridad colectiva o tiene superioridad jurídica sobre la Constitución Política del Estado individual? Y en otro orden de consideraciones, ¿por qué los pocos gobiernos decentes tienen que inclinarse ante lo resuelto por los indecentes de la mayoría?

"Las Conferencias Panamericanas han devenido así, surtidores de acuerdos, resoluciones, tratados que embadurnan y ornamentan las agrietadas estructuras del imperio: que aceitan, además, los mecanismos colaterales para que en el tráfago de los días y de las noches no se oigan ruidos, no se sientan estorbos, no se presenten dudas ni divergencias. Pero que, al mismo tiempo, invalidan o corrompen el régimen constitucional de las veinte repúblicas menores. Para disimularlo, se ha inventado no solamente el sistema electivo justificador, sino también todo un capítulo psicológico de efectos fraguados, supuestos o fingidos, con el correspondiente vocabulario. Se nos habla de fraternidad de siglos entre el idioma inglés y el español; se habla de similitud de las culturas católica y cartaginesa; se resucita la institución del

mayorazgo; se teoriza sobre solidaridad hemisférica; se configura la idea de un mundo libre; se porfía en la existencia de una órbita de la democracia pura. Jamás el idioma sirvió tan deshonestamente a la hipocresía. Esta retórica esponjosa ha tenido, finalmente, la virtud de resucitar el paraíso terrenal. Según los sacerdotes del panamericanismo, vivimos en un mundo de armonía, de seguridad, de respeto mutuo, de juridicidad, de perfección. ¡Estamos a milenios de Drake, de Morgan el navegante, de Morgan el banquero, de Al Capone, de Allan Dulles!"

¿Qué de bueno puede esperarse de reuniones en que se mezclan algunos hombres sensatos y bien inspirados, entre muchos malandrines dignos de "Rinconete y Cortadillo"?

Estando a la vista el carácter y el objetivo de la próxima "reunión informal", ¿qué ventajas tiene concurrir a cita tan espúria y hacerse presente en una escaramuza diplomática tan peligrosa, debiendo, todavía, tolerarse la presencia de tan malas compañías?

Los imperialistas quieren hacernos comulgar con las ruedas de carreta de que se trata de una simple reunión de consulta: informal, como la llaman. ¡A otro perro con ese hueso! Los diplomáticos yanquis no acostumbran ni saben discutir. Acostumbrados al vozarrón de mando y al monólogo, no saben cambiar democráticamente puntos de vista ni examinar un problema desde todos sus ángulos. Como ellos dicen, lo que está bien para Morgan o para Ford, está bien para Estados Unidos. En este caso, tienen todo un plan preparado, con más cinismo y frialdad que nunca, contra la revolución y el pueblo cubanos. Tienen condenada a la una y al otro, y la plutocracia no se quedará tranquila hasta que intente borrarlos del mapa. Al menos, es lo que ella quiere y en eso piensa y delira desde el mismo día en que Fidel Castro se definió y no se conformó con el cambio de etiqueta, sino con la transformación completa del contenido social.

En ese mismo momento, desaparecieron de las mansiones de La Habana y de los autos de lujo los papelitos que rezaban: "¡Gracias, Fidel!", que habían sido puestos creyendo que, como otros traidores de la política cubana, Castro iba a alzarse con el santo y la limosna en beneficio de las minorías privilegiadas, engañando, como tantos lo habían hecho primero que él, a las grandes masas que esperaban justicia social, cultura, libertad e independencia verdaderas y felicidad para su pueblo.

Ante lo expuesto, el viaje a Washington es igual que la visita de Enrique IV al Papa Gregorio VII, a Canosa: el viaje de la humillación. Hay la esperanza de que Chile pueda defenderse. Esta esperanza, en alguna medida, la quisiéramos tener nosotros mismos, pero no nos hacemos ilusiones. Ya vimos cómo Chile "destiñó" en la Conferencia reciente de México, negando su voto a Cuba, y todas las reservas, sinuosidades y reticencias que la Cancillería guardó en Punta del Este. A una conferencia donde la abstención no tiene ninguna importancia y donde el voto negativo ni pone ni quita rey, porque la "mayoría" está asegurada, es mucho mejor no concurrir, pero el Ejecutivo se ha comprometido a hacerlo. Es un paso desgraciado que puede costarle muy caro al país y dejar mal parado su prestigio internacional.

Estados Unidos se halla empeñado en insuflarle nuevamente vida a una doctrina que aparentemente yacía en el museo de la diplomacia y de la historia: la "Doctrina Monroe". Su autor, el Presidente James Monroe, gobernó aquel país entre 1817 y 1825. La síntesis del pensamiento de Monroe no era otra que ésta: "América para los americanos", pero en la realidad, esa tesis se convirtió en esta otra: "América para los norteamericanos."

A través de la historia, ¿cómo se ha aplicado esta teoría y qué resultados efectivos produjo en la práctica?

En primer lugar, es mentira que alguna vez se haya ejercido para proteger a las naciones débiles del Continente contra las usurpaciones o vejámenes que les han inferido las naciones poderosas de la vieja Europa. Jamás los norteamericanos, con todo su inmenso poderío, levantaron su brazo para destruir a los agresores foráneos. Al revés, actuaron como miserables cómplices o testaferros de ellos.

Cronológicamente, vale la pena recordar en los momentos en que vuelve a sonar, como un canto de sirena, el nombre de Monroe, tan traído y tan llevado, el itinerario de las agresiones y atentados de potencias extranjeras contra nuestros países.

En 1829, México fue atacado por cuatro mil soldados españoles, procedentes de la colonia que el viejo imperio español conservaba en Cuba; en 1833, con ayuda yanqui, los ingleses ocupan las Islas Malvinas, cuya soberanía le disputan hasta hoy a la Argentina; en 1835, los mismos ingleses se instalan en Bélice, pese a los llamados de Guatemala para que la auxiliara el "gran vecino del Norte"; en 1838 y el año siguiente, buques de guerra ingleses atacan las costas de Argentina; en 1847, ingleses desembarcan en Nicaragua; en 1848, los mismos rectifican las fronteras de La Guayana, a expensas de Venezuela; en 1852, Inglaterra crea en el Caribe una nueva colonia: la bahía de Amaltique; en 1852, España recupera Santo Domingo; el mismo año, Francia, con Napoleón III, instala en México el Imperio de Maximiliano de Austria; en 1861, desembarcan en Veracruz tropas españolas, inglesas y francesas; en 1864, España se instalada en las Islas Chinchas, del Perú, las cuales toma como rehenes; el 31 de marzo de 1866, la escuadra española, al mando de Méndez Núñez, bombardea el puerto inerme de Valparaíso; poco después le toca el turno al de Callao; en 1878, Suecia vende a Francia la isla de San Bartolomé, en Las Antillas; en 1902, Inglaterra, Alemania e Italia, bombardean Puerto Cabello, en el Caribe. El itinerario no es completo; se omiten muchas otras aventuras y asaltos de los filibusteros de Europa, disfrazados de personas decentes.

¿Cuáles han sido, en este mismo período, las tropelías yanquis en América Latina?

¿Cómo ha actuado el Tío Sam en nuestros propios territorios, cuando se trata de apoderarse de materias primas, de conquistar mercados o de instalar bases estratégicas, como puntos de apoyo, expansión y de su hegemonía? La conducta de este "amigo" que hace gala de su espíritu protector, como en el caso de "L'ami dans le besoin (¿quién no lo recuerda?) está a la vista, mediante una simple e incompleta enumeración de sus fechorías, transfugios, despojos, ocupaciones, saqueos, robos, incendios y estupros. Este es su prontuario:

México le probó la mano en 1813; a Las Malvinas se introdujo en 1831; desanexó Texas de México en 1847, arrebatándole a los aztecas casi la mitad de su extenso territorio; instaló su protectorado en Puerto Rico en 1898, y nadie ha podido sacarlo de él; Cuba le tomó el peso a su puño de hierro en 1902, a través de la ominosa Enmienda Platt, que le impuso por más de treinta años; Panamá fue desmembrado de Colombia en 1903 para construir el canal interoceánico en un pequeño país vasallo; la Guayra fue bombardeada en 1908; Nicaragua ha sufrido ocupaciones desde 1855, repetidas en 1909, 1912, 1916 (cuando la obligaron a suscribir el infame Tratado Bryan-Chamorro), y desde 1921 a 1929, hasta que la resistencia del gran patriota Sandino logró expulsar la marinería yanqui de su tierra martirizada; Haití fue ocupado en 1914; el puerto mexicano de Veracruz fue invadido una vez más por tropas norteamericanas en 1914; Santo Domingo fue asaltado en 1916; Honduras, lo fue en 1860 y en 1924. Más recientemente, y pasando por alto muchas otras bellaquerías, Guatemala, cuando comenzaba su luna de miel democrática, en 1954, fue víctima de la prepotencia yanqui, esgrimiento pretextos parecidos a los que ahora se esgrimen contra Cuba: la gloriosa patria de José Martí, ayer solamente, en abril de 1961, quiso nuevamente ser hollada por el invasor brutal, pero la Revolución le hizo morder el polvo de la derrota y dar con su orgullo por tierra, en la Bahía de Cochinos.

Esa es la historia, en los últimos ciento cincuenta años, de la gran potencia del Norte, pero los pueblos no se han olvidado de los crímenes e iniquidades cometidos por el imperio yanqui.

Con toda razón, el viejo rebelde Mark Twain, opinando sobre la historia y la conducta del imperialismo, escribía, lapidariamente: "Nación altiva y puritana que vuelve de sus piraterías por Manchuria y Filipinas con la boca llena de mentiras, los bolsillos hinchados de dinero mal habido y las manos cubiertas de barro y de sangre. ¡Pasadle agua y jabón a esta gran potencia, pero ocultadle el espejo!"

En la época en que se desploma el mundo colonial, no puede seguirse diciendo que "un acorazado yanqui hay detrás de cada dólar".

Y no venga a decir alguien que con Estados Unidos caben otros argumentos o queda otra alternativa como no sea la de echarse a sus pies, como un gato de solterona, o de alzarse valientemente contra él, como lo ha hecho Cuba. Al imperialismo yanqui le tienen sin cuidado las protestas, los clamores o las necesidades que proclamen en voz alta los pueblos de América Latina.

Como lo expresó Foster Dulles en 1957, "a los Estados Unidos no les importa que los amen o que los odien. Su política tiene como base fundamental sus propios intereses. Ya saben cuáles son las condiciones de nuestro comercio. Las toman o las dejan". ¿Se quieren soberbia y escarnio mayores?

Carlos Pereira, el historiador mexicano, en su "Breve Historia de América", asegura que "los Estados Unidos se apoderaron de la hegemonía de América, pretendiendo que no buscan sino la fraternidad y concediendo, en la apariencia, el mismo sitio a la fraccionada República de Panamá, que a la Argentina." Sin embargo, para el Presidente Taft, "el límite de Estados Unidos quedaba en Tierra del Fuego." Otro de sus políticos, Clarence H. Harding, se expresa así: "Es un hecho evidente que dominamos los destinos políticos de México, de la América Central y de otros países, de un modo tan efectivo como si ejerciésemos oficialmente un protectorado sobre ellos."

Estados Unidos sigue siendo el mismo, su voracidad no se ha saciado. Potencialmente, todos somos colonias suyas. Y como a tales nos trata. Sin embargo, la expansión territorial no es una fatalidad ni "algo demoníaco y monstruoso", como lo expresó Spengler en su "Decadencia de Occidente", sino una de las formas más brutales que el capitalismo adopta en su última fase, el imperialismo.

En esta emergencia internacional se ha hecho oír una voz clara y franca, que responde a una posición firme y a un pensamiento responsable. Ha sido la voz de la Unión Soviética, que estará siempre de parte de los pueblos que libran duran batalla por su liberación social y nacional.

La presencia de Rusia y del mundo socialista, que ha volcado generosamente su ayuda para evitar que Cuba perezca bajo las garras que desean asfixiarla, es un factor nuevo y determinante en la política internacional.

La posición de la Unión Soviética, al lado de Cuba, explicada en un comunicado de prensa que el Gobierno soviético hizo, a través de la Agencia TASS, el día 11 de septiembre, fue silenciada por la prensa burguesa o apenas si se hicieron menguados extractos del documento. Exclusivamente "El Siglo" lo publicó en su texto íntegro, el día 12. Para que nadie acuse ignorancia del asunto o tenga que operar a base de fragmentos, en la imposibilidad de incorporarlo completo en esta intervención, vamos a reproducir sus acápites principales:

"A los imperialistas norteamericanos les alarma que fracase el bloqueo económico de la Cuba revolucionaria, organizado por los Estados Unidos. Quisieran estrangular al pueblo cubano, hacer de él un satélite suyo, destruir las conquistas de la revolución hecha por el heroico pueblo de Cuba. Para alcanzar estos fines se negaron a comprarle azúcar a Cuba, se negaron a venderle sus artículos, incluso medicamentos y víveros; no se detienen siquiera ante el intento de acogotar a los niños, a los ancianos, a los mayores, con la mano escuálida del hambre. ¡Y a todo esto lo llaman humanismo!"

"La Unión Soviética no podía dejar de tener en cuenta la situación en que se veía Cuba ante las provocaciones y amenazas imperialistas, y acudió fraternalmente en ayuda del pueblo cubano. Esto lo hacen también los demás países socialistas, como asimismo otros Estados pacíficos que mantienen relaciones comerciales con Cuba. Los buques mercantes soviéticos llevan a Cuba artículos que ella necesita, y se llevan de Cuba artículos que ésta tiene en exceso, especialmente azúcar, a cuya compra renunciaron los Estados Unidos, el principal importador del azúcar cubano en el pasado, con el fin de minar la economía de la República cubana. Precisamente por eso la Unión Soviética y otros países socialistas compran ese azúcar, para sostener la economía del Estado cubano."

"Como es sabido, a petición del Gobierno cubano y en vista de las amenazas de los círculos imperialistas agresivos, la Unión Soviética envía también a Cuba cierta cantidad de armamento. Los estadistas cubanos rogaron también al Gobierno soviético que enviase a Cuba especialistas militares y técnicos soviéticos que instruyeran a los cubanos en el manejo de las armas modernas... Las armas y el material de guerra enviados a Cuba, están destinados exclusivamente para la defensa. ¿Acaso estos medios pueden ser una amenaza para los Estados Unidos de América?

"No, señores, no es esto lo que les inquieta. Ustedes mismos comprenden todo lo absurdo de sus declaraciones de que los Estados Unidos se ven amenazados por Cuba. Ustedes mismos se han inventado esta amenaza y ahora quieren convencer a otros de que existe. A lo que ustedes le tienen miedo es al espíritu revolucionario, y no a los medios de guerra recibidos por los cubanos para su propia defensa.

"El Gobierno de la Unión Soviética ha autorizado a la TASS para declarar también que la Unión Soviética no necesita trasladar a ningún otro país, por ejemplo a Cuba, los medios de que dispone para rechazar la agresión, para asestar el contragolpe. Nuestros recursos nucleares son tan potentes por su fuerza explosiva, y la Unión Soviética dispone de cohetes tan potentes para el transporte de esas cargas nucleares, que no tiene necesidad de buscar un lugar para emplazarlos en cualquier otro punto, fuera de los límites de la Unión Soviética. Hemos dicho, y reiteramos, que si se desencadena la guerra, si el agresor ataca a uno u otro Estado, y si ese Estado pide ayuda, la Unión Soviética tiene posibilidad de prestar ayuda desde su propio territorio a cualquier Estado pacífico, y no sólo a Cuba. Y que a nadie le quepa duda de que la Unión Soviética prestará esa ayuda, al igual que en 1956 estaba dispuesta a prestar ayuda militar a Egipto cuando la agresión anglo-franco-israelí en la zona del Canal de Suez.

"No decimos esto para asustar a nadie. La intimidación es extraña a la política exterior del Estado soviético. Las amenazas y chantajes son parte integrante de la política de los Estados imperialistas. La Unión Soviética está por la paz y no quiere la guerra.

"Mas en estos momentos, en que los Estados Unidos toman medidas para movilizar sus fuerzas armadas y se preparan para agredir a Cuba y a otros Estados pacíficos, el Gobierno soviético quisiera llamar la atención sobre el hecho de que hoy no se puede agredir a Cuba y esperar que ese ataque quede impune para el agresor. Si una tal agresión se lleva a efecto, significaría el comienzo de la guerra.

"Todo el mundo sabe que los Estados Unidos de América han rodeado a la Unión Soviética y demás países socialistas de bases militares. ¿Qué han emplazado en ellas? ¿Tractores? ¿Tal vez cultiven en esas bases arroz, trigo, patatas y otras plantas agrícolas cualesquiera? No; han llevado allí, en barcos suyos, armamento, y además lo reponen continuamente, y declaran que esas armas emplazadas en las fronteras de la Unión Soviética —en Turquía, Irán, Grecia, Italia, Inglaterra, Holanda, Pakistán y otros países que componen los bloques militares de la OTAN, CENTO y SEATO—, se encuentran allí legítimamente, con pleno derecho. ¡Esto lo consideran un derecho suyo! A otros, los Estados Unidos no les permiten hacerlo, ni siquiera en aras de su defensa, y cuando uno u otro país toma, a pesar de todo, medidas para reforzar su capacidad defensiva, los Estados Unidos se ponen a armar ruido y declarar que quieren organizar la agresión contra ellos. ¡Qué soberbia! Los Estados Unidos consideran, por lo visto, que en las circunstancias actuales se puede pasar impunemente a la agresión.

"Debemos recordar que han pasado para siempre los tiempos en que los Estados Unidos tenían el monopolio del arma nuclear. Hoy la Unión Soviética dispone de esos mismos medios en cantidad suficiente y de mucho mejor calidad. Por eso, deben saber que el que desencadene una guerra, el que siembre vientos, recogerá tempestades. Al abrir un abismo para sus enemigos, el agresor caerá en él sin falta. Únicamente un loco puede pensar hoy que la guerra que él desencadene sólo será una desgracia para el pueblo contra el que la desate. No; la experiencia de Hitler debería haber enseñado ya algo a los que traman agresiones en nuestros días.

"El Gobierno soviético llama al de los Estados Unidos a mostrar cordura, a no perder el dominio de sí mismo y a justipreciar serenamente a lo que pueden conducir sus acciones si desata una guerra.

"El Gobierno soviético ha declarado más de una vez, y declara ahora: "Tendemos nuestra mano de amistad al pueblo y al Gobierno de los Estados Unidos de América, quisiéramos aunar nuestros esfuerzos para resolver todos los problemas internacionales candentes, para afianzar la paz en la tierra".

"La Unión Soviética tiende su mano de amistad a todos los países, a todos los pueblos del mundo, para establecer, mediante nuestros esfuerzos mancomunados, una paz sólida e indestructible en nuestro planeta. En lo concerniente a los problemas del régimen político-social interno de los Estados, aquéllos deben resolverlos cada pueblo independientemente, sin ingerencias de ninguna clase del exterior. La paz sólo puede ser garantizada si se respeta el derecho inalienable de cada pueblo a la independencia, si se respeta rigurosamente el principio de no intervención de unos Estados en los asuntos internos de otros. Esto es, la coexistencia pacífica, en la que se asienta la política de paz del Estado soviético."

Este mensaje debe interpretarse como una enérgica advertencia. Jamás serán los países socialistas los que inicien o provoquen una guerra. Nadie necesita más la paz que aquél, donde se está construyendo una nueva sociedad: la sociedad de la abundancia y de la justicia, donde el hombre no vive abrumado por las necesidades ni por el temor y donde se respire una atmósfera de seguridad, optimismo y de paz.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— ¿Me permite, Honorable Diputado? Ha terminado el tiempo del Comité Comunista.

A continuación, y dentro del tiempo del Comité Democrático Nacional, tiene la palabra el Honorable señor Lavandero.

El señor GODOY URRUTIA.— Honorable señor Lavandero, ¿me concede dos o tres minutos para terminar mis observaciones?

El señor LAVANDERO.— Debo hacer presente a Su Señoría que sólo disponemos de quince minutos para exponer nuestras ideas. En todo caso, si se nos considerase en las mismas condiciones que los demás Comités, no tendría ningún inconveniente en concederle la interrupción que me solicita.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara, para proceder en la forma señalada por el Honorable señor Lavandero; es decir, para darle un cuarto de hora más, a fin de que exponga sus puntos de vista.

El señor BASSO.— No hay acuerdo.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Hay oposición.

El señor LAVANDERO. — Señor Presidente, lamento no haberme opuesto en un principio a los acuerdos de los Comités para tratar el permiso constitucional, pero adopté esta actitud a fin de no entorpecer el desarrollo de la presente sesión. En todo caso, dentro de la brevedad del tiempo que tenemos, concedo una interrupción al Honorable señor Godoy.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Con la venia del Honorable señor Lavandero, tiene la palabra Su Señoría.

El señor GODOY URRUTIA.— Ojalá que los ecos de este mensaje vertido en palabras tan sencillas, al extremo que un niño las pueda entender, aunque sea por los intersticios, se introduzca también y se haga presente en la reunión informal de Cancilleres. Así podrán mantener una temperatura normal los responsables del manejo de las relaciones exteriores, y así también podrá curarse un tanto la fiebre y el histerismo de los traficantes de la guerra. Pero que nadie pretenda desconocer los factores decisivos que pesan y determinan los grandes acontecimientos en el mundo de hoy, tomando también en cuenta la influencia del Movimiento Mundial de Partidarios de la Paz, que ha alcanzado una gravitación política, humana y moral superior a la de los partidarios de continuar haciendo la más peligrosa de las políticas: aquella que se practica al borde de la guerra.

Sabemos que la opinión pública se halla dividida en presencia del hecho político y social que importa la Revolución Cubana. Sabemos, también, que la propaganda tendenciosa y la campaña de calumnias sostenida desde la prensa imperialista, contra ese hecho histórico, han logrado deformar la verdad y ganar pequeños sectores en su favor.

Ahora, no se trata de decidir entre amigos y adversarios de la Revolución. El dilema es otro: hay que optar entre la paz o la guerra; entre la coexistencia pacífica y el apocalipsis.

Guste o no, la humanidad se halla dividida entre regímenes sociales y políticos distintos. Solamente podrá preservarse la paz sobre la tierra en la medida que tales regímenes coexistan entre ellos y se establezca una política efectiva de no interferirse mútuamente. No importa que estén vecinos o separados por la distancia. Geográficamente, no podemos regodearnos, pero tampoco podemos imponerles a los demás un sistema determinado de convivencia. Cada pueblo es libre de darse el suyo y fijar sus propias reglas económicas y políticas. El tiempo tendrá que decidir, como juez, cuál es el régimen mejor: si el capitalista o el socialista. Nosotros creemos, sin vacilación alguna, que el último es superior al primero y que el capitalismo está condenado por su incapacidad para superar sus crisis y contradicciones y para preservar la paz. Otros piensan de manera diferente. Serán el tiempo y las masas quienes decidan, pero en lo que están de acuerdo tirios y troyanos es que la sociedad actual no puede mantenerse con sus mismos privilegios e injusticias que engendran la opulencia y la miseria, marginando a los pobres de todo bienestar y cultura y de toda influencia en el gobierno y en el poder. Esto es de completa evidencia. La discrepancia radica en el carácter del régimen que debe reemplazar al actual, basado en la explotación, y en los métodos que deberán emplearse para producir esos cambios.

El conflicto del momento, dramáticamente, está trabado alrededor de la paz o de la guerra. Para aquellos círculos que han construido su economía en torno a la tesis de que la guerra es inevitable, como son los círculos guerreros del Pentágono, estrechamente ligados a las grandes empresas fabricantes de armamentos, no puede haber desgracia peor que la seguridad de un largo período de convivencia pacífica. Son ellos los que atizan la lucha, exacerban las querellas y agudizan las discrepancias. Para ellos, al decir de Gabriela Mistral, la sola mención de la palabra paz, como expresión maldita, les produce urticaria.

Sin embargo, quiéranlo o no, tendrán que someterse a la voz de la cordura y poner atención al llamado que les acaba de hacer el Gobierno soviético. Hoy mismo acaba de agregarse una nueva opinión altamente digna de tomarse en cuenta: es la palabra autorizada del eminente científico y filósofo inglés, Bertrand Russell, Escuchémosla:

"Las grandes corporaciones, tales como la United Fruit, tienen temor de perder un lucrativo imperio en la América Latina. La combinación militar-industrial, necesita sin interrupción, armamentos y preparación para la guerra, para preservar sus posiciones, su poder y sus ganancias. Esas fuerzas de los Estados Unidos, que con sus mentirosos a sueldo —científicos, industriales o del Congreso— han creado un odio patológico contra la Revolución Cubana, constituyen una grave amenaza para la independencia de Cuba y un grave peligro para la paz del mundo.

"Yo apelo al gobierno de los Estados Unidos para que deje a Cuba que resuelva sus propios problemas, sin interferencia. Yo apelo al pueblo de los Estados Unidos para que no preste atención a los discursos histéricos de sus líderes. Yo apelo a los gobiernos y pueblos de la América Latina, para que rechacen inflexiblemente cualquiera medida contra la Revolución Cubana. Cuba, es una nación independiente y soberana con un inalienable derecho a resolver sus propios problemas como mejor le plazca.

"Cualquiera acción de Estados Unidos contra Cuba puede conducir a la guerra nuclear. Tal guerra destruiría la civilización y tal vez toda la raza humana. Recordemos nuestra humanidad y olvidemos el resto."

Con la perspectiva que da la distancia y apreciando debidamente la responsabilidad de cada país, ¿no sería mil veces mejor que Chile no participara ni se comprometiera con los resultados de la "conferencia informal" que ha de realizarse dentro de pocos días? Y en caso de llegar hasta ella el Canciller del señor Alessandri, ¿qué garantía o seguridad puede darle al país sobre la actitud que él asumirá en dicha reunión? Este es el meollo del asunto. No se trata de una reunión más, intrascendente, como otras. Al contrario, se trata de una reunión explosiva, cargada de peligros, que si es una amenaza contra Cuba, lo es, mucho más, contra la paz internacional, por las tremendas derivaciones que pueda de tener y las proyecciones que de ella se desprendan. Por todo esto, los comunistas nos pronunciamos, categóricamente, contra la presencia de Chile en tal conferencia y, por consiguiente, votaremos en contra del permiso solicitado por el señor Martínez.

En la actual emergencia internacional, Chile debe ponerse, como México y Brasil, intransigentemente, del lado del respeto a la autodeterminación y de la práctica, inflexible, del principio de la no intervención. El imperialismo está en una actitud diferente, porque es el principal enemigo de la paz y de nuestros países subdesarrollados que conservan tantos rasgos y vestigios propios de una economía colonial, atrasada y dependiente. Estamos defendiéndonos de quien alimenta el odio patológico hacia la Unión Soviética y contra el comunismo. Tenemos confianza en la firme actitud de los pueblos partidarios de la paz, que han de "bajarle el moño" a la insolencia y a la iracundia que operan en Washington.

Estamos, hoy más que nunca, al lado de la Revolución Cubana, solidarizando con su Gobierno y con su pueblo, dándole todo el respaldo a un régimen que tiene pleno derecho a desarrollarse libremente, sin presión ni ingerencia de fuerzas extrañas, como las que humillaron a Cuba durante sesenta años. Reconocemos el derecho que le asiste a Cuba para defenderse de sus agresores y nos asiste la convicción de que ella no necesita atacar a nadie ni "exportar su revolución", como dicen, malignamente, sus enemigos. Cada pueblo, a su hora, hará lo suyo, como le dicte su conciencia, su voluntad y su propia determinación, y como lo permitan sus medios y circunstancias.

El pueblo de Chile, en esta encrucijada, necesita cumplir los consejos del apóstol José Martí. "Los norteamericanos —decía él—, celosos de su libertad, nos despreciarían si no nos mostrásemos celosos de la nuestra. Ellos, que nos creen inermes, deben vernos a toda hora prontos y viriles. Hombres y pueblos van por este mundo hincando el dedo en la carne ajena a ver si es blanda o si resiste, y hay que poner la carne dura, de modo que eche afuera los dedos atrevidos. En su lengua hay que hablarles, puesto que ellos no entienden nuestra lengua".

Nada más, señor Presidente.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Lavandero.

El señor LAVANDERO. — Señor Presidente, es lamentable que el Partido Radical se haya opuesto a la solicitud del Diputado que habla, en el sentido de conceder al Comité Democrático Nacional 15 minutos más. Este predicamento no se compadece con la deferencia que han tenido todos los partidos políticos representados en el hemiciclo para acceder a que la Corporación, en una sola sesión, en lugar de las cuatro a que fue convocada, pueda tratar el permiso constitucional solicitado por el señor Ministro de Relaciones Exteriores.

Señor Presidente, debemos señalar que existen graves problemas de orden interno que solucionar. En efecto, los problemas inherentes a la reconstrucción no han sido abordados en forma debida; los bajos salarios y los reajustes exiguos que perciben los empleados y los obreros no son los más adecuados; el problema de la cesantía en nuestra patria es gravísimo, como igualmente la educación no alcanza a los sectores más modestos de la población.

En resumen, tenemos que dedicar el máximo de nuestros esfuerzos a la tarea de solucionar nuestros propios problemas internos.

Incluso en la propia Cancillería hay problemas graves. Por ejemplo, podríamos preguntarle al señor Ministro cómo es posible que el señor Lorca Cortínez haya sido nombrado Subjefe del Protocolo, en circunstancias que fue expulsado de la Comisión Investigadora de Palena por el propio Senador Marín y, posteriormente, del mismo Ministerio. Podemos señalar también que el último Embajador en Bolivia dejó en el Ministerio de Relaciones Exteriores de ese país un memorándum firmado en el que se trataba el problema de su salida al mar. Según se expresó, era un memorándum del Ministerio de Relaciones Exteriores; pero, por informaciones que hemos tenido, parece que tenía la firma del propio señor Embajador. Sin embargo, como premio por este error inexcusable, ha sido ascendido. Creemos que estas cosas son graves. Estos mismos hechos fueron expuestos en el Senado de la República, sin que el señor Ministro de Relaciones Exteriores diese una contestación categórica o los desmintiese.

Sobre la materia de que se trata, sobre el permiso constitucional ahora solicitado, la Junta Ejecutiva de nuestro Partido tiene un planteamiento claro, que formuló ya el 11 de septiembre, anticipándose eventualmente a un futuro viaje del Ministro a una conferencia informal. Le voy a dar lectura, aun cuando fue objeto de dura polémica, incluso dentro de los sectores populares. Dice así:

"Es motivo de consternación para todos los espíritus que ven en la paz el instrumento esencial del bienestar de la humanidad, el agravamiento del conflicto de que son protagonistas en el continente americano las Repúblicas de Cuba y de los Estados Unidos de Norteamérica".

Indiscutiblemente, señor Presidente, allá se va a tratar el problema de Cuba.

Enseguida, dice el documento a que estoy dando lectura:

"Sin entrar al examen de los antecedentes de la grave tensión internacional que tiene por foco amenazante y lleno de peligros la República de Cuba, prevalece el deber fundamental de las repúblicas iberoamericanas, de común origen e indisoluble destino histórico, de preocuparse de ella en la más seria emergencia que la afecta hoy: ser el motivo del choque bélico entre las dos más grandes potencias, que aparecen movidas por el temor o por los apetitos hegemónicos.

En estos mismos instantes, y como lo señalan las recientes informaciones cablegráficas, dichas grandes potencias persisten en sus experiencias nucleares infestando el aire que respiramos, aceleran la carrera armamentista, empobreciendo a las naciones y aproximándolas al horror de la guerra y llaman a nuevas conscripciones militares. Y todo ello, con olvido de las doctrinas humanitarias que inspiran sus Constituciones Nacionales, de su tradición y ejecutoria pacifistas y renunciando al bien a que tienen derecho por sus trabajos y concreciones en los campos de la filosofía social y de la ciencia.

En la trágica emergencia que vive el mundo, las otras naciones que aspiran a desarrollarse y progresar, parecen hallarse impotentes para contener esta marcha hacia la catástrofe final, pero ello no debe impedir que luchen por el restablecimiento de la confianza y de la paz entre los pueblos.

Las naciones iberoamericanas, con la máxima preocupación por el destino de la nación cubana a la que anhelan ver determinándose libremente, sin menoscabo de su soberanía, y trabajando por su bienestar, están obligadas ahora a acudir en su ayuda y en su defensa.

Ante el hecho decisivo, de vida o muerte, que amenaza a la república hermana del Caribe, no procede el juzgamiento de sus políticas internas. Sólo existe el imperativo de defender el principio sagrado para estas nacientes unidades nacionales: ser libres y autodeterminarse; principio que alienta también la acción liberadora y constructora de naciones independientes en Europa, en África, en Asia y en Oceanía.

Chile, que junto con México y otras naciones americanas, ha sabido sostener con entereza, doctrinas y normas de convivencia internacional tan positivas, como el derecho de asilo, la no intervención en los asuntos de otros países, la convivencia pacífica entre las naciones y el respeto a la soberanía de los Estados, no puede substraerse ahora de cumplir la obligación de proponer iniciativas o acciones para evitar la destrucción y la muerte en territorio hermano e impedir que estalle una guerra de imprevisibles efectos para la especie humana.

Por las consideraciones y motivos expuestos, el Partido Democrático Nacional, por decisión de su Junta Ejecutiva acuerda instruir a su representación parlamentaria para que, a la brevedad posible, haga efectivas las siguientes sugestiones:

1.o Solicitar que el Ministro de Relaciones Exteriores formule una exposición ante la Cámara de Diputados sobre la política exterior del país, específicamente relativa al caso cubano, a las relaciones con los Estados Unidos de Norte América y a las amenazas para la paz mundial derivables de tal caso y también para que dé a conocer los antecedentes que deben obrar en su poder respecto a la acusación que formulan los Estados Unidos de Norteamérica sobre la existencia de un poderoso contingente militar soviético en territorio cubano.

2.o Obtener que el Parlamento chileno se dirija al Parlamento norteamericano, por intermedio del Presidente titular de la Honorable Cámara de Diputados, actualmente en los Estados Unidos de Norteamérica, a fin de que haga presente la inquietud de la nación chilena por los graves sucesos en curso y exhorte a ese alto organismo deliberante a influir para que el Gobierno de los Estados Unidos mantenga una actitud de serenidad en el caso cubano. Una comunicación en igual sentido habrá de dirigirse al organismo correspondiente de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas.

3.o Proponer que el Gobierno de Chile tome la iniciativa de obtener que el caso de la República de Cuba sea considerado en la próxima Asamblea General de las Naciones Unidas, por sus inminentes y gravísimas implicaciones para la paz y por la circunstancia de que Cuba fue excluída de la Organización de Estados Americanos, no integrando al presente ningún organismo internacional de similar carácter.

4.o Formular un llamamiento a los Parlamentos de las Repúblicas Iberoamericanas para que examinen el conflicto cubano-norteamericano y promuevan acciones de sus gobiernos dirigidas a poner término a dichas tensiones.

5.o Dirigir un llamamiento a los países no comprometidos y al organismo permanente que se constituyó en la Conferencia de Belgrado.

6.o Rechazar, por obvias razones de ética política e internacional, la idea de realizar una Conferencia informal de Cancilleres de las Repúblicas Iberoamericanas, y en la que pudiera tratarse el caso cubano."

Señor Presidente, nosotros podríamos, asimismo, destacar la propia declaración de "El Mercurio", de fecha 11 de septiembre, sobre la reunión informal de Cancilleres.

Ella expresa: "De Washington ha llegado la noticia de que el Secretario de Estado, señor Dean Rusk, habría tomado la iniciativa de realizar una reunión informal de los Cancilleres americanos con ocasión de la presencia de muchos de ellos en Nueva York en la próxima celebración de la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Cuando se habla de reunión de Cancilleres se piensa de inmediato en las Reuniones Consultivas de que hablan la Carta de la Organización de Estados Americanos y el Tratado Interamericano de Asistencia Recíproca de Río de Janeiro, de 1947.

¿Se trataría ahora de introducir una novedad en el sistema consultivo interamericano creando las reuniones informales de Cancilleres, sin demanda previa de uno o varios países americanos ante el Consejo, sin consideración y decisión de este organismo sobre el mérito de la demanda, sin indicación del asunto que motiva la reunión, sin preparación de agenda y sin ninguna de las otras garantías que establece el reglamento en actual vigencia para esta clase de reuniones?".

Señor Presidente, las consideraciones que expresa este órgano de prensa, "El Mercurio", hacen innecesario un comentario exhaustivo sobre esta materia. Nosotros creemos que no podemos aprobar la salida de nuestro Ministro de Relaciones Exteriores para que asista a conferencias informales, sin que el Parlamento y la opinión pública chilena tengan pleno conocimiento de lo que allí se va a tratar, sobre todo cuando de ellas se pueden derivar problemas gravísimos.

El señor LORCA. — Es necesario que, por lo menos, el Ministro de Relaciones Exteriores sepa a qué va.

El señor HURTADO (don Patricio). — ¡Lo sabe!

El señor LAVANDERO. — Lo sabe muy bien, Honorable colega, pero creemos que no se ha dicho toda la verdad.

El señor JEREZ. — No se va a decir tampoco.

El señor LAVANDERO. — Nosotros somos partidarios que, antes que se desencadene una política bélica en el orden internacional, que arrastre a los países...

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — Ha terminado el tiempo del Comité Democrático Nacional.

El señor LAVANDERO. — Señor Presidente, solicito que se prorrogue por cinco o siete minutos más.

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — Solicito el asentimiento unánime de la Sala para prorrogar por cinco minutos el tiempo del Comité Democrático Nacional.

El señor LEIGH.— ¡No hay acuerdo!

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — Hay oposición.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor LAVANDERO. — Señor Presidente, pido que se voten los acuerdos que ha planteado el Partido Democrático Nacional.

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — Se necesitaría el asentimiento unánime de la Sala para ello, Honorable Diputado, porque ya se tomó un acuerdo sobre cómo proceder en esta sesión.

El señor LAVANDERO. — Pido que se voten.

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — Se requiere el acuerdo unánime de la Sala, Honorable Diputado.

El señor VALDES LARRAIN. — No se puede votar.

El señor LOYOLA (Vicepresidente). — Solicito el asentimiento unánime de la Sala para acceder a la petición del Honorable señor Lavandero.

Varios señores DIPUTADOS. — No hay acuerdo.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Hay oposición, Honorable Diputado.

Tiene la palabra el Honorable señor Cuadra, dentro del tiempo del Comité Liberal.

El señor CUADRA. — Señor Presidente, contrariamente a lo manifestado por mis Honorables colegas señores Godoy Urrutia y Lavandero, a mi entender, es de absoluta, de imprescindible necesidad me atrevería a decir, que el señor Ministro de Relaciones Exteriores, en representación de nuestro país viaje a Estados Unidos, con el objeto de concurrir a la sesión general de la Asamblea General de las Naciones Unidas.

El señor ROSALES. — ¡Ya se inauguró!

El señor CUADRA. — ¡No, señor Diputado!

El señor ROSALES. — ¡Sí, señor! Está funcionando ya.

El señor CUADRA. — No veo ninguna razón para que Chile esté ausente tanto, en las sesiones de la Asamblea General de las Naciones Uni-

...es iniciales de este nue... período de la Asamblea ...ral de las Naciones Uni... Allí se debatirá una vez ... el drama que vive el ...do de hoy. Porque, desde ...mos de este siglo, se ha ...tado buscar en la segu... colectiva un sistema que ...re la convivencia pacífi... los pueblos.

...efecto, ya en 1901 se con... la Primera Conferencia ...az de La Haya. En 1905 ...ectuó la segunda. Des... el Tratado de Versailles ... la Sociedad de las Na... ...es de Ginebra. Ahora te... ... la Organización de las ...ones Unidas, que ha ce... ...do, hasta la fecha, die... períodos ordinarios de ...es.

...la trayectoria de estas ...raciones internacionales ...bido un gran vacío, ya ... través de ellas, no se ...odido conseguir nada ...respecto a la limitación ...rmamentos. ¿Qué saca... ...on establecer en los ...os internacionales nues... deseos de paz, si más ... las palabras escritas ... los cañones y las bom... ...ómicas, proyectando su ...e de exterminio?

...problema ha preocupa... ...Presidente de Chile, y ... que a nosotros nos in... ...puesto que, durante ...os transcurridos de este ... se han celebrado mu... reuniones internaciona... ...ro todas ellas han caído ...al vacío.

...mente hoy, dentro de ...iniestra trayectoria, es... viviendo una hora es... ...ente trágica, en que la ...idad vive en constante ... bélica, aunque no se ...a en los campos de ... Es la guerra fría, de... ...ante del mundo actual.

...s bien, quien marca es... ...signa es justamente la ...Soviética, aunque se di... ... través de los discursos y ...prensa, como aquí se ha ...stado, que ese país está ...o por la paz.

...amigo el Honorable co... señor Godoy Urrutia ...inteligencia admiro— ...extensa intervención, no ...echo otra cosa que repe... ... un ultimátum, el que ...tuye una grave adver... ... la Unión Soviética ...e la máquina bélica ...poderosa del mundo.

...tendido en acecho a todos ...ecinos; ha dominado a ...s, ha intentado dominar ...; pero se encontró con ...ue formidable, con ese ...rmidable que constitu... ...unión de Europa Occi... ..., frente a sus pretendi... ...vances. Entonces, al ver ...dos sus propósitos, al ver ...na barrera de naciones ...ida, política y económi... ...te poderosa, para opo... ... sus designios, vio que ... buscar nuevos caminos, ...e estaba en otra parte su ...ro para actuar, y ese país ... fijó, desgraciadamente, ...os en América.

...es la razón determi... del momento que ahora ...uestro Continente...

La señora CAMPUSANO. — ...qué no se refiere a la ...ión de Estados Unidos, ...rable Diputado?

El señor DONOSO.— ... La ...Soviética, entonces, pe... ... nuestro Hemisferio, y ...on toda la acción de ...uina bélica.

...digamos que es el señor ...Castro quien está ac... ...El 2 de enero de 1959, ... grupo de guerrilleros ... la "Sierra Maestra" ...egar a La Habana y ...ar la victoria. ¡Todos ...mbres libres del hemis... ...s miramos con simpa... ...dos pensamos que en esa ...l Caribe la llama de la ...d encendía su primera ...

...ha pasado el tiempo. ...transcurrido tres años y ...emos ahora? Que este ...ero, que llegaba con sus ... victoriosas a La Ha... ...el 2 de enero de 1959, se ...nsformado en un ele... ...ócil a los dictados del ...no de Moscú. Ya no ...palabras, no se trata ...ursos y amenazas, pues ...que todo el material bé... ...el poder destructor que ...n Soviética ha podido ..., se está vaciando en ...a del Caribe; y para ... mundo no lo vea han ...do, lo mismo que en ..., una muralla, donde ...ocan los armamentos ...uerto de Mariel.

...s lo que está señalan... ...verdadero sentido de los ...as de nuestro conti... ...en este momento...

—HABLAN VARIOS SEÑO-RES DIPUTADOS A LA VEZ.

La señora CAMPUSANO (...Julieta).— ¡Ustedes es... ...parando la agresión a ...

El señor DONOSO. — Con ...o sólo debemos conside... ...e hecho relativo a la ... bélica que se monta ..., en cumplimiento de ...ignios de Rusia, sino ... que, en todos los paí... ...este Continente, se es... ...ando una labor de pe... ...ideológica para fa... ..., por medio de quintas ..., la ación del ejército ..., ya instalado en el ...o de América.

...hechos, trágicos y alar... ...en sí, marcan un tono ...de gravedad en torno a ...roblema que estoy anali...

...organizado toda clase ...mas de propaganda; se ... difundir el pensa... ...cubano en todos los ...de América; se ha ac... ...n los sindicatos obre... ...retendiendo organizar ...central de trabajadores ...desde Cuba, bajo los ...s de Moscú.

...o esto, ¿a qué obedece? ...mente, a lo que Rusia ...hacer en Europa; lo ...fue imposible efectuar ... viejo continente, por el ...uro de contención ca... ...más granítico que for... ... los pueblos de Occi... ...lo realiza aquí en ..., en este Hemisferio ..., que creíamos consa... ... a la paz.

...este peligro, en Punta ..., las naciones ame... ...acordaron excluir a ...de su sistema interna... ...en México, reciente... ...se le impidió a ese mis... ...ya penetrar en nuestra ...de Libre Comercio. Pe... ...bién, señor Presidente; ...ya es mucho mayor. ...palabras del señor Khrus... ...que acaba de leernos ...Honorable señor Godoy Urrutia, tienen, como dije, el carácter de ultimátum.

¿Por qué se nos lee hoy esta advertencia, señor Presidente?

Esta advertencia arrogante que formula la Unión Soviética es la misma que todos los pueblos imperialistas expresan cuando pretenden iniciar una conquista. Y frente a ella, nosotros debemos actuar con serenidad, pero también con valentía. No debemos precipitarnos a adoptar actitudes histéricas que a nada conducen; pero sí debemos comprender que ha llegado el momento de trazar, con una firme y sólida base, una verdadera y real política continental. Porque el peligro para nuestros pueblos no reside en el ultimátum soviético, sino en el hecho de que no se hayan creado previamente, en América, las condiciones económicas y políticas que permitan enfrentar una alternativa de tan trascendental gravedad.

Este es, señor Presidente, el problema que —a mi juicio— debe ser motivo de la máxima preocupación, y el que yo desearía que el señor Ministro de Relaciones Exteriores planteara en la próxima Reunión Informal de Cancilleres de Washington, como representante de Chile.

América puede enfrentar una agresión exterior y puede también resultar triunfadora frente a este peligro bélico; pero, para obtener este triunfo, es previo que nuestro continente se una y que la solidaridad continental sea una realidad viviente, actuante y creadora.

Al efecto, el objetivo primordial que debería perseguir la organización panamericana —como escribía hace un siglo don Andrés Bello—, es "garantizar contra todo género de contingencias, la estabilidad exterior de nuestras Repúblicas".

Pero, ¿sinceramente está garantizada en este momento la estabilidad exterior de nuestras Repúblicas, contra todo género de contingencias?

No, señor Presidente, porque falta unión política y económica de nuestros pueblos.

Es verdad que hemos realizado grandes avances en este sentido.

Logramos formar la Organización de Estados Americanos; establecer un pacto de asistencia recíproca; crear el Banco Interamericano; convenir una Zona de Libre Comercio y diseñar una política de Alianza para el Progreso.

Pero estas etapas no se han cumplido con la prontitud y con la eficiencia necesarias.

En primer lugar, se ha procedido en todo con una lentitud alarmante. En una de las últimas sesiones de la Legislatura Ordinaria que acaba de terminar, expresé que, frente a la serie de tramitaciones que ha caracterizado la aplicación de la Alianza para el Progreso, muchas veces he llegado a pensar en la posibilidad de que, con sus propios agentes, estuvieran actuando, junto a nosotros, algunos de nuestros enemigos. Porque, ante situaciones de emergencias como la que ahora nos preocupa, es sencillamente inconcebible que la organización que nosotros hemos creado actúe a paso de tortuga, movida por una acción burocrática inexplicable.

Pero, señor Presidente, hay más. Ante esta emergencia, frente a este peligro, cuando sabemos que material bélico se está desembarcando en el puerto de Mariel, ¿qué sucede en Estados Unidos, principal país en esta sociedad de naciones americanas? Se reducen los auxilios al exterior y se disminuyen precisamente los recursos destinados a la Alianza para el Progreso, de 600 millones de dólares a 525 millones de dólares. Es cierto que el Presidente Kennedy ha criticado esta actitud del Congreso de los Estados Unidos, haciendo un llamado a la Nación para que comprenda su responsabilidad; pero ello nos está diciendo que no existe en el más importante país del Hemisferio, plena conciencia de la gravedad de estos hechos, ni de la urgentísima necesidad de fortalecer la solidaridad continental.

¿Y qué consecuencias prácticas ha tenido esta ausencia de conciencia continental en el Congreso y en el pueblo de los Estados Unidos? Que las democracias de este hemisferio han visto debilitarse sus instituciones y derrumbarse sus más sólidos cimientos. Tal ha sido el caso de Brasil, de Ecuador, de Argentina y del Perú. En todas esas naciones hemos visto que el sistema democrático ha ido diluyéndose progresivamente, para ceder el paso a regímenes de fuerza, que han limitado la actuación de los gobernantes y de los legisladores democráticamente elegidos o que han prescindido totalmente de ellos, como ha ocurrido con los golpes militares acaecidos recientemente en Buenos Aires y Lima.

¡Esto es lo que nos llena de angustia! Frente al ultimátum soviético, nosotros quisiéramos afrontar firmemente todos los riesgos. Creemos que no podemos vivir de amenazas, pero pensamos también que América, para enfrentar riesgos de tan grandes proyecciones, previamente debe estar férreamente unida; tener conciencia de que forma un solo todo y de que la doctrina Monroe —que rechaza toda acción exterior dentro del hemisferio— puede ser compartida, no en virtud de tratados que aten a los países en razón de disposiciones imperativas, sino en virtud de manifestaciones de voluntad que despierten las almas deseosas de detener al enemigo común, símbolo de la tiranía, representado en el mundo de hoy por la Unión Soviética. Y estos hechos de real importancia son los que el señor Ministro de Relaciones Exteriores debe destacar en la Reunión Informal de Cancilleres y en el seno de las Naciones Unidas. Porque Chile está dispuesto a responder, como corresponde a un pueblo digno, a la amenaza que el continente ha recibido de la Unión Soviética, a través del ultimátum de Khrushchev, que nos ha leído el Honorable señor Godoy Urrutia. Pero reiteramos nuestro pensamiento en el sentido que, para responder a ese ultimátum, es previo que América se organice en forma adecuada. No podemos pensar que habrá unidad continental mientras, junto a un pueblo superdesarrollado como los Estados Unidos, existan pueblos económicamente débiles como son los latinoamericanos. América del Sur reclama sus derechos y una acción más efectiva; algo que le dé vida y que despierte sus fuentes naturales de riqueza. Somos el continente de la esperanza; pero ésta no puede consistir sólo en una palabra. El movimiento, la acción, el desarrollo del continente americano se manifiesta a través de sus hombres de negocio, de sus trabajadores, en la Universidad, en el Parlamento y en la tribuna popular; pero todos piensan lo mismo: que América necesita una técnica moderna, para descubrir su verdadero destino. Y para ello necesita disponer de capitales. Por eso pienso que América, como aquella mujer en el verso de Juana de Ibarbourou, está diciendo: "Arrójame semillas; yo quiero que se enraícen en la greda amarilla de mis huesos menguados". Esto quiere América: que se arrojen semillas para despertar las riquezas de sus campos vírgenes. Pero para pedir esa semilla no está con la mano estirada, ni "mendigando", como alguien afirmara con insolencia, en una actitud que condeno y de la cual protesto, con toda la fuerza de mi espíritu, sino que con la mano abierta, para tomar la mancera del arado e iniciar la siembra en el surco, en una era de prosperidad y de actividad en todas sus fuentes de producción. Esto es lo importante.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor DONOSO.— Frente a ello, no nos interesan, los gritos de los parlamentarios comunistas. Ellos están en la obligación de proferirlos. Entre ellos y nosotros, hay un abismo. Nosotros estamos aquí para defender la democracia, la tradición de libertad que se ha mantenido en Chile durante más de ciento cincuenta años. Ellos están allí también, para cumplir otro deber: el de la lealtad con la Unión Soviética y con el imperialismo que esta nación opresora quiere extender a este hemisferio. Estos son campos diversos. Por eso, las voces provenientes del comunismo no nos preocupan. En cambio, nos angustia y alarma que otros sectores democráticos como nosotros, en esta hora de suprema gravedad, puedan adoptar una posición diferente a la nuestra.

Como conclusión de estas palabras, y tal como lo manifestara el Honorable señor Cuadra, estamos dispuestos a votar favorablemente el permiso constitucional para que el Canciller asista tanto a las sesiones de las Naciones Unidas, como a la Reunión Informal de Cancilleres, en Washington. Creemos indispensable esta presencia. Chile no podría estar ausente de esas reuniones. Pero, al mismo tiempo afirmamos que en ellas Chile, como siempre, debe decir toda su verdad, sin reservas de ninguna especie. Que diga, en primer lugar, que somos una democracia, que estamos dispuestos a defenderla y a luchar hasta el último instante para que la democracia y libertad sobrevivan en el mundo. Y que también diga que para defender esa democracia, deben despertar todos los pueblos de América, para que no haya algunos que gocen de la abundancia y otros padezcan alarmante y abrumadora miseria, sino naciones hermanas en un mismo nivel, pensando con el mismo optimismo en el futuro, en el bienestar de nuestros hijos, porque ésa es la única expresión de justicia y progreso a que podemos aspirar en este instante.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Restan dos minutos al Comité Liberal.

El señor DONOSO.— Renunciamos, señor Presidente.

El señor HUERTA (Vicepresidente).—El turno siguiente corresponde al Comité Demócrata Cristiano.

El señor REYES (don Tomás).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor HUERTA (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor REYES (don Tomás).— Señor Presidente, este debate planteado alrededor del permiso constitucional que solicita el señor Ministro de Relaciones Exteriores para concurrir tanto a las sesiones de las Naciones Unidas como a la reunión informal de Cancilleres a celebrarse en Washington, a nuestro juicio debe dar motivo a un análisis general de la política internacional del país, y en alguna medida, de aquellos factores que exceden incluso nuestro continente, pero que están implicados en ella.

El señor Ministro ha solicitado permiso constitucional para asistir a las sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas. Si fuera solamente éste el motivo del permiso, nada podría objetarse, aun cuando en las declaraciones hechas por la Cancillería, hace muy poco tiempo, se decía que la Delegación sería presidida por el señor Schweitzer, Embajador de Chile ante ese organismo, cuya categoría y versación son suficientes para afrontar el temario, dándole al país la representación que requería. Sin embargo, se ha cambiado de criterio, y ahora se cree necesario que el señor Ministro de Relaciones Exteriores concurra a las sesiones, invocándose para ello razones de alta política y superior interés nacional. La verdad es que el motivo es otro: concurrir a las sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas para asistir, enseguida, a la reunión de Cancilleres que, con el carácter de informal, ha sido convocada por el Secretario de Estado norteamericano, señor Dean Rusk. Y esto es lo que nos preocupa. Nos preocupa, porque la propia Cancillería había dado a entender que Chile se resistiría a concurrir a una reunión informal de Cancilleres. Así también lo decía "El Mercurio", diario que suele ser el vocero de la Cancillería en estas materias, en el editorial de fecha 11 de septiembre, donde, con toda claridad, señala que las desventajas que pudieran derivarse de una reunión informal e improvisada, superan con creces los eventuales beneficios del análisis que ahí pudiese hacerse, inclusive suponiéndose que predominara un criterio concordante con el sustentado por Chile.

La política internacional del país ha evolucionado desde la Conferencia de Punta del Este, donde mantuvimos con dignidad la no exclusión de Cuba de la OEA, hasta la aceptación de que dicha isla, por medio de un subterfugio, no fuera acogida en la zona de libre comercio, durante las reuniones de la ALALC que recientemente se celebraron en México. Este es, a nuestro juicio, un síntoma que hace temer por los compromisos que Chile pudiera contraer ahora. Pero lo que consideramos más grave es el carácter de la reunión a la que Chile se propone concurrir.

El señor Ministro de Relaciones Exteriores nos acaba de manifestar textualmente que, "tratándose de una reunión informal, en la cual no hay agenda ni temario, y en la cual no hay un orden predeterminado de materias, nada podría adelantar acerca de las medidas o asuntos sobre los cuales los distintos Cancilleres pudieran parlamentar, especialmente con el Secretario del Departamento de Estado de Estados Unidos, quien es el invitante, y el que sugirió, incluso, esta reunión informal de Cancilleres."

Señor Presidente, retroceder en la política internacional americana a este tipo de reuniones, que está inspirado en la arcaica doctrina Monroe, en la política del "big stick", en el predicamento de que son los Estados Unidos los que imprimen normas a todas las Cancillerías americanas, para que se adecúen a sus intereses y particulares puntos de vista, a los parlamentarios demócratacristianos nos parece que es, sencillamente, el paso en falso más delicado que puede estar dando el Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile.

Eran justificadas las reticencias que hasta hace poco tiempo tenían algunos países de nuestro continente. Me refiero a las aprensiones de Brasil y México, y a las que tuvo Uruguay, para concurrir a esa reunión informal, porque, evidentemente, estas Cancillerías, con las que Chile ha mantenido un permanente contacto, han procurado llevar adelante una política digna en el trato y en las relaciones entre los países latinoamericanos y los Estados Unidos. Esta política ha sido quebrada por nosotros y mantenida por países que, con mayor gallardía, han sabido llevar adelante sus posiciones.

Tal hecho se agrava, porque puede decirse que estamos en un período de interinato en la política nacional. Sabemos que, si bien los cuadros partidistas de Gobierno están oficialmente actuando desde él, sus fuerzas se hallan empeñadas en una política de revisión de su participación en las responsabilidades gubernativas. Más todavía: estamos viendo con alarma que, por el proceso que sigue la política nacional e internacional, está llegando hasta nosotros la "guerra fría", tal como se la está viviendo en otros pueblos y en otras latitudes, ya sea en el plano externo o en el interno de las naciones.

Los parlamentarios de estos bancos, por cierto, no creemos que sea necesario declarar categóricamente, aunque lo hacemos y repetimos, porque hay gente que siempre desvirtúa nuestras posiciones, que en esta lucha se sabe que estamos enfáticamente en contra de todos los imperialismos y de todas las doctrinas que atropellen los derechos humanos, y, por lo tanto, estamos en contra de las posiciones soviéticas y de todo aquello que signifique favorecer e impulsar su "guerra fría", dentro del continente.

Pero queremos ser absolutamente categóricos. En el caso concreto de Cuba, puede decirse que la actuación de Estados Unidos, principalmente, ha ido condicionando la política de ese país de manera que cada vez se haga más difícil una salida democrática, dentro de la libertad, para su futuro. Se dice hoy que Cuba comercia predominantemente con los países soviéticos. Se dice que Cuba recurre al respaldo militar de la Unión Soviética para poder llevar adelante su plan defensivo. Se dice que Cuba es cada vez más una nación marxista-leninista. Yo digo que es así, que ciertamente lo es; pero, al mismo tiempo, es evidente que ello ha sido determinado por toda la acción internacional, particularmente de Estados Unidos, y por la que nosotros mismos estamos impulsando en este momento, al autorizar al señor Canciller para que concurra a una reunión informal sin temario, sin propósitos definidos —aun cuando todos sabemos muy bien cuáles son esos propósitos—, los que constituirán un nuevo paso dado en este sentido.

Se cree que la política del acorralamiento es positiva y capaz de cambiar el destino de esa nación. Nosotros —y en esta impresión no estamos solos, sino acompañados por sectores importantísimos de los propios Estados Unidos— tenemos el convencimiento de que la política del acorralamiento sólo puede conducir a una entrega cada vez mayor de la política cubana a la órbita de la Unión Soviética. Y es evidente que ésta no perderá la oportunidad para tener, como se dice, a 90 millas de las costas de Estados Unidos, un lugar, un punto desde donde hacer, por lo menos, una amenaza constante y crear un clima de tensión en esa nación y en los países latinoamericanos. Pero cada paso que se da, en vez de debilitar la posición soviética, la está acentuando en el Caribe y en todas las naciones de este continente.

Esta conferencia informal se ha definido por su indefinición, pero ha trascendido que se propondrán al debate temas que tienen importancia para Chile, como, seguramente, para todas las naciones del continente americano. Se ha dicho que se discutirían los siguientes temas: Cómo hacer actuar a la Junta Interamericana de Defensa; qué sanciones adicionales se podrían aplicar a Cuba y al bloque soviético, y cómo promover a la Comisión Consultiva de la OEA para que determine la existencia o no de agresión por parte de ese país.

Se ha dicho que esta Conferencia tendría el propósito de liquidar todo comercio entre Cuba y las naciones no pertenecientes al bloque soviético; de impulsar una mayor acción anticomunista en todos los países del continente, e incluso, de organizar y llevar adelante un bloqueo para impedir de hecho que se acercara a los puertos cubanos cualquier tipo de mercaderías de otras naciones. Se ha dicho también que en ella podría tratarse de los golpes militares; del ingreso de otros países al campo de la OEA, tales como Trinidad y Jamaica, y aun discutir la convocatoria a la Conferencia Interamericana de Quito.

Todos estos temas podrán ser abordados, pero es evidente que el caso cubano y la especie de solidaridad que pretende Estados Unidos para cualquier tipo de acción en contra de ese país, hecho unilateralmente, va a constituir la médula de las discusiones en dicha reunión.

También es evidente que este tipo de reuniones es inspirado en una doctrina que ya la creíamos definitivamente excluída por su nombre y significado del trato entre las naciones del hemisferio: la Doctrina Monroe. Sin embargo, no deja de ser alarmante que algunos personeros, como el Embajador del Perú en Estados Unidos, el señor Berckemeyer, se haya permitido decir —si la información es auténtica para bochorno de todos los latinoamericanos— que "la Doctrina Monroe es un instrumento que ocupa un lugar en el corazón de las Repúblicas del sur". La verdad es que estos voceros no nos hacen gran favor.

Decía que analizados el carácter y el propósito de esta Conferencia, nada hacía aconsejable la concurrencia de nuestro país a ella. Es así como otras naciones, tales como Brasil y México se abstendrán de concurrir con sus Cancilleres, por uno u otro motivo, y serán representadas por funcionarios de otra categoría. Sabemos que Bolivia, por razón de la venta de las reservas estadounidenses de estaño y por su posición en la "OEA", se niega a concurrir, y que Perú ha condicionado su asistencia al hecho de que no se analicen los golpes militares, como si no hubiera razón para estimar con inquietud que los golpes militares en nuestro continente, que tan agudamente han recrudecido en este último tiempo, constituyen uno de los mayores riesgos y amenazas que tiene la vida de nuestra democracia.

Pero decía también que este pensamiento nuestro no sólo prende en el sur del continente, sino que incluso dentro de los propios Estados Unidos. Entre muchos, es el caso de Chester Bowles, uno de los principales Consejeros de política externa del Presidente Kennedy, quien ha manifestado que "un ataque de Estados Unidos a Cuba causaría un daño irreparable a la causa de la libertad. Si hiciéramos caso a la urgencia de los extremistas y atacáramos a Cuba bajo las actuales condiciones, reduciríamos nuestra influencia en los asuntos mundiales; ensombreceríamos nuestra reputación en las Naciones Unidas y nos despojaríamos de nuestra tradicional guía moral, creando un clima de mayor frustración nacional y una creciente presión para realizar nuevas aventuras".

En esos términos se expresaba, precisamente, uno de los más calificados y cercanos asesores del Presidente Kennedy. Es que también ellos están enfrentando una nueva etapa de "Macarthismo" surgida en los Estados Unidos. Es evidente que en un período preelectoral, como el que están viviendo, estas fuerzas renacen, y surge el sentido demagógico de insertar el problema cubano en la campaña para atraer la opinión nacional intentos que el senador Humphrey denunció como "malévolos y temerarios".

Ahora bien, en relación con el significado que algunas de las medidas que pudieran adoptarse tendrían para Chile, debemos señalar que la paralización o suspensión del comercio de nuestra nación con Cuba, que hoy día se efectúa a través de un Convenio de trueque de azúcar por productos agrícolas, representaría un menor intercambio del orden de los seis millones de dólares en ambos sentidos. No quiero minimizar o pretender que la existencia de este hecho pudiera hacernos perder el sentido de nuestra responsabilidad en materia internacional, pero si éstas son algunas de las proposiciones que podrán ser tratadas dentro de la Conferencia informal de Cancilleres, nosotros debemos saber, por lo menos, a que atenernos.

Es evidente que si Cuba fue eliminada de la "OEA" en Punta del Este; que si Cuba fue eliminada de la Junta Interamericana de Defensa, en Washington; que si Cuba fue eliminada de la Asociación de Libre Comercio, en México, cada vez más tendrá que entenderse con otros sectores en el campo internacional.

Por este motivo, nosotros creemos que si efectivamente se desea una rectificación de la situación de Cuba en el plano interno y si se quiere abrir alguna perspectiva siquiera para el futuro, el camino más contraindicado es pretender exigirle a este país el cumplimiento de compromisos internacionales con el resto de las naciones de América, en circunstancias de que se le cierran las puertas para su participación y discusión en el debate.

Por otra parte, dentro de Estados Unidos hay fuerzas que quisieran una acción muchísimo más violenta que la que está impulsando su propio Gobierno. Evidentemente, no sería cómodo para este país tener cerca de su territorio bases militares del tipo de las que el mismo Estados Unidos tiene, por ejemplo, en Turquía, en Grecia o en Irán. Esta competencia de la guerra fría, que llega hasta las costas de nuestro continente, no sólo afectan al país del norte; nos afecta por igual a todos nosotros.

Por este motivo, consideramos tranquilizadora y firme la frase con que Mr. Stevenson replicó a Gromyko en las Naciones Unidas: "No estamos tomando ni tomaremos ninguna acción ofensiva en este hemisferio, ni permitiremos agresión alguna dentro de él".

Pero lo más grave, a nuestro juicio, de esta Conferencia Informal de Cancilleres es que todos los países latinoamericanos, cual más cual menos, vamos a llegar con las manos tendidas, pidiendo que algo caiga en ellas.

o en una situación de caos político que evidentemente debe acarrearnos vergüenza. Latinoamérica no va a tener el prestigio que otorga la autenticidad democrática para enfrentarse a las peticiones que se le formulen en esa conferencia; Latinoamérica no va a tener la independencia ni la solvencia económica, que el propio señor Donoso ha señalado ahora dramáticamente, para permanecer indeferente al trato que le quieran dar desde ese punto de vista. Nuestras Naciones van a llegar a Washington comprometidas para hacer, una vez más, la voluntad del Departamento de Estado, que no siempre puede concordar o debe concordar con nuestros puntos de vista.

Por estas razones los Diputados démocratacristianos somos contrarios a la presencia del Canciller chileno en esta reunión informal.

Asimismo, también queremos señalar que, en las actuales circunstancias, en que Cuba está pasando por una crisis aguda y en que la dictadura se afianza como régimen, un nuevo factor se suma a su tragedia: cual es el hecho de que sus decisiones internas cada vez tendrán menor valor ante la presión internacional soviética, la que cada vez más tenderá a acentuarse para conducir a Cuba, si no tiene otra salida, a ser un mero instrumento de la guerra fría.

Consideramos que la situación de Cuba es trágica y que, como hermanos todos los países de América Latina debemos velar y procurar porque salga de ella. Pero que salga de ella por su propia determinación, por su propio esfuerzo, por su propia voluntad y no por la imposición foránea de ningún sector.

Creemos también, señor Presidente, que si el hecho de la agresión cubana es un argumento valedero, hay también instrumentos válidos y eficaces para replicar a ella, como es el Tratado de Río de Janeiro. América no está indefensa ante cualquiera agresión exterior o interior. América tiene los medios legales, jurídicos y militares para poder enfrentar solidariamente cualquiera agresión de hecho que se produjere. De ahí que alterar la norma jurídica establecida en Río, y concurrir a una conferencia informal e irresponsable —porque nadie nos puede decir qué va a salir el día de mañana de ella— es sencillamente atentar contra lo pactado, con perjuicio evidente para todos los países americanos. Creemos en la validez de los compromisos colectivos y que, a través de ellos debe sancionarse su trasgresión y garantizarse la independencia de todas nuestras Naciones. Y creemos que Chile, como siempre, sabrá cumplir sus compromisos.

Por esto es que somos contrarios a la concurrencia del señor Canciller a esta conferencia informal.

He dicho.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— ¿Ha terminado Su Señoría?

El señor REYES (don Tomás).— Sí, señor Presidente.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— El turno siguiente corresponde al Comité Conservador Unido.

El señor YRARRAZABAL (don Raúl).— Pido la palabra.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor YRARRAZAVAL (don Raúl).— Al comenzar la presente sesión, el señor Ministro de Relaciones Exteriores ha hecho un planteamiento claro y preciso del objeto de su viaje a los Estados Unidos, que no es otro que concurrir, encabezando la delegación chilena al XVII Período Ordinario de Sesiones de las Naciones Unidas, atendiendo a la invitación del Secretario de Estado de los Estados Unidos, señor Dean Rusk, y asistir también a la reunión informal de Cancilleres a realizarse en Washington los días 2 y 3 de octubre.

Hemos escuchado opiniones contrarias al otorgamiento del permiso constitucional para el señor Ministro de Relaciones Exteriores, de parte de Diputados comunistas y demócratas cristianos, tanto con respecto a la inauguración del XVII Período Ordinario de Sesiones de las Naciones Unidas, como para participar en la reunión informal de Cancilleres.

Se trata de dos situaciones enteramente diversas, que conviene precisar bien. Desde luego, los conservadores siempre hemos estado de acuerdo en que nuestros Cancilleres, por norma general, concurran a todas las reuniones internacionales importantes, en las que Chile pueda tener interés; y muy especialmente, 'o estamos en este caso, en que las Naciones Unidas tendrán que afrontar, en su período ordinario de sesiones, trascendentales problemas, en los cuales Chile tiene positivo y vital interés y, por ello es conveniente que sus puntos de vista se expresen por intermedio de su más alto conducto, como es la persona de su Canciller, el Ministro de Relaciones Exteriores.

No es extraño que Chile desee esto, que prácticamente todos los países del mundo que pueden hacerlo, lo desean y lo hacen.

El Honorable señor Godoy Urrutia nos ha leído un extenso discurso que traía escrito; pero, probablemente, no ha reparado que entre la fecha en que ese discurso le fue preparado y hoy, han sucedido hechos que cambian algunos puntos que Su Señoría contempla en él. Por ejemplo, con respecto a Perú, nos ha dicho que el Canciller de dicho país no irá a la reunión informal de Cancilleres, ni tampoco a la inauguración del período de sesiones de las Naciones Unidas. La realidad, es verdad que no "irá", porque ya "está allá". En efecto, se encuentra desde ayer en la ciudad de Nueva York, y va a participar tanto en la sesión inaugural del XVII período de sesiones de la NU como, también, en la reunión informal de Cancilleres que se realizará en Washington.

Me parece también haber escuchado, no sé si al Honorable señor Godoy Urrutia o a otro, que Argentina tampoco estará allí representada por su Canciller. El señor Diputado debe saber que en estos días una crisis política ha convulsionado a la República Argentina y que el Canciller, señor Bonifacio del Carril, ha presentado la renuncia de su cargo; de modo que, actualmente, no hay en ese país Canciller en ejercicio, y el nuevo aún no ha sido designado. Sólo en el momento en que esto ocurra veremos si Argentina envía o no su Canciller a las Naciones Unidas, como lo están haciendo todos los países que tienen un profundo interés en los debates que se van a plantear y que desean que su representación esté en el más alto nivel.

Quiero hacer notar que de 104 países que integran las Naciones Unidas —y entiendo que en el actual período van a llegar a 108—, más de 80 de ellos van a estar representados por sus Cancilleres.

No me explico que el Honorable señor Reyes Vicuña, Diputado democratacristiano, se niegue a darle permiso al señor Ministro de Relaciones, incluso para que concurra al período ordinario de sesiones de las Naciones Unidas, y exprese, como el más autorizado vocero de Chile, los puntos de vista de nuestro país, ya que es indiscutible...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor YRARRAZAVAL (don Raúl).— ...que a Chile le conviene estar representado, ante todos los países del mundo allí reunidos, por la persona de más alto nivel y rango en materia de política internacional, como es el señor Ministro de Relaciones Exteriores, quien tendrá la mayor autoridad para expresar nuestro pensamiento en una oportunidad de tanta trascendencia.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— ¡Ruego a los señores Diputados guardar silencio! Está con la palabra el Honorable señor Yrarrázaval, don Raúl.

El señor YRARRAZAVAL (don Raúl).— En cuanto a la reunión informal de Cancilleres que, por invitación de Estados Unidos, tendrá lugar en Washington los días 2 y 3 de octubre próximo, concurrirán los representantes de todos los países libres de América, salvo, en consecuencia, Cuba, que es el único país que ha querido voluntariamente —por presión de Rusia Soviética— aislarse del sistema interamericano. En estas circunstancias, sería absurdo pensar que, pudiendo nuestro Canciller estar presente en esta conferencia informal de Cancilleres, en la que indudablemente se tratarán asuntos que son de vital importancia y trascendencia para los destinos y la defensa de América, tuviéramos una representación de menor nivel.

En consecuencia, los Diputados conservadores apoyamos con verdadera satisfacción la decisión de nuestro Gobierno de enviar a su más alto personero en el manejo de las relaciones exteriores, a ambas reuniones internacionales.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor YRARRAZAVAL (don Raúl).— Se ha hecho referencia por los Honorables Diputados comunistas a los acuerdos internacionales sobre no intervención y autodeterminación de los pueblos. Celebro que esta materia haya sido recordada en esta oportunidad, porque tengo a la mano el Acta de la VIII Reunión de Cancilleres Americanos, celebrada en enero último en Punta del Este, Uruguay. En la Resolución III se abordan expresamente los principios de la No Intervención y de la Autodeterminación de los Pueblos.

El acuerdo adoptado por los Cancilleres americanos en esa oportunidad es preciso y enfático en la materia. Dice:

"1.o Reiterar su adhesión a los principios de autodeterminación y de no intervención como normas rectoras de la convivencia entre las naciones americanas.

"2.o Instar a los gobiernos que forman parte de la Organización de los Estados Americanos para que teniendo en cuenta la situación presente y en cumplimiento de los principios y propósitos consignados en la Carta de la Organización y en la Declaración de Santiago, se constituyan mediante elecciones libres que expresen sin restricciones la voluntad popular."

Esto es a lo que las naciones de América libremente se han comprometido y a ningún país democrático le puede molestar. Sólo Cuba está esperando el cumplimiento de la promesa que hiciera Fidel Castro cuando subió al poder, de que antes de tres meses el pueblo sería llamado a expresar libremente su opinión. No solamente no se ha producido este evento a lo largo de los dos años sangrientos y vergonzosos que lleva la tiranía instaurada en Cuba, sino que el propio tirano Castro ha anunciado ya definitivamente que nunca habrá en Cuba elecciones libres, ni consulta alguna a la voluntad popular.

Cuba, es así, el caso más irritante en la historia de América, de cómo un país sojuzgado por dictadura y humillado por presiones foráneas, está hoy día totalmente fuera de los principios y de las normas de convivencia que América libremente se ha querido dar en reuniones internacionales, ratificadas por la clara voluntad de sus pueblos de vivir en la democracia y en la paz.

Pero no basta con recordar hechos de este tipo para justificar la conveniencia e importancia que tiene la concurrencia de Chile a estas reuniones. Conviene recordar también el texto de la I Resolución de la Octava Reunión de Consulta de Cancilleres, sobre la "Ofensiva del comunismo en América" en que conscientes de la realidad de esta agresión, los países de América proclamaron los principios fundamentales de "respeto a los derechos humanos y perfeccionamiento de las instituciones y prácticas democráticas".

Dice la Resolución I en su encabezamiento:

"1. Los Ministros de Relaciones Exteriores de las Repúblicas Americanas, congregados en su Octava Reunión de Consulta, declaran que la unidad continental y las instituciones democráticas del Hemisferio están actualmente en peligro.

"Han podido comprobar una intensificación de la ofensiva subversiva de gobiernos comunistas, sus agentes y las organizaciones controladas por ellos. El propósito de esta ofensiva es la destrucción de las instituciones democráticas y el establecimiento de dictaduras totalitarias al servicio de potencias extracontinentales. Los hechos más salientes de su intensificación son las declaraciones, expresadas en documentos oficiales por los organismos dirigentes del comunismo internacional, de que uno de sus principales objetivos es implantar el comunismo en los países subdesarrollados y en la América Latina, y la presencia de un gobierno marxista-leninista en Cuba, que se identifica públicamente con la doctrina y la política exterior de las potencias comunistas.

"2. Para lograr sus propósitos subversivos y para ocultar sus verdaderas intenciones, los gobiernos comunistas y sus agentes explotan las legítimas necesidades de los sectores menos favorecidos de la población y las justas aspiraciones nacionales de los pueblos. Con el pretexto de defender los intereses populares, se suprime la libertad, se destruyen las instituciones democráticas, se violan los derechos humanos y se somete al individuo a formas materialistas de vida impuestas por la dictadura de un solo partido. Bajo la consigna del "antimperialismo" se pretende establecer un imperialismo opresivo y agresor que subordina a las naciones sojuzgadas a los intereses militaristas y agresivos de potencias extracontinentales. Utilizando maliciosamente los principios mismos del Sistema Interamericano, se trata de minar las instituciones democráticas y de afianzar y proteger la penetración y la agresión políticas. Los métodos subversivos de gobiernos comunistas y sus agentes constituyen una de las formas más sutiles y peligrosas de intervención en los asuntos internos de otros países.

"3. Los Ministros de Relaciones Exteriores alertan a los pueblos del Continente acerca de la intensificación de la ofensiva subversiva de gobiernos comunistas, sus agentes y las organizaciones controladas por ellos y acerca de las tácticas y métodos que emplean, y les advierten del peligro que ello significa para la democracia representativa, para el respeto a los derechos humanos y para la autodeterminación de los pueblos.

"Los principios del comunismo son incompatibles con los del Sistema Interamericano."

Estos fueron los hechos reconocidos por los Cancilleres de América en esa histórica Octava Reunión de Consulta de Ministros de Relaciones Exteriores en Punta del Este, en enero último.

Todo el sistema de seguridad e independencia de los países de América, lo vemos hoy día peligrosamente afectado por el establecimiento, dentro del territorio de nuestro continente, de una de las más poderosas bases militares soviéticas. Porque nadie puede ya desconocer un hecho que es público y es que el actual gobierno de Cuba, ha entregado el territorio de su país a la ocupación militar por fuerzas extracontinentales.

Se ha dicho por el Honorable señor Godoy Urrutia que Cuba y La Habana están indefensas y en peligro de ser bombardeadas, eso no es efectivo. En este momento, no hay un ejército más poderoso en América, después del de Estados Unidos, que el de Cuba, el de Fidel Castro.

En estos días ha visitado nuestro país una de las personalidades de más prestigio y ascendencia moral que hay en América, el presidente del Partido Demócrata Cristiano de Cuba, el señor doctor José Ignacio Rasco.

Fue uno de los que en forma más fervientes y sinceras lucharon contra el régimen de Batista. Pero, ¿qué dice hoy día el señor Rasco con respecto a la Cuba de Fidel Castro?

El señor HURTADO (don Patricio).— Yo se lo puedo leer.

El señor YRARRAZAVAL (don Raúl).— Oigan bien, Sus Señorías, porque se trata de un dirigente demócratacristiano que ha explicado cómo muchos de sus compatriotas cristiano y demócratas auténticos están luchando por la causa de la libertad de Cuba.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor YRARRAZAVAL (don Raúl).— El doctor Rasco señaló que, "Batista tuvo 40 mil hombres sobre las armas, y Fidel Castro mantiene 400 mil"; que Cuba, "es un caballo de Troya del comunismo en nuestro continente", que "La Gaceta Oficial" de Cuba para 1961-1962, señala un presupuesto de 247 millones de dólares para el Ejército cubano. Además, dice que "se han gastado 285 millones de dólares en armamentos importados últimamente, y que el Ejército comunista cubano es el más grande y mejor equipado de América, después del de Estados Unidos."

Y agrega el señor Rasco: "Porque somos partidarios de la no intervención es que pedimos la contraintervención, para sacar de allí a esos checos, rusos, chinos polacos y otros "técnicos". No se hizb la revolución contra Batista para caer en esto".

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor YRARRAZAVAL (don Raúl).— Pues bien, señor Presidente, a través de las cifras que mencionaré, quiero confirmar cómo, en este momento Cuba se ha convertido en arsenal soviético en América.

El señor HURTADO (don Patricio).— ¿Quién tiene la culpa?

Un señor DIPUTADO.— ¿De dónde obtuvo esos datos?

El señor YRARRAZAVAL (don Raúl).— Estos datos son recientes y los he tomado de "Time", del 14 del presente mes de septiembre, o sea, de hace solamente nueve días.

Dice la información: "La conversión de la Cuba de Fidel Castro es una isla-fortaleza comunista en el Caribe, empezó con la llegada de los rifles ZB R-2, de fabricación checa desde puertos bálticos, en agosto de 1960. A mediados de 1961, el Departamento de Defensa de los Estados Unidos calculaba que Castro había recibido cien millones de dólares en armamentos del bloque soviético".

"Desde entonces, el cálculo ha subido a ciento setenta y cinco millones de dólares, como mínimo".

El solo volumen de las armas representa una carga total de cuatrocientas mil toneladas.

En consecuencia el arsenal de Castro cuenta en estos momentos con el más moderno y perfecto armamento soviético.

Dispone de proyectiles dirigidos de corto y de largo alcance; tiene el cohete antiaéreo soviético SA-2; un nido de seis SA-2 ya instalado y listo para funcionar bajo "camuflage", en Bahía Honda, a cuarenta y cinco millas de La Habana.

Guiadas por radar, las armas soviéticas antiaéreas se estima que pueden alcanzar hasta veinticinco o veintisiete millas, o a sesenta mil pies de altura, en línea recta.

En el mar, Castro dispone de cien lanchas torpederas ultra rápidas recientemente adquiridas, de tipo ruso que pueden atacar a cualquier barco a quince millas de distancia.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor YRARRAZAVAL (don Raúl).— Han llegado recientemente cuatro mil soldados soviéticos, técnicos en radar y electrónica, enviados para instalar y dotar los primeros proyectiles teledirigidos. Los cohetes SA-2 están ya prontos para funcionar. Otros rusos atenderán puestos de vigilancia de radar de doscientas cincuenta millas de alcance, y puestos rastreadores electromagnéticos para prevenir disparos de Cabo Cañaveral.

En materia de aviones, alrededor de doscientos pilotos cubanos adiestrados en Checoslovaquia están equipados ahora con 25 aviones MIG-15, 45 aviones MIG-17 y 20 MIG-19 supersónicos.

Pilotos de transporte, convertidos en pilotos de guerra, se han hecho cargo de los controles de 24 aviones Mi-4 helicópteros de combate, 20 biplanos AN-2 y 8 transportes Ilyushin.

En materia de potencia marítima, Castro está también orgulloso de haber adquirido seis destructores rusos, para agregar a una flota de doce corbetas y haber organizado una flota especial de lanchas torpederas de rápido andar.

Se han adiestrado conductores cubanos para manejar 75 tanques rusos de 35 toneladas de la guerra de Corea; 25 tanques José Stalin II de 51 toneladas, y otros 100 nuevos tanques rusos T-54 de 40 toneladas, todos equipados con cañones de 100 mm. y modernos sistemas que les facilitan combatir en la noche.

Para resguardar sus cohetes de tierra, Cuba tiene más de dos mil cañones antiaéreos en posición, la mayoría de fabricación Skoda, de 30 y 40 milmetros, esparcidos en La Habana y en los alrededores de los campamentos rusos que se han instalado.

En materia de tropas, hay 300 mil milicianos perfectamente adiestrados, los que colaboran con el Ejército regular, que cuenta con 50 mil hombres. En la preparación militar de la tropa actúa como jefe supremo el general comunista Enrique Lister, veterano de la Guerra Civil Española.

De modo, señor Presidente, que es bien falso de la indefensión de Cuba y de este "pobre régimen de Castro, víctima de la agresión". Es todo lo contrario. Lo que el régimen cubano pretende, y para lo cual se prepara, es precisamente para agredir.

Y mientras el abogado James B. Donovan, de Nueva York, llegaba en estos días a La Habana para obtener de Castro el rescate de los 1.113 cubanos prisioneros de la invasión del año pasado, el Primer Ministro volvía a elevar el precio por el rescate de los prisioneros, suma que fluctúa entre los 25 mil y los 500 mil dólares por cada uno. Sólo 6 de los 1.179 han podido pagarlo hasta ahora, lo que prueba que no eran hombres de fortuna, y no tenían ellos y sus familias más que coraje y valor para defender su patria, invadida y esclavizada.

De manera que mientras Castro sigue recibiendo armamentos rusos y entregando a la Unión Soviética, en pago, el azúcar y demás productos que deberían servir para la alimentación del pueblo cubano, trata de proveerse de dólares mediante el inmundo negocio de la venta de los prisioneros. Estos son hechos demasiado públicos y graves, que los hombres libres no podemos silenciar ni desconocer.

Señor Presidente, he concedido una interrupción a mi Honorable colega señor Hübner; pero, antes de terminar, solamente deseo expresar que, si asuntos como éstos; que, si problemas de esta naturaleza y gravedad están pendientes en América, sería una cobardía que un país como Chile, que figura a la vanguardia de las naciones democráticas del mundo entero, fuera a abstenerse de manifestar su opinión en defensa de la dignidad, de la libertad, de la independencia y de la vida de nuestro pueblo hermano de Cuba.

Concedo una interrupción al Honorable señor Hübner.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Hübner.

El señor HUBNER (don Jorge Iván).— Señor Presidente, ya mi distinguido colega, el Honorable señor Yrarrázaval, ha planteado el punto medular del problema que nos preocupa: ha señalado el inmenso peligro que significa para el continente americano el establecimiento, en el corazón de nuestro hemisferio, de una punta de lanza del comunismo internacional. El caso de Cuba, es necesario decirlo, se ha venido afrontando por muchas naciones con indecisión y falta de virilidad verdaderamente inexplicables. Aún más, se ha venido presenciando en forma impasible cómo el imperialismo soviético se ha ido fortificando impunemente, a través del Gobierno dictatorial de Fidel Castro, hasta constituir una tremenda amenaza para la soberanía y la libertad de los pueblos de nuestro hemisferio. Por desgracia, algunas naciones iberoamericanas, a pesar de que se precian de sus principios democráticos, han contribuido indirectamente a que no se adopten medidas definidas y claras con respecto a la opresión soviética. Algunos países han pretendido esgrimir, ingenuamente, la bandera del principio de no intervención, en forma absoluta e indiscriminada, como si la penetración soviética en Cuba no constituyera la peor y la más grave de las intervenciones que se hayan conocido hasta ahora. Es verdaderamente extraño que mientras se produjo, la unanimidad de las naciones asistentes a una Conferencia Panamericana, con el fin de aprobar sanciones en contra de la dictadura dominicana de Rafael Leonidas Trujillo —que, si bien era una tiranía, no implicaba una amenaza para las demás naciones del continente, como la de Fidel Castro— en la última Conferencia de Punta del Este hubo países, como el nuestro, que adoptaron la actitud de un no intervencionismo romántico, impidiendo, a través de un bloque de tendencias neutrales, que se tomaran medidas indispensables para extirpar el comunismo de Cuba, situación que no habría constituido una intervención, sino una medida de defensa, por cuanto habría significado eliminar un tumor canceroso que está amenazando la integridad del cuerpo americano entero.

Quiero traer a colación una interesante y autorizada opinión de un gran demócrata de nuestro continente, del ex Presidente de la República del Ecuador, señor Camilo Ponce Henríquez, quien, refiriéndose precisamente a este problema, subrayaba que la no intervención no es un principio absoluto e incondicional, sino que también admite excepciones cuando se trata de preservar los derechos humanos, la seguridad, soberanía y libertad de los pueblos.

Dijo, además, el ex Presidente, señor Ponce Henríquez, en una publicación hecha el año pasado en la revista guayaquileña "Vistazo", que tanto la Carta de las Naciones Unidas como la Carta de la Organización de Estados Americanos, son contrarias al absolutismo romántico de este principio. Textualmente afirma: "Por manera que argüir el absolutismo de la no intervención en casos de suprema y fundamental seguridad de la paz y del régimen de libertad individual y de justicia social, y argüirlo vehementemente, como en el caso cubano, cuando es un hecho la intervención foránea extracontinental por parte de la Unión Soviética, de la China comunista, de Checoslovaquia; sobre todo de la Unión Soviética, que subyuga cínicamente —también defendiendo la no intervención— a Polonia y Hungría, a Checoslovaquia y Alemania Oriental y que interviene todos los días y todas las horas en todas las partes del mundo, es trasladar al campo del cinismo político los más nobles postulados del derecho internacional público americano y universal".

Señor Presidente, si estamos viviendo en una época de definiciones, los terceros frentes, el neutralismo, las posiciones ambiguas no son sino actitudes académicas.

La verdad es que el mundo está enfrentando una lucha sin cuartel entre la democracia, la libertad: la dignidad del hombre, por un lado, y el totalitarismo, la esclavitud y el atropello de todos los derechos y libertades de la persona humana, por el otro. En este drama que afronta la humanidad, no podemos contribuir a adoptar posiciones ambiguas, líneas políticas claudicantes que nos hacen recordar la política neutralista de Janio Quadros en Brasil.

El señor Ministro de Relaciones Exteriores nos ha manifestado que no hay agenda ni temario específico respecto de esta reunión informal de Cancilleres, pero es un hecho notorio que en esta reunión se va a tratar en forma preferente el problema de Cuba. Y a este respecto, si bien nosotros, de acuerdo con nuestros principios constitucionales, concederemos el permiso solicitado por el Canciller en forma amplia e incondicionada, deseamos que el señor Ministro de Relaciones Exteriores sepa que si se trata el problema de Cuba, el Partido Conservador Unido, como colectividad política representada en el actual Gobierno de la República, desea que nuestra Cancillería adopte una posición decidida y enérgica que facilite la adopción, en el futuro, de todos los acuerdos que sean necesarios para la defensa, la seguridad y la libertad de América amenazada por el avance del comunismo internacional.

El señor YRARRAZAVAL (don Raúl).— He concedido una interrupción al Honorable señor Valdés, señor Presidente.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Con la venia del Honorable señor Yrarrázaval, tiene la palabra Su Señoría.

El señor VALDES LARRAIN.— Señor Presidente, en los escasos minutos que restan al Comité Conservador Unido, deseo manifestar mi absoluta concordancia con las opiniones vertidas por los Honorables colegas señores Yrarrázaval y Hübner.

He pedido la palabra para expresar mi sorpresa, más bien dicho, para protestar por las expresiones que, hace un instante, escucháramos al Honorables señor Reyes, don Tomás.

Mi Honorable colega —quiero imaginarme que lo ha hecho al calor de su improvisación— manifestó que la concurrencia de Chila a la Conferencia de Cancilleres iba a significar, una vez más, que nuestra Cancillería asistiría para proceder y votar según los dictados del Secretario de Estado de los Estados Unidos de Norteamérica. Y esto me parece que es una ofensa gratuita que ha hecho mi Honorable colega, no sólo a la Cancillería...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor VALDES LARRAIN.— ...y a los partidos políticos que estamos en el Gobierno —y saben muy bien mis Honorables colegas que siempre en materia internacional, como en todo orden de actividades políticas, hemos mantenido una actitud digna y patriótica—, sino que, más que eso, al país entero.

Pocas naciones como Chile, pocas repúblicas americanas podrán llegar a Washington con más autoridad que la democracia chilena.

Nuestros Cancilleres, cualesquiera que hayan sido los partidos políticos en los cuales han militado, las ideologías que han sustentado o la posición política que han mantenido, han acudido siempre a los Conferencias internacionales a defender, desde todo punto de vista, los altos intereses de Chile.

En consecuencia, no he querido dejar pasar esta ocasión sin protestar por las palabras pronunciadas por el Honorable señor Reyes, don Tomás, que entiendo han sido expresadas, repito, al calor de su improvisación.

Creo que Su Señoría conoce la historia de Chile y de sus Cancillerías; conoce también la actitud patriótica que, invariablemente, han mantenido los partidos políticos en todos los Gobiernos.

Además, me parece fundamental que el Canciller concurra a esa Conferencia a dar a conocer la línea política de Chile en el asunto de Cuba. No es ésta una situación que solamente deba quedar circunscrita a los límites de ese país, ya que con su actitud, está comprometiendo la seguridad de todas las naciones latinoamericanas.

El armamento que dicha nación está recibiendo no sólo es para defenderse ella; sabemos perfectamente que ese armamento está destinado a planes de invasión y a ser repartido en los países de América Latina para provocar también una revolución social.

Por eso, los parlamentarios de estas bancas creemos que en Washington debemos tener una actitud definida, clara y precisa. Que sepan Cuba y el comunismo internacional que los chilenos no toleraremos, por ningún motivo, que desde aquellas tierras se venga a armar a los pueblos americanos para promover en ellos una revolución, que desde allá partan agentes que recorran como ya sucede y ha sucedido, los países de este continente tratando de provocar trastornos sociales.

Basta leer una obra aparecida hace pocos días y de la cual es autora la señora Matilde Ladrón de Guevara, para comprender nuestras afirmaciones. Esta escritora —que es socialista— fue a Cuba a trabajar por esa nación, porque estaba convencida del auge y del éxito del Gobierno de Fidel Castro. Y al cabo de 4 meses, ha regresado para dar a la publicidad una obra que Sus Señorías, los parlamentarios de enfrente, deberían conocer, porque es la confesión más clara del fracaso del régimen comunista implantado en Cuba. Es un libro que debieran leer todos aquellos elementos que van a esas tierras, porque, con un espíritu sereno y objetivo, su autora reconoce la falsedad de un Gobierno; reconoce...

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Permítame, señor Diputado. Ha terminado el tiempo del Comité Conservador.

El turno siguiente corresponde al Comité Socialista.

El señor ALMEYDA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor ALMEYDA.— Señor Presidente, los parlamentarios de estos bancos creemos sinceramente que el señor Ministro de Relaciones Exteriores y los representantes de los partidos de Gobierno que han usado de la palabra esta tarde, han proporcionado un deplorable espectáculo que poco enaltece a la democracia representativa chilena. Porque en este momento, en que a la Honorable Cámara le corresponde debatir y resolver sobre un asunto que tiene atinencia con la paz universal, quizá lo más importante que puede afectar al mundo en la hora presente hemos oído manifestar —desde luego al comienzo de la presente sesión— al señor Ministro de Relaciones Exteriores que asistirá a una conferencia informal de Cancilleres americanos en la cual no hay agenda ni temario y acerca de la cual él no tiene ninguna otra información que proporcionar en relación con la posición que Chile adoptará en Washington.

Enseguida, los Honorables colegas de las bancas de enfrente han declarado que, a su juicio, el problema que hoy día amenaza al continente americano, es una presunta invasión soviética o cubana al resto de los países del hemisferio. Y, por último, el Honorable señor Yrarrázaval, don Raúl, ha felicitado al señor Ministro de Relaciones Exteriores por su franqueza, como lo dijo expresamente, en vista de la forma tan clara y nítida con que esbozó, según Su Señoría la posición del Gobierno chileno frente a este importante evento internacional. Creo que, tanto el señor Ministro de Relaciones Exteriores como los Diputados del frente, en esta ocasión, encubren algo que, en el fondo, estiman pecaminoso. Porque en otra forma no se explica que, ante un acontecimiento de esta magnitud, se hayan negado a sostener con claridad cuál es la posición del Canciller y de los partidos que apoyan al Gobierno.

Nosotros creemos, sin embargo, que el sentido de la Conferencia convocada en Washington por el Departamento de Estado es perfectamente claro. Se trata de añadir una argolla más a esta serie de compromisos que paulatinamente han ido adquiriendo los Estados latinoamericanos, entre ellos el nuestro, y que van amarrando el destino de la política de Chile a una causa y a objetivos que no son los nuestros. Son una serie de sucesivos compromisos que se han ido adoptando a espaldas del pueblo de Chile y de sus órganos legislativos y que han significado, en último término, la deformación del sistema interamericano, convirtiendo a la Organización de Estados Americanos, de una entidad regional de las Naciones Unidas, como lo fue cuando nació, en una alianza político-militar, semejante a la Alianza del Atlántico Norte, al Pacto del Asia Sudoriental, destinada a tomar parte activa en la llamada guerra fría. A nosotros nos parece extraordinariamente grave que, sin que exista ningún pronunciamiento, ni popular, ni parlamentario, el Gobierno de Chile haya ido tomando esta serie de compromisos, que ahora se pretende hacer todavía más lesivos para la soberanía nacional, mediante la intervención nuestra en la Conferencia de Washington.

Antes de entrar al fondo del asunto, quiero referirme al aspecto formal del mismo. Nosotros compartimos plenamente las expresiones vertidas por mi Honorable colega señor Reyes Vicuña, en el sentido de que es profundamente peligroso para la conducción de las relaciones internacionales de Chile el hecho de que el país asista ahora a una conferencia informal de la naturaleza de la que se va a efectuar en la capital norteamericana. Sabemos que para resolver las cuestiones que en realidad afecten a la paz mundial o americana, el país tiene subscritos compromisos, a través de la Carta de las Naciones Unidas y de la Organización de Estados Americanos, que le permiten usar mecanismos legales del derecho internacional que cautelen debidamente el interés nacional y que hagan posible la correspondiente sanción legislativa.

Ahora se ha desestimado ese procedimiento y se vuelve a utilizar, como decía el Honorable señor Reyes Vicuña, un camino que fue el que caracterizó a la política norteamericana en los momentos en que imperaba allí la llamada "política del "big stick".

Sin embargo, es comprensible este cambio en los procedimientos que ahora quieren ensayar los Estados Unidos en sus relaciones con América Latina; y lo es porque, a pesar de la obsecuencia de la mayoría de las naciones americanas con el Gobierno yanqui, a éste le ha sido sumamente difícil en las anteriores ocasiones en que acudió al sistema estatuido en la Carta de la OEA, poder conseguir los objetivos y propósitos que perseguía en esas oportunidades.

Sabemos que ya en la Conferencia de Santiago, luego en la de Costa Rica y, por último, en la de Punta del Este, los Estados Unidos se propusieron obtener de esos torneos internacionales conclusiones mucho más favorables para su interés que aquéllas que, en definitiva, lograron conseguir. Por este motivo, haciendo ahora abandono del sistema estatuido en el derecho internacional americano, utiliza un procedimiento que nos atrevemos a calificar de profundamente peligroso para el futuro de las naciones latinoamericanas.

He ahí la primera razón formal por la cual nos oponemos a que, con su presencia, el Canciller de Chile solemnice un tipo de reunión que consideramos debe quedar definitivamente descartado del plano de las relaciones internacionales del país.

En segundo lugar, en cuanto al problema de fondo, para nadie es un misterio —incluso creo que para el propio señor Ministro, a pesar de que no lo haya dicho— que el objetivo concreto que persigue esta reunión de Washington es conseguir u obtener de los países latinoamericanos su solidaridad, en una u otra forma, a la decisión que se ha ido cada vez haciendo más firme en los Estados Unidos y en su Gobierno, de intervenir, de una u otra manera, para derrocar al régimen revolucionario cubano. El Gobierno de Estados Unidos, a través de los diferentes medios indirectos de información, ha hecho saber al resto del continente que lo que se pretende en esa oportunidad es, en primer lugar, tratar de bloquear económicamente a Cuba; en segundo lugar, procurar obtener un compromiso de rompimiento de relaciones diplomáticas con Cuba de los países que aún mantienen este tipo de relaciones y, en tercer lugar, patrocinar una acción solidaria de todos los Estados Americanos en contra del Gobierno de Cuba; y, por último, hacer posible la creación de algún organismo interamericano que, interviniendo en la política interna de nuestros países, so pretexto de defendernos del comunismo, vaya a lesionar gravemente la soberanía nacional de cada uno de estos Estados.

Estos objetivos claros que tiene la Conferencia de Washington se desprenden de antecedentes emanados de diferentes fuentes, comenzando por las expresiones de Senadores norteamericanos, representativos de los más importantes partidos de ese país, de Senadores tanto republicanos como demócratas que, durante el transcurso de todo este mes no han hecho misterio de su propósito de hacer intervenir a la Organización de Estados Americanos, solidariamente, en alguna acción económica o militar destinada a derrocar al gobierno cubano. El propio Secretario de Estado de los Estados Unidos, el señor Rusk, ha manifestado también, no hace muchos días, que Estados Unidos se considera en libertad para proceder, para actuar, incluso militarmente, contra Cuba cuando estime que ello sea necesario, para cautelar el interés norteamericano, afirmación que, por lo demás, ya fue formulada por el propio Presidente Kennedy inmediatamente después de la invasión de Playa Girón.

Quiero detenerme un momento para analizar las proyecciones que tiene esta declaración del Secretario de Estado de Norteamérica, ratificando una política ya expresada por el Mandatario de esa nación. Ella es profundamente perturbadora para el destino de la comunidad interamericana, porque significa que cualquiera que sean los sistemas estatuídos por la Organización de Estados Americanos para resolver pacíficamente los conflictos que ocurran en el continente, los Estados Unidos han notificado al mundo que no se consideran coligados a respetar esos sistemas en la medida que, en un momento determinado, estimen que se encuentra amenazado el interés de la nación. Esta actitud, naturalmente, debiera haber provocado, si en los gobiernos latinoamericanos estuvieran representados sus pueblos, una justa y airada protesta por la impune violación verbal de todo un sistema que cada uno de nuestros países ha contraído libremente. Como es natural, no ha provocado de parte de la Cancillería chilena, ni de parte de la Cancillería de país americano alguno, la menor observación.

En segundo lugar, ha quedado en claro que los Estados Unidos están tratando de obtener de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN), el compromiso de que sus barcos no transporten armas, ni siquiera material bélico a Cuba, por lo que se desprende que esta petición la harán, incluso con mayor razón, a los países pertenecientes a la Organización de Estados Americanos.

Por último, han declarado que ellos interceptarán cualquier barco que traslade armas a Cuba, con violación, abierta de las leyes internacionales, e, incluso, todavía han manifestado que están dispuestos a que se corra el riesgo de que tal inspección traiga consigo un conflicto internacional, porque estiman que su interés exige actuar en esta forma policial en el Mar del Caribe. El Pentágono, por su parte, ha manifestado también que es partidario de organizar, dentro del Ejército de Estados Unidos, un cuerpo militar integrado por cubanos en exilio, residentes en ese país.

Como se ve, hay toda una serie de antecedentes que dejan perfectamente en claro, en esta ocasión, que el objetivo de la concurrencia de estos países a la Conferencia de Washington es tratar de obtener la solidaridad interamericana para una nueva forma de agresión, ya sea económica o militar, contra Cuba.

No restaríamos nuestros votos a la presencia del señor Ministro de Relaciones Exteriores de Chile en un evento de esta naturaleza, si supiéramos o creyéramos que el representante de nuestro país va a defender en esta oportunidad el interés nacional. Si supiéramos que la proposición de los Estados Unidos va a ser tajantemente rechazada por el Canciller de Chile, no negaríamos nuestros votos para que este Secretario de Estado concurra a la Conferencia de Washington. Pero, desgraciadamente, toda una serie de antecedentes hacen presumir que en ésta como en otras ocasiones la Cancillería chilena aceptará los puntos de vista norteamericanos. Y la democracia más clara y palpable de esta política extraordinariamente obsecuente de nuestro Ministro de Relaciones Exteriores con relación a las proposiciones norteamericanas la proporciona en los últimos días la insólita conducta que observó nuestro país en la reunión de México de la Zona de Libre Comercio, en la cual se decidió, contra toda ley, violando abiertamente los reglamentos constitutivos de esa entidad, impedir el acceso de Cuba a ese organismo. Utilizando razonamientos especiosos y lamentables —aunque sea entre paréntesis, vale la pena recordarlo en este momento— el señor Ministro de Relaciones Exteriores justificó la actitud chilena con argumentos técnicos. En efecto, manifestó nuestro Canciller que era imposible establecer una zona de libre comercio y pretender que se integraran económicamente estructuras productivas regidas por distintos sistemas: uno liberal, y otro, de economía dirigida, olvidando, desde luego, que nuestro propio país tiene una economía en cierto modo intervenida por el Estado, olvidando que Chile utiliza mecanismos que en cierta ocasión se consideraron incompatibles con el sistema de libre comercio.

Se trata en esta ocasión, exclusivamente, de ocultar a la opinión pública una decisión política, cual es la de mantener a Cuba excluida de toda organización de tipo interamericano. De allí es que nosotros pensemos, con estos precedentes que la conducta del Canciller nos proporciona, qué adoptará una actitud similar en la reunión de Washington. Y en vista, señor Presidente, de estas presunciones nuestras, confirmadas por el sugestivo silencio que el señor Ministro de Relaciones Exteriores ha guardado esta tarde acerca de los propósitos de la Cancillería chilena, creemos que no debemos hacernos cómplices de una actitud que envolvería, en el fondo, hacernos partícipes de una conducta que puede, en cierto modo, comprometer gravemente la paz del continente e incluso terminar en un conflicto armado de carácter universal. Nosotros creemos que en los actuales momentos los conflictos universales deben preocuparnos como el primero de los problemas que interesan a este país, situación que se vería agravada, seguramente, por una actitud obsecuente de las Cancillerías americanas, entre las cuales tememos que se cuente la de Chile.

Tales son, señor Presidente, las razones de fondo y de forma por las cuales los Diputados socialistas nos negamos a prestar nuestros votos para aprobar la autorización solicitada por el señor Ministro de Relaciones Exteriores.

Nada más.

El Honorable señor Naranjo me ha solicitado una interrupción.

El señor GALLEGUILLOS, don Florencio (Presidente Accidental).— Puede hacer uso de una interrupción Su Señoría.

El señor NARANJO.— Señor Presidente, para el pueblo de Chile y las organizaciones políticas que lo representan con mayor autenticidad, constituye causa de profunda indignación y rechazo que el Presidente de la República solicite sesiones especiales del Congreso Nacional, a fin de otorgar permiso constitucional al señor Ministro de Relaciones Exteriores para viajar a Washington, en circunstancias que la opinión pública mundial sabe que es el Departamento de Estado el que ordena a las Cancillerías de América reunirse en los Estados Unidos para dar instrucciones destinadas a conseguir el derrocamiento del régimen popular, revolucionario y latinoamericano que preside Fidel Castro, Primer Ministro de la República de Cuba. El Gobierno yanqui ha recurrido a multitud de procedimientos para detener y aplastar el proceso de emancipación revolucionaria de Cuba, instigado por los intereses imperialistas norteamericanos e internacionales que experimentaron justa sanción en dicha tierra. Las grandes empresas, como la United Fruit, y otras, hasta no hace mucho, dueñas absolutas de la economía centroamericana y del Caribe, no pueden tolerar que un Gobierno popular las haya situado, por fin, en su verdadero sitio, arrojándolas del plano de supremacía política y social en que han mantenido y mantienen a muchos de los gobiernos de América Latina.

El poder imperialista de las compañías fruteras, del petróleo y de las industrias extractivas en general, se siente herido en el ala, a raíz de la vigorosa política de nacionalización emprendida por Fidel Castro, a despecho de todas las amenazas, el "boicot" económico, y la invasión armada, puestos en juego por los turbios intereses de los monopolios extranjeros. Desde 1959, este poder imperialista no ha descansado un instante en su labor de intrigas y mentiras internacionales, pretendiendo, a través de sus poderosos medios de publicidad, convencer a la opinión pública latinoamericana de que la democracia y la libertad están amenazadas por el Gobierno cubano. Aún resulta más grotesco el absurdo de que Cuba pueda ser un peligro para la seguridad hemisférica, por el hecho de que su Gobierno, en uso de sus legítimas prerrogativas de país soberano, haya dispuesto de instalaciones de defensa militar frente a la posibilidad cierta de nuevas invasiones armadas. ¿O es que el Pentágono y el Departamento de Estado desean que Cuba espere la invasión, proclamada "urbi et orbi", exclusivamente armada y confiada en la capacidad bélica de los machetes de sus heroicos guajiros?

Constituye una hipocresía sin límites sostener que Cuba pueda ser una amenaza militar para los Estados Unidos de América, la potencia más fuerte del continente y una de las mayores del mundo. Por otra parte, para nadie es misterio, que el desarrollo de las armas modernas es tan prodigioso en nuestros días, que la URSS, por ejemplo, no necesita de bases en Cuba u otro país de América Latina, en el caso de que se viera obligada a descargar una contraofensiva en esta parte del mundo. Asimismo, los Estados Unidos, no requieren de bases en Formosa para atacar a China Popular, y, sin embargo, bien se callan, o poco dicen de sus propósitos de ofensiva militar, al haber transformado la Isla de los chinos nacionalistas en un artillado bastión bélico.

En Chile, todos sabemos que la conducción de la política internacional es del resorte jurídico del Presidente de la República. Es, pues, al Excelentísimo señor Jorge Alessandri Rodríguez a quien responsabilizamos, en primer término, de la conducta que asuma el Gobierno, frente a la vergonzosa presión del Departamento de Estado norteamericano. También responsabilizamos a los dirigentes del CEN radical, y a su Ministro Carlos Martínez Sotomayor, por el hecho de aceptar este tratamiento vejatorio de concurrir a las oficinas de Washington cuando y como se les ocurra a los gobernantes yanquis. Recuérdese que, hasta no hace muchos días, la Cancillería había informado a la opinión pública de que el señor Ministro de Relaciones Exteriores no iría a las sesiones de las Naciones Unidas. Sin embargo, ...

... ...

... ...

—Suprimido, de acuerdo con el artículo 12 del Reglamento.

... Verdaderamente, estas actitudes constituyen una vergüenza y un mal ejemplo para nuestro pueblo y especialmente, para el clima de respetabilidad que las nuevas generaciones debieran observar en la conducta de los actuales gobernantes.

No vale la pena pronunciarse respecto de la responsabilidad inherente a los partidos plutocráticos y reaccionarios representados en el Gobierno —Liberal y Conservador—, porque bien sabemos que ellos siempre se han identificado con la defensa de los intereses del imperialismo y de las fuerzas negadoras del progreso y de la democracia.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor NARANJO.— En cambio a los dirigentes del Partido Radical, cuya masa pertenece a sectores respetables de clase media, se les puede exigir mayor consideración a los sentimientos y conceptos de quienes les dan respaldo político y electoral. Tenemos la certeza de que los empleados y obreros de Chile, en su inmensa mayoría, condenan, del modo más resuelto, el cuadrillazo económico y militar anticubano que en estos momentos se gesta en las oficinas del Departamento de Estado y del Pentágono de los Estados Unidos.

El Gobierno debiera saber que cualquiera resolución tendiente a lesionar al pueblo y al Gobierno de Cuba, encontrará de parte de las fuerzas populares su más violento repudio. Aún más, le notificamos, desde este mismo instante, que los trabajadores organizados y los sectores patriotas de Chile, llegarán hasta sus últimas consecuencias en defensa del país hermano y del principio de autodeterminación de los pueblos, cuyo espíritu dice defender el señor Alessandri en sucesivos Mensajes al país. Veremos si hay consecuencia entre estas declaraciones doctrinarias y los hechos que se avecinan.

La política del Gobierno norteamericano en el caso de Cuba corresponde a la conocida técnica de "sacar las castañas con la mano del gato". En efecto, ¿por qué se empeña con tanto entusiasmo en que los países latinoamericanos se embarquen en una aventura belicista en contra de Cuba, alegando que lo que está en peligro es la integridad continental? En el caso concreto de Chile, ¿no nos ligan con los cubanos los más estrechos vínculos de amistad y recíproca conveniencia de nuestras relaciones comerciales? ¿Qué acto podría imputarse al Gobierno de Fidel Castro lesivo a los intereses de los pueblos del continente? Lo que no puede perdonar el gran capital monopolista es que le hayan arrebatado sus odiosos privilegios y su tutoría sobre la República cubana. En el fondo, no hay tal amenaza a la integridad democrática del hemisferio; existe, en cambio, el deleznable designio de aplastar a Cuba cohonestando, o mejor dicho, tratando de cohonestar este innoble propósito con la bandera limpia de la democracia y la libertad. Pero el Gobierno norteamericano y los gobernantes .... deben saber que los pueblos americanos ya no creen en sus desprestigiadas consignas y que cualquier intentona anticubana será respondida, incluso, con la fuerza, si así lo aconsejan las circunstancias provocativas en que pretenden colocarse.......

Por eso, votaremos en contra el permiso constitucional solicitado por el señor Ministro de Relaciones Exteriores.

El señor GALLEGUILLOS, don Florencio (Presidente Accidental).— Ofrezco la palabra al Comité Radical.

El señor LEIGH.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor GALLEGUILLOS, don Florencio (Presidente Accidental).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor LEIGH.— Señor Presidente, de acuerdo con el artículo 39 de nuestra Constitución Política del Estado, el permiso que la Honorable Cámara debe otorgar a un Ministro de Estado para abandonar el territorio nacional, no tiene otro alcance que permitir al Congreso Nacional pronunciarse sobre una posible acusación constitucional a que se hubiera hecho acreedor el Secretario de Estado que solicita dicho permiso.

Por ello es que en esta ocasión no deberíamos debatir, en profundidad, la política exterior de Chile, ni mucho menos condicionar la votación, ya que en este caso no se está juzgando esta política, sino que se trata, lisa y llanamente, de apreciar si el mencionado señor Ministro es posible reo de una acusación constitucional.

No obstante, ha sido inevitable que en el seno de la Honorable Cámara, con ocasión de este permiso, se haya ido al fondo de la cuestión y se analicen los puntos de vista que cada Partido tiene frente al tema, o posible tema, como hemos visto esta tarde, que se vaya a abordar en una conferencia internacional.

Pero es lamentable que la actitud de los partidos para otorgar algo que, tradicionalmente, jamás ha negado la Honorable Cámara de Diputados —el permiso constitucional para que un Ministro de Estado pueda abandonar el territorio nacional— se haya subordinado esta vez a puntos de vista de doctrina política, precisamente en una materia que, de acuerdo con el número 16 del artículo 72 de nuestra Carta Fundamental, es especialmente una atribución de Su Excelencia el Presidente de la República.

De modo que los Diputados de estas bancas hemos visto con consternación cómo el Honorable señor Reyes Vicuña, —de una opinión de un diario que, por muy prestigioso que sea, no es sino un órgano de expresión de una empresa particular o de una tendencia determinada dentro del país— ha deducido una inexistente contradicción en la línea política de nuestra Cancillería, y, en consecuencia, apreciando un solo aspecto del problema, ha anunciado los votos contrarios al permiso constitucional al señor Ministro de Relaciones Exteriores de parte de los Diputados demócratacristianos. Creo que esto no se ha planteado muchas veces en la Honorable Cámara.

No hay aquí una contradicción de nuestra Cancillería, por cuanto, sabiamente, la Constitución Política del Estado, al entregar la conducción de las relaciones exteriores al Presidente de la República, se puso, precisamente, en casos como el que ahora nos preocupa y consideró que el Jefe del Estado tiene los conocimientos y antecedentes necesarios, sobre los hechos políticos internacionales, para adoptar, en un instante determinado, las decisiones más oportunas y convenientes.

¡Qué importa que se haya dicho hace algunos días que el señor Ministro de Re- nes Exteriores no va- la Organización de las ciones Unidas! ¡Qué im- que lo haya manifesta- diario "El Mercurio"!

Si soberanamente, en plimiento del mandato tucional, que le impone fe del Estado la obligació dirigir las relaciones ex res, Su Excelencia el Pr te de la República resuel contrario, esto es, que nuestro Ministro de Re nes Exteriores, no le es titucionalmente lícito al greso Nacional impedir oponerse.

En primer lugar, se del debate general de la Asamblea de las Na Unidas, a la cual con la gran mayoría de los Ministros de Relaciones riores de América, y que el caso particular que to ñe, para Chile tiene es importancia. Porque hay que no pueden ignorar miembros de esta Hono Cámara, y que no con tampoco un secreto de en Caracas han celebrado reunión los Presidentes Repúblicas de Venezuela livia, y ahí ha surgido lo hemos visto en el "El Mercurio", sección una nueva reivindicación Bolivia, relativa a su con de país mediterráneo.

Y en el caso del río planteado ante la Orga ción de Estados Ame Bolivia, por el hecho de ber sido acogida su acu de "agresión geográfica parte de Chile —¡pinto y novedosos términos lenguaje de las relaciones ternacionales!—, se ha de dicha Organización.

¿Es posible que estos tos puedan ser tratados concurrencia del señor tro de Relaciones Ext de Chile, quien, como c rador inmediato y direc Su Excelencia el Pres de la República, tambien parte la responsabilidad dirigir nuestras relaciones teriores?

Señor Presidente, la circunstancia señalada bastado para que todos los tores políticos de esta Ho ble Cámara hubieran en este problema con la inde dencia de criterio y con triotismo que el caso re ría.

¡Que va a concurrir bién nuestro Ministro de laciones Exteriores a una unión informal de Canci a que ha sido invitado por Secretario de Estado de los tados Unidos! Sí, es el que va a concurrir a esa unión. Y es cierto, además en el ambiente diplomático América se sabe, y se su casi con certeza, que los ñores Ministros de Rela Exteriores de América charán el punto de vista Departamento de Estado Estados Unidos frente a ma que vive nuestro con te en la región del Caribe.

Pero también sabe la H rable que, en esa reunión formal de Cancilleres adoptarán acuerdos, no Chile contraer compro ni se debatirá ninguna ria que pueda empeñar la labra o comprometer la tud internacional futu nuestro país.

En consecuencia, señor P sidente, ¿cómo puede co rarse prudente que el Ministro de Relaciones riores de Chile no concu una reunión de este car ¿No se sabe que estamos viviendo una era en q acontecimientos ameri son absolutamente nov e imprevistos? ¿No sabe Honorable Cámara de tados, o ignoran, acaso Partido Demócrata Cri o el Partido Comunista hemos superado la hora época de las naciones das y ha sido reemp por la hora y la época de continentes?

En efecto, hoy día, mundo, las naciones mente consideradas nada nifican. Sólo podemos en este momento de Áfri Asia, de Europa o de A ca.

Y como en América surgido problemas que contra su unidad ideo que hoy día ponen en gro su seguridad y su misma, todas las na americanas —queramos no— tenemos que entrar contacto "de codos", y rando el porvenir, de establecer mayor corres dencia, y destacar mayor dad de propósitos, fren algo que nosotros ya co mos.

Señor Presidente, en mien se dijo que agoreros, que estábamos yendo oscuridad al deba estas materias, cuando lamos la acusación de q bía potencias extranje más concretamente, que ba la Unión Soviética do detrás de Fidel Castro.

Pues bien, hoy día es una verdad inconcusa y tituye un tremendo en la vountad y en el de nosotros los americ

Lo que manifestamos una habladuría ni so deraciones llamadas a cir efectos que signific cortina de humo. Es Chile lo sabe— enfren la necesidad de defin una vez por todas, nue titud frente al estable de una avanzada de la Soviética en actitud de sión a nuestro contine

Lenín dijo, basado en tonces reciente experie la revolución rusa, que mino hacia Londres y iba pasando por Calcuta Shangai". Su pensa actualizado, dice hoy do que el camino hacia ington, al corazón del nente americano, pa Buenos Aires, por por Caracas, vía La Y eso nosotros no lo mos y decimos a la pública del país que viviendo momentos de ción y una hora dram

En cuanto a aquellos dos del Honorable señor ranjo a los elementos colectividad política, (

tivo de las elecciones parlamentarias. Pero, ya sea que concurra el señor Lima, difícil hecho, por tener, a su vez, la Jefatura del Gobierno después de esta crisis ministerial, el señor Alino de Melo Franco, dos veces Canciller del Brasil, y Canciller en el momento de aceptar la asistencia a esta reunión —que tantas molestias y discusiones ha provocado en la Honorable Cámara—, presidiría la Delegación de su país, y, en todo caso, sería el representante de alto nivel del Brasil en esta reunión, pasando de la Asamblea de las Naciones Unidas a Washington, donde se celebrará la reunión informal de Cancilleres.

Debemos referirnos al caso de la representación del Gobierno de México, que también cae dentro de estos rubros de argumentaciones relativas a aspectos de tipo formal, formulados en la primera parte de las intervenciones de los señores Diputados que se han opuesto al permiso. No concurrirá a estas Conferencias al señor Canciller de México —el que se hace representar por el primero de sus Subsecretarios, donde existen dos, dentro de la nomenclatura orgánica interna de la Secretaría de Relaciones Exteriores de ese país—, debido a la fecha que se fijó para el debate general de la Asamblea de las Naciones Unidas, y para la reunión informal de Cancilleres, en Washington, entre los días 2 y 3 de octubre próximo. Debo hacer presente que el señor Samuel Tello, Ministro de Relaciones Exteriores de México, entiendo que el día viernes 28 de septiembre inicia una jira fijada desde hace meses, en la cual deberá acompañar al Presidente, señor López Mateos, a algunos países del Asia, concretamente, al Japón.

Ya se ha explicado cuál es la posición de Bolivia y Perú, países que, en principio, han aceptado su asistencia a estas reuniones, sin formular las objeciones que han manifestado algunos señores parlamentarios de Oposición. En el caso del Perú, este ha dicho, simplemente, que de la Asamblea de las Naciones Unidas pasa a la reunión informal de Cancilleres, siempre y cuando se le garantice que no se tratará el problema de los regímenes de facto en América Latina.

En el caso de Bolivia, la razón que ha invocado al asistir a esta reunión informal de Cancilleres es, exclusivamente, de tipo formal, en orden a que ella se realice fuera del marco de la Organización de Estados Americanos, respecto de la cual, por razones que la Honorable Cámara conoce sobradamente, ese país ha resuelto suspender su asistencia al Consejo y a todos los organismos del sistema interamericano.

En consecuencia, nos encontramos frente a hechos claros. Salvo estos aspectos formales que, en ningún caso inciden en el fondo de la materia, ninguna de las Cancillerías a través de sus actitudes, ni en lo más mínimo, han compartido los temores, aprensiones y argumentaciones dadas en la Honorable Cámara por los sectores políticos de la Oposición.

Prácticamente Chile sería el único país que restaría su asistencia a esta reunión informal de Cancilleres.

Ahora bien, ¿es la primera vez acaso —porque ése es otro argumento dado— que se sale del marco de la OEA y del mecanismo jurídico del sistema interamericano, y se asiste a una reunión de este tipo, calificada de informal?

No, señor Presidente. En el año 1959 se realizó una reunión informal de Cancilleres en Washington, a la cual concurrieron el ex Ministro de Relaciones Exteriores, don Horacio Walker Larraín y algunos distinguidos parlamentarios chilenos.

En esta reunión, también informal, sugerida por el Departamento de Estado de los Estados Unidos de Norteamérica, se trataron materias de orden económico - financiero, en la que especialmente, si mi memoria no me engaña, a propósito de sugestiones del Presidente del Brasil, señor Kubistchek, se dio nacimiento a la llamada Operación Interamericana y se aprobaron otras iniciativas, como la creación del Banco Interamericano, que se concretó en reuniones internacionales posteriores.

¿Es que acaso cuando concurrimos a esta reunión informal o a reuniones formales convocadas dentro del mecanismo de la OEA o del Tratado Interamericano de Asistencia Recíproca ha variado nuestra posición?

¿Es que acaso algún señor parlamentario puede señalar en este hemiciclo, responsablemente, con argumentos serios y claros, en un debate profundo sobre política internacional, y no con otros propósitos, un solo acto, un solo antecedente que demuestre que la Cancillería chilena, la de este Gobierno y la de los anteriores, en la que casi todos los partidos políticos del país han estado representados, no ha adoptado una prestigiosa posición de defensa del interés nacional? Es probable que éste, en un instante determinado, no se conjugue con la pretensión ortodoxa del programa de un sector o de un partido político. Pero Chile es más que una fracción política. Su tradición, su historia, sus intereses exigen un enfoque de los problemas internacionales que va más allá del juego político de determinados partidos, de sus intereses o postulados programáticos.

Pero se ha hablado de la entrega de Chile, de que el Canciller chileno va con las manos abiertas para recibir, ...

Estas aseveraciones de algunos sectores políticos, me han extrañado. Si bien podrían lesionarme o herirme personalmente, por muy modesta que sea mi persona, como individualidad humana y política de este país, las recojo fundamentalmente porque hieren el honor y la dignidad nacionales.

En el régimen del señor Alessandri, en sus cuatro años de conducción de la política exterior, no hay un solo hecho, no hay un solo acto que, responsable y seriamente, se pueda señalar en esta Honorable Cámara como que haya significado un retroceso, en ese prestigio, en esa calidad, en esa altivez con que la Cancillería de Chile permanentemente ha actuado en el campo internacional.

El señor ALMEYDA.— ¿Me permite, señor Ministro?

El señor MARTINEZ (Ministro de Relaciones Exteriores).— No, señor Diputado. Voy a continuar.

El señor ALMEYDA.— Es que queremos señalar algunos hechos.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor MARTINEZ (Ministro de Relaciones Exteriores).— Me voy a hacer cargo también, para desmentirles categóricamente, de algunas otras observaciones o acusaciones que he escuchado, como aquella, que se ha repetido mucho, de la actuación de Chile en una reunión reciente de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio, celebrada en la ciudad de México.

Yo señalo que estos sectores que han acordado votar negativamente el permiso constitucional para ausentarme del país, en otras oportunidades, durante el Gobierno del señor Alessandri, en esta misma Honorable Cámara, han vertido expresiones de reconocimiento —se podrían buscar los textos de esas intervenciones y debates en materia de política internacional— por la dignidad y altivez con que Chile ha actuado en estos eventos internacionales.

¿Qué hace suponer, en consecuencia, que en esta reunión informal de Cancilleres, donde no hay proyecto de resolución, votaciones ni elecciones, que Chile se va a entregar o que adoptará aquélla o esta posición? A mi juicio, y en concepto del Gobierno, la característica fundamental de nuestro tiempo, en materia de relaciones internacionales, es, precisamente, el diálogo cada vez más acentuado y fructuoso entre las Cancillerías, a través de encuentros directos de sus personeros para conversar sobre los problemas internacionales.

Esta no es sólo característica de aquellos países que están en la órbita geográfica de América Latina, de las naciones que se ubican dentro de la órbita occidental y democrática, sino que es una característica universal. Basta con leer la prensa de éste o de cualquier país o escuchar las radioemisoras, para comprobar que cada día es más frecuente que se encuentren los Ministros de Relaciones Exteriores y altos personeros de todos los países del mundo, para cotejar opiniones, para hablar un lenguaje más directo. Se tiende a abandonar esa posición, que yo calificaría de retrógrada, de fuera de época, de un aislacionismo criminal para el país. No se desea asumir —excúsenme el término, pero es gráfico, sobre todo cuando se han usado varios "chilenismos" para atacar el viaje del Ministro al exterior— la posición de país taimado, que no quiere conversar, que no quiere dialogar, o la posición de país acomplejado, que teme ir a una reunión, suponiendo, "a priori", que es tan débil su contextura moral, su reciedumbre democrática, su tradición y su historia, porque le van a doblar la mano o va a haber toda clase de contrabando político.

Quiero decir que estas acusaciones están desmentidas de hecho por la conducta observada por este Gobierno; por lo que Chile es en sí mismo. Y deseo señalar al respecto, ya que tanto se plantea el caso cubano que el Gobierno de Chile no es pro Cuba ni ante Cuba; es pro Chile. Nuestro Gobierno quiere extraer de estas reuniones internacionales, de este cotejo de opiniones, lo que le interesa a Chile y no lo que le interesa a otro país. Y para eso nuestra posición internacional tiene que estar siempre encaminada a actuar con amplitud en el diálogo abierto del mundo de hoy. Por eso, el año pasado fuimos a la Asamblea de las Naciones Unidas. Por eso, en esta oportunidad, concurriremos a plantear lo positivo de nuestra posición; a decir lo que somos, lo que deseamos y cuál es nuestro punto de vista frente a cada materia trascendente de la Agenda, y también, como acá se ha dicho y no puede ser desconocido por los señores parlamentarios, en esta reunión de la Asamblea General de las Naciones Unidas, como anteriormente en la OEA, vamos a ser acusados y deberemos actuar, una vez más, con la conciencia perfectamente clara, defendiendo el interés nacional. En pocos días más, quisiera oír un debate en este hemiciclo, en que cada sector político diga su palabra acerca de cómo Chile, a través de su representante, saltó al "forum" de las Naciones Unidas para defender a nuestra Patria de las acusaciones que se nos hacen desde La Paz y Caracas y que nos transmite el cable internacional; y también, extendiendo el debate a un campo más amplio, examine la conducta de nuestro país en la reunión informal de Cancilleres de Washingston.

Termino expresando el reconocimiento del Supremo Gobierno hacia las palabras con que el Diputado radical fijó el verdadero plano en que debió haberse situado la discusión esta tarde. Asimismo, expreso nuestro reconocimiento a los otros señores Diputados de los partidos de Gobierno que han dado a conocer su respaldo a la iniciativa del Ejecutivo para que, por las razones que he dado en mis dos intervenciones, el Canciller chileno concurra a la reunión informal de Cancilleres y al 17.o Período de Sesiones de la Asamblea General de las Naciones Unidas.

Muchas gracias.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Cerrado el debate.

En votación el permiso constitucional solicitado por el señor Ministro de Relaciones Exteriores.

—Durante la votación:

El señor REYES (don Tomás).— Pido la palabra, señor Presidente. He sido aludido.

El señor VALENZUELA.—El Honorable señor Reyes Vicuña está pidiendo la palabra, señor Presidente.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Al final de la sesión, Honorable Diputado.

Un señor DIPUTADO.—¡Cómo al final de la sesión!

—PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 47 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 26 VOTOS.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Aprobado el permiso constitucional.

ALUSION PERSONAL.— ARTICULO 18 DEL REGLAMENTO.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— En conformidad al artículo 18 del Reglamento, tiene la palabra, por 5 minutos, el Honorable señor Reyes, don Tomás.

El señor VALDES LARRAIN.—¿Por qué?

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor GALLEGUILLOS (don Florencio).— Está mal aplicado el Reglamento, señor Presidente; no procede conceder ese tiempo.

El señor REYES (don Tomás).— Señor Presidente, en dos intervenciones, una del Honorable señor Valdés Larraín y otra del señor Ministro de Relaciones Exteriores, en la primera en forma directa y en la otra haciéndose una referencia que evidentemente estaba dirigida a mí, se ha manifestado que nuestra oposición estaría basada en una desconfianza personal al señor Ministro de Relaciones Exteriores. Si esto se ha deducido de lo que yo he expresado, quiero rectificarlo de inmediato, pues no ha sido, esa mi intención. En seguida, se ha dicho que, en nuestra opinión, la actitud de Chile es vergonzosa al concurrir a esta Reunión, por cuanto llegaremos en calidad de pueblo mendicante.

Las palabras que dije —y quiero precisar absolutamente su alcance—, se referían a que, si analizamos el cuadro general de América, es evidente que estos países llegan en el peor momento, por su situación económica y por la no vigencia de la democracia en ellos, a este enfrentamiento con el Departamento de Estado de los Estados Unidos. Este concepto lo mantengo en toda su integridad. Quienquiera que conozca el manejo de las relaciones internacionales, sabe también el riesgo que se corre en estas circunstancias...

El señor YRARRAZAVAL (don Raúl).— Su Señoría habló de mano extendida en actitud mendicante...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor YRARRAZAVAL (don Raúl).— ¡Eso no lo ha hecho nunca Chile! Lean la Historia de Chile.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Honorable señor Yrarrázaval, ruego a Su Señoría se sirva guardar silencio.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Honorables Diputados, ruego a Sus Señorías se sirvan guardar silencio.

El señor REYES (don Tomás).— Quiero también hacer presente...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Ruego a los Honorables Diputados se sirvan guardar silencio.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— Ruego a los Honorables Diputados se sirvan guardar silencio.

Puede continuar el Honorable señor Reyes.

El señor REYES (don Tomás).— Señor Presidente, aquí se ha hecho un paralelo entre otras reuniones internacionales y ésta que se convoca ahora con carácter de informal. Debo decir que de parte nuestra siempre —y así expresamente lo dije— ha habido asentimiento para que Chile participe en cualquiera reunión, de acuerdo con los Tratados vigentes, incluso con el Tratado de Río de Janeiro; pero hemos sido contrarios a estas reuniones informales, porque existe, precisamente, el mecanismo jurídico para afrontar esta clase de problemas.

Esto fue lo que expresé, pues nuestra actitud ha sido invariable a este respecto...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor LOYOLA (Vicepresidente).— ¿Me permite, Honorable señor Reyes? Ha terminado el tiempo de que podía disponer Su Señoría.

Se levanta la sesión.

—Se levantó la sesión a las 20 horas y 34 minutos.

CRISOLOGO VENEGAS SALAS
Jefe de la Redacción de Sesiones.

AHORROMET AUTORIZO PRESTAMO PARA 162 VIVIENDAS EN MAIPU

El directorio de la Asociación de Ahorro y Préstamo "Ahorromet", ratificó su aprobación a una solicitud de préstamo por la suma de 719 millones 240 mil pesos, a la Cooperativa José Cardijn Ltda., para la construcción de 162 casas en terrenos de su propiedad ubicados en la Comuna de Maipú. La ratificación del préstamo a la Cooperativa mencionada, que ya había sido acordado en principio por "Ahorromet", estuvo basada en que este crédito será uno de los que se concretarán utilizando los recursos especiales que el Banco Interamericano de Desarrollo —BID—, ha concedido a la Caja Central de Ahorros y Préstamos con el objeto de conceder préstamos a las cooperativas de edificación de nuestro país. Por consiguiente, esta misma semana será firmado el mutuo hipotecario correspondiente para un préstamo de la Asociación de Ahorro y Préstamo "Ahorromet" a la Cooperativa José Cardijn Ltda., con las condiciones determinadas por la Caja Central. Cada vivienda tendrá un costo promedio de edificación de 4.440 escudos.

Por otra parte, el directorio de "Ahorromet" aprobó 28 nuevas operaciones de préstamos habitacionales a particulares, por un total de 277 millones 600 mil pesos para construcción de igual número de casas en Santiago.

GUIDO Y SU GABINETE



BUENOS AIRES.— El Presidente José María Guido preside, en el grabado, una reunión de su Gabinete, después de haberse alcanzado una solución a la reciente crisis político-militar. La situación no se ha clarificado por completo. — (Foto UPI.)

PARECEN ASEGURADAS LA CALMA Y TRANQUILIDAD EN ARGENTINA

LA OPINION PUBLICA COMIENZA A HABLAR DE ELECCIONES

BUENOS AIRES, 27 (UPI). — (Por William L. F. Horsey). — La paz parece hoy asegurada en la Argentina, mientras el Cardenal Antonio Caggiano reanuda su viaje a Roma, y el Secretario de Guerra, general Benjamín Rattenbach, insiste en que el Ejército llevará a cabo su primer objetivo: la restauración de la calma y la tranquilidad.

Antes de partir esta mañana en un avión de Aerolíneas Argentinas, reanudando el viaje que la semana pasada había interrumpido en Río de Janeiro, al enterarse del peligro de guerra civil en la Argentina, el Arzobispo de Buenos Aires y Primado de este país, exhortó a la conciliación, y a que se ejerza moderación con los vencidos en la reciente crisis político-militar.

"En el extranjero nos miran con asombro —dice un mensaje de Monseñor Caggiano—, pero tienen esperanzas en nuestra recuperación."

Ya hay en el ambiente rumores de elecciones. Pese a que no se ha dicho nada definido ni se ha formulado anuncio oficial alguno, informaciones de varias fuentes indican la posibilidad de que, una vez completo el Gabinete, se convoque a elecciones para marzo o abril próximos, en vez de para octubre de 1963, como se había dicho antes.

Naturalmente, el principio de guerra civil que hubo la semana pasada, y que duró cinco días, ha dejado como secuela una cantidad de espinosos problemas.

En una conferencia de prensa celebrada anoche, Rattenbach señaló al general Federico Toranzo Montero, como "el principal responsable, en mi opinión, de la guerra civil que estalló en la Argentina."

Toranzo Montero y muchos otros oficiales que combatieron con la fuerzas "coloradas" contra el comando "azul" de Campo de Mayo, han sido enviados —o lo están siendo—, a la prisión militar de Magdalena, cerca de la desembocadura del estuario del Río de La Plata. Allí deberán esperar a que se les formen consejos de guerra.

Alrededor de treinta otros jefes militares fueron puestos en libertad anoche, luego de interrogárseles. En cambio el ex Secretario de Guerra, general José O. Cornejo Saravia, fue arrestado nuevamente.

A última hora de la tarde de ayer, Cornejo negó que se le hubiera puesto en libertad condicional. Según el Gobierno, el ex Secretario de Guerra, había prometido mantenerse al margen de los conflictos y cooperar en el restablecimiento de la paz interna. Cornejo, por su parte, dijo a los periodistas que no había aceptado condición alguna, y agregó que iba a hacer declaraciones en cualquier momento que le pareciese.

Rattenbach manifestó también que los "colorados", ya vencidos en el campo de batalla, están librando ahora una guerra psicológica.

Esta fue tal vez una referencia a las afirmaciones de elementos "colorados" de que Rattenbach tiene inclinaciones "nazis".

Interrogado al respecto por los periodistas, el Ministro de Economía e interino del Interior, Alvaro Alsogaray, declaró que el General en cuestión quizá hubiera simpatizado con el nazismo hace años, pero que ahora es un auténtico demócrata. El propio Alsogaray fue otrora oficial del Ejército.

El Subsecretario de Guerra, general Julián Alsogaray, que es hermano del Ministro, tomó parte en la frustrada rebelión que contra la dictadura de Juan Domingo Perón encabezó el general Benjamín Menéndez el 28 de septiembre de 1951, y estuvo varios años en la prisión patagónica de Drawson, en la provincia de Chubut, hasta que la revolución triunfante del 16 de septiembre de 1955, finalmente, le devolvió la libertad.

Entre tanto, la Marina parece haber perdido definitivamente el control de la Policía Federal, que ejercía desde la caída de Perón en 1955. El capitán de navío Enrique Green, jefe de la Policía Federal, y sus colaboradores navales, renunciaron a sus cargos en esa institución el sábado último.

Luego de que el Ministro Alsogaray anunciase que los nuevos jefes serían escogidos de entre las filas de la policía, se produjo un súbito cambio de opinión, evidentemente impuesto por las Fuerzas Armadas.

4 nuevos Estados ingresaron a las Naciones Unidas

NACIONES UNIDAS, 27. — (UPI).— En el período de sesiones que inició este mes la Asamblea General de las Naciones Unidas, fueron admitidos en el seno de la Organización Mundial los nuevos Estados Independientes de Ruanda, Burundi, Trinidad-Tobago, y Jamaica.

Pendiente de admisión están Argelia y Uganda, cuya solicitud será considerada dentro de breve plazo. En el caso de Argelia, se cree que a más tardar la semana entrante quede resuelto su ingreso, ya que el mismo depende solamente de que el Primer Ministro de ese país Ahmed Ben Bella, forme su Gobierno y haga valer formalmente su solicitud.

En cuanto a Uganda, todos los arreglos han sido hechos para que su admisión tenga efecto el próximo mes de octubre, en fecha temprana.

Trinidad y Tobago han sido admitidos como un sólo Estado.

NUEVO ASTRONAUTA DE EE. UU. SERA LANZADO EL MIERCOLES

CABO CAÑAVERAL, 27 (UPI).— (Por Alvin B. Webb Jr.).— Walter M. Schirra, el nuevo astronauta elegido para ascender al espacio, fotografiará el estado del tiempo en la Tierra desde un punto en órbita como paso importante para el desarrollo del nuevo satélite norteamericano "ojo meteorológico", según se supo hoy.

El delgado y apuesto astronauta ha de remontarse al espacio el próximo miércoles en un poderoso cohete Atlas llevando consigo una cámara fotográfica de 35 milímetros de uso manual para captar la vista más espectacular que el hombre haya tenido del tiempo siempre variable del mundo.

Lo que su camarita capte influirá directamente en el proyecto "Numbus", un novísimo sistema de satélites que llevarán cámaras de televisión a órbitas polares para tomar vistas del tiempo en cada palmo cuadrado de la superficie terrestre.

La United Press International ha podido saber que Schirra ha de pasar 20 minutos tomando vistas de las nubes al sobrevolar el continente norteamericano en su sexta hora en el espacio.

En este punto, Schirra se encontrará en la cuarta de sus seis proyectadas revoluciones y su cápsula espacial Sigma Siete estará a más de 160 kilómetros de altura sobre la Tierra proporcionándole un área de centenares de miles de kilómetros cuadrados sobre los cuales enfocará su cámara. Esta utilizará película ultrarrápida tri-ex en blanco y negro, y cinco clases de filtros, cada uno de los cuales deja pasar solamente ciertos tipos de rayos luminosos. El resultado servirá para seleccionar los filtros que han de utilizarse a bordo del satélite "Numbus".

DEFUNCIONES.—

† Ha dejado de existir nuestra querida madre y abuelita, señora
ROSALIA DEL CARMEN VERA VERA
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde la Iglesia Corazón de María (Gálvez esquina Copiapó), a las 16.30 horas.
La familia.

† Ha dejado de existir mi querida madre, señora
JUANA SANCHEZ A.
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo desde su casa habitación, calle Aldunate 1679, casa 11, a las 10 horas.
Su hija Rosa Torres Sánchez y familia.

† Ha dejado de existir nuestro querido e inolvidable esposo y padre, señor
LUIS AURELIO NARANJO GUTIERREZ
Sus funerales se efectuarán hoy, a las 16 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación calle Entre Ríos, N.o 1850, al Cementerio General.
Su esposa e hijos.

† Ha dejado de existir nuestro querido esposo, hermano y tío, señor
OSVALDO SALAZAR SALAZAR
Sus funerales se efectuarán hoy a las 16.30 horas, partiendo el cortejo, desde su domicilio Raúl Denis 2465, hacia el Cementerio General.
La familia.

† Ha dejado de existir nuestra querida madre, hermana e hija, señorita
ANA AMELIA SANDOVAL SEPULVEDA
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de una misa que se le oficiará en la Iglesia Santa Rosa de Lima, (Federico Scotto esquina Ecuador), a las 9 horas.
La familia.

† Ha dejado de existir nuestro querido deudo, don
EXEQUIEL CONTRERAS QUINTEROS
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General, mañana sábado a las 10 horas, partiendo el cortejo de Blanco Cuartín 1815
La familia.

† Ha fallecido la señora
BERTA CHEYRE vda. de PINAUD
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuaron privadamente, ayer en el Cementerio General.
La familia.

† Ha dejado de existir nuestra querida hermana, y tía, señora
MERCEDES SALAS vda. de ZAMORA
(Q. E. P. D.)
Sus restos serán sepultados hoy a las 16 horas, partiendo el cortejo desde la Capilla del Cementerio Católico. A las 9 horas, se oficiará en dicha Capilla una misa, por el eterno descanso de su alma.
La familia.

† Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre, suegra y abuelita, señora
ADELA CHAVES DE HENRIQUEZ
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, partiendo el cortejo desde su casa habitación, en calle Nataniel 2175, casa 2160-A, a las 16 horas.
La familia.

RECHAZADA DESTITUCION DEL PRESIDENTE EN EL ECUADOR

QUITO, 27. (UPI).— Tras prolongada sesión y por 68 votos contra 33, el Congreso en pleno rechazó esta mañana el pedido de destitución del Presidente de la nación, Carlos Julio Arosemena.

La moción para separar de su alta investidura a Arosemena había sido presentada por el bloque de centro-derecha. La votación se produjo a las ocho de la mañana y con ello el Primer Magistrado ganó una batalla política más y consolidó, a juicio de los observadores, lo que resta de su período presidencial, que vence el primero de agosto de 1964.

La sesión de asamblea de diputados y senadores se había abierto a las 13 y 15 horas de ayer, y en su largo transcurso se efectuó un amplio debate sobre los problemas de orden político. La moción rechazada decía a la letra.

"El Congreso de la República del Ecuador, ante la total desorganización administrativa y la falta de responsabilidad del Excelentísimo señor doctor don Carlos Julio Arosemena Monroy para afrontar los deberes y obligaciones que impone el ejercicio de la Primera Magistratura, lo que demuestra que se encuentra en imposibilidad física de cumplir con la debida constancia y normalidad las funciones de Presidente de la República, en uso de las atribuciones consignadas en los artículos 56 numeral 3 y 91 de la Constitución Política del Estado, acuerda: Declarar que el Excelentísimo señor doctor don Carlos Julio Arosemena Monroy se encuentra en incapacidad para desempeñar el cargo de Presidente constitucional de la República y por lo mismo ha cesado definitivamente en sus funciones. Promúlguese en el Registro Oficial".

Arrestado Gran Maestro masón en La Habana

LA HABANA, 27. (UPI). Se informó hoy de la detención de cinco personas de quienes se dijo que eran miembros de la Oficina Central de Inteligencia de los Estados Unidos.

Se alegó también que dichas personas laboran directamente con las autoridades militares norteamericanas de la base naval de Guantánamo, que, según la acusación, presta ayuda económica a los grupos anticastristas, tratando de unificarlos para convertirlos en un solo organismo de oposición.

La detención la llevaron a cabo miembros del Cuerpo de Seguridad del Estado (G-2), en una casa ubicada en el barrio de Miramar, ocupándoseles armamentos y municiones.

Según la prensa matutina que publicó la información, el dirigente del grupo es Jorge Luis Cuervo Calvo, Gran Maestro de la Gran Logia Masónica de Cuba.

(El suntuoso edificio del gran templo masónico, ubicado en el centro de La Habana, fue ocupado recientemente por Fuerzas Militares del régimen).

Los demás detenidos son Humberto Gómez Peña Juan Pacheco Ruiz, Eduardo Moharquech y Gregorio García Huet.

En el comunicado oficial, publicado en los diarios matutinos, se dice que el grupo apresado recibía ayuda económica de otros organismos opuestos al régimen que actúan en el interior del país y que "son respaldados y dirigidos por los imperialistas".

In Memoriam.-



Rogad a Dios por el alma de
ELSA CAMPOS C. DE ALVAREZ
(Q. E. P. D.)
Falleció el 29 de junio de 1962. Al cumplirse tres meses de su fallecimiento, se oficiará una misa en la Parroquia de Cristo Rey, Carmen N.o 2600, el 30 de septiembre de 1962, a las 10.30 horas.
LA FAMILIA

El Imán asesinado



ADEN — La Radio del Yemen informó que un grupo revolucionario del Ejército había destruido la monarquía y proclamado la República en el Reino. Otros informantes señalaron que el Imán, Seif el Islam el Badr (en el grabado), que subió al trono la semana pasada, luego de la muerte de su padre, había sido asesinado. (RADIOFOTO UPI.)

BEN BELLA HACE CONSULTAS PARA FORMAR SU GOBIERNO

ARGEL, 27 (UPI).— (Por Alain Raymond).— Mientras Ahmed Ben Bella, designado anoche Primer Ministro, por abrumadora mayoría de la Asamblea Nacional, trataba de organizar su Gobierno, nuevos asesinatos y secuestros, entre ellos el de un alcalde y cuatro soldados del Ejército Nacional, fueron denunciados hoy en la región de Argela.

El Comité de Vigilancia de la población de Les Attafs, a unos 180 kilómetros al oeste de la capital, informó que casi 150 personas fueron asesinadas y plagiadas en estos días, entre éstos, la primera autoridad municipal de la ciudad de Marbot.

El Comité de Vigilancia —parte de la organización establecida por la Oficina Política de Ben Bella, para acabar con las extorsiones y secuestros— culpa abiertamente de esos hechos a elementos del Waillaya (Distrito Militar) número cuatro, el mismo que desafió el mes pasado la autoridad de Ben Bella. La acumulación de denuncias contra el Cuarto Willaya parece presagiar una pronta disolución de ese grupo militar, ahora que Ben Bella tiene las riendas del poder.

Ben Bella pasó la mañana y la tarde de hoy tras las puertas de hierro de sus oficinas, en la Villa Joly, consultando con destacadas figuras la composición del Gobierno.

Su plan es completar la lista esta noche, y presentarla mañana a la Asamblea, para que la votación que ha de confirmarlo como Primer Ministro, y aprobar su programa para convertir a Argelia en Estado socialista.



Conversaciones preliminares de la Reunión de OEA sobre Cuba

El Departamento de Estado ausculta a Cancilleres latinoamericanos

WASHINGTON, 27 (UPI).— Diplomáticos de los Estados Unidos y la América Latina celebran hoy conversaciones preliminares en relación con la programada reunión de Ministros de RR. EE. en que analizarán los lazos cubano-soviéticos.

Edwin Martin, Secretario Auxiliar de Estado para Asuntos Interamericanos, citó a los enviados latinoamericanos acreditados en esta capital para llevar a cabo las conversaciones sobre los planos de la Conferencia de Cancilleres.

Martin estudió los últimos días con el Secretario de Estado, Dean Rusk, en las Naciones Unidas, preparando el terreno para esta reunión "informal" de los Cancilleres americanos que tendrá lugar aquí el día dos de octubre próximo.

Aunque los Cancilleres proyectan reunirse sin un temario previo, el asunto principal de la conferencia será la concentración de efectivos militares en Cuba, auspiciada por la Unión Soviética y sus posibles efectos en términos de estabilidad política en el Caribe.

Es aún motivo de conjeturas qué nuevos acuerdos pudieran buscarse en la reunión.

Las pláticas entre Martin y los enviados latinoamericanos siguieron a las que sostuvo Rusk en Nueva York con los Ministros de RR. EE. de Brasil, Venezuela, Chile, Haití y Perú.

Algunos diplomáticos indicaron que en la reunión de aquí pudiera tratarse de los aspectos "protocolares" de la Conferencia de Cancilleres.

WASHINGTON, 27 (UPI).— El Presidente Kennedy se reunirá la semana próxima con los Ministros de Relaciones Exteriores latinoamericanos cuando vengan a esta capital para discutir la preparación militar de Cuba apoyada por los soviets.

Los planes para la reunión de Kennedy con los Ministros los examinaron hoy el principal Asesor Presidencial sobre Asuntos Latinoamericanos, Edwin Martin, y los Embajadores de aquellos países.

Fuentes diplomáticas dijeron que la reunión se efectuará en el curso de un almuerzo que se planea en la Casa Blanca.

La reunión propiamente dicha de los Ministros de Relaciones Exteriores del continente, sugerida por el Secretario de Estado, de los Estados Unidos a principios de este mes, se celebrará en el De[partamento] de Estado los d[ías ...] y tres de octubre.

El criterio de los [...] es que la reunión [...] "estrictamente inform[al ...]" la presentación ni ap[...] de resoluciones, y que [...] las sesiones deben [...] pletamente "extraofic[iales ...]" decir, sin que quede co[nstancia] de las deliberaciones.

Funcionarios de los [...] dijeron, sin embargo, q[ue si en] la reunión se llega [a un] acuerdo sobre medidas [espe]cíficas para hacer fre[nte a la] preparación militar de [Cuba,] se las podrá discutir [en] una reunión más form[al.]

COMPAS DE ESPERA EN CASO DE ALUMNO NEGRO DE MISSISSIPPI

OXFORD, Mississippi, 27 (UPI).— El Gobernador Ross Barnett acordonó hoy la Universidad de Mississippi con 400 policías tocados con cascos de acero, ante lo cual, el negro James Meredith, que insistía en matricularse, optó por escuchar buenos consejos y desistió de todo intento de resistir a esa fuerza.

Un portavoz de la Asociación Nacional para el Adelanto de la gente de color (NAACP) formuló la siguiente declaración en Nueva Orleans.

"Hemos aconsejado a Meredith en el sentido de que no creemos que debe volver a los terrenos de la Universidad de Mississippi a menos que vaya acompañado de fuerza suficiente para garantizar su matriculación y asistencia continua.

"El interesado está de acuerdo con nosotros y así lo hemos hecho saber al Departamento de Justicia.

"Después de acordar esta actitud se suspendió el viaje que se pensaba hacer hoy a la Universidad con un [...] de alguaciles que no [era su]ficiente."

Meredith, provisto [de una] serie de órdenes de [la Corte] Federal, ha tratado [infructuo]samente de matricula[rse tres] veces en la Univers[idad.]

En su última te[ntativa] ayer, Meredith y s[u] escolta de alguaciles [federa]les no pudieron entr[ar al] recinto universitario [al impe]dírselo una brigada [de pa]trulla de caminos q[ue formó] una barricada huma[na.]

Agricultores protestan por alza de fletes

BREST (Francia), [27 (UPI).] — Los agricultores [...] interceptaron hoy la[s ca]rreas con camiones [...] y árboles en una [manifesta]ción de protesta co[ntra el au]mento de las tarifa[s ...] de los embarques de [pro]ductos a los merca[dos.]

A consecuencia de [la pro]testa sufrieron [...] una docena de tre[nes, entre] ellos el expreso P[...] per, que se retrasó [...] en el horario, y mu[chos pasa]jeros perdieron sus [...] por retrasos aun [...] en otras rutas.

No se registraron [inciden]tes violentos cuando [los agentes] de la Guardia Repúbli[cana de] Seguridad apartaron [los ca]miones y tractores [coloca]dos en las vías, pero [los cam]pesinos abuchearon [a la po]licía. Algunos retira[ron sus] propios vehículos.

El dirigente de los [agricul]tores, Alexis Gouv[...] jo: "Todavía no he[mos ...] tado". Campesinos, [...] dores industriales y [...] res se reunieron [...] para proyectar su [...] ción, probablemente [...] mostración mañana.

Los aumentos de l[as tarifas] de fletes de los fe[rrocarriles] administrados por e[l Estado,] que son hasta el 15 [por cien]to, entran en vigor [...]

PUERTO PESQUERO RUSO-CUBANO NO TENDRIA CARACTER MILITAR

NACIONES UNIDAS, 27. — (UPI).— Diplomáticos occidentales llegados aquí hoy, procedentes de Cuba, descartaron los temores de que el puerto pesquero que los soviéticos construirán para el régimen de Fidel Castro, vaya a ser convertido en una base militar.

Dijeron que Cuba confronta una verdadera escasez de alimentos y que la expansión de la pesca es esencial para superar este problema.

Expresaron su esperanza de que este informe ayudará a atenuar los crecientes temores de algunos círculos congresionales norteamericanos al efecto de que Cuba está convirtiéndose en una amenaza militar para los Estados Unidos.

Estos diplomáticos, que están estacionados en La Habana, llegaron aquí para conferenciar con los Ministros de RR. EE. de sus respectivos países que asisten a la 17a. Asamblea General de las Naciones Unidas.

El alegato de Castro, de que Cuba consume más pescado ahora debido a que hay una mejor distribución de las entradas monetarias de la población, fue igualmente descartado por esos informantes.

Dijeron que la verdadera razón por la que Castro pidió ayuda exterior, tiene por fundamento las deficiencias técnicas de la flota pesquera cubana existente, incapaz de hacer frente a la cada vez más aguda demanda de artículos alimenticios.

Israel obtuvo armas antiaéreas en Estados Unidos

WASHINGTON, 27 (UPI). —Estados Unidos, en un cambio de política, ha accedido a enviar proyectiles antiaéreos a Israel.

Funcionarios del Departamento de Estado dijeron ayer que Estados Unidos venderá a Israel proyectiles de tierra-aire de corto alcance, porque el bloque soviético ha entregado tales proyectiles a Irak y probablemente a la República Arabe Unida y Siria.

Agregaron que las negociaciones no han concluido, pero que ya se tomó el acuerdo en principio.

El tipo de proyectiles que se venderá a Israel será el "Hawk", al que funcionarios del Gobierno calificaron como "puramente defensiva". Rehusaron, sin embargo, revelar el número que se enviará a Israel.

El Gobierno de Israel gestiona esos proyectiles desde 1959. Hasta ahora, la posición de Estados Unidos ha sido que tales ventas serían perjudiciales para la paz del Cercano Oriente, en vez de salvaguardar la defensa de Israel.

Se dijo que también influyó en la decisión norteamericana el hecho de que la RAU y Siria tienen ya aviones a reacción de bombardeo. Teóricamente, esos aviones amenazarían a Israel, cuya defensa estaría en peligro al depender sólo de aviones interceptores.

PASARAN FRIO LOS DELEGADOS AL CONCILIO EN EL VATICANO

CIUDAD DEL VATICANO, 21 (UPI).—(Por Ray Moseley). —Mientras se ultiman los preparativos para el inminente Concilio Ecuménico Vaticano, los delegados a la magna asamblea del catolicismo acaban de recibir una noticia no muy "cálida": que no habrá calefacción en la Basílica de San Pedro.

Los técnicos que trabajan en los preparativos dicen que les es imposible instalar un sistema de calefacción en el inmenso templo, donde en los meses de invierno deliberarán unos 3.000 delegados al Concilio.

Lo más que se ha podido hacer, expresan, es poner alfombras de goma sobre el piso y las escaleras, para reducir algo el frío del mármol.

El invierno en Roma no es tan crudo como en [ciu]dades ubicadas más [al norte,] pero la permanencia [durante] varias horas por día [en San] Pedro, en pleno inv[ierno, se]rá ciertamente algo [duro pa]ra los delegados.

Los técnicos están [constr]uyendo una arcada cubier[ta adjun]te al templo, de mod[o que los] dignatarios puedan [dejar] sus carruajes y pe[netrar a] la Basílica sin expone[rse a la] lluvia.

Más de 200 obrer[os traba]jan en los preparativ[os para] el Concilio Ecuménico, [que se] iniciará el próximo 1[1 de oc]tubre. Durante cua[tro meses] han tenido que hace[r su la]bor mientras por la [Basílica] desfilaban diariamente [miles] de turistas, peregrinos [y] visitantes.

CRONICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIETA

DIPLOMACIA

...video han regresado el Embajador del Uruguay, señor Alvaro Vásquez Al... y señora Delia Mourigán de Vásquez.

...NCIAS

...Jorge de la Barra Viollier y se... Olga Pérez-Cotapos de De la ... fijado su residencia en calle Los ... 1936.

...OS MATRIMONIOS

...go 7 de octubre será bendecido ... horas, con misa y comunión en ... del Patrocinio de San José, el ma... la señorita Luz María Sánchez ... el señor Luis Velasco Velasco.

...trimonio de la señorita Ena Vina... con el señor Roberto Mebus La... será bendecido el sábado 6 ... en la Iglesia del Sagrado Corazón, El Bosque, a las 18.30 horas.

...DE JANEIRO

...de Janeiro han regresado la se... Balmaceda de Cox y su hijo ... la señora Carmen Balmaceda ... y su hija María Angélica, las se... Carmen Prado de Alcalde, Carmen ... Santa María y María Prieto de ... hija María Consuelo.

...ENTOS

...Clínica Santa María han nacido ... del señor Antonio Urrutia Aninat ... señora Carolina Riesco de Urrutia. ... hija del señor Ernesto Lezae... y de la señora Isabel Margarita Lezaeta.

...ONIO CONCERTADO

...quedará concertado el matrimonio ... señorita María Clemencia Smitmans ... el doctor don Sergio Scroggie ...

...visita de estilo el doctor don ... Scroggie Vergara y la señora Marta ... Rodríguez. Bendecirá las argollas ... Padre Federico Puga Vega.

...ERZO DEL CUERPO ...ULAR

...señor Cónsul de Líbano y señora ... ofrecen mañana sábado un al... el Haras "Los Cóndores", a los ...nsules y señoras, en honor a las ...toridades de la directiva, y del ex ... Luis Molina Wood, a quien se ... de un diploma como miembro ... en virtud de la labor que des...

...OPA

...se ha dirigido la señora Dora ... Gemién, acompañada de su hija ... Gloria.

DEBUTANTE

Señorita Beatriz Eyzaguirre von Schroeders, debutante del presente año. (Dibujo de Tito Moreno.)

DE BUENOS AIRES

De Buenos Aires ha regresado el señor Iván García-Huidobro Scroggie.

AL EXTRANJERO

El próximo lunes se dirigirán a Buenos Aires la señora Marta Estévez de Marín y el señor Patricio Larraín Valenzuela y señora Marta Marín de Larraín.

A los Estados Unidos se dirigirá el señor Gilles de Heeckeren S. y señora Luz Lyon de Heeckeren.

—A México y los Estados Unidos se dirigieron los señores Pedro José Jaramillo Barriga y Alfonso Silva Carvallo.

DE EUROPA

La próxima semana regresará de Europa, después de haber pasado un año ausente visitando varias ciudades, la señorita Loreto Marín Estévez.

BAUTIZOS

En la Capilla de la Clínica Santa María ha sido bautizada Isabel Margarita, hija del señor Eduardo Carrasco de la Rivera y de la señora María Eugenia Salinas de Carrasco. Fueron sus padrinos el señor Emilio Carrasco Fravega y la señora Eugenia Salinas de Carrasco.

Teatro de Vanguardia, hoy, en la Casa de la Cultura de Ñuñoa

Dos piezas de dramaturgos de vanguardia presentará el Teatro del Callejón en la Casa de la Cultura de Ñuñoa, el viernes 28 del presente, a las 19.15 horas. Este teatro independiente que dirige Pedro Orthous, pondrá en escena "La Cruz de Tiza", de Bertold Brecht, y "José o la Sumisión", de Eugenio Ionesco. La función se efectuará en el salón de actos de la Casa de la Cultura, Avda. Irarrázaval 4055. Entrada libre.

El Teatro del Callejón, está integrado por las promociones de alumnos que desde 1959 han formado Teresa Orrego y Pedro Orthous en su Academia de Arte Dramático. Las dueñas de casa, profesionales y estudiantes que integran el Teatro del Callejón tienen como propósito ser "un modesto semillero de actores, directores, técnicos y espectadores de teatro".

Clausura hoy la exposición de los jardines infantiles

La exposición fotográfica documentada, sobre el funcionamiento de los "Jardines Infantiles" en Chile y países extranjeros, destinados a proteger al hijo pequeño de la mujer que trabaja, fue inaugurada el sábado 15 del presente en el patio de la Rectoría de la Universidad de Chile por el Comité Patrocinante del proyecto de ley presentado a la Cámara de Diputados por las cinco parlamentarias en ejercicio, acordes en la necesidad social de legislar sobre esta materia.

Esta exposición que ha sido muy visitada por técnicos y personas interesadas en salvaguardar al párvulo, futuro ciudadano de nuestra patria y por quienes serán los beneficiados con la creación y funcionamiento pedagógico-sanitario de los Jardines Infantiles.

La muestra permanecerá exhibiéndose al público durante el día de hoy, de 10 a 13 y 16 a 20 horas, en que será clausurada.

Se iniciará un curso práctico y de teoría de la traducción

Con el objeto de formar un cuerpo de traductores aptos para la versión de obras de alta cultura, el Departamento de Extensión y Relaciones Universitarias de la U. de Chile ha organizado un curso de "Teoría y Práctica de la Traducción", a cargo del profesor Ramón de la Serna.

En las 20 lecciones de este curso se darán conocimientos teóricos, como límites del lenguaje, gramaticalización, el significado, el estilo, etc., y ejercicios prácticos para lo cual los alumnos deben tener conocimientos de francés o inglés o alemán. Las clases se iniciarán el 3 de octubre y continuarán desarrollándose todos los miércoles y viernes hasta el 12 de diciembre, a las 19 horas, en la Sala Egaña.

Mayores informaciones y matrícula en la Sección Conferencia del Departamento (Huérfanos 1117, of. 318), de 10 a 20 horas.

FRIGORIFICO POR UN COSTO DE DOS MILLONES DE ESCUDOS SE CONSTRUIRA EN VALPARAISO

VALPARAISO.— Presidido por el Intendente suplente, contralmirante Hernán Searle Bunster, y con asistencia de personeros de la Empresa Portuaria, Aduana, Empresa de Comercio Agrícola, Municipalidad, Cámara Marítima, etc., se reunió, en la tarde del miércoles, la Comisión de Puertos del Comité Provincial de Desarrollo, para definir la situación existente con respecto a la construcción de un moderno frigorífico en el recinto portuario de Valparaíso, y que corría peligro de no realizarse ante dificultades surgidas con respecto a terrenos para su ubicación en dicho recinto.

Viajó especialmente a esta reunión el gerente de frigoríficos de la Empresa de Comercio Agrícola, Rafael Irarrázaval, quien escuchó la exposición que al respecto hizo el secretario ejecutivo del Comité, Sergio Jara Duhalde, iniciándose luego un amplio debate sobre la materia, para llegarse finalmente al acuerdo de aunar los esfuerzos para la realización de tan importante obra. Al efecto, tanto la Empresa Portuaria como la Superintendencia de Aduanas cederán los terrenos necesarios para la construcción; la primera, por propia iniciativa, y la segunda, Aduanas, solicitando la aprobación del Ministerio de Hacienda, del cual depende.

Puede, pues, darse como un hecho la construcción del proyectado frigorífico para Valparaíso, que permitirá la debida atención para el movimiento y almacenamiento de productos a que obliga la importancia de nuestro primer puerto.

Este frigorífico cubrirá una extensión de 7.350 metros cuadrados, con un costo de dos mil millones de pesos.

Se postergó para el 6 de octubre la entrega de cuatro poblaciones

VALPARAISO.— Para el sábado 6 de octubre próximo fue postergada la entrega oficial de las cuatro poblaciones que, con un total de 736 casas, ha construido la CORVI en Quebrada Verde, Playa Ancha, Quilpué y Villa Alemana.

La postergación fue motivada por el deseo de la dirección de la CORVI de entregar las casas con sus servicios de alcantarillado y otros, totalmente terminados y en funciones, para lo cual los contratistas trabajan activamente para concluirlos a principios de la semana próxima.

Problema de Bachillerato estudian hoy rectores de 7 Universidades

VALPARAISO.— Al mediodía de hoy se efectuará, en la Universidad Técnica Federico Santa María, una importante reunión de los rectores de las siete universidades del país, incluyendo las del Norte, Concepción y Austral.

En esta reunión se analizarán y estudiarán a fondo, por estos personeros, problemas de la educación secundaria en el país, en especial lo referente al bachillerato, a fin de llegar a conclusiones y decisiones adecuadas sobre la materia.

Asimismo, se abocarán estos rectores universitarios al problema suscitado con respecto a los impuestos que se aplican a la importación de libros y textos de estudio.

Conjunto de profesores primarios amenizó Fiestas Patrias de Chillán

CHILLAN.— Los actos oficiales, y espectáculos populares con que se conmemoró el Aniversario Patrio en esta ciudad, tuvieron este año extraordinario lucimiento, gracias a la preocupación especial con que las autoridades prepararon el programa de festejos. Al Te Deum tradicional, la Parada Militar y cóctel Municipal del día 18, se asociaron el extraordinario festival folklórico anual en la Plazoleta de la Intendencia de Ñuble con su concurso, y los Juegos de Rienda en la Medialuna, el día 19. El concurso de cuecas del Festival lo ganó la pareja formada por Eliana Aguirre y Arturo Medina.

El Festival Folklórico contó este año con la excepcional participación del Conjunto Folklórico de Profesores Primarios de la Dirección de Educación Primaria y Normal, que fundara y dirige la educacionista Nora Pezoa Estrada, Asesora de ese organismo. El pueblo de Chillán reconoció la extraordinaria calidad artística de este Conjunto formado por 25 personas entre bailarines y cantantes, premiándolo con su asistencia y aplauso, en sus tres funciones públicas, realizadas el día 17 en una función de Gala en el Teatro Central; el 18, en una presentación especial en el Festival Folklórico y, el 19, en una presentación popular en la Población "Rosita O'Higgins", fuera de otra presentación radial y una en el teatro de la vecina ciudad de San Carlos. Sin duda, fue un acierto la invitación que las autoridades, especialmente la Municipalidad, a cuyo frente está el Alcalde doctor Abel Jarpa Vallegos, hicieron a este Conjunto, que marcha a la cabeza de los que en el país investigan e interpretan las danzas y canciones de nuestro folklore. Fue el animador oficial de las Fiestas Patrias chillanejas, dejando el más grato recuerdo entre la población y las autoridades que concertaron con su organizadora su participación en el programa oficial de la celebración del aniversario de la Independencia Nacional. (TITO ACIARES, corresponsal.)

MOVIMIENTO MARITIMO

HOY LLEGAN

Shoun Maru, de Kobe.
Isabella, de Arica.
Izalco, de New Orleans.

MAÑANA LLEGAN

Naguilán, de Callao.
Potosí, de Liverpool.

HOY SALEN

Maipo, para Nueva York.
Eidanger, para Long Beach.
Santa Margarita, para Nueva York.
Antonia, para Iquique.
Andino, para Callao.
Valdivia, para Castro.

MAÑANA SALEN

Shoun Maru, para Kobe.
Venezuela, para Estocolmo.
Izalco, para Nueva Orleans.

AQUI... EL PUERTO

VALPARAISO.— Visitas a las distintas caletas del sector costero de la zona están efectuando jefes de Pesca y Caza, encabezados por el director subrogante, Osvaldo Quinteros, en especial a las de Higuerillas y Concón, con el fin de estudiar, en el terreno mismo, la ejecución de diversas obras destinadas a facilitar las faenas de pesca en ellas.

■ Para el domingo 7 de octubre se anuncia la presentación, por primera vez, en Viña del Mar, del Conjunto Folklórico del Departamento Musical del Ministerio de Educación, integrado por 26 profesores de ambos sexos. Lo hará ese día a las 10 horas, en el Teatro Municipal. Para los estudiantes primarios de Viña, este Conjunto actuará el sábado 6, con un programa que incluye danzas clásicas criollas. El Conjunto inicia con esta actuación una jira por diversas ciudades del país.

■ **A las 19.30 horas de ayer, en el Club "José Francisco Vergara", de Viña, bajo el auspicio del Centro Femenino Radical viñamarino, el Inspector del Trabajo del balneario, Eduardo Silva, dictó una conferencia sobre el tema "La Legislación Social y la Sindicalización". Asistieron numerosas socias del Centro a esta interesante exposición.**

■ Hoy se procederá a entregar los premios municipales a los mejores maestros de Viña del Mar. En la sala de sesiones del Municipio, a las 12 horas, con asistencia del Alcalde, regidores, autoridades civiles, militares y educacionales, recibirán este galardón, consistente en diploma y dinero, la profesora doña Raquel Alvarez Pradines, de la Escuela 58 de Chorrillos Viejo, y el maestro Orlando Medina, de la Escuela 64, de Villa Moderna. El acto será amenizado por el Coro de Profesores "Viña del Mar".

■ **En proceso de experimento se comenzará a fabricar, en este puerto, y por primera vez en el país, pan con harina de pescado, a cargo del SNS. La Empresa ISESA, de Quintero, está elaborando, para este objeto, un total de 10 toneladas de dicha harina, de la cual cada unidad de pan contendrá un 5 por ciento, suficiente para enriquecerlo en proteínas. De resultar este experimento, se procedería a elaborarlo para el consumo popular.**

■ En caso de no contarse con el Estadio Valparaíso para el 22 de diciembre próximo, lo que es probable, fecha en que se realiza la clásica revista final anual de la Escuela Naval "Arturo Prat", ésta se efectuaría en el Estadio Sausalito, de Viña del Mar, que ofrece en todo sentido facilidades amplias para ello.

■ **Un aplazamiento ha sufrido la llegada de los dos nuevos destructores para nuestra Armada Nacional, el "Blanco Encalada" y "Cochrane", anunciada primeramente para mañana sábado. En efecto, el arribo de las dos naves de guerra sería entre el 2 al 4 de octubre, lo que se confirmará en algunos días más.**

■ Dentro de algunos días comenzará a funcionar, en definitiva, el servicio de Correos y Telégrafos de Viña del Mar, en su nuevo local del Edificio Plaza, frente al Hotel O'Higgins. Llegaron ya de la capital los enseres y equipo, que de inmediato se han comenzado a instalar.

CHAÑARAL ALTO:

Aumento de créditos del Banco del Estado piden productores de tomates

Así podrán absorber cesantía del Norte Chico y paliar los efectos del nuevo período de sequía que ha hecho perder sus siembras de trigo a las pequeñas comunidades. Nota al Ministro de Agricultura

CHAÑARAL ALTO.— La Asociación de Pequeños Productores de Tomates, que agrupa a más de mil doscientos pequeños agricultores de localidades de los departamentos de Ovalle y Combarbalá, en su última reunión, que fue presidida por Pablo Astudillo y el regidor de Combarbalá, Miguel Tapia, acordó enviar una comunicación al Ministro de Agricultura, Orlando Sandoval, para darle a conocer que el Banco del Estado ha otorgado parte de los créditos solicitados por ese Ministerio para los pequeños productores de tomates del Norte Chico.

Al mismo tiempo, le expondrán que estos créditos tan limitados son insuficientes, y que gran número de pequeños productores están en peligro de perder sus plantaciones de tomates, las que en el mes de octubre necesitan limpias y colocación de varas de bambú. Esta situación, le agregarán, tendrá repercusiones económicas en la zona, que está sufriendo los efectos de la sequía, porque esta fuente de trabajo está siendo restringida por falta de medios económicos para absorber la cesantía, dando ocupación a obreros que se necesitan para el cultivo del tomate de "primor".

También en esta reunión se acordó enviar notas a los diputados de la provincia de Coquimbo y a los senadores Hugo Zepeda y Alejandro Chelén, dándoles los antecedentes de esta situación, la que al no remediarse oportunamente puede traer peores consecuencias que en el período anterior de sequía que azotó al Norte Chico. (Lagunas, Corresponsal.)

...ferencias, Exposiciones, Música

PERMANENTE:

...DE BELLAS ARTES.— ...Parque Forestal. De martes a ... de 9.30 a 12.30 y ... horas.

...DE HISTORIA NATURAL: Quinta Normal. Martes a ... 9 a 12 y de 14.30 a ...

...VICUÑA MACKENNA: ... Vicuña Mackenna ... a sábado, de 15 a ... Domingo, de 10 a 13

MUSEO PEDAGOGICO.— Dieciocho 145. De lunes a viernes de 14.30 a 19.30 horas. Sábado de 9 a 12.30 horas.

MUSEO DE ARTE POPULAR: Cerro Santa Lucía. Martes a sábado, de 10 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas. Domingo: de 15 a 18.30 horas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO. — Quinta Normal, martes a sábado, de 15 a 20 horas. Domingo, de 11 a 13 hrs. Cerrado los lunes, entrada libre.

BIBLIOTECA NACIONAL: Alameda esquina Mac-Iver. De lunes a viernes: 9 a 12.30 y de 15 a 20.30 horas. Sábado: 9 a 12.30 y de 15 a 20 horas. Domingo: de 15 a 18 horas.

MUSEO HISTORICO NACIONAL: Miraflores 50. De martes a sábado, desde 9 a 12.30 y de 15 a 18 horas. Domingo, de 15 a 18 horas.

H O Y

UNION DE ESCRITORES AMERICANOS: Charla de Alicia Santaella sobre su reciente viaje a Europa. Sala Actos I. Nacional, a las 18 hrs. Entrada libre.

JARDINES INFANTILES: Exp. fotograf. y document. sobre Proyecto de Ley. Abierta de 10—13 y 16—20 hrs., será clausurada hoy. Patio de la Rectoría U. Chile.

FRANCISCO HOFFMANN: Exp. de Escult. y pinturas. Sala M. Educación, Avda. O'Higgins 1371, interior.

JOSE COSENZA.— Exp. de temperas del pintor argentino. Porf. U. de la Plata. Sala Decor Miraflores esquina Moneda, hasta el 6 de octubre.

M. VIAL, A. FREIFELD, F. BRUGOGNI, RIQUELME Y SLEMAN.— Exp. Rest. Da Carla. Mac Iver 577.

LUCY LORTSCH.— Continúa otra semana más con su exp. de grabados, Galería Beaux Arts, Bandera 183, local 4. Hasta el 29 del presente.

RUDOLF PINTYE.— Exp. de óleos. Sala Bco. de Chile, Huérfanos 972, entrepiso.

HELGA KREBBS: Exp. óleos. Instituto Ch.-Británico de Cult. Teatinos 307.

EXPOSICION HISTORICO DOCUMENTAL: Dibujos de los uniformes del Ejército de Chile. Palacio La Alhambra, Compañía 1340.

CARMEN JOHNSON.— Exp. de óleos. Sala Inst. Ex. Plásticas. U. Chile, Av. O'Higgins 1058.

BOB BOROWICZ.— Exp. de Fotografías. Inst. Cult. de Providencia, Av. Providencia 2653.

VENEGAS CIFUENTES: Exposición de óleos. Sala de Previsión del Banco de Chile, San Antonio 327. Horario de 11 a 13, y de 17 a 21 horas.

DELIA DEL CARRIL: Exp. dibujos de caballos. Centro Brasileiro de Cultura, Av. B. O'Higgins 1650.

J. PEDRO BOLADOS MILLAN: Exp. acuarelas. Sala Diario Ilustrado, Moneda 1158, hasta el 29 del presente.

ACUARELAS Y DIBUJOS ABSTRACTOS DEL MUSEO DE A. MODERNO N. YORK: Sala Reifschneider. Agustinas 1151, Interior.

MARIO TORAL: Exp. de grabados. Galería Carmen Waugh. Bandera 121.

HUMERES CASTRO.— Exp. de pinturas "Figuras y Paisajes" europeos. Sala Le Caveau. Estado 36.

DISEÑOS DE PARQUES Y JARDINES: Exp. del paisajista brasileño R. Burle—Marx. Museo de Arte Contemporáneo. Quinta Normal.

PICASSO, MATISSE, MIRO Y BRAGUE: Exp. affiches, junto con pintores chilenos. Museo de Arte Contemporáneo. Quinta Normal.

VII SALON DE PRIMAVERA DE ÑUÑOA: Exp. Casa de la Cult. Ñuñoa, Irarrázaval 4055 abierto al público, de lunes a sábado de 10 a 13 y 16 a 20 hrs. Hasta el 30 del pte.

CARLOS SOTOMAYOR.— Exposición óleos, inaugura, a las 19 horas, Sala U. de Chile, Av. O'Higgins esq. A. Prat, altos.

TEATRO DEL CALLEJON: Conjunto de Pedro Orthus y Teresa Orrego. Casa de la Cult. Ñuñoa. Irarrázaval 4055, a las 19.15 horas. Entrada libre. "La Cruz de Tiza", de B. Brecht, y "José o la Sumisión", de Ionesco.

MUSICA Y CANCIONES DEL BRASIL.— Concierto de Emma Salas, acompañada al piano por Elvira Savi. Viernes 28, a las 19 hrs. Museo de Arte Contemporáneo. Quinta Normal.

MAÑANA:

ROCCO Y SUS HERMANOS: Film italiano. Cine Club Universitario. Audit. Biblioteca Nac. Moneda 650, a las 18.30 hrs.

PROXIMAMENTE

CONFERENCIA POSTERGADA: de don Mario Bravo Lavín programada para hoy viernes, ha sido postergada para el miércoles 3 de octubre, 19 horas. Palacio La Alhambra, Compañía 1340 sobre: "El Ejército chileno de la Guerra del Pacífico y el General Baquedano". Sociedad Nacional de Bellas Artes.

EL LIBRO ALEMAN: Exp. auspiciada por la Emb. de Alemania Federal. Inauguración martes 2 de oct. a 18.30 hrs. Patio U. Chile. O'Higgins 1053.

ANALISIS ESTRUCTURAL DE LOS SONIDOS DEL LENGUAJE: Conf. del presidente de la Soc. Intern. de Ciencias Fonéticas y Prof. de Lenguas Románicas, de Lund Bertil Malmberg, Suecia. Lunes 1.o oct., 11.30 A. M. Sala Claudio Rosales del Inst. Pedagógico.

ALCOHOL Y DELITO: Seminario, Prof. Manuel Zamorano y Carlos Munizaga, seguido de Mesa Redonda. Martes 2, a las 19 horas. Salón de Honor U. Chile, a las 19 hrs. Continuará los días 4, 9 y 11, a las 19 horas. Sala V. Letelier, Huérfanos 1117, piso 3.o.

TEORIA Y PRACTICA DE LA TRADUCCION: En 20 lecciones, se inician el miércoles 3, a las 19 horas. Sala Egaña. Informaciones y matrícula Sec. Conferencias, Huérfanos 1117, piso 3.o, de 10 a 20 horas.

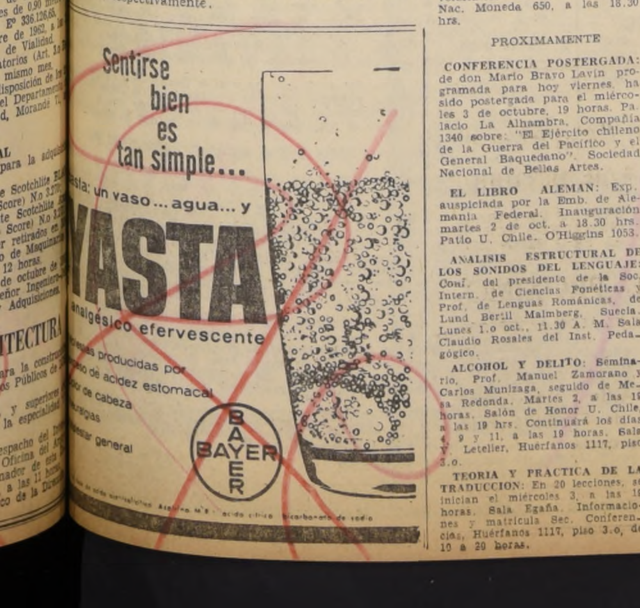
...ARIO Y FORO ...ALCOHOL Y ...O, EN BREVE

...y Delito", es el te... Seminario que so... materia ha organi... Departamento de Ex... y Relaciones Univer... de la U. de Chile, ... el Departamento ... Ciencias Sociales ... Universidad y el Insti... de Psicología. ... Profesores Manuel Za... y Carlos Munizaga ... investigadores que tie... cargo las dos prime... de trabajo, de las ... este Seminario; con ... de especialis... personas instituciones ... en las dos últimas ... forma de diálogo ... Redonda. La aper... Seminario se ... Salón de Honor de ... Universidad, el martes 2 de ... las 19 horas, con la ... del rector Juan Gó... y numerosos ma... profesores y especia... tres sesiones res... harán en la Sala ... Letelier (Huérfanos ... piso), a la misma ... días 4, 9 y 11 de oc...

...CONFERENCIAS SOBRE LINGÜISTICA ...ARA PROFESOR SUECO MALMBERG

...almente invitado por la Universidad de Chile, lle... Santiago, hoy el profesor Bertil Malmberg, Doctor y ... Lenguas Románicas en la Universidad de Lund ... El profesor Malmberg es presidente de la Sociedad ... de Ciencias Fonéticas y ha hecho una larga ... académica en Suecia y en las principales institucio... universitarias de Europa, Estados Unidos y América La...

...Departamento de Extensión y Relaciones Universitarias ... de Chile, el Instituto Chileno-Sueco de Cultura y ... Lingüístico de Santiago, auspician las tres confe... que sobre su especialidad dará el distinguido catedrá... la Sala Claudio Rosales del Instituto Pedagógico ... primera charla el lunes 10 de octubre, a las 11.30 ... "Análisis Estructural y Análisis Instrumental de ... del Lenguaje". Las otras dos conferencias se rea... la Sala Valentín Letelier, los días martes 2 y vier... las 19 horas, en las que Bertil Malmberg se referirá ... Universidad Sueca y la Sociedad Moderna", y "Barre... lingüísticas en la comunicación entre los hombres en el ... de hoy", respectivamente.



TELEVISION

HOY:

CANAL 9. U. CHILE: Educativas 15.05 hrs. Física para 5.o Hds 20 hrs. Alemán: E. Albarracín; Círculo de Amigos de la TV; El Ballet: C. Robilant; Telecine: La Torre del Saber. Clase de Inglés: Primer Plano: P. Bañados; Telecine: Viaje a Europa; Las Noticias: M. Carneyro.

NOVENA DE NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN

Por disposición de Su Eminencia el Cardenal Arzobispo de Santiago, Dr. Raúl Silva Henríquez, se está rezando en todas las iglesias, capillas y colegios la solemne novena de Nuestra Señora del Carmen, Patrona de Chile.

Esta novena es una preparación para la tradicional procesión que sale todos los años de la Basílica del Salvador y que este año ha debido adelantarse para que la pueda presidir el Cardenal, quien deberá partir a Roma el próximo 4 de octubre para asistir al Concilio Ecuménico convocado por Su Santidad Juan XXIII.

La intención principal de la novena y de la procesión, a pedido especial de Su Eminencia, es implorar a la Sma. Virgen del Carmen interceda ante N. Señor por el éxito de este Concilio Ecuménico, que hoy más que nunca se requiere de luces divinas para lograr la unificación de los pueblos cristianos y darles una orientación católica en el ambiente de materialismo actual.

Chañaral:

Falleció D. Arturo Magalahes Farull

CHAÑARAL.— A las 19.40 horas de ayer jueves, falleció, víctima de un ataque al corazón, don Arturo Magalhaes Farull, antiguo y prestigioso vecino de este puerto, tío del diputado por Atacama, Manuel Magalhaes.

El señor Magalhaes Farull fallece a los 64 años de edad, y dedicó gran parte de sus actividades a luchar con pasión por el adelanto de este puerto y de toda la zona. Entre otros cargos, fue presidente del Centro para el Progreso de Chañaral, y a su tesón se le deben muchas obras de adelanto, como ser la cancha de aviación de esta ciudad.

Su fallecimiento ha causado hondo pesar en todos los círculos chañaralinos. Los funerales se efectuarán mañana sábado. (Fuenzalida, corresponsal.)

Noticiario del Gran SANTIAGO

San Bernardo

ACTIVIDADES DEL ATENEO.— El Ateneo de San Bernardo, que preside Carlos Guillón, realizó recientemente un interesante acto en los salones del Club Social de esta localidad. En esta oportunidad, el escritor Evaristo Molina Herrera, vicepresidente del Ateneo, dictó una charla encaminada a sacar del olvido en que se mantienen los nombres y la obra lírica de varios intelectuales de San Bernardo, despertando gran interés el tema en los círculos locales y de la capital. La conferencia fue ilustrada con recitaciones de escritores asistentes al acto.

BECADOS EN ALEMANIA. — El 27 del presente se dirigieron a El Sarre, Alemania, los operarios Joel Salazar Pincheira y Luis Edo. Castillo, de la Maestranza de San Bernardo, becados por las autoridades gubernamentales de El Sarre para estudiar y perfeccionar sus conocimientos de mecánica, motores Diesel y soldaduras, permaneciendo en Alemania durante un año y cuatro meses, duración de la beca.— (Albarratán, corresponsal.)

Renca

MEDIDA DE LA INTENDENCIA.— Acogiendo una petición de los habitantes del pasaje 20 Porte, de la Población Juan Antonio Ríos, en el sentido de no permitir el estacionamiento y tránsito de vehículos por este pasaje, el Intendente de Santiago, general Ramón Alvarez Goldsack, dictó el 15 de septiembre el decreto N.o 201, prohibiendo el tránsito y permanencia de vehículos en el pasaje 20 Norte de la Población Juan Antonio Ríos y autorizando al vecindario para que de común acuerdo, procedan entre ellos al cierre del pasaje.

Con este decreto de la Intendencia quedó anulado el otorgado por la Municipalidad de Renca para que pudiesen transitar y estacionarse toda clase de vehículos, o sea, convirtiendo el pasaje en calle.

Los vecinos de inmediato procederán a cerrar el pasaje 20 Norte con piletas para preservar los jardines y evitar el peligro para los niños que allí se recrean.

Conchalí

ENTREVISTA CON EL INTENDENTE.— La directiva del Sindicato de Ferias Libres, formada por Orlando Aldea, Oscar Saavedra, Homero Luengo, Manuel Lobos Monsalvez y Juan Vilches, se entrevistó ayer con el Intendente de Santiago, Ramón Alvarez Goldsack, para poner en su conocimiento que los ciento cincuenta comerciantes que integran el Sindicato de Comerciantes de Ferias Libres de Conchalí estaban sufriendo medidas persecutorias de parte del Alcalde de esa comuna, el cual, el miércoles pasado había dado orden al jefe de patentes de la Municipalidad para cambiar la ubicación de la feria de Pedro Fontova a la calle José María Caro, al lado de las parcelas y fundos, donde termina el sector habitado de La Palmilla.

También los dirigentes expresaron que en la mañana de ayer se trató de cumplir la orden con personal de Carabineros, pero como ellos hicieron valer que estaban autorizados para instalarse allí en virtud de un acuerdo municipal que se condensó en un decreto alcaldicio firmado por el Alcalde de ese tiempo, Alfonso Ortega, Carabineros no actuó, impidiéndose en esta forma que se cumpliera la orden del Alcalde San Martín.

Posteriormente, los dirigentes Aldea, Saavedra, Luengo, Lobos y Vilches, visitaron LA NACION para informar que en la tarde de ayer habían hecho una presentación al Ministerio del Interior solicitando que se investigara la medida ilegal adoptada por el Alcalde de Conchalí y denunciando que se les estaba persiguiendo por fines políticos.

También hicieron presente que el Intendente de Santiago les había expresado "que de inmediato ordenaría investigar este asunto y que no facilitaría la fuerza pública si las medidas que se habían tomado eran ilegales". Al mismo tiempo les solicitó una copia de la orden interna del Alcalde de Conchalí al jefe de patentes de esa Municipalidad.

El tres de octubre se inaugura Centro de Rehabilitación

VALPARAISO. — Aprovechando la celebración del "Día del Hospital", se procederá, el 3 de octubre próximo, a inaugurar oficialmente el Centro Regional de Rehabilitación, que funcionará al lado del Sanatorio Valparaíso, ubicado en San Roque, del barrio Las Zorras.

A este acto han sido invitados las autoridades y los jefes de servicios sanitarios. Este Centro será de mucha utilidad para los enfermos de la zona, y su instalación se hacía sentir profundamente.

RECEPCION SE TRIBUTO EN TACNA AL GENERAL ODRIA

ARICA.— Una entusiasta y enorme recepción se tributó ayer en Tacna al arribo a esa ciudad del ex Presidente del Perú, general Manuel Odría, quien llegó acompañado de su esposa, de origen tacneño, María Delgado de Odría. Después de presenciar un desfile de sus partidarios, Odría habló para expresar su confianza en el futuro del Perú, como también su agradecimiento al pueblo tacneño por el decidido apoyo que le dio en las últimas elecciones presidenciales, las cuales posteriormente fueron anuladas.

VACUNACION A PEREGRINOS

El Servicio Nacional de Salud ha dispuesto que se controle la vacunación antitífica y antivariólica a los miles de peregrinos que concurren, incluso del Perú y Bolivia, a la tradicional gran fiesta religiosa de la celebración de la milagrosa Virgen de las Peñas, que se efectúa el primer domingo de octubre en el pueblo de Livilcar, al interior de Arica. Este control se hará mediante postas en el camino a dicho Santuario, como un medio de impedir la infiltración de la viruela, aparecida en algunos países vecinos.

CONFERENCIA DEL PADRE STOKINS

Regresó del viaje que efectuó a las obras del río Lauca el conferenciante internacional, Padre Edmundo Stokins, quien disertará esta noche en el Aula Magna del Grupo Escolar, a petición del Club de Leones, sobre Pascua y la Antártida.

DECLARATORIA DE REO

El Magistrado del Primer Juzgado de Letras, Diógenes Fuentealba, procedió a encargar reos a Juan Aliro Jiménez, Guido Llerenas y Ernesto Ramírez, por ultraje a una empleada doméstica que subiera como pasajera a una liebre durante las recientes Fiestas Patrias.

Cauquenes:

Será inaugurada hoy población de 95 viviendas

CAUQUENES.— A las 11 horas de hoy viernes será inaugurada y entregada una población de 95 casas construidas por la Fundación de Viviendas de Emergencia, la cual es la primera de otras que serán entregadas a familias modestas de esta comuna.

Concurrirán a este acto el presidente de la Fundación, Manuel José Irarrázaval; el Embajador de los Estados Unidos, Charles Cole; el Agregado Cultural de esa misión diplomática, señor Lee; el Intendente de Maule, Mario Pica, y otras autoridades.

Hay gran interés por asistir a la inauguración de esta población, ya que su entrega constituye una positiva ayuda a familias que lo necesitan y que se ven favorecidas con los planes habitacionales del Gobierno. (Muñoz León, corresponsal.)

GUIA DEL ESPECTADOR

CIRCOS

CAUPOLICAN, San Diego 840 (82437).— Vermut 18.40 y Noche 21.40. Circo Las Aguilas Humanas 1962.
CARPA MODERNA, Alameda 1461. Circo Buffalo Bill.

ESPECTACULOS PARA NIÑOS

MERCED 838, frente Teatro Santiago. Orce completa $ 850. Títeres, Payasos, Artistas Infantiles.

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200).— Un enemigo del pueblo.
CAMILO HENRIQUEZ, Amunátegui, 31 (88959).— Santa Juana de América.
MONEDA, Estado 82 (31477). — 19 y 20 horas: Cía. Américo Vargas y Pury Durante: "Maribel y la extraña familia".
MOZART, Apoquindo 3384, lado cine El Golf (480531).— 19 y 22 horas: Compañía de Comedias de Silvia Piñeiro. "Mi tía".
PETIT REX, Huérfanos 735 (31144). — Boeing-Boeing.
TALIA, San Diego 242 (89350).— "Golondrina".

REVISTAS

CARLOS CARIOLA, San Diego 242 (89350).— No hay función.
COUSIÑO, San Ignacio N.o 1249 (50657).— Cía. de Revistas Humoresque.
MARU, Huérfanos 786 (397907).— No hay función.
OPERA, Huérfanos 837, (30176).— Cía. Nacional de Revistas Bim Bam Bum: "Amor en Primavera".
PRINCESA, Recoleta 348 (372606) Compañía de Revistas Picaresque.

CINES
HORARIO FIJO

ASTOR, Estado 257 (392112).— 14, 16.15, 18.45 y 22 horas: Vuelve, amor mío.
BANDERA, Bandera 76 (89111). — 14 16.15, 18.45 y 22 horas: Las hazañas del cabo Ash.
CALIFORNIA, Irarrázaval 1564.— (498061).— 3,45, 7,10 y 10,15: A cada cual su propio infierno.
CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). — 3,15, 7 y 10: El mundo cómico de Harold Lloyd.
DANTE, J. Washington 26 (494359). — 3, 7 y 10: Posesión satánica.
DUCAL, Agustinas 777 (35375). — Nikki, el perro salvaje.
EGAÑA, Los Guindos 3368 (471026) —18 y 21.30 horas: El espía de Rommel.
EL GOLF, Apoquindo 614 (480046). — 3.15, 7 y 10.15: Nikki, el perro salvaje.
GRAN PALACE, Huérfanos 1176, (60082)— Posesión satánica.
HUERFANOS, Huérfanos N.o 930, (33555).— 3,15, 7 y 10: Paris vive de noche.
IMPERIO, Estado 235 (397960).— Divorcio a la italiana.
KING, Huérfanos 840 (32838). — La princesa de Cleves.
LAS CONDES, Noruega 6316 — (484067).— El dulce pájaro de la juventud.
LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— 18,45 y 22: El placer de su compañía.
LIDO, Huérfanos 680 (34366). — Amor sin barreras.
LO CASTILLO, Vitacura 2284 (481981) — Mi dulce Geisha.
METRO, Bandera 137 (83361).— 15, 19 y 22: A cada cual su propio infierno.
NILO, Monjitas 879 (392078).— M. V. y N.: Cielo despejado.
ORIENTE Pedro de Valdivia 099 (41345).— 19.15 y 22.15: El mundo cómico de Harold Lloyd.
PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921). — Pasiones salvajes.
PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— El espía de Rommel.
PLAZA, Compañía 1068 (84714).— El coloso de Rodas.
REX, Huérfanos 735 (31143-31144). — Divorcio a la italiana.
SANTA LUCIA, Avenida Bernardo O'Higgins 615 (34718).— M. V. y N.: Vacaciones con cinerama.
WINDSOR, Moneda 1025 (89761).— 14.30, 18.15 y 22 horas: El Cid. Noticiario.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Avenida Bernardo O'Higgins 2987 (91254).— Sin aliento. Este cuerpo tan deseado.
ALCAZAR, Brasil 373 (80122). — Rotativo desde las 14 horas: La espada mágica. Pollynna. Nunca ames a un extraño.
A. ALESSANDRI, Av. O'Higgins 2879 (96848).— Pasión prohibida. El capitán Búfalo.
ALHAMBRA, San Pablo 4160.— Ataque de los títeres humanos. Obsesión diabólica. La pluma picante.
AMERICA, Ñuble 390. (52443).— Hércules y los tres chiflados. El hombre de las dos caras. El terror de las chicas.
ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— Todos enamorados. Sangre en el río. Una vida por otra.
AUDITORIUM, Bandera N.o 236 (84688).— Festival de dibujos animados.
AVENIDA MATTA, Avenida Matta 618 (51455).— Escándalos imperiales. Las noches de Rasputín. Hijo de lobo.
BAQUEDANO, Plaza Italia N.o 073 (31787).— Gangster en fuga. Los amantes persas.
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— Locura de terror. Qué bonito amor. Fiebre de uranio.
CAPITOL, Independencia N.o 224 (372406).— Los amantes. Pánico mudo. Rififí entre las mujeres.
CAPRI, Monjitas 825. (392414).— Su primer millón. La madonna de las siete lunas.
CARRERA, Avenida Bernardo O'Higgins 2151 (86685). — La hazaña de los chilenos. Meneos y zapateos al ritmo del twist.
CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— Casino de París.
CINELANDIA, Puente 540 (67532). Los amantes persas. Gangster en fuga.
CITY, Agustinas 1022 (66687). — Juramento cumplido.
COLON, San Pablo 3001 (90577).— Buenas noches abogado. Retrato en negro. La romana. Lo que el cielo nos da.
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Si yo fuera diputado.
CHILE, Recoleta 2104 (372566). — El diablo a las cuatro. La ley de las pistolas. Atraco a la moderna. La edad de la tentación.
EL SALTO, El Salto 3130 (373334). — Como fiera acorralada. Huellas de venganza. La novia de nueve metros. Horizontes de grandeza.
ESMERALDA, San Diego N.o 1035 (64303).— Cartago en llamas. Trece fantasmas.
FLORIDA, Estado 226 (34289).— Ronda de diversiones.
GRAN AVENIDA, Gran Avenida (4830) (52163).—Cartago en llamas. Trece fantasmas.
HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— Los caballeros del Rey Arturo. Festival de Tom y Jerry.
HUELEN, Huérfanos 979 (31603). — Flor de Loto.
IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (92188).— Canasta de cuentos mexicanos. Costa azul. Donde estás, corazón.
IMPERIAL, San Diego N.o 1344 (51112).— Can Can. Hundan al Bismarck.
LAUTARO, Carmen Mena 602.— Safo, la reina guerrera. Dos hijos desobedientes. La reina de los piratas.
LIBERTAD, Vivaceta 1564 (361627) — La muchacha de la valija. La pícara Sofía.
LIRA, Pintor Ciccarelli 293 (52181). — El general sin rango. Dulce engaño. El vampiro y la bailarina.
LO FRANCO, Carrascal 4604 (92705).— Con los mismos colores. Las orientales. El diablo anda suelto.
MADRID, Chacabuco 32-C (93657). — Silencio iracundo. El proscrito. Cuidado, profesora.
MAIPO, San Pablo 4251 (95050).— El buena suerte. Tres tristes tigres.
MARCONI, Manuel Montt N.o 032 r (42267).— Médico sin conciencia. Destino desconocido. Los gigantes de Tesalia.
MAYO, Monjitas 879 (391201). — La carta no enviada. Fiebre del deseo.
MINERVA, S. Pablo 3230 (91464). — Ciclón con faldas. Furia en el río.
MISTRAL San Diego 279 (83994) — Ciclón con faldas. Furia en el río.
MODERNO, Gran Avenida 6544 (253 La Cisterna).— Honorables delincuentes. La noche brava. Las noches de Lucrecia Borgia.
MONACO, Arturo Prat N.o 715 (382845).— La fuente de la doncella. Ardor de estío. Reina de los tártaros.
MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 3943 (91555).— El regreso de la caldera del diablo. Cristina. El puente.
NACIONAL, Independencia 801 (370594).— El Alamo. Sube y baja.
NORMANDIE, Avda. B. O'Higgins 139 (392749).— Carrera de hidalgos. Ese juego que llaman amor.
NOVEDADES, Cueto 257 (94594).— Ascensor para el cadalso. Los tártaros. El hampa ataca.
O'HIGGINS, San Pablo N.o 2285 (86929).— Tres tristes tigres. El buena suerte.
PALACE OVALLE, Iquique 6698. — Safo, la reina guerrera. Tarzán, el magnífico. La reina de los tártaros.
PALMILLA, Pedro Fontova 5021.— La dama de las camelias. Ritos malditos. La espada del sheik.
PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816).— Por los barrios bajos. Crimen en Montecarlo.
PRAT, San Diego 2117 (50754).— Mi meta son las estrellas. Mientras el viento ruge. Las conspiradoras.
RECOLETA, Recoleta 597 (373133) Mientras el viento ruge. Mi meta son las estrellas. El mago de Bagdad.
REGINA, Vicuña Mackenna 624.— (36097).— Cuentos de Salzburgo. Jinete justiciero. El caballero invencible.
REPUBLICA, República N.o 239 (93613).— La fuente de la doncella. Ardor de estío. Esclava de Roma.
RIO, Monjitas 743 (33550). — Ansia juvenil.
RITZ, San Antonio 50 (380613).— El diablo en la carne.
RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— La fuente de la doncella. Ardor de estío.
ROMA, San Diego 236 (67258). — La hazaña de los chilenos. Meneos y zapateos al ritmo del twist.
ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— El tronar de los tambores.
SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605) — El paso del Rhin.
SAN DIEGO, San Diego N.o 613 (81093).— Crimen en Montecarlos. Por los barrios bajos.
SAN MARTIN, Avda. B. O'Higgins 776 (35357). — Tuya en septiembre.
SAN MIGUEL, Euclides 1202 (51262).— La maldición del hombre lobo. La sombra del gato. Atraco a la moderna.
SANTA FE, San Diego 1950 (55103). — El guerrero de Creta. Escándalos imperiales. Sedok, el herrero del diablo.
SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (509065).— Safo, la reina guerrera. Esther y el rey. Una luz en el bosque.
SANTIAGO, Merced 829 (32888).— Melodías inolvidables.
SAO PAULO, Merced 77[illegible] — South Pacific.
SEPTIEMBRE, San D[illegible] (94321).— La hazaña d[illegible] lenos. Meneos y zapateo[illegible] mo del twist.
SUR, San Diego 92[illegible] Sin aliento. Este cue[illegible] deseado.
TIVOLI, Huérfanos 7[illegible] La leona de roma[illegible]
TOESCA, Huérfanos 1[illegible] Los desconocidos [illegible] en Milán.
VALENCIA, Independe[illegible] (370288).— El general [illegible] Miss cuplé. El gallo [illegible]
VENECIA, Castro 1[illegible] Porqué son jóvenes. [illegible] Bagdad. El fin de l[illegible]
VERDI, Pedro de Val[illegible] (499704).— Pueblo [illegible] sión. Poseídos por el [illegible]
VICTORIA, Huérfanos [illegible] — El rostro impenetrable.
YORK, Ahumada 16[illegible] La monja y el sarge[illegible]

RESTAURANTES

RESTAURANT MERCED [illegible] te Teatro Santiago: [illegible] bailable de 22 [illegible] de la madrugada, [illegible] orquesta de Carlos [illegible] Cubanacán.

CINES COMUNALES

AVENIDA (Buin).— [illegible] trueno. La telaraña.
CERVANTES (San An[illegible] Los tres sargentos.
MUNICIPAL (San Ber[illegible] Generación violenta. [illegible]
NACIONAL (Puente Al[illegible] ciudad submarina. [illegible] chos. La noche.
PLAZA (Talagante).— [illegible]
ALHUE.— (Pob. Dávila) [illegible] contra los bárbaros. [illegible] magnífico. Todos eran [illegible]

CAJA NACIONAL DE EMPLEADOS PUBLICOS Y PERIODISTAS

REMATE DE LOS LOCALES COMERCIALES DE LOS EDIFICIOS DE PROPIEDAD DE ESTA INSTITUCION, QUE SE INDICAN, A REALIZARSE EL DIA MARTES 9 DE OCTUBRE, DE 10 A 12 HORAS, PARA CONTINUAR A LAS 15.30 HORAS DEL MISMO DIA, EN LA SALA DEL H. CONSEJO DE LA INSTITUCION, AVDA. BERNARDO O'HIGGINS N.o 1353, ANTE EL NOTARIO SEÑOR PEDRO CUEVAS CARTAGENA. LA VENTA SE EFECTUARA EN CUMPLIMIENTO A LO DISPUESTO EN EL DECRETO CON FUERZA DE LEY N.o 39, DE NOVIEMBRE DE 1959, LEY N.o 6.071, Y REGLAMENTO DE COPROPIEDAD, PUDIENDO PARTICIPAR TODO POSTOR.

UBICACION	LOCAL N.o	Superf. M2.	Tasación Reajustada	Minimum 85 o/o
EDIFICIO N.o 15 — AGUSTINAS N.o 1513				
Agustinas	1555	1.o 70,30 Subt. 60,30	E° 17.894,—	E° 15.210,—
Agustinas	1543	1.o 59,23 Subt. 46,35	14.756,—	12.543,—
Agustinas	1539	1.o 65,59 Subt. 46,35	15.912,—	13.525,—
Agustinas	1515	1.o 75,09 Subt. 78,13	20.702,—	17.597,—
Agustinas	1511	1.o 69,95 Subt. 66,47	18.775,—	15.959,—
Agustinas	1509	1.o 61,48 Subt. 54,21	16.793,—	14.274,—
San Martín	238	1.o 62,71	11.727,—	9.968,—
San Martín	246	1.o 60,33 Subt. 157,80	23.785,—	20.217,—
EDIFICIO N.o 17 — JOSE M. DE LA BARRA N.o 480				
J. M. de la Barra	460	1.o 103,30 Subt. 52,—	E° 32.700,—	E° 27.795,—
J. M. de la Barra	486	1.o 69,90	20.131,—	17.111,—
Monjitas	420	1.o 61,20 Subt. 58,50	19.242,—	16.356,—
Monjitas	428	1.o 57,05	14.849,—	12.622,—
Monjitas	436	1.o 55,80	14.515,—	12.338,—
Monjitas	448	1.o 98,65 Subt. 37,50	27.751,—	23.588,—
Monjitas	460	1.o 69,70	17.963,—	15.269,—
Monjitas	464	1.o 55,80	14.404,—	11.934,—
Monjitas	470	1.o 55,80	14.404,—	11.934,—
Monjitas	478	1.o 36,30 Subt. 54,20	12.568,—	10.683,—
Monjitas	493	1.o 61,60 Subt. 51,00	20.688,—	17.585,—
Morqueto	485	1.o 99,60	17.240,—	14.654,—
Monjitas	454 Salón de fiestas	9.o 214,90	25.248,—	21.461,—
EDIFICIO N.o 19 — AVENIDA BULNES N.o 317				
Nataniel	364	1.o 48,00 Subt. 48,40	E° 13.125,—	E° 11.156,—
Nataniel	376	1.o 111,00 Subt. 112,30	30.198,—	25.668,—
Cóndor	1281	1.o 119,60 Subt. 124,20	34.591,—	29.402,—
Cóndor	1269	1.o 83,80 Subt. 69,40	22.801,—	19.381,—
Bulnes	395	1.o 144,30 Subt. 128,10	43.934,—	37.344,—
Bulnes	367/371	1.o 179,40	38.373,—	32.617,—
Bulnes	355	1.o 152,40 Subt. 55,40	37.372,—	31.766,—
Bulnes	337	1.o 176,30 Subt. 152,60	50.774,—	43.158,—
Bulnes	325	1.o 156,80 Subt. 143,20	45.769,—	38.904,—
Bulnes	305	1.o 139,80 Subt. 143,70	48.272,—	41.031,—
E. Ramírez	1270	1.o 69,00 Subt. 60,90	19.019,—	16.166,—
E. Ramírez	1286	1.o 84,60 Subt. 91,10	24.748,—	21.036,—
EDIFICIO N.o 20 — AVENIDA BULNES N.os 247-251				
Bulnes	251	1.o 159,31 Subt. 155,31	E° 44.991,—	E° 38.242,—
Bulnes	277	1.o 143,88 Subt. 143,88	40.931,—	34.791,—
Bulnes	291	1.o 117,06 Subt. 120,96	38.539,—	32.758,—
EDIFICIO N.o 25 — SAN ANTONIO N.o 427				
San Antonio	453—Local 1	1.o 61,00 Alt. 61,00	E° 32.995,—	E° 28.046,—
San Antonio	449—Local 2	1.o 65,00 Alt. 65,00	35.144,—	29.872,—
San Antonio	445—Local 3	1.o 65,00 Alt. 65,00	35.144,—	29.872,—
San Antonio	437—Local 5	1.o 65,00 Alt. 65,00	35.911,—	30.524,—
San Antonio	431—Local 6	1.o 62,00 Alt. 62,00	35.911,—	30.524,—
EDIFICIO N.o 29 — AVENIDA BULNES N.o 209				
Av. Bulnes	225	1.o 173,70 Subt. 121,90	E° 47.819,—	E° 40.646,—
Nataniel esq. S. O. Olivares	202	1.o 137,40 Subt. 123,80	34.237,—	29.101,—
EDIFICIO N.o 33 — TEATINOS N.o 630				
Sto. Domingo	1311	Subt. 460,30 1.o 48,35 E. P. 46,30	E° 60.568,—	E° 51.483,—
Teatinos	602—Local 2	1.o 73,90 E. P. 71,90	27.266,—	23.176,—
Teatinos	610—Local 3	1.o 41,55 E. P. 45,60	13.454,—	11.436,—
Teatinos	614—Local 4	1.o 54,30 E. P. 47,88	16.114,—	13.697,—
Teatinos	618—Local 5	1.o 54,30 E. P. 47,88	16.114,—	13.697,—
Teatinos	622—Local 6	1.o 58,40 E. P. 51,52	17.291,—	14.697,—
Teatinos	626—Local 7	1.o 58,40 E. P. 51,52	17.291,—	14.697,—
Teatinos	634—Local 8	1.o 49,40 E. P. 46,34	14.989,—	12.741,—
Teatinos	638—Local 9	1.o 60,30 E. P. 53,20	17.853,—	15.175,—
Teatinos	642—Local 10	1.o 84,45 E. P. 74,46	25.066,—	21.306,—
EDIFICIO N.o 35 — AMUNATEGUI N.o 86				
Amunátegui	76	1.o 65,20	E° 132.422,—	E° 112.559,—
Moneda	1416	1.o 100,40 Subt. 1.222,00		
EDIFICIO N.o 36 — SAN MARTIN N.o 575				
Sto. Domingo	1492	1.o 65,00 Subt. 65,00	E° 19.831,—	E° 16.856,—
San Martín	585	1.o 55,00 Subt. 55,00	13.861,—	11.782,—
EDIFICIO N.o 37 — HUERFANOS N.o 1147				
Bandera	318 16-18 (Gal. Com.)	1.o 72,70 Alt. 75,50	E° 39.820,—	E° 33.847,—
Huérfanos 1147	17 (Gal. Com.)	1.o 61,90 Alt. 75,70 Subt. 86,20	40.848,—	34.721,—
Bandera	318 (Local ocupado) Rest. Stgo.	Subt. 1.251,90	171.098,—	145.433,—
Huérfanos 1175	(Local ocupado) Banco Arabe	1.847,50	300.577,—	255.490,—
EDIFICIO N.o 41 — SAN ANTONIO N.o 378				
San Antonio 380	Local 4	Subt. 83,30 1.o 84,25 E.P. 84,25	E° 67.625,—	E° 57.481,—
San Antonio 376	Local 5	Subt. 54,14 1.o 52,64 E.P. 52,64	42.377,—	36.020,—
San Antonio 378	Local 6 (Gal.)	Subt. 11,38 1.o 18,05 E.P. 18,05	9.500,—	8.075,—
San Antonio 378	Local 7 (Gal.)	Subt. 130,90 1.o 88,15 E.P. 88,15	49.940,—	42.449,—
San Antonio 378	Local 8 (Gal.)	Subt. 104,55 1.o 74,77 E.P. 74,77	42.043,—	35.737,—
San Antonio 378	Local 9 (Gal.)	Subt. 11,68 1.o 43,57 E.P. 43,57	22.078,—	18.766,—
Merced 830	Local 11 (Gal.)	Subt. 45,56 1.o 50,00 E.P. 50,00	41.654,—	35.406,—
San Antonio 378	Local 18 (Gal.)	Subt. 8,64 1.o 42,44 E.P. 49,32	22.467,—	19.097,—
San Antonio 378	Local 19 (Gal.)	Subt. 16,55 1.o 29,37 E.P. 49,67	18.519,—	15.741,—

CONDICIONES:

a) Las personas que compren en remate público deberán pagar, como cuota al contado, el 15 por ciento del valor de adjudicación.
b) El saldo de precio se pagará en 20 cuotas trimestrales iguales y vencidas, con el 5 por ciento de interés anual acumulativo.
c) El saldo de precio y los dividendos correspondientes son reajustables en las condiciones establecidas en el Art. 68 del D.F.L. N.o 2 de 1959.
d) La suma necesaria para enterar la respectiva cuota al contado deberá entregarse al Notario, dentro del quinto día de efectuado el remate.
e) Para participar en el remate TODO POSTOR deberá depositar ante el Notario un vale vista bancario, tomado a nombre del postor y endosado a la orden del Notario, o en dinero efectivo el 10 por ciento del mínimum del local por el cual se interesa.
Deberá declarar además, al momento de efectuar dicho depósito, si rematará para sí, o en cumplimiento de mandato, en cuyo caso individualizará al mandante.
f) Para garantizar el pago del saldo del precio, y demás obligaciones, el comprador deberá constituir primera hipoteca en favor de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas. El atraso en el pago de una o más de las cuotas trimestrales hará exigible el total de la obligación, la que se entenderá como de plazo vencido.
g) La escritura deberá ser suscrita por el comprador dentro del plazo que la Institución le notifique.
h) El local se rematará ad-corpus, en el estado que actualmente se encuentra, sin considerar las instalaciones y demás que sean pertenencia de los actuales arrendatarios de la Institución.
i) Los gastos de escritura, inscripciones, impuestos de transferencia y demás que graven la compra-venta, derechos notariales y cualquier otro gasto derivado del remate, serán de cargo total y exclusivo del comprador.
j) Si el comprador no pagare la diferencia resultante entre el valor de la garantía y la cuota al contado, o no suscribiera la escritura dentro de los plazos señalados, en estas bases, perderá a cuenta de multa e indemnización de perjuicios, en beneficio de la Caja, la suma de dinero que haya depositado en la forma indicada en la letra e).
k) La desocupación del local subastado será de responsabilidad exclusiva del comprador, quedando la Institución liberada de desahucio y demás que comprenden este objetivo con respecto a los actuales ocupantes arrendatarios.
l) En todo lo no contemplado expresamente en las presentes bases de remate, regirán las disposiciones del D.F.L. N.o 39, de 1959, sus modificaciones, reglamentos, disposiciones que se entienden conocidas y aceptadas por el solo hecho de participar en el remate.
m) El local de calle Huérfanos N.o 1147 Galería Comercial-Interior, BANCO ARABE DE CHILE, es objeto de contrato de arrendamiento, que consta en escritura pública inscrita, a favor del citado Banco, con vencimiento al 30 de junio de 1964.
MAYORES INFORMES, ANTECEDENTES Y CONSULTAS: AVENIDA BERNARDO O'HIGGINS N.o 1353, PISO 6.o, DE LUNES A VIERNES, DE 14 A 17 HORAS, SABADOS, DE 9 A 12 HORAS.

REMATE DE LOS LOCALES COMERCIALES DE LOS EDIFICIOS DE PROPIEDAD DE ESTA INSTITUCION, QUE SE INDICAN, A REALIZARSE EL DIA MIERCOLES 10 DE OCTUBRE, DE 10 A 12 HORAS, PARA CONTINUAR A LAS 15.30 HORAS DEL MISMO DIA, EN LA SALA DEL H. CONSEJO DE LA INSTITUCION, AVDA. BERNARDO O'HIGGINS N.o 1353, ANTE EL NOTARIO SEÑOR JAIME GARCIA PALAZUELOS. LA VENTA SE EFECTUARA EN CUMPLIMIENTO A LO DISPUESTO EN EL DECRETO CON FUERZA DE LEY N.o 39, DE NOVIEMBRE DE 1959, LEY N.o 6.071, Y REGLAMENTO DE COPROPIEDAD, PUDIENDO PARTICIPAR TODO POSTOR.

UBICACION	LOCAL N.o	Superf. M2.	Tasación Reajustada	Minimum 85 o/o
EDIFICIO N.o 1 — VALENTIN LETELIER N.o 20				
V. Letelier 16		1.o 280,52 Subt. 449,10	E° 44.670,—	E° 37.970,—
V. Letelier 22		1.o 280,51	28.279,—	24.037,—
EDIFICIO N.o 3 — TEATINOS N.o 251				
Teatinos 251	Local Interior	599,01	E° 77.342,—	E° 65.741,—
EDIFICIO N.o 8 — MERCED N.o 450				
Merced 456		1.o 63,33 Subt. 97,50	E° 23.220,—	E° 19.737,—
Merced 460		1.o 45,47 Subt. 38,50	10.573,—	8.987,—
EDIFICIO N.o 9 — LORD COCHRANE N.o 870				
Coquimbo 1391		1.o 41,47	E° 3.975,—	E° 3.379,—
Coquimbo 1383		1.o 43,14	4.136,—	3.516,—
Coquimbo 1345		1.o 45,25	4.351,—	3.698,—
EDIFICIO N.o 13 — SAN PABLO N.o 2213				
M. de Rozas 2248/52	13	1.o 75,30	E° 8.809,—	E° 7.488,—
M. de Rozas 2234/38	14	1.o 62,40	7.305,—	6.209,—
M. de Rozas 2218/22	15	1.o 62,40	7.528,—	6.399,—
M. de Rozas 2204/06	16	1.o 75,30	9.113,—	7.746,—
EDIFICIO N.o 26 — TARAPACA N.o 782				
San Francisco 206	1	1.o 62,70	E° 19.272,—	E° 16.381,—
San Francisco 202	2	1.o 85,80	31.679,—	26.927,—
Tarapacá 772	3	1.o 49,50	15.234,—	12.949,—
EDIFICIO N.o 27 — SAN ANTONIO N.o 385				
San Antonio 385	Salón Café	Subt. 353,22	E° 27.528,—	E° [illegible]
EDIFICIO N.o 34 — SAN PABLO N.o 1139				
San Pablo 1147	"A" Gal. Com.	1.o 34,70 Subt. 33,50	E° 9.420,—	E° [illegible]
San Pablo 1147	"B" Gal. Com.	1.o 29,25 Subt. 29,34	8.016,—	[illegible]
San Pablo 1147	"C" Gal. Com.	1.o 26,57 Subt. 26,66	7.314,—	[illegible]
San Pablo 1147	"D" Gal. Com.	1.o 24,39 Subt. 24,48	6.670,—	[illegible]
San Pablo 1147	"F" Gal. Com.	1.o 21,51 Subt. 21,60	4.330,—	[illegible]
San Pablo 1147	"G" Gal. Com.	1.o 20,91 Subt. 21,00	4.213,—	[illegible]
San Pablo 1147	"J" Gal. Com.	1.o 26,13 Subt. 26,22 Alt. 25,50	8.425,—	[illegible]
San Pablo 1147	"K" Gal. Com.	1.o 24,75 Subt. 24,84 Alt. 24,48	8.016,—	[illegible]
San Pablo 1147	"L" Gal. Com.	1.o 23,71 Subt. 23,80 Alt. 24,14	7.782,—	[illegible]
San Pablo 1147	"M" Gal. Com.	1.o 23,37 Subt. 23,48 Alt. 23,80	7.665,—	[illegible]
San Pablo 1147	"N" Gal. Com.	1.o 24,75 Subt. 24,84 Alt. 24,48	8.016,—	[illegible]
San Pablo 1147	"O" Gal. Com.	1.o 24,75 Subt. 24,84 Alt. 24,48	8.308,—	[illegible]
San Pablo 1147	"P" Gal. Com.	1.o 23,66 Subt. 16,56 Alt. 23,61	7.489,—	[illegible]
EDIFICIO N.o 39 — VALENTIN LETELIER N.os 1379-[illegible]				
V. Letelier	1391	1.o 85,00	E° 15.733,—	E° [illegible]
V. Letelier	1393	1.o 126,00 Subt. 124,00	34.805,—	[illegible]
Amunátegui	61	1.o 92,00 Subt. 58,00	23.372,—	[illegible]
Amunátegui	63/65	1.o 60,00 Subt. 40,00	15.329,—	[illegible]
Amunátegui	69	1.o 90,00 Subt. 88,00	24.839	[illegible]
EDIFICIO N.o 42 — SAN ANTONIO N.o 418				
Merced	821 Billares (Gal. Com.)	Subt. 937,00	78.521,—	[illegible]
S. Antonio	442 Garage	Subt. 806,00 1.o 53,00	42.957,—	[illegible]
	Locales			
S. Antonio 432	8 (Gal. Com.)	1.o 54,00 EP. 54,00	25.753,—	[illegible]
S. Antonio 434	9 (Gal. Com.)	1.o 45,00 EP. 45,00	22.554,—	[illegible]
S. Antonio 434	11 (Gal. Com.)	1.o 23,00 EP. 52,00	19.006,—	[illegible]
S. Antonio 434	12 (Gal. Com.)	1.o 26,00 EP. 33,00	14.221,—	[illegible]
S. Antonio 434	13 (Gal. Com.)	1.o 65,00 EP. 58,00	29.216,—	[illegible]
Merced 821	14 (Gal. Com.)	1.o 135,00 EP. 135,00	51.842,—	[illegible]
Merced 821	15 (Gal. Com.)	1.o 48,00 EP. 48,00	22.453,—	[illegible]
Merced 821	16 (Gal. Com.)	1.o 56,00 EP. 56,00	26.187,—	[illegible]
Merced 821	17 (Gal. Com.)	1.o 46,00 EP. 50,00	22.187,—	[illegible]
Merced 821	18 (Gal. Com.)	1.o 39,00 EP. 33,00	17.255,—	[illegible]
Merced 821	19 (Gal. Com.)	1.o 71,00 EP. 74,00	28.951,—	[illegible]
Merced 821	21 (Gal. Com.)	1.o 35,00 EP. 33,00	17.220,—	[illegible]
Merced 821	22 (Gal. Com.)	1.o 47,00 EP. 45,00	19.305,—	[illegible]
Merced 821	23 (Gal. Com.)	1.o 26,00 EP. 28,00	13.388,—	[illegible]
Merced 821	24 (Gal. Com.)	1.o 28,00 EP. 28,00	14.055,—	[illegible]
Merced 821	25 (Gal. Com.)	1.o 30,00 EP. 30,00	15.055,—	[illegible]
EDIFICIO N.o 44 — R. CUMMING ESQ. ALAMEDA BERNARDO O'HIGGINS				
Av. B. O'Higgins 2281	Local Bodega	1.o 46,00 Zóc. 46,00	15.405,—	[illegible]

CONDICIONES:

a) Las personas que compren en remate público deberán pagar, como cuota al contado, el 15 por ciento del valor de adjudicación.
b) El saldo del precio se pagará en 20 cuotas trimestrales, iguales y vencidas, con el 5 por ciento de interés anual acumulativo.
c) El saldo de precio y los dividendos correspondientes son reajustables en las condiciones que establece el Art. 68 del D.F.L. N.o 2 de 1959.
d) La suma necesaria para enterar la cuota al contado respectiva, deberá entregarse al Notario dentro del quinto día de efectuado el remate.
e) Para participar TODO POSTOR deberá depositar ante el Notario un vale vista bancario tomado a nombre de él, y endosado a la orden del Notario, o en dinero efectivo el 10 por ciento del mínimum del local por el cual se interesa.
f) Deberá declarar, además, al momento de efectuar dicho depósito, si rematará para sí, o en cumplimiento de mandato, en cuyo caso individualizará al mandante.
Para garantizar el pago del saldo del precio, y demás obligaciones, el comprador deberá constituir primera hipoteca en favor de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas. El atraso en el pago de una o más cuotas trimestrales, hará exigible el total de la obligación, la que se entenderá como de plazo vencido.
g) La escritura deberá ser suscrita por el comprador, dentro del plazo que la Institución le notifique.
h) El local se rematará ad-corpus, en el estado en que actualmente se encuentra, sin considerar las instalaciones y demás que sean pertenencia de los actuales arrendatarios ocupantes de la Institución.
i) Los gastos de escritura, inscripciones, impuestos de transferencia y demás que graven la compraventa, derechos notariales y cualquier otro gasto derivado del remate, serán de cargo total y exclusivo del comprador.
j) Si el comprador no pagare la diferencia resultante entre el valor de la garantía y la cuota al contado, o no suscribiera la escritura dentro de los plazos señalados, en estas bases, perderá a cuenta de multa e indemnización de perjuicios, en beneficio de la Caja, la suma de dinero que haya depositado en la forma indicada en la letra e).
k) La desocupación del local subastado será de responsabilidad exclusiva del comprador, quedando la Institución liberada de desahucio y demás que comprenden este objetivo con los actuales ocupantes y arrendatarios.
l) En todo lo no contemplado en las presentes bases de remate, regirán las disposiciones del D. F. L. N.o 39, de 1959, sus modificaciones, reglamentos, disposiciones que se entienden conocidas y aceptadas por el solo hecho de participar en el remate.
MAYORES INFORMES Y ANTECEDENTES Y CONSULTAS: AVENIDA BERNARDO O'HIGGINS N.o 1353-6.o PISO, DE LUNES A VIERNES, DE 14 A [illegible] HORAS, Y SABADOS, DE 9 A 12 HORAS.

MARIO GONZALEZ HERRERA
Gerente-Ejecutivo

RAUL ALAMOS [illegible]
Vicepresidente Ejecutivo

UN ESTRENO ESPERADO



...amantes del cine hispanoamericano, ...una grata noticia el próximo estre... Santiago, de la producción mexicana "...de una madre", dirigida por el rea... Alfonso Corona Blake. El motivo prin... este interés, es la actuación en el ...las dos estrellas más famosas de habla castellana, Dolores del Río y Libertad Lamarque, que por primera vez, intervienen juntas en una producción cinematográfica. El galán Pedro Geraldo, quien interpretó la biografía de José Mojica, y la buena moza Tere Velásquez, completan el reparto. En el grabado, una escena del film en que aparecen Dolores del Río y Pedro Geraldo.

EL CUARTETO DE PARIS DARA UN RECITAL DE MUSICA ANTIGUA

Ya se encuentra en nuestra capital el Cuarteto de París, uno de los más destacados conjuntos de música antigua, que presentará un único concierto el martes 2 de octubre, a las 19 horas, en el Teatro Municipal, bajo los auspicios de la Embajada de Francia y de la Ilustre Municipalidad de Santiago.

El Cuarteto de París presentará el siguiente programa:

I

Suite en quatour, para violín, violoncello, flauta y espineta. P. G. de Marseille (1642-1697), Real de J. V. Panel.

Sonata para violín, violoncello, flauta y espineta. Charles Rosiers (Siglo XVII), Real de J. V. Panel.

Musette de Choisi et de Tavernie, para espineta. F. Couperin le Grand (1668-1733).

Sonata Op. XIV, para violín, violoncello, flauta y espineta. Michel Corrette (1709-1795), Real F. Petit.

II

Quatour, para violín, violoncello, flauta y espineta. (Dedicado al Cuarteto de París). Georges Migot (1891).

Divertissement d'Eté, para violín, violoncello, flauta y piano (1960). Dedicado al Cuarteto de París). Max Pinchard (1928).

Quadrige, para violín, violoncello, flauta y piano (1961), dedicado a Janine Volant-Panel. Pierre Wissmer (1915).

Algunos juicios de la prensa:

"...El Cuarteto de París es técnicamente insuperable. Oírlos me ha dado una gran alegría..."

MARC PINCHERLE, "Concert", París.

"...Este conjunto se conquistó de inmediato la admiración y la simpatía del auditorio que estaría encantado en volver a escucharlos. Formación original, instrumentistas de calidad y un programa muy interesante..."

LE SOIR, Bruselas.

"...Este grupo ocupa hoy en día un lugar privilegiado dentro de los conjuntos de cámara de Europa. Lo integran magníficos artistas..."

RITMO, Madrid.

"...La vuelta a nuestro ambiente musical del magnífico Cuarteto de París fue un acontecimiento de primerísima magnitud. Goza este conjunto en nuestro ambiente de una merecida reputación..."

THE TIMES, Londres.

"...La interpretación de las obras del programa estaba lleno de delicadeza e intensidad..."

BERLINER ABENDBLATT, Berlín.

Además de sus actuaciones en Francia, el Cuarteto de París ha efectuado varias jiras por Europa y países escandinavos, siendo esta su primera jira por la América Latina.

LA NACION "golpeó" a diarios yanquis en su propia casa

En nuestro Suplemento de Teatro, Cine y Radio, del pasado martes 25, dimos como noticia exclusiva, la venida a Chile, de la famosa actriz italiana Anna María Alberguetti, quien filmará una cinta norteamericana en Valparaíso, dirigida por el chileno Claudio Guzmán, quien ha hecho espectacular carrera en la televisión norteamericana.

Y dimos como razón para que Anna María Albertegui, desechara millonarios contratos en teatro y TV, para venir a Chile, su estrecha amistad con Claudio Guzmán, que podría terminar en matrimonio.

Dos días más tarde, según lo informa la agencia noticiosa Associated Press, en cable fechado ayer, el diario "Daily News", de Nueva York, lanzó la noticia del próximo matrimonio de la actriz italiana y el director chileno, rumor que ha movilizado a los periodistas especializados de Hollywood y Broadway, los que han confirmado el próximo viaje de la pareja a Chile, donde Anna María Alberguetti visitará a sus futuros suegros.

Adelantarse al "Daily New", con una noticia originada en Nueva York, equivale a golpearlos en su propia casa.

Hoy estrena el ICTUS la obra "Sabor a Miel"

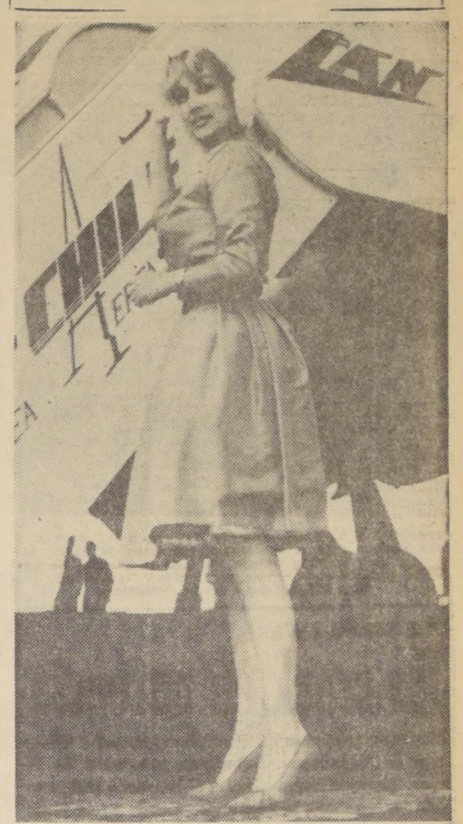
Para esta noche, a las 22 horas, en el Teatro La Comedia, está anunciado el estreno de la obra británica "Sabor a miel", de la joven autora Shelagh Delaney, por el conjunto ICTUS.

El enorme éxito alcanzado por esta obra, tanto en su estreno en Londres, como en sus prolongadas representaciones en París, Broadway y otros grandes centros teatrales, justifica la espectación que existe en Santiago, por conocer la producción de la joven dramaturga inglesa.

La inclusión, dentro de la obra, de un auténtico cuarteto de jazz, será otra de las novedades que ofrezca esta producción teatral. Para ello, se cuenta con la intervención del pianista Omar Nahuel, autor de la música incindental, el saxo alto, Patricio Ramírez, el contrabajo Alfonso Barrios, y la actuación de Orlando Avendaño, en la batería.

El estreno de hoy, vendrá a desmentir los rumores que han circulado, referentes a una supuesta clausura del teatro La Comedia, por parte de la Municipalidad.

Llegó vedette argentina



Lilian del Río, "vedette" argentina, está nuevamente en Chile. Llegó ayer en la tarde, por avión LAN, y viene contratada por dos meses para actuar en Santiago y ciudades del sur. En la capital se presentará en el "Picaresque", en radio y boite. Sus últimas actuaciones en el extranjero las realizó en Alemania Occidental. En el grabado, aparece saludando en Los Cerrillos, al descender desde el avión LAN.

...EMIGO DEL ...BLO" SIGUE ...OY CON EXITO

...PAZ, actriz del Ins... Teatro, integra el ... "UN ENEMIGO ...EBLO", de Ibsen, ...nuevamente va hoy ... a las 19 horas, en ...o Antonio Varas.

Presidente Guido asistirá el domingo a la "Pérgola"

BUENOS AIRES, 27 (UPI). — La "Quincena Chilena" termina el domingo 30 de septiembre, con la asistencia del Presidente de la República, doctor José María Guido, a la última función, en el Teatro San Martín, de la comedia musical "La Pérgola de las Flores", que ha sido exitosamente presentada por el Teatro de Ensayo de la Universidad Católica de Chile.

El anuncio fue formulado esta mañana por la Embajada de Chile.

"EL INSPECTOR" SERA ESTRENADA EN PREMIERE DE BENEFICIO EN EL TEATRO METRO

Dramática y emocionante en todos sus aspectos es la película "EL INSPECTOR", explosiva producción de Mark Robson para la 20th Century-Fox, que Metro-Goldwyn-Mayer distribuye en nuestro país, y en cuyos papeles principales se lucen Stephen Boyd y Dolores Hart, secundados por Hugh Griffith y Marius Goring.

Esta emotiva historia de amor, de aventuras y vicisitudes de una pobre muchacha en su desesperada y peligrosa huída de un campo de concentración, tendrá su premiére la noche del miércoles 10 de octubre en el Teatro Metro, a favor del Club Deportivo Maccabí, con fines de reunir fondos y financiar los gastos de la Maccabiada, reunión deportiva de todos los clubes Maccabí latinoamericanos, que se concentrarán en Santiago entre el 30 de octubre y 6 de noviembre.

Se avisa a los interesados que han adquirido sus tarjetas de adhesión a esta velada, que éstas podrán canjearse por asientos numerados, a partir del lunes 1.o de octubre, en la boletería del Teatro Metro.

El estreno de "EL INSPECTOR", censurada para mayores de 18 años, se llevará a efecto el jueves 11 de octubre, en los Teatros Metro y California.

...y Curtis se hace ...dir en el Normandie



...tecnicolor y con censura mayores de 15 años, ...presenta en el cine Normandie "Carrera de Hidal... ...producción que le valió a Tony Curtis su primer éxito, rotundo y señalado.

CIRCO "LAS AGUILAS HUMANAS", EL DIA 11 EN VALPARAISO

Cuatro únicos días quedaron confirmados a firme para las actuaciones en el Estadio Barón del Nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1962, que directamente del Teatro Caupolicán saldrá a Valparaíso, debutando el jueves 11 de octubre próximo.

El viernes 12, Día de la Raza, ofrecerá tres fiestas porteñas, matiné infantil, vermut y noche. Igualmente, tres funciones los días sábado 13 y domingo 14.

Continuará a Viña, Quilpué, Villa Alemana, Limache, La Calera, La Ligua, Quillota, San Felipe y Los Andes.

La Magia del Circo en el "Caupolicán". Mañana Sábado 29 y Domingo 30, Triples Programas, con Matiné Infantil Extraordinaria, a las 3 de la Tarde, y Vermut y Noche

Un espléndido "fin de semana" espera a todos los niños santiaguinos con el alegre espectáculo del nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1962, cuya magia fascinante atrae muchedumbres al confortable Teatro Caupolicán.

Los elefantes futbolistas, el grupo ecuestre, los "Ocho Caballos Anglo-Arabes en Libertad" del alemán Franz Schumann, los ciclistas cómicos españoles, los saltadores franceses y los trapecistas voladores norteamericanos, The Flying Vampires constituyen los "puntales" fuertes del Nuevo Circo 1962.

Las notas cómicas de los tonies, clowns y payasos divierten a chicos y grandes en el "Caupolicán".

Desde hoy están entregándose los boletos numerados para las "triples" de mañana sábado 29 y domingo 30, con matiné infantil, a las 3 de la tarde; vermut, 6.30, y noche, 9.40. Conviene adquirirlas anticipadamente y evitarse dolosas reventas.

EN VALPARAISO, EL 11 DEBUT PORTEÑO

Aproximándose la partida al recorrido territorial chileno, el Nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1962 marcó su debut en Valparaíso en la noche del jueves 11 de octubre. Cuatro únicos días en el puerto.

El viernes 12 tres fiestas porteñas: matiné, vermut y noche. Igualmente el sábado 13 y domingo 14 de octubre.

Seguirán a Viña, Quilpué, Limache, Villa Alemana, La Calera, La Ligua, Quillota, San Felipe y Los Andes.

En las hospederías del Hogar de Cristo duermen, diariamente, más de trescientos hombres y más de cien mujeres, la mayoría con niños.

BUFFALO BILL CIRCUS, HOY DOS ESPECTACULOS

Continúa manteniendo el más alto record de asistencia de público en Santiago el magnífico Buffalo Bill Circus, que actúa en la carpa norteamericana de Alameda 1461 entre Amunátegui y San Martín, festejando a los niños con las emociones selváticas, leones, camellos y serpientes africanas y la graciosa intervención de los payasos musicales españoles "Los Tres Gallegos".

Hoy ofrecen dos funciones, vermut 6.30 y noche 9.40 actuando el cuarteto acrobático gimnástico yanqui, The Four Gibson Bros. y los Tres Barristas The Nilsson Trío, muy aplaudido por su destreza y audacia en las triples barras horizontales; el trío portorriqueño Hnas. Valverde, el dúo trapecistas mexicanas Hnas. Domínguez y el gracioso Chicharrita y sus Boys.

Mañana sábado 28 ofrecen matiné infantil extraordinaria con actos especiales para los niños y además tarde y noche.

El domingo 30 también tres funciones para chicos y grandes en el Buffalo Bill Circus.

THE FLYING VAMPIRES, EN "LAS AGUILAS HUMANAS"

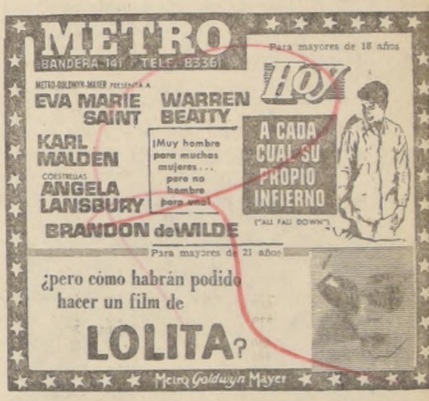
Cada día cosechan los mayores aplausos los intrépidos trapecistas voladores norteamericanos The Flying Vampires, que electrizan al público por su temeridad suicida y precisión de sus hermosos ejercicios aéreo-gimnásticos.

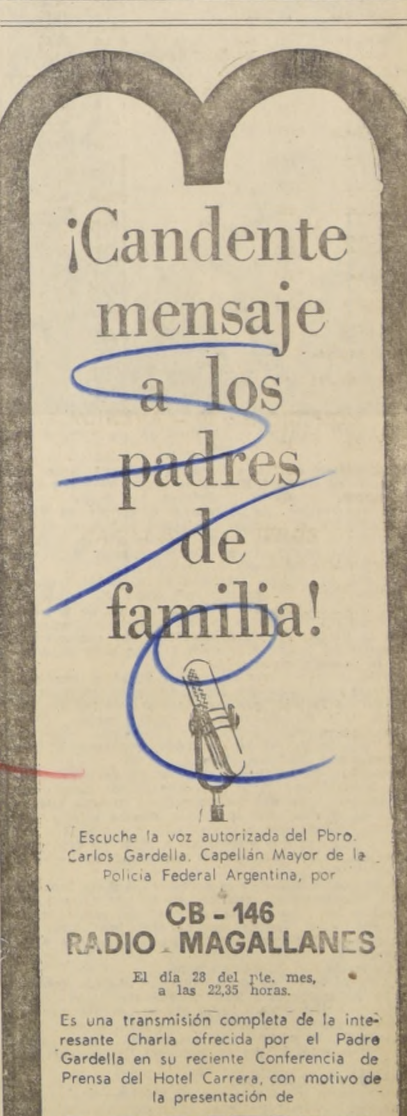
El Nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1962 hoy hace dos nuevos espectáculos en el "Caupolicán", vermut 6.30 y noche 9.40, actuando, además, The Durbin Trío, malabaristas acrobáticos estadounidenses, y Les Quatre Jeannet's, el notable conjunto de "etoiles" gimnásticas francesas que en el trampolín elástico arrancan aplausos por su ejecutoria y prestancia física.

Los elefantes futbolistas y el grupo ecuestre Los Ocho Caballos Anglo-Arabes del alemán Franz Schumann y los notables ciclistas toreros españoles los Wolmedays, constituyen otras fases magníficas del alegre Circo 1962, que regocija a adultos y niños en el "Caupolicán".

Mañana sábado 29 y el domingo 30 hacen triples programas, con matiné infantil extraordinaria. Los boletos numerados para las triples conviene adquirirlos anticipadamente, para evitarse dolosas reventas.

El lunes 1.o de octubre iniciarán la sexta y última semana en Santiago, siguiendo después a las provincias de Valparaíso y Aconcagua.



VENERO JOVEN REVELO EL TIRO AL VUELO EN CURICO

A Navarro, Lira y Piretta, les salió gente al paso en el IV Torneo Nacional de Romeral. Marentis, Atalah, Jottar y Jacques, gratas sorpresas provincianas. Tres niños-prodigios del gatillo: Marcelo Jacques, de 11 años; Walther Wrigge, de 15, y Humberto Jacques, de 15. "Tendremos quien nos reemplace, cuando colguemos la escopeta", declaró Gilberto Navarro



CAMPEON Y VICE.— Gilberto Navarro, a la izquierda, y Juan Enrique Lira, a la derecha, retuvieron en Curicó sus piochas, pero bastante trabajo les costó el hacerlo. No sólo Piretta, sino que otras revelaciones, lucharon, codo a codo, con ellos, obligándoles a rendir el máximo.

■ El Tiro al Vuelo chileno anotó, estas Fiestas Patrias de 1962, su Campeonato Nacional número cuatro.

Y el deporte que tan grata sorpresa nos diera en los Juegos de Chicago, al clasificar a Gilberto Navarro campeón panamericano y recordman mundial en la especialidad "Skeet", lo hizo gallardamente, con la ufanía y prestancia de quien está ya bordeando su mayoría de edad.

■ Escenario de la justa fue la hermosa nueva cancha que posee el Club de Tiro al Vuelo Bellavista, de Curicó, en Romeral. En ella, durante tres días seguidos, se dio cita la más alta cuota de cultores de este deporte que haya podido reunir hasta ahora, un certamen de esa índole: 58 tiradores.

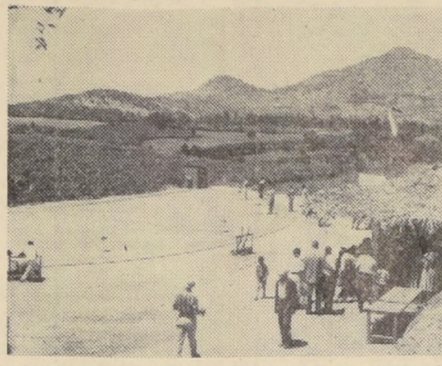
Vinieron del norte, del centro y del sur del país. Y en alegre y festiva caravana, con retoños nuevos, demostrando crecimiento. Y, a la vez, presente y porvenir

■ Porque al lado de los maestros consagrados, tomaron fila para abrir fuego, insospechadas revelaciones provincianas, como el ovallino Angel Marentis; el porteño, Nicolás Atalah; el requinoano, Jorge Jottar, y el curicano Humberto Jacques, que les pelearon hasta el último platillo a los ases Navarro, Lira y Piretta.

Tanto, que Marentis se mantuvo a la cabeza de la competencia, durante las dos primeras jornadas del torneo, y en la clasificación general, ocupó un honroso cuarto puesto.

■ Pero no solo ésto fue lo ponderable.

Buenos aplausos se llevaron Marentis, Atalah y Jorge Jottar; mas, las mejores palmas, las que se agitaron con más entusiasmo, admiración y simpatía, se las llevaron tres diminutos y boquirrubios tiradores: Marcelo Jacques, de 11 escasos años, de Curicó; Walter Wrigge, de 14 años, dd Osorno, y Humberto Jacques, de 15 años, de Curicó, como su hermano.



IV NACIONAL DE TIRO AL VUELO.— En este escenario, la cancha del Club Bellavista de Curicó, ubicada en Romeral, les salió gente al paso a los expertos internacionales del platillo. El torneo mostró gratísimas revelaciones provincianas y figuras jóvenes. Y Navarro, Lira, Piretta y Cía. tuvieron que esforzarse para no ser vencidos

Marcelo Jacques, que apenas se podía la escopeta, estuvo asombradamente parejo en los 12 platillos en las series de eliminación; Wrigge, en los 20 y 21, y Humberto Jacques, totalizó 177 platillos, ocupando el 7.o puesto en la clasificación general del campeonato.

■ La suerte, sin embargo, no fue generosa con los expertos. Se vistió de mal tiempo. El frío fue intensísimo, el viento cambiante y la bruma persistente. La visibilidad, en los momentos en que les tocaba actuar a los campeones, fue casi nula. Con todo, Gilberto Navarro, que volvió a retener el título, hizo mejor puntaje que el año pasado. Contra todos esos factores, el, Juan Enrique Lira e Italo Piretta, anotaron 188 platillos contra 177 de Navarro, en Ovalle, en 1961.

Si las condiciones climáticas no hubieran sido tan adversas, con toda seguridad no sólo Navarro, Lira y Piretta habrían mejorado ese registro, sino que también habrían hecho lo propio Armando Gellona, Raúl Blanco, Enzo Bosía, Gerardo Werner, Pedro Jottar, Juan Miguel Valdés y Juan Carlos Gandía.

■ Tuvimos oportunidad de conversar sobre este tema con Gilberto Navarro. Nos dijo: "Soy bueno para el frío, palabra; pero la temperatura que hizo este año en Fiestas Patrias en Curicó, fue una de las más bajas de estos últimos 10 años, según la gente del lugar. De ahí que no solo se nos partiera la cara, sino que también las manos. Además, el fuerte viento, las rafagas y la llovizna tenue se hicieron presentes en casi todas las series nuestras. Ese puntaje de 188 no es malo, pero pudo ser mejor, si la visibilidad hubiera sido un poco más benigna con nosotros. Todo esto sin contar que las famosas ráfagas hacían vibrar los platillos al tomar altura en ciertos puestos."

■ Después nos dio su impresión general sobre el torneo.

—Deportivamente —expresó— para mí ha sido el mejor de cuantos se han efectuado hasta el momento, por el gran número de tiradores que tomaron parte en la competencia. Y también —y esto es lo más interesante— por las caras nuevas y revelaciones jóvenes que en él se vieron. Eso demuestra que el tiro al platillo sigue creciendo, tiene reservas promisorias para el porvenir y, sobre todo, que cuando los "viejos" (?) como yo, Lira, Piretta, Gellona y Bosía, por ejemplo, nos cansemos, tendremos, al colgar las escopetas, dignos sucesores.

Raúl Aedo Ruiz

GUILLERMO YAVAR:

Un crack en potencia

Muchas condiciones ha mostrado el pequeño delantero de Magallanes. Debutó en primera a los 18 años. Enrique Hormazábal y el brasileño Didí, han sido los que más le han impresionado en su plaza

Con sólo 19 años, recién cumplidos, se alza Guillermo Yávar, el pequeño forward de Magallanes, como una de las figuras promisorias del fútbol chileno. Para no pecar de optimismo en su valoración tal vez sea mejor hablar de él, como un jugador que puede ser, que puede llegar, aun cuando por el momento ya ha dejado entrever que algo tiene.

Ese "algo" se llama: habilidad, buen dominio de pelota, seguridad en el pase, desenvoltura en el dribling y mucha noción del juego de conjunto, es decir las virtudes que identifican y le dan patente al jugador de medio campo. Porque la verdad es que Yávar cualquiera que sea el número con que sale a la cancha su función es siempre la misma: armar juego, organizar desde atrás, orientar al equipo.

Labor difícil para cualquier jugador y mucho más para quien recién comienza, que es el caso del delantero albiceleste, cuya trayectoria es muy corta. Tiene como dijimos, 19 años, y es un producto neto de la tienda acadé-



GUILLERMO YAVAR.— "A fines de año veremos qué pasa...".

mica. Allí llegó en 1958 a la primera infantil. Antes había jugado en el Unión Bleriot, de Quinta Normal y también durante un año en el Defensor San Juan.

Ya aquerenciado en Magallanes la carrera de Yávar fue rápida, tal vez precozmente rápida. Debutó en el primer equipo a principios de 1961, siendo sólo un juvenil. Lo hizo ante San Bernardo Central, cuando Magallanes actuaba en la competencia de ascenso.

De esa, su primera incursión en el fútbol "grande" no guarda Yávar un recuerdo muy grato. Lo señala diciendo: "En realidad tuve mala suerte. Perdió el equipo y como ocurre siempre, o casi siempre, el responsable de la derrota fue el debutante. Como consecuencia, me sacaron del equipo y no volví a jugar hasta el término de la primera rueda.

Afortunadamente para mí, agrega Yávar, se hizo cargo entonces del cuadro don Sergio Cruzat, a quien le debo mucho de lo poco que soy. Insistió conmigo, me dio confianza y la segunda rueda la jugué completa. Claro que con una pequeña modificación. Yo jugaba como volante y don Sergio me hizo entreala. Me acomodé bien al puesto y ahí me tiene ahora...

Muy claro en sus juicios a pesar de su poca experiencia, habla Yávar de lo que debe ser un jugador de medio campo. Creo que no interesa el número que se lleva en la espalda, sino la función que se cumpla. En Magallanes, por ejemplo, a veces aparezco con el 11 ó con el 7, pero una vez que empezamos a jugar yo voy atrás y ya sea con Picó o con otro nos encargamos de llevar la pelota desde atrás.

—¿Qué condiciones cree se necesitan para esa función?

"Dos fundamentales: seguridad en el pase y tranquilidad. A esto hay que agregar, personalidad, capacidad física y experiencia. Virtudes que entiendo han tenido todos los grandes jugadores que han habido en Chile y en el extranjero.

—¿Cuáles le han impresionado más?

"De los chilenos, sin duda alguna, Cuá-Cuá Hormazábal. De los extranjeros, Didí. A este sólo lo vi jugar, en cambio con Hormazábal jugué una vez por la reserva de Colo Colo cuando era infantil y me fui a probar. Pocas veces salí más contento de una cancha. Había jugado con un maestro... porque para mí, Hormazábal es un maestro..."

—¿Superior a Jorge Toro?

"En su mejor época creo que sí. Toro tuvo la suerte de jugar un Mundial en Chile. Si Hormazábal hubiera tenido una oportunidad igual, no me cabe duda que habría triunfado lo mismo..."

—Cuáles son sus pretensiones futuras?

"Por el momento estoy muy contento en Magallanes, cuyos dirigentes me han ayudado mucho, pero he elegido al fútbol,l como una profesión y tengo que tratar de progresar en todo sentido. Mi contrato vence a fines de año, y sólo entonces veré lo que pasa. Me gustaría quedarme... pero si no arreglo con Magallanes y algún club se interesa será cosa de conversar..."

Jorge Fernández R.

ULTIMA HORA:

Resultados del básquetbol

Los siguientes fueron los resultados de la segunda fecha del Campeonato de Básquetbol de los Seis:

Palestino 55, Quinta Normal 48; Universidad Técnica 60, Sirio 58.



De la Nueva Ol

Desiderio Muñoz, Carlos Miranda y Patricio Correa, tres jockeys nue... esperan abrirse paso

Estos tres muchachos son caras nuevas para el aficionado. En línea ascendente, sus nombres son: DESIDERIO MUÑOZ, CARLOS MIRANDA y PATRICIO CORREA.

Son jinetes de la nueva promoción. Un término más en boga: "de la nueva ola"

Los tres son muy jóvenes: MUÑOZ, 21 años; MIRANDA, 17 años, y CORREA, 20 años. Dos nacieron en provincia: MUÑOZ, en Los Angeles, y CORREA, en la provincia de Colchagua; MIRANDA es capitalino.

El de mayor experiencia es DESIEDERIO MUÑOZ. Se formó en Concepción, al lado de Jorge Aragón, gran entrenador penquista, y por aquellos lados ganó más de 150 carreras. Un jockey hecho y derecho, que muy luego ganará. En nuestro medio no descargará, pues le dieron licencia como jinete de primera categoría.

CARLOS MIRANDA, el muchachito de 17 años, hace tres años que está aprendiendo. Hugo Inda y Pedro Inda lo tuvieron en su corral. Este último lo ... nete.

PATRICIO CORREA ... ne seis años de turf ... a la hípica al H... Chile, al lado del ... cido entrenador ... púlveda. Cambió ... y se vino al Club ... Oscar Silva le ... mano y lo hizo jine... ne condiciones y ... mente tendrá un bu... venir.

¡Los pesos !: ... 50 kilos; MIRANDA ... CORREA, 48 kilos.

Caras nuevas en ... do del turf.

La Leyenda de Black Gol

(Por JOACHIM HEINRICH WOOS)

A principios de 1900 un viejo indio cherokee llamado Hoots vivía con su esposa en una granja que poseía en Oklahoma. La tierra era pobre, pero la pareja se las arreglaba para vivir lo mejor posible.

Además de su granja, lo único que poseía Hoots era una yegua pura sangre llamada Useeit. Useeit era extremadamente veloz, y Hoots a menudo la llevaba a las ferias de Oklahoma para correr con los caballos del lugar.

Orgulloso de su yegua y de sus éxitos, Hoots finalmente decidió llevarla a las grandes carreras, a las competiciones oficiales, donde, según le habían dicho, los premios eran mayores que en las ferias.

Hoots llevó a Useeit a Juárez, en México y la anotó en una carrera de reclamo barato sin darse cuenta que cualquiera que tuviera anotado un caballo en esa carrera podía reclamarla para sí con sólo pagar el precio que figuraba en la lista, según una de las condiciones de la prueba.

Useeit ganó la carrera, pero otro propietario la reclamó. El indio, que no sabía nada de las reglas de reclamos, se llevó a Useeit a su establo, y cuando el comprador vino por ella se negó a dársela.

Los organizadores lo llamaron y le explicaron la regla y le dijeron que tenía que dar la yegua a quien la había reclamado con todo derecho.

"Es mi yegua" dijo Hoots. "Yo la quiero. No tengo interes en venderla, y no voy a dársela a nadie."

Al día siguiente lo suspendieron a él y a su yegua para intervenir en cualquier carrera. Entonces el indio tomó su yegua y volvió a Oklahoma.

Luego de unos pocos años el viejo indio se sintió gravemente enfermo, llamó a su mujer y le dijo: "Lleva a Useeit a Kentucky. Haz que la acoplen a uno de esos grandes sementales. Yo quiero que su sangre no se pierda; un hijo suyo ganará un día el Derby de Kentucky. Ese fue mi deseo desde que compré a Useeit. Por favor, haz que esto se realice."

Su mujer le prometió cumplir su deseo y unos ... pués Hoots murió.

Cuando la mujer ... Kentucky, el coronel ... Bradley, uno de los ... les criadores de pura ... se enteró del pedido ... Hoots y le ofreció a ... que trajera sin ning... a la yegua, para pa... temporada con el gran ... tal Black Toney. ... Bradley le ofreció pa... dos los gastos del viaje ... Oklahoma.

Useeit fue enviada a ... cky y puesta junto con ... Tony. Un potrillo ... bache fue el resultado.

Poco después de nacer ... trillo en la granja de ... se descubrió petróleo y ... jer enriqueció. Por ... al potrillo Black Gold, ... oro negro que apareció ... tierra.

Black Gold se crió ... ras de Bradley, ... Farm, y en 1923, ... años, la señora Hoots ... al hipódromo de Fair ... en Nueva Orleans, ... una prueba para de... Black Gold ganó por ... cuerpos.

Black Gold ganó ... rrera ese año en 18 ... ciones. Entre sus ... contó el Btlashford ... kes y fue segundo ... cinna ti Trophy y ... bacco Stakes y ... Breede'r Futurity.

La señora Hoots ... nuevamente al Fair ... en Nueva Orleans, ... pezar su campaña ...

...

(Traducción ... Blood-Horse", ... CABALLO, por ... Frascara.)



POR SU SEGUNDO LUGAR detrás de Multimillonario en la "Polla de Potrillos", el colorado PERPIGNAN (Tale of Two Cities y Popea) tiene una de las primeras opciones del "Nacional". José Escobar, con quien aparece en el grabado, será ahora su látigo.

SUPLEMENTO HIPICO

SEGUNDA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE —VIERNES 28 DE SEPTIEMBRE DE 1962

Fundado el 14 de enero de 1917

Un "Nacional" con Demasiados Rivales

...da que existe sobre cuál es el mejor macho, aumentó las inscripciones.— Y por paradoja, la favorita debe ser una hembra

...S HEMBRAS y diecisiete machos lucharon el domingo por un lugar destacado en la generación de 1962. Hasta el momento, por lo que hemos visto, nadie se destaca ...mente y sólo CONJETURA, la ausente del gran even... se aproxima, puede ser señalado como un auténtico ... Su no asistencia al "Nacional Ricardo Lyon" ha dado ...nidad a que el lote sea numeroso y que en muchos propietarios aún esperen una sorpresa de sus regalones.

Diecinueve rivales complican cualesquiera elección posible y por ello, señalar un favorito, será el resultado de un largo proceso de estudio, que estará basado en campaña, antecedentes, jinetes, etc.

A continuación un estudio de cada ejemplar participante:

...LIBRE. 56; René La... (Padres: Apolo-Cydo... ...miento: 1.o-XI-1959). ...de Viña del Mar. Por ...dos ha desarrollado ... Ha corrido 6 ve... ...de ellas son victorias. ...do lugar, un quinto, ... y un fuera de tabla. ... en 1.500 metros. ... metros ha rematado fácil. Su triunfo fue en 1.700 metros. Ha figurado también en 1.500 metros. Las otras dos actuaciones lo señalan fuera de tabla. Con respecto a su última actuación, ha subido tres kilos en su físico.

BANFIELD, 56; Ricardo Madariaga. (Padres: Welsh Honey y Blue. Nacimiento: 19-VII-1959).— En total cinco presentaciones. Sus victorias son 1.100 metros, su cambio de categoría y en 1.600 metros en el clásico "Alberto Vial". La pista blanda es su mejor aliada. Por primera vez cambiará de jinete.

...LDO, 56; Enrique ... (Padres: Agasajo-Miss ... Nacimiento: 7-IX-... Ha corrido cuatro ve... ...contró pista firme y ...de categoría en forma

CARIÑOSO, 56; Artemio González. (Padres: El Gaucho-Zulema. Nacimiento: 8-X-1959). Anota en total trece actuaciones. Cambió de categoría en el Hipódromo Chile, en 1.300 metros. En esta pista, en 1.500 y 1.800 metros fue 5.o y 4.o respectivamente. Su sorpresa fue su inscripción. Su triunfo, algo parecido.

CURICHE, 56; Luis Espinoza. (Padres: Espace Vital y Flaming Beauty. Nacimiento: 6-X-1959). En seis presentaciones jamás ha bajado del marcador. Su único triunfo —eso sí— es en 1.200 metros. Ha figurado en 1.500 metros (3.o); 1.600 metros (3.o), y 1.700 metros (4.o). La distancia podría ser su único inconveniente, ya que en la "Polla" al final sintió el esfuerzo de haber punteado gran parte de la carrera.

EL PACHA, 56; Rogelio Parodi. (Padres: Pharad-Almudena. Nacimiento: 21-VIII-1959). En total anota trece presentaciones. Sus victorias las ha logrado en 1.000 metros (Viña del Mar), y 1.500 metros (Club Hípico, con 50 kilos, en 1.29 2|5). En 1.600 y 1.700 metros ha figurado. Su tercer lugar de la Polla, en pista firme, le señala mucha opción.

GOLORITO, 56; Héctor Pilar. (Padres: Souepi-Baronia. Nacimiento: 10-IX-1959). Tiene ocho actuaciones en total. Tres de ellas son victorias en distancias de 1.200, 1.700 y 1.800 metros. En 1.700 metros ganó nada menos que con 57 kilos. Con este jinete ha obtenido dos de sus tres victorias. Tiene bastante opción, pues se ha demostrado como un elemento de porvenir.

GUAIQUILLO, 56; Oscar Saavedra. (Padres: Tal of Two Cities-Emergencia. Nacimiento: 13-IX-1959). Sus 10 presentaciones la ha realizado en el Sporting Club. Es ganador, por aquellos lados, de tres competencias, en distancias de 800, 1.400 y 1.700 metros. Una sola vez, en su debut, no ha figurado entre los seis primeros. Con el jinete que lo conduce el domingo, ha obtenido dos de sus tres victorias.

JAUJA, 56; Sergio Vera (Padres: Calificado y María Piedad. Nacimiento: 21, IX. 1959). — Ha corrido sólo cuatro veces. Dos victorias tiene a su favor en 1.500 metros. Un elemento que ha cotejado muy bien y creemos que difícil será que baje del marcador. Con este jinete ha ganado.

MAESTRO PEPE, 56; Enrique Saavedra (Padres: Your Highness y Fuente de Oro. Nacimiento: 15, IX, 1959).— Ha corrido 10 veces y solo una es victoria en 1.400 metros y en la arena. Dos veces se ha presentado en el césped y en ellas ha llegado 10.o y 5.o. Una sorpresa.

MONARCA, 56; Carlos Pezoa (Padres: Monterey y Miss Pamela. Nacimiento: 30, XI, 1959).— Ha corrido 5 veces. Su única victoria la conquistó en 1.300 metros. En el Hipódromo Chile fue 2.o en 1.500 metros. Tiene también, con muchos contratiempos una figuración en 1.600 metros. Por primera vez lo monta este jinete.

MONTE GRIS. 56; Pedro Ulloa. (Padres: Monterey y Jungle Tulip. Nacimiento: 28, VIII, 1959).— Cinco, en total, son sus presentaciones. Es ganador en las distancias de 800, 1.300 y 1.500 metros. La única vez que corrió en esta cancha fue 6.o. Está muy trabajado. No ha cambiado nunca de látigo.

MULTIMILLONARIO, 56; Luis Alberto Díaz (Antar y La Gringa. Nacimiento: 26, IX, 1959).— El que más ha corrido del loté: 14 veces en total. Tres de ellas son victorias en 1.300, 1.600 y 1.700 metros, éste último en la "Polla de Potrillos". Tiene, además dos figuraciones en milla. Un elemento que, con pista firme, es capaz de repetir su triunfo. Luce espléndido estado de entrenamiento. Con el mismo jinete viene de obtener su consagración en la "Polla".

ORLANDO, 56; Juan Martínez (Padres: Pharad y Owen's Way. Nacimiento, 5, VIII, 1959).— Recientemente cambió de categoría en 1.500 metros. Ha corrido sólo 8 veveces. Tiene figuraciones en 1.500, 1.600 y 1.800 metros. Corre muy bien de atrás.

PERPIGNAN, 56; José Escobar. (Padres: Tale of Two Cities-Popea. Nacimiento: 17—X—1959).— Once son en total sus presentaciones. Dos de ellas, nada más, lo anotan fuera del marcador. Tiene victorias en 1.200 y 1.600 metros. Además figuraciones en 1.000, 1.300, 1.500, 1.600 y 1.700 metros. Este último, un segundo lugar en la "Polla". Cambió de jinete para esta presentación, pero con el látigo que lo corre ahora cambió de categoría.

PUNZANTE, 56; Raúl Neira. (Padres: Lucky Lord-Lesna. Nacimiento: 11—X—1959). — Ha corrido sólo dos veces. Un triunfo, en el Hipódromo Chile en 1.500 metros y un 2.o lugar detrás de Jauja en el Club Hípico. Es propio hermano de Miss Therese. Con este látigo cambió de categoría.

TIEMPAZO, 56; Carlos Sepúlveda. (Padres: Licencioso-Titánica. Nacimiento: 31—VIII—1959).— En seis presentaciones, dos lo anotan fuera del marcador. A su haber anota dos victorias en 1.500 y 1.600 metros. Un segundo y un tercer lugar. Ha fracasado, últimamente, en los clásicos de su edad llegando 7.o en ambas oportunidades, en 1.600 y 1.700 metros. Esperan una rehabilitación. Lo corre por primera vez este jinete.

MONGRANA, 53; Aurelio Núñez, Padres: Monterey-Niusha. Nacimiento: 28—IX—1959).— Ha corrido 7 veces. Tiene dos victorias —una en el Chile y otra en el Club Hípico— en distancias de 1.000 y 1.500 metros. Tania la ganó en su debut. Una buena actuación fue su 2.o detrás de Megere en 1.600 metros. En la Polla fue 5a. de Conjetura. Con este jinete ha ganado.

TANIA, 53; Fernando Toro. (Padres: Le Tellier-Taia. Nacimiento: 26—IX—1959). Siete actuaciones; tres victorias en 1.000; 1.400 y 1.500 metros. Los otros son 4 segundos puestos en 1.200, 1.100, 1.500 y 1.700 metros. Una campaña sobresaliente que le da una de las primeras opciones. La corre su jinete de siempre.



...CA (Monterrey y Miss Pamela), que fue 5.o en la ...Potrillos", buscará en el "Nacional" una mejor co... para ello, incluso, sus allegados buscaron nuevo jinete. En el grabado, por el lado interior, realiza un ejercicio fuerte.

...dó Juan Gómez en el Hipódromo

...tras hacía partir a Castañar. Felizmente el accidente no tuvo consecuencias graves. Buen trabajo ...ynald. Corbacho y Don Chayo perdieron su condición de reproductores. Toffana fue operada. Monrey recibió aplicaciones de puntas de fuego. Tres kilos subió Amarildo. Otras noticias

...ACK PETER, un pu... de Hugo Inda que ...a suspendido su trai... volvió a la pista. No ...unció la fecha de su ...arición oficial.

...SCAR ALIAGA estaba ...a pista en la mañana ...yer. Después de pre... el apronte de GUAI...LLO, uno de los repre...tantes porteños que ten... el "Nacional Ricardo ...", nos dijo:

—No le ha afectado el ... de mano. Tengo la ...sión que hará una ...a carrera...".

—¿Qué hay de aquello que ... descomió"?

—No fue gran cosa. El ...ingo lo levamos para ...conociera el paddock y ...ruido del público parece ... le afectó un poco. Fe...mente ya pasó...".

—¿... quedará en Santiago, ...cual fuere el resultado?

—Si llega entre los ocho ...meros correría "El Ensayo". De lo contrario, actuará en el "Paddock Stakes". Corrida la carrera del domingo, de todas maneras lo llevo a Viña del Mar...".

—¿Por qué trajo jinete de Viña del Mar?

—"Oscar Saavedra es el jockey ideal para la forma de correr de Guaiquillo...".

CAUSTICO Y PUNTAS de fuego en los nudos de las manos le aplicaron a Taladro.

JUAN GOMEZ rodó espectacularmente en la mañana de ayer, al salir del partidor con el caballo Castañar. Al abrirse los cajones, el animal tenía las patas cruzadas, y se fue de punta arrojando a su jinete por encima. Afortunadamente, la caída fue sin consecuencias, quedando Juan Gómez internado en forma preventiva en la clínica.

ES MUY POSIBLE que el gremio hípico santiaguino estudie la forma de ayudar a los jinetes de Antofagasta que quedaron forfeits por una disposición del directorio de ese hipódromo. La medida es considerada demasiado drástica y hay antecedentes en favor de los profesionales castigados que hacen a sus colegas santiaguinos buscar el medio de ayudarlos. En el curso de esta semana se producirán novedades.

CENCERRO, el hijo de Forest Row y C'est si Bon que tiene a su cargo Augusto Breque, sufrió una pequeña intoxicación intestinal. Se le dieron laxantes salinos.

LLEGA, la hija de Jardiniere y Burnt Out que tiene Romelio San Martín a su cuidado, fue purgada.

"EL ALTO número de inscritos complica un poco el panorama. El resultado puede ser, incluso, el más inesperado. Tiempazo y Banfield están en muy buena forma. Creo que haremos pelea...".

Jorge Inda hablando sobre el "Nacional Ricardo Lyon".

MUY ACALAMBRADO quedó NEVADO después del último apronte por lo que se recomendó su retiro. Estaba anotado para tomar parte en la 7a. Carrera del Hipódromo Chile.

MAÑANA, en la iglesia La Estampa contraerá matrimonio el jinete Gabriel Saavedra. Su esposa es la señorita Margarita Jaña. Felicidades a la nueva pareja.

REINICIARON el entrenamiento cuatro pupilos de Ernesto Inda. Son ellos: Oriental, Saltarello, Vociferante y Puente Verde. ...

TOFFANA fue operada ayer un absceso en el pecho, causado durante la última carrera que disputó, donde rodó su jockey, R. Neira. Estará de para largo tiempo.

CORBACHO, un pupilo de Rosalindo Rabello, que últimamente mostraba decaimiento en sus carreras, fue castrado ayer en la clínica palmeña.

CORCOVEADOR recibió puntas de fuego en ambas rodillas y estará alejado de las pistas por un tiempo.

PALMITO también recibió puntas de fuego, para extirparle un sobrehueso de las cañas anteriores.

DON CHAYO será castrado en la mañana de hoy, a ver si así regulariza sus actuaciones y sale de perdedores.

HUARELLO será sometido a un examen general, ya que aparece enfermo de los riñones, razón por la cual no ha respondido a la confianza depositada en él.

FREGADO fue operado también de un absceso en la grupa, razón de sus recientes fracasos.

UN EXCELENTE apronte realizó REYNALD, animador del clásico "Sociedad de Criadores", en la pista del Club Hípico. Para los 1.400 metros empleó 1 minuto y 31 segundos. Los tiempos parciales fueron los siguientes: 200 metros, en 13 segundos; 400 metros, en 26 segundos; 600 metros, en 39 segundos; 800 metros, en 51 segundos 4|5; 1.000 metros, en 1 minuto 4 segundos 3|5; 1.200 metros, en 1 minuto 18 segundos, y 1.400 metros, en 1 minuto 31 segundos.

MONREY, hijo de Monterey y Liatani, que tiene a su cargo Juan Melero, recibió aplicaciones de puntas de fuego en las rodillas.

TRES KILOS con respecto a su última actuación —cuando cambió de categoría en forma contundente— ha subido AMARILDO. Ayer fue pesado y la balanza señaló 454 kilos. El día de su primera victoria acusaba 451 kilos. ... ...

PUNTAS DE FUEGO en su mano izquierda se le aplicaron a STAGER.

"POR EL TRABAJO del lunes creo que mi potrillo estará en la lucha final con mucha opción..."

PEDRO ULLOA, refiriéndose a la opción de MONTE GRIS en el "Ricardo Lyon".



...(Calificado y María Piedad) es una de las cartas con ...posibilidades para revelarse como un auténtico valor ...premio "Nacional Ricardo Lyon". Es ganador de dos carreras. La última en 1.500 metros.



ANTONIO VALENZUELA, uno de nuestros preparadores más capacitados, cumple exitosas campañas con sus pupilos. Reacio a las declaraciones, habló con LA NACION, el diario de los hípicos.

Por Primera Vez, en 20 Años...

Antonio Valenzuela, el preparador palmeño, accede a hablar para la prensa. Una larga experiencia hípica expresada en repetidos triunfos. (Por C. Vera)

LAS BRILLANTES performances cumplidas por Jaramago, han sido como la culminación de una larga etapa profesional, para su entrenador, ANTONIO VALENZUELA, que en casi 20 años de actividad, ha sido, indudablemente, uno de los nombres más destacados de la hípica chilena.

Empresario de microbuses, en el puerto, su afición a la hípica le lleva a adquirir diferentes productos, y, como todo hombre que se inicia tuvo que pagar el noviciado: malos animales, elementos de dudosa procedencia e, incluso, un caballo que, indudablemente, hoy en día, el propio Antonio Valenzuela califica como "caballo de silla". De esos años como propietario quedó un saldo y una amargura. El saldo, varios pesos en contra, y la amargura, la de haber sido objeto de más de un mal negocio hípico.

Nace, entonces, como reacción lógica, el deseo de recuperar todo eso, pero la experiencia le había enseñado que el único sistema posible era haciéndose preparador, y por allá en 1942, saca su patente, en Viña Mar, y se inicia en la preparación de finos. El mismo cuenta uno de sus mejores recuerdos de aquellos años:

"Teníamos una yegua, en sociedad con Juan Cavieres, que se llamaba Bodas de Plata. La traje a Santiago, al Hipódromo Chile, y recuerdo que nadie quería correrla. Marchant lo hizo y ganó en excelente forma. Fue una excelente yegua, ganadora, incluso, de la Polla de su sexo, y fue, también, uno de mis primeros triunfos."

A partir de ese año, 1942, Antonio Valenzuela comenzó una carrera ascendente, en forma vertiginosa. Los triunfos se sucedían domingo a domingo, y era uno de los personajes más populares de la hípica viñamarina. Sus pupilos ganaban rosarios de carreras; por ejemplo, Pipo, con el que venció en 17 oportunidades, o Jerjes, que él adquirió en 35.000 pesos, y con el cual ganó 14 carreras, incluso clásicos y especiales, y Renard, otro excelente producto, que en sus manos cumplió exitosa campaña.

En 1953 abandona Viña del Mar. Un examen de sangre a un pupilo suyo dio resultado positivo, y decide viajar a Santiago. Cuenta:

"Nunca en mis años de actividad he creído que los caballos corran mejor con tal o cual substancia, o con un tónico determinado. Para mí, aquella reacción fue totalmente sorpresiva. Siempre la base de mi preparación fue buena comida, buena cama y el perfecto cuidado del animal. Hasta el día de hoy no puedo explicarme por qué razón salió un animal mío con indicios de dopping. Tal vez, algo que haya comido, o una substancia administrada a mis espaldas; en fin, lo cierto es que fui castigado y cumplí mi castigo, pero decidí no volver a Viña, porque si allí sucedían esas cosas, era preferible buscar otro ambiente mejor. Así llegué a Santiago, y tan cierto es todo lo que digo, que en la actualidad soy el primero en estar de acuerdo con que se establezca la cromatografía, para demostrar que se pueden ganar carreras sin necesidad de recurrir a nada prohibido."

Y comenzó en Santiago la nueva etapa. Y comenzaron también los triunfos: Astrónomo, por citar uno de sus primeros. Después se agregaron las excelentes campañas de otros productos, como Flora, del Stud Fanny, cuyo dueño recuerda Antonio Valenzuela, con singular afecto:

"Es un señor del turf y un gran propietario. Lástima que se haya retirado de la hípica."

Así, paso a paso, llega a la etapa actual. Un aetapa que luce como pocas, con productos como Jaramago y Resolución, dos de los mejores elementos del momento, que han cumplido performances destacadas, especialmente el hijo de Jardiniere, que en sus manos ha dado de sí todo lo que tiene.

Si fuera necesario recordar alguna fecha de especial comentario, habría mucho material: en un solo día ha ganado, en varias ocasiones, tres carreras, y ha realizado la hazaña de dobletear aquí y en Viña del Mar, simultáneamente. De caballos liquidados que han llegado a su corral, hay muchas historias más para contar, pero lo cierto es que, con paciencia y cuidados, ninguno ha salido de su pesebrera sin ganar.

LA FAMILIA

Antonio Valenzuela es viudo y tiene cuatro hijos. Como dignos herederos de la tradición, todos han estado en la hípica desde sus primeros pasos. Dos de ellos, ejercen actualmente como entrenadores, y los otros dos trabajan junto a él. Uno de ellos, Víctor, que hoy luce orgullosamente su patente, fue uno de los mejores látigos de su época, y tiene el mérito de haber sido jinete de primera, al año de estar corriendo.

Prefiere, antes que nada, la vida en la tranquilidad de su hogar, preocupado solamente de sus animales. No existe otra distracción, y a eso se debe el alto grado de eficiencia, que muestra en la preparación de finos.

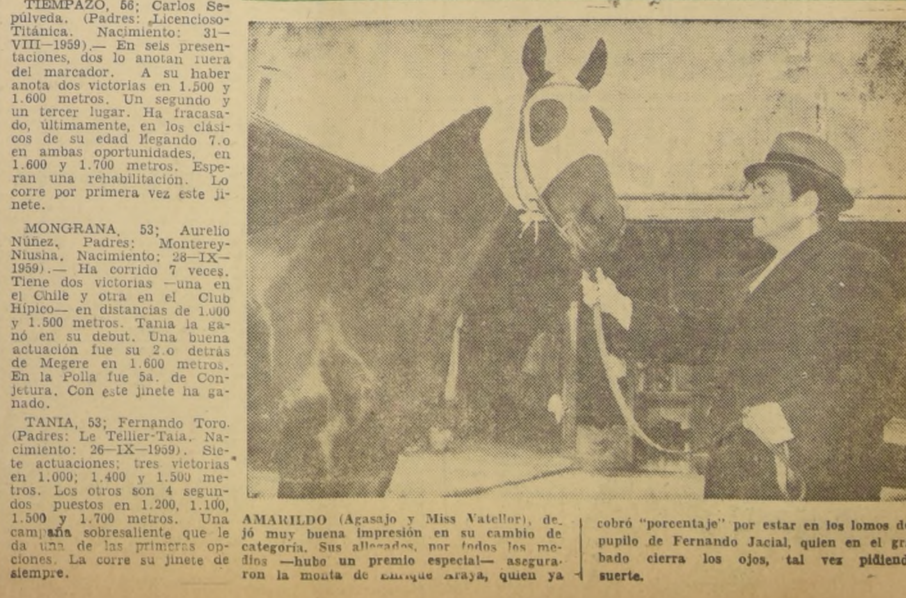
SU VISION DE LA HIPICA

Hombre tranquilo y reposado, Antonio Valenzuela tiene una visión muy clara de la hípica. Coincide en apreciar lo bueno de esta actividad, y está llano a colaborar en la modificación de lo malo. Como hombre que no juega, estima necesarios la cromatografía y el descarte, siempre que éste último sea aplicado con criterio. Sobre la preparación misma de cada producto, dice: "No hay mejor sistema que el cariño y el cuidado. Un caballo tratado con tino y paciencia, tiene a su favor mucho más que cualquier otro producto que viva en tratamientos y en la clínica. No niego que hay necesidades imperiosas que uno no puede proporcionarle, pero son las menos. Me parece más acertado recurrir a los tratamientos médicos, cuando los cuidados personales no levantan a un producto que aparece decaído. En muchas ocasiones es sólo sentido de observación y conocimientos".

Al preguntarle por cuáles son los personajes de turf que él considera sobresalientes, responde:

"Como preparador, Augusto Breque. No hay otro tan competente. Sencillo, amable y cordial, es un ejemplo para muchos otros, que se envanecen apenas ganan una carrera. En cuanto a jinetes, Luis A. Díaz, es, muy lejos, lo mejor que he visto. Yo recuerdo una carrera que me ganó con Di Tú, un producto que nadie había podido hacer ganar. La trajo con serenidad, la exigió en el momento justo, y venció por más de seis cuerpos. Un verdadero maestro."

Así es Antonio Valenzuela, como los personajes que ha señalado: simple, cordial y afable, y posee, además, un "sexto sentido hípico", el mismo que le ha permitido convertirse en una de las figuras más destacadas del turf.



AMARILDO (Agasajo y Miss Vatellor), dejó muy buena impresión en su cambio de categoría. Sus allegados, por todos los medios —hubo un premio especial— aseguraron la monta de Enrique Araya, quien ya cobró "porcentaje" por estar en los lomos del pupilo de Fernando Jacial, quien en el grabado cierra los ojos, tal vez pidiendo suerte.

HIPODROMO Chile

Domingo 30 de septiembre de 1962

PRIMERA CARRERA.— 1.500 metros.— Condicional.— A las 8 horas.

11c—5c—8c—4c	1	Amazona	54	10	J. M. Aravena	L. Santos	1586	4a. de Tprad en 1.300 m. Condic. con 52 K.; T.: 1.18. C. H.
12	2	Andareña	54	8	V. Barra	T. Bustos	1510	Ult. de Magdalena en 1.400 m. Condic. con 53 K. T.: 1.28
4c—7c—4	3	Apple Cider	54	14	D. Muñoz	E. Castillo	1509	4a. de Sirena en 1.400 m. Condic. con 54 K. T.: 1.27 2/5
7—13c	4	Arcaya	54	16	E. Soto	O. Jara	1605	13a. de Tonadilla en 1.000 m. Condic. con 51 K. C. H
11c—12c	5	Black Crown	54	1	H. Salas	F. Castro I.	1605	12a. de Tonadilla en 1.000 m. Condic. con 51 K.; C. H
4—2	6	Connie	54	3	L. Muñoz	A. Petit	1510	2a. de Magdalena en 1.400 m. Condic. con 54 K.; T.: 1.28
12c	7	Excelsa	54	11	R. Madariaga	G. Avila	1487	12a. de Monrey en 1.500 m. Condic. con 52 K.; C. H
Reaparece	8	Fonética	54	13	R. Jaque	A. Bullezú	1118	10a. de Esteruzela en 1.500 m. Condic. con 54 K.; T.: 1.34
12c	9	Foreland	54	7	G. Meneses	L. Espinoza	1485	Penúlt. de Orlando en 1.500 m. Condic. con 52 K.; C. H
5—3—2	10	Ipacaraí	54	2	R. Medel	F. Castro C.	1570	2a. de J. Greco en 1.200 m. Condic. con 50 K.; T.: 1.15 3/5
9c—10c—7c	11	Lonjista	54	4	A. González	L. Contreras	1606	7a. de Pitarrilla en 1.000 m. Condic. con 52 K.; C. H
16c—18c	12	Mi Tinca	54	9	A. Salas	A. López	1605	Penúlt. de Tonadilla en 1.000 m. Condic. con 52 K.; C. H
7—7	13	Orbea	54	12	E. Guajardo	O. Silva	1510	7a. de Magdalena en 1.400 m. Condic. con 50 K.; T.: 1.28
14—9—10	14	Quilbeña	54	6	B. García	J. B. Castro	1569	10a. de Boliné en 1.200 metros Condic. con 53 K.; T.: 1.15
15	15	Seda	54	15	N. González	M. Martínez	1387	15a. de Quita en 1.500 m. Condic. con 53 K.; T.: 1.34
5	16	Solera	54	5	E. Vásquez	R. Quiroz	1569	5a. de Boliné en 1.200 m. Condic. con 52 kilos; Tpo.: 1.15

SEGUNDA CARRERA.— 1.500 metros.— Condicional.— A las 8.25 horas.

8c—13c—6	1	Argelia	54	11	E. Guajardo	A. Valdés	1510	6a. de Magdalena en 1.400 m. Condic. con 54 K.; T.: 1.28
2	2	Batuca	54	15	O. Ojeda	M. Valenzuela	1571	2a. de Marité en 1.200 m. Condic. con 54 K.; T.: 1.14 3/5
3	3	Bellatrix	54	16	J. Martínez	F. Castro I.	1570	3a. de J. Greco en 1.200 m. Condic. con 54 K.; T.: 1.15 3/5
3	4	Big Money	54	10	H. Salas	A. Petit	1509	3a. de Sirena en 1.400 m. Condic. con 54 K.; T.: 1.27 2/5
11	4o	Manigua	54	5	O. Hermosilla	A. Petit	1571	11a. de Marité en 1.200 m. Condic. con 50 K.; T.: 1.14 3/5
12 9c 15c 8	5	Clarinada	54	3	O. Muñoz	S. Fuentes	1510	8a. de Magdalena en 1.400 m. Condic. con 54 K.; T.: 1.28
8	7	Chams	54	8	R. Madariaga	E. Castillo	1571	8a. de Marité en 1.200 m. Condic. con 54 K.; T.: 1.14 3/5
4	6	Cuchilla	54	17	R. Madariaga	A. Bullezú	1569	4a. de Boliné en 1.200 m. Condic. con 50 K.; T.: 1.15
6—5	8	Eudemis	54	2	N. González	O. Lizama G.	1510	5a. de Magdalena en 1.400 m. Condic. con 50 K.; T.: 1.28
6	10	Itala	54	6	C. Pezoa	J. Suárez	1571	5a. de Marité en 1.200 m. Condic. con 54 K.; T.: 1.14 3/5
3—2	11	La Polín	54	1	E. Soto	E. Scala	1509	2a. de Sirena en 1.400 m. Condic. con 54 K.; T.: 1.27 2/5
5	12	Nacimentana	54	7	S. Vera	J. Melero	1509	5a. de Sirena en 1.400 m. Condic. con 54 K.; T.: 1.27 2/5
14—7	13	Nibalda	54	8	I. Sandoval	L. G. Alvarez	1569	7a. de Boliné en 1.200 m. Condic. con 54 K.; T.: 1.15
12	9	Figale	54	12	G. Meneses	J. Quinteros	1509	12a. de Sirena en 1.400 m. Condic. con 52 kilos; T.: 1.27 2/5
9c—6	14	Orita	54	13	G. Jorquera	L. A. García	1509	6a. de Sirena en 1.400 m. Condic. con 54 K.; T.: 1.27 2/5
4c—11c—10c	15	Prinkipa	54	14	R. Silva	J. Maldonado	1584	Ult. de Amarildo en 1.700 m. Condic. con 48 K.; C. Hípico
13—18c	16	Proud Slave	54	4	R. Neira	S. Micell	1608	Ult. de B. Chillaneja en 1.000 m. Condic. con 52 K.; C. H.

TERCERA CARRERA.— 1.500 metros.— Condicional.— A las 8.50 horas.—

1v—3	1	Big Hope	56	2	B. Guajardo	J. González H.	1513	3a. de C. Girl en 1.400 m. Condic. con 56 K.; T.: 1.25 1/5
2—1	2	Trementina	56	6	F. Toro	E. Cáceres	1574	Ganó a Off Set en 1.300 m. Condic. con 52,5 K.; T.: 1.20
1	2a	Marité	52	5	G. Meneses	E. Cáceers	1571	Ganó a Batuca en 1.200 m. Condic. con 54 K.; T.: 1.14 3/5
6—7	3	Chaqueta	52	4	L. Godoy	F. Castro C.	1513	7a. de C. Girl en 1.400 m. Condic. con 48 G.; T.: 1.25 1/5
2—1	3a	Magdalena	52	3	J. Barrios	A. Henríquez	1510	Ganó a Connie en 1.400 m. Condic. con 53 K.; tiempo 1.28
3—5	4	Licenciatura	52	9	H. Salas	J. Inda G.	1574	5a. de Trementina en 1.300 m. Condic. con 52 K.; T.: 1.20
Reaparece	5	Margit	52	8	H. Pilar	A. Breque	1312	13a. de Megere en 1.600 m. Clásico con 53 K.; T. 1.39. C. H.
11c—2	6	Off Set	52	7	O. Cerda	H. Cisternas	1574	2a de Trementina en 1.300 m. Condic. con 48 K.; T.: 1.20
6—6—3	7	Palmeta	52	1	J. Toro	E. Becar	1574	3a. de Trementina en 1.300 m. Condic. con 48 K.; T.: 1.20

CUARTA CARRERA.— 1.300 metros.— Octava serie.— A las 9.20 horas.

9—11	1	Andén	55	11	J. Pérez	J. Herane	1549	11.o de Mr. Chuki en 1.300 mts. con 53. 8a. serie. 1.20 3/5
7	2	Spartana	55	13	O. Hermosilla	R. Villa	1391	7a. de Audrey en 1.500 mts., 7a. serie, con 50 kls. 1.32 3/5
6—10—7	3	Paquita	54	17	V. Espinoza	R. Rabello	1578	7o. de Don Sata en 1.400 mts., 6a. serie, con 49. 1.27 3/5
15	4	Cambusa	53	15	F. Guzmán	O. López	1474	15a. de P. Casta en 1.300 mts., 9a. serie, con 52. 1.21 2/5
14c—15	5	Silente	53	14	R. Neira	L. Guajardo	1549	Penúlt. de Mr. Chuki en 1.300 mts., 8a. serie, con 51. 1.20 3/5
2—10—7—4	6	Calpe	52	12	S. Meneses	M. Martínez	1549	4.o de Mr. Chuki en 1.300 mts., 8a. serie, con 49,5. 1.20 3/5
6—10—3—3	7	Coral	52	7	A. Jaque	O. Lizama G.	1549	3.o de Mr. Chuki en 1.300 mts., 8a. serie, con 48. 1.20 3/5
5—6—3—8	8	Pireano	52	1	A. Salas	G. Avila	1549	8.o de Mr. Chuki en 1.300 mts., 8a. serie, con 51. 1.20 3/5
1v—8v	9	B. Romance	52	3	O. Cerda	S. Olivares	1535	8a. de Cachito M. en 1.300 mts., handicap, con 53. 1.20 3/5
12c	10	Shorty	52	2	L. Muñoz	H. Galaz	1381	12a. de Absalón en 1.200 mts., 6a. serie, con 45. 1.19. C. H.
13—9	11	Discretita	51	5	J. Barrios	A. H. García	1572	9a. de Tremal Naik en 1.400 mts., 7a. serie, con 55,5. 1.27 4/5
13—16—6	12	Epargelina	51	8	H. G. Arancib.	N. Peralta	1572	6a. de Tremal Naik en 1.400 mts., 7a. serie, con 55. 1.27 4/5
11c	13	Jerezano	51	9	V. Parra	F. Castro I.	1561	11.o de Granjero en 1.300 mts., condicional, con 54. C. H.
15—12—3	14	Cucharón	50	16	B. García	A. Lab	1547	3.o de Pretty en 1.300 mts., 9a. serie, con 53 kls. 1.22
9c—15—4	15	Chirimoye	50	4	E. Vásquez	R. Quiroz	1547	4.o de Pretty en 1.300 mts., 9a. serie, con 53 kls. 1.22.
5	16	Lady Fau	50	18	J. Adasme	S. Micell	1549	5a. de Mr. Chuki en 1.300 mts., 8a. serie, con 48. 1.20 3/5
4—4—3—6—3	17	Papelucho	49	6	J. Amestelly	P. Briones	1547	8.o de Pretty en 1.300 mts., 9a. serie, con 52,5 kls. 1.22
15—11	18	Speedy Gal	49	10	G. Meneses	R. Albornoz	1572	11a. de Tremal Naik en 1.400 mts., 7a. serie, con 53,5. 1.27 4/5

QUINTA CARRERA.— 1.300 metros.— Séptima serie.— A las 9.50 horas.— (Primera válida para la Apuesta Doble).

13c—14	1	Bombástica	55	5	J. Barrios	H. Gazmuri	1517	14a. de Dollar O. en 1.400 mts., con 55 kls. 1.27
Reaparece	2	Bully	55	4	E. Soto	O. Jara	950	Penúlt. de Duchito en 1.300 mts., 6a. serie, con 57. C. H.
14c—11	3	Nogalero	55	11	J. García	A. Amaro	1514	Penúlt. de Lariate en 1.200 mts., handicap, con 50. 1.14 1/5
Reaparece	4	D. Alfonso	54	13	S. Meneses	F. Castro C.	704	7.o de Señorial en 1.200 mts., 6a. serie, con 57 kls. C. H.
Reaparece	5	Frágil	54	18	H. Olguín	G. Toro	1297	5a. de Escalpelo en 1.300 mts., 7a. serie, con 53 kls. 1.21
5 10 12 2 6	6	O. de Tigre	54	7	R. Madariaga	J. Bernal	1578	6.o de Don Sata en 1.400 mts., 6a. serie, con 53 kls. 1.27 3/5
1—15	7	P. Casta	54	15	S. Véliz	O. Becerra	1550	Penúlt. de Isabel en 1.300 mts., 7a. serie, con 53. 1.21 1/5
17	8	Pista	53	6	H. Salas	R. López	1391	Ult. de Audrey en 1.500 mts., 7a. serie, con 54 kls. 1.32 3/5
4v—12v—7	9	Salima	53	9	N. N.	A. Sepúlveda	1550	7a. de Isabel en 1.300 mts., 7a. serie, con 52 kls. 1.21 1/5
11	10	Telémaco	53	10	C. Pezoa	D. Miranda	1550	11.o de Isabel en 1.300 mts., 7a. serie, con 52 kls. 1.21 1/5
6—7—3	11	Liguay	52	12	F. Meneses	H. González	1517	3.o de Dóllar O. en 1.400 mts., 6a. serie, con 48 kls. 1.27
12	11a	La Habana	50	2	H. Pilar	H. González	1367	12a. de Tri Sulara en 1.300 mts., 8a. serie, con 52. 1.21 2/5
11c—3—8	12	Afanosa	52	16	J. Martínez	J. Herane	1550	8a. de Isabel en 1.300 mts., 7a. serie, con 51,5 kls. 1.21 1/5
14—13	13	Salinita	51	8	A. González	C. Castro	1550	13a. de Isabel en 1.300 mts., 7a. serie, con 50 kls. 1.21 1/5
13 5 11 2 10	14	Abedul	50	14	N. N.	A. Ramírez	1578	10.o de Don Sata en 1.400 mts., 6a. serie, con 51,5. 1.27 3/5
8—7—12	15	Guay	50	17	N. Vásquez	N. Peralta	1549	12a. de Mr. Chuki en 1.300 mts., 8a. serie, con 54. 1.20 3/5
15—2—1	16	Pretty	50	1	A. Salas	A. López	1547	Ganó a Lucano en 1.300 mts., 9a. serie, con 53 kls. 1.22
10—6	17	Teche	50	3	U. Gaete	T. Bustos	1549	6a. de Mr. Chuki en 1.300 mts., 8a. serie, con 54. 1.20 3/5

SEXTA CARRERA.— 1.300 metros.— Sexta serie.— A las 10.20 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Doble).

4v—11v—2	1	El Obrero	55	5	E. Soto	A. Gutiérrez	1554	2.o de Kleber, 1.300, 6a. serie, 52 kilos, Tpo.: 1.20 3/5
7—11—7	2	Scapin	54	13	F. Toro	J. Suárez	1554	7.o de Kleber, 1.300, 6a. serie, 54 kilos, Tpo.: 1.20 3/5
11—1	3	Isabel	53	10	R. Madariaga	C. Castro	1550	Ganó a O. de Tigre, 1.300, 7a. serie, 50 kilos, Tpo.: 1.21 1/5
15	3a	Angula	51	7	A. Salas	C. Castro	1478	Ult. de Pandión, 1.300, 6a. serie, 50,5 kilos, Tpo.: 1.20 3/5
6—6—7	4	Intuición	53	8	E. Vásquez	J. Quinteros	1579	7a. de Mohín, 1.400, 5a. serie, 52 kilos, Tpo.: 1.26 1/5
2—9—5—1	5	Kleber	53	4	D. Cerda	L. A. Orellana	1554	Ganó a El Obrero, 1.300, 6a. serie, 49 kilos, Tpo.: 1.20 3/5
10—6—4—1	6	Don Sata	52	6	J. Barrios	C. Santos	1578	Ganó a Chinchorrito, 1.400, 6a. serie, 55,6 kilos, T.: 1.27 3/5
1—9c—13—8	7	Tetraciclina	52	2	C. Pezoa	D. Miranda	1554	8a. de Kleber, 1.300, 6a. serie, 52,6 kilos, Tpo.: 1.20 3/5
Reaparece	8	Rojelana	52	12	R. Jaque	A. Bullezú	1264	7a. de Alaraco, 1.200, handicap, 50 kilos, Tpo.: 1.14 2/5
4—4—1—4	9	Monteagudo	51	9	L. Camus	A. Valenzuela	1554	4.o de Kleber, 1.300, 6a. serie, 50 kilos, Tpo.: 1.20 3/5
10	10	Rucanahuel	50	11	N. N.	O. López	1517	10.o de Dólar Oro, 1.400, 6a. serie, 54,6 kilos, Tpo.: 1.27
17	11	Quieto	50	14	G. Meneses	J. Troya	1368	9.o de Tetraciclina, 1.300, 7a. serie, 54 kilos, Tpo.: 1.20
16—9	12	Scottish B.	50	3	H. Olguín	A. Amaro	1372	Ult. de Rey de Reyes, 1.300, 6a. serie, 52 kilos, T.: 1.19 3/5
10 5c 4 5c 10c	13	G. Patria	49	16	N. N.	R. Rabello	1579	9a. de Mohín, 1.400, 5a. serie, 48 kilos, Tpo.: 1.26 1/5
5—1c	14	Cataviento	48	17	H. Pilar	O. Jara	1567	10.o de Abydos, 1.600, 6a. serie, 50,6 kls. Club Hípico.
9	15	Panguecillo	48	1	C. Sepúlveda	J. González	1531	Ganó a Proeza, 1.100, 6a. serie, 50 kilos, T.: 1.06 2/5, C. H.
7v—8v—3	16	Bendix	48	15	A. González	A. Breque	1550	3.o de Isabel, 1.300, 7a. serie, 52 kilos, Tpo.: 1.21 1/5

SEPTIMA CARRERA.— 2.200 metros.— Handicap.— A las 10.50 horas.—

2c	1	Montecatini	59	1	E. Araya	F. Castro Cid	1565	2.o de Raspador, 2.400, handicap, 51 kilos, Club Hípico
3c—6c	2	Yungay	56	3	R. Parodi	J. Cavieres	1528	6.o de Grand Slam, 1.600, 3a. serie, 49 kilos, Club Hípico
Reaparece	3	Nevado	54	4	R. Valenzuela	M. Amaya	601	Penúl. de Montecastini, 2.200, handicap, 57 kilos, T.: 2.18 3/5
12	4	Peiping	53	9	F. Toro	S. González	1553	12.o de Kim West, 1.500, 3a. serie, 51,5 kilos, T.: 1.31 3/5
1—3	5	Burbujón	48	8	A. González	A. Vodanovic	1604	3.o de Paleteado, 1.500, 4a. serie, 55 kilos, Tpo.: 1.32
10 9 9 6 2	6	Respetable	48	5	S. Alcalde	S. Micell	1604	2.o de Paleteado, 1.500, 4a. serie, 54 kilos, Tpo.: 1.32
2c—1c—1c—3c	7	Gonipón	46	2	R. Gatica	O. Silva	1614	3.o de La Villette, 1.500, 5a. serie, 54 kilos, Club Hípico
3c 11c 13c 11c	8	Marañento	45	6	S. Escudero	J. Rodríguez	1590	11.o de Lucanor, 1.800, 5a. serie, 48 kilos, T.: 1.51, C. Hípico
7c—11c—10	DA	Pío Pío	48	7	J. Aravena	G. Urquidi	1520	DESCARTADO

CARRERA "A".— 2.000 metros.— Clásico.— Nota: Esta carrera se correrá después de la Séptima Carrera y sólo habrá apuesta a ganador

3c	1	Galardón	61	3	S. Vera	J. Inda	1564	3.o de Reynald, 1.800, clásico, 61 kilos, T.: 1.48 3/5, C. H.
3—2	2	Zorro Veloz	61	1	F. Toro	J. Suárez	1551	2.o de I. Romano, 2.000, C. Especial, 60,5 kilos, 2.: 2.05 4/5
4c—4c	3	El Zorro	59	5	P. Ulloa	G. Sarmiento	1564	4.o de Reynald, 1.800, clásico, 59 kilos, Tpo.: 1.48 3/5 C. H.
1—3	4	Harpal	59	2	R. Madariaga	A. Petit	1551	3.o de I. Romano, 2.000, C. Especial, 57 kilos, T.: 2.05 4/5
5c—1c	5	Reynald	59	4	L. A. Díaz	J. Melero	1564	Ganó a Millonario, 1.800, clásico, 59 kilos, T.: 1.48 3/5, C. H.

OCTAVA CARRERA.— 1.500 metros.— Segunda serie.— A las 11.30 horas.

6—3—5	1	Cocotero	56	6	R. Madariaga	A. Vodanovic	1552	5.o de B. Emperor, 1.500, 2a. serie, 58,5 kilos, Tpo.: 1.32
9c—12c	2	Conspirad.	56	1	H. Salas	J. Inda G.	1592	Ult. de Halcón, 1.300, 2a. serie, 49 kilos, T.: 1.16 2/5, C. H.
10	3	Azul y Verde	55	3	C. Ojeda	A. Petit	1600	10.o de Le Girondin, 1.400, 2a. serie, 56 kilos, T.: 1.24 4/5
3—8—7	4	Estirón	54	10	S. Véliz	H. Cisternas	1552	Penúl. de B. Emperor, 1.500, 2a. serie, 56 kilos. Tpo.: 1.32
11c	5	Angurriento	52	7	J. Aravena	J. Melero	1566	Ult. de Rosa Gil, 1.000, 3a. serie, 59 kilos, T.: 0,58 2/5, C. H.
6—3	6	Candente	51	9	F. Toro	E. Cáceres	1429	3.o de Guaraz, 1.300, 2a. serie, 52 kilos, Tpo.: 1.19 2/5
1c—5c—1—2	7	Yacotí	51	2	H. Pilar	G. Sarmiento	1552	2.o de B. Emperor, 1.500, 2a. serie, 50,6 kilos, Tpo.: 1.32
9c—8	8	Bataclán	51	11	F. Meneses	R. Rabello	1576	8.o de Hill Prince, 1.300, 2a. serie, 50 kilos, Tpo.: 1.18 1/5
2	9	Alighieri	50	5	R. Jaque	O. Becerra	1600	2.o de Le Girondin, 1.400, 2a. serie, 48 kilos, Tpo.: 1.24 4/5
8	10	Fidelio	50	4	A. González	C. Santos	1548	Penúl. de Corcoveador, 1.400, Condic., 53 kilos, T.: 1.26 3/5
Reaparece	11	Taguapire	47	8	J. Amestelly	F. Castro	1229	3.o de R. Dancer, 1.300, 2a. serie, 54,5 kilos, Tpo.: 1.19

NOVENA CARRERA.— 1.500 metros.— Primera serie.— A las 12.05 horas.— (Primera válida para la Apuesta Triple).

8c	1	Caleuche	58	7	R. Parodi	J. Cavieres	1406	8.o de Epigrama, 1.600, clásico, 61 kilos, Club Hípico
4—2—1	2	Río Rapel	57	2	H. Pilar	Alv. Breque	1516	Ganó a Nipón, 1.400, C. Especial, 53 kilos, Tpo.: 1.25
10—4	3	Atropello	56	11	R. Madariaga	A. Sepúlveda	1516	4.o de Río Rapel, 1.400, C. Especial, 56 kilos, Tpo.: 1.25
1—9—6	4	Joselito	55	5	F. Toro	H. Cisternas	1516	6.o de Río Rapel, 1.400, C. Especial, 56,5 Kls., T.: 1.25
11c—1	5	Hill Prince	51	1	G. Jorquera	J. Inda G.	1576	Ganó a S. Magallanes, 1.300, 2a. serie, 54 kilos, T.: 1.18 1/5
3c—4—10	6	Duchito	49	10	R. Jaque	E. Inda G.	1576	10.o de Hill Prince, 1.300, 2a. serie, 60 Kls., T.: 1.18 1/5
9	7	Huamachuco	48	8	G. Meneses	E. Inda G.	1516	9.o de Río Rapel, 1.400, C. Especial, 49,5 Kls., Tpo.: 1.25
4v—2—1—4	8	Estrato	47	9	J. Aravena	F. Parisi	1599	4.o de Jaramago, 1.400, C. Especial, 55 kilos, Tpo.: 1.24 3.5
11—5—1	9	Le Girondín	46	4	A. González	J. Castro D.	1600	Ganó a Alighiri, 1.400, 2a. serie, 5 3kilos, Tpo.: 1.24 4/5
2	10	S. Magall.	46	3	F. Meneses	F. Castro Cid	1576	2.o de Hill Prince, 1.300, 2a. serie, 55 kilos, Tpo.: 1.18 1/5
9c	11	Titanium	45	6	J. Amestelly	P. Briones	1592	9.o de Halcón, 1.300, 2a. serie, 47 kilos, T.: 1.16 2/5, C. H.

DECIMA CARRERA.— 1.500 metros.— Tercera serie.— A las 12.45 horas.

10	1	Harbin	58	1	R. Jaque	A. Bullezú	1553	10.o de Kim West, 1.500, 3a. serie, 53 kilos, T.: 1.31 3/5
4	2	Que Será	57	3	J. Pérez	J. Suárez	1553	4a. de Kim West, 1.500, 3a. serie, 56,5 kilos, T.: 1.31 3/5
2c—1	3	As de Trébol	56	12	A. González	A. Breque	1483	Ganó a Las Condes, 1.500, 3a. serie, 53 kilos, Tpo.: 1.32
13—5c	4	Beligerante	54	8	C. Ojeda	A. Valenzuela	1559	Ult. de Chummy, 1.600, Cond., 56 kilos, C. Hípico
1—1	5	Piruncho	53	11	M. Alquinta	E. Rodríguez	1480	Ganó a Portalito, 1.400, 4a. serie, 54,6 kls. T.: 1.25 2/5
14c—3—2	6	Chicoco	52	5	R. Madariaga	O. López	1598	2.o de Balandro, 1.400, 3a. serel, 52 kilos, Tpo.: 1.25
5—6	7	Nanmarú	52	13	E. Soto	O. Jara	1518	6.a de Novial y Calerano, 1.300, 3a. S., 56 Kls., T.: 1.19 3/5
3	8	Orgulloso	50	10	H. Pilar	A. Henríquez	1573	3.o de Oberón, 1.200, Hand., 54 kilos, Tpo.: 1.13 3/5
2—2—6	9	Las Condes	49	14	J. Caro	A. Petit	1553	6a. de Kim West, 1.500, 3a. serie, 4 9kls. T.: 1.31 3/5
9v—10v—5v	10	Curicó	49	15	J. Aravena	O. Aliaga	1544	5.o de Llanero, 1.300, handicap, 51 kilos, T.: 1.17 3/5, V. S. C.
6c—6c—4	11	Krupp	48	7	A. Salas	J. Posadas	1518	4.o de Novial y Calerano, 1.300, 3a. S., 48 Kls., T.: 1.19 3/5
8—8v—10c	12	El Trebuaco	48	6	N. N.	P. Briones	1590	10.o de Lucanor, 1.800, 59 kilos, 5a. serie, T.: 1.51, C. Hípico
9—6	13	Yupanqui	46	2	N. Vásquez	G de la Cerda	1598	6.o de Balandro, 1.400, 3a. serie, 48,5 kilos, Tpo.: 1.25
9—8—15	14	El Cuyano	45	9	J. Amestelly	H. Cisternas	1553	Ult. de Kim West, 1.500, 3a. serie, 45,6 kilos, Tpo.: 1.31 3/5
10c	15	My Lad	45	4	N. N.	M. Valenzuela	1566	Penúl. de Rosa Gil, 1.000, 3a. serie, 46 kilos, Club Hípico

UNDECIMA CARRERA.— 1.300 metros.— Quinta serie.— A las 13.25 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Triple).

1	1	Lariate	54	5	R. Jaque	A. Bullezú	1514	Ganó a Rubicunda, 1.200, handicap, 50 kilos, T.: 1.14 1/5
7—8	2	Querétaro	54	11	Hugo Pilar	D. Solís	1556	8.o de Alerón, 1.300, 4a. serie, 49 kilos, Tpo.: 1.19 4/5
Reaparece	3	Alter Ego	54	10	N. N.	A. López	1196	9.o de Nacarada, 1.500, 4a. serie, 52 kilos, Tpo.: 1.33 2/5
14	4	Ansia	54	9	J. Aravena	R. Villa	1373	14a. de Piduco, 1.300, 5a. serie, 54 kilos, Tpo.: 1.19 4/5
5c	5	Helón	54	2	H. Olguín	H. Cisternas	1386	5.o de Fantasma, 1.200, 5a. serie, 52 kilos, Club Hípico
13	5A	Jalapa	48	12	J. Amestelly	H. Cisternas	1555	13a. de S. Trini, 1.300, 5a. serie, 49,5 kilos, Tpo.: 1.19 3/5
10—7—14	6	Maranguape	53	13	N. N.	O. Becerra	1555	Penúl. de S. Trini, 1.300, 5a. serie, 54,7 kilos, T.: 1.19 3/5
15—9	7	Mazal	53	17	S. Meneses	A. Muñoz	1555	9.o de S. Trini, 1.300, a. serie, 54,5 kilos, Tpo.: 1.19 3/5
15c—10	8	Belep	53	4	M. Alburquer.	J. Suárez	1555	10.o de S. Trini, 1.300, a. serie, 4 kilos, Tpo.: 1.19 3/5
13—13	9	Bionda	53	14	J. García	A. Vodanovic	1482	13a. de Cucalón, 1.300, 5a. serie, 54 kilos, Tpo.: 1.20 2/5
Reaparece	9A	Bonacet	52	8	A. Salas	A. Vodanovic	1346	4a. de Cerbatana, 1.000, 5a. serie, 51 kilos, Club Hípico
7—9—7	10	Lázaro	53	3	U. Gaete	A. Luna Q.	1319	7.o de Piruncho, 1.400, 5a. serie, 55 kilos, Tpo.: 1.25 3/5
8—12—12—6	11	Alazán	52	6	E. Soto	N. Peralta	1555	6.o de S. Trini, 1.300, 5a. serel, 53,5 kilos, Tpo.: 1.19 3/5
4—4	12	Camée	51	18	J. Barrios	A. H. García	1555	4a. de S. Trini, 1.300, a. serie, 51 kilos, Tpo.: 1.19 3/5
10—8—2—6	13	Rubicunda	51	16	N. Vásquez	L. Alvarez B.	1554	6a. de Kleber, 1.300, 6a. serie, 58 kilos, Tpo.: 1.20 3/5
12—4—3	14	Baredra	50	15	J. Toro	V. Cepeda	1555	3a. de S. Trini, 1.300, 5a. serie, 50 kilos, Tpo.: 1.19 3/5
17—12	15	Fechita	49	1	H. Pilar	A. Ramírez	1555	12a. de S. Trini, 1.300, 5a. serie, 50 kilos, Tpo.: 1.19 3/5
6—11—1	16	Mohín	49	7	J. Latorre	A. Henríquez	1579	Ganó a M. Rojo, 1.400, 5a. serie, 48 kilos, T.: 1.26 1/5

DUODECIMA CARRERA.— 1.300 metros.— Cuarta serie.— A las 14.00 horas.— (Tercera válida para la Apuesta Triple).

8—11—5	1	Castañar	55	8	J. Gómez	D. Briones	1577	5.o de Mi Rey, 1.300, 3a. serie, 45 kilos, Tpo.: 1.19
9—6—11	2	Para Todos	55	7	J. Pérez	H. Galaz	1553	11.o de Kim West, 1.500, 3a. serie, 46 kilos, Tpo.: 1.31 3/5
Reaparece	3	Flamenco	55	10	M. Alburquer.	J. Suárez	453	10.o de Casalis, 1.600, 5a. serie, 56 kilos, Club Hípico
10 7 12 5 3	4	Azulejo	54	13	C. Ojeda	A. Valenzuela	1580	3.o de Piruncho, 1.400, 4a. serie, 55 kilos, Tpo.: 1.25 2/5
8—14c—12c	5	Rafumón	54	2	U. Gaete	L. Contreras	1533	Ult. de Big Ben, 1.100, 4a. serie, 51 kilos, Club Hípico
9—3—1—2	6	Cucalón	53	3	H. Pilar	Alv. Breque	1556	2.o de Alerón, 1.300, 4a. serie, 52 kilos, Tpo.: 1.19 4/5
12c—4—10	7	Binding	53	18	N. N.	J. Herane	1556	10.o de Alerón, 1.300, 4a. serie, 55 kilos, Tpo.: 1.19 4/5
———	8	Camaguina	53	6	J. Aravena	C. Castro	——	Debuta en la capital la hija de Cambronne II, vieneH. de P
6—4	9	Candil	52	15	L. Muñoz	R. Bernal	1432	4.o de Balandro, 1.400, 4a. serie, 52,5 kilos, Tpo.: 1.25 3/5
5c—4c—15c	10	Tantiby	52	1	S. Allende	E. Scala	1496	Ult. de Golorito, 1.700, 5a. serie, 54 kilos, Club Hípico
Reaparece	11	Pausette	52	5	N. N.	A. Sepúlveda	175	Ult. de Imperioso, 1.000, 2a. serie, 55 kilos, S. Club
2—13—3	12	Somalia	50	4	J. Caro	L. A. García	1520	3a. de Rey de Reyes, 1.400, 4a. serie, 49,5 kilos, T.: 1.25 1/5
7—12—6	13	Stefan	50	9	D. Cerda	G. Toro	1580	6.o de Piruncho, 1.400, 4a. serie, 52 kilos, Tpo.: 1.25 2/5
10—5—2	14	Portalito	49	16	O. Castillo	A. Gutiérrez	1580	2.o de Piruncho, 1.400, 4a. serie, 49,5 kilos, T.: 1.25 2/5
7c—18c—6—7	15	B. Fresca	48	17	A. Salas	E. Bécar	1573	7a. de Oberón, 1.200, handicap, 45 kilos, Tpo.: 1.13 3/5
8 5 12 13 12	16	Cotería	48	11	N. Vásquez	E. Valenzuela	1580	Ult. de Piruncho, 1.400, 4a. serie, 50,5 kilos, T.: 1.25 2/5
6—5	17	Mollendo	48	14	R. Jaque	O. Becerra	1556	5.o de Alerón, 1.300, 4a. serie, 50.6 kilos, Tpo.: 1.19 4/5
3—1—1	18	Srta. Trini	48	12	F. Meneses	J. Muñoz	1555	Ganó a Bobby, 1.300, 5a. serie, 50 kilos, Tpo.: 1.19 3/5

CLUB HIPICO: - Domingo 30 de septiembre de 1962

PRIMERA CARRERA.— A las 12.35 horas.— 1.000 metros.— Condicional.

8	1	Anónimo	55	3	J. Martínez	J. M. Baeza	1269	6.o de Despierto en 1.100 mts. con 55
13—12—16—14	2	Benavides	55	10	B. Parra	J. Fuentes	1523	14.o de Baribal en 1.100 mts. con 51 kls.
14—13—10—13	3	Caudillo	55	9	P. Correa	C. Castro	1623	13.o de Baribal en 1.100 mts. con 55 kls.
3—11—9—7	4	Congo	55	4	E. Salas	L. Santos	1582	6.o de Mónaco en 1.300 mts. con 55 kls. 1.18
Debutante	5	Chan Chan	55	8	R. Valenzuela	L. A. García	——	Debutante. Hijo de Sandwood en Chifladura II.
16—13—13—10	5a	Indomable	55	7	N. N.	H. González	1521	10.o de Careo en 1.100 mts. con 51 kls.
13—14—4	6	Don Pelé	55	16	G. Meneses	H. Yáñez	1522	4.o de Borinquén en 1.100 mts. con 51.
5—9—4—11	7	G. Viento	55	15	G. Farfán	A. Valenzuela	1363	11.o de Dadivoso en 1.200 mts. con 56.
9—6—0	8	Inquisivi	55	19	E. Araya	C. Tapia	1292	No tabla de Maestro P. en 1.400 mts. con 56.
5—9—5—5	9	Lógico	55	14	E. Guajardo	P. Bagú	1594	5.o de Llegará en 1.200 mts. con 52 kls.
11	10	Marquesito	55	6	L. Godoy	A. Breque	1522	11.o de Borinquén en 1.100 mts. con 56.
5—4—11—16	11	Mauloso	55	18	J. Aliaga	G. Urquidi	1523	Ultimo de Baribal en 1.100 mts. con 56.
4—11—14—10	12	Peregrino	55	1	P. Muñoz	J. Araya	1015	10.o de Ampuloso en 1.600 mts. con 54.
10—9—9	13	Respaldo	55	13	G. Jorquera	J. Inda	1522	9.o de Borinquén en 1.100 mts. con 55.
Debutante	14	Sun Dream	55	11	E. Contreras	E. Inda	——	Debutante. Hijo de My Sun y Chaquita.
12—6—7—11	15	Tigris	55	2	E. Saavedra	J. Melero	1586	11.o de Terad en 1.300 mts. con 51.
13	16	Tizón	55	17	R. Montoya	L. Espinoza	1269	Ultimo de Despierto en 1.100 mts. con 51.
8—11	17	Tranquilo	55	12	E. González	A. Lab	1545	11.o de Cesario en 1.400 mts. con 56.
12—11—11	18	T. Puentes	55	5	J. Castro	J. Chamorro	1015	Penúltimo de Ampuloso en 1.600 mts. con 55.

SEGUNDA CARRERA.— A las 13.00 horas.— 1.000 metros.— Condicional.

2—9—2—4	1	Acorde	55	6	G. Jorquera	R. Quiroz	1593	4.o de P. Gris en 1.200 mts. con 56. 1.14
2—7—6—4	2	Cañón de O.	55	1	P. Ulloa	J. Inda	1623	4.o de Baribal en 1.100 mts. con 55 kls.
14—7—10—6	3	Colono	55	12	E. Guajardo	J. Zúñiga	1523	6.o de Baribal en 1.100 mts. con 53.
6	4	Egipto	55	16	J. Martínez	J. Araya	1622	6.o de Borinquén en 1.100 mts. con 55.
6	5	El 37	55	8	F. Toro	G. Urquidi	1131	6.o de Polar en 1.000 mts. con 53 kls.
3—6—16—5	6	Espartero	55	2	A. Núñez	S. Fuentes	1622	5.o de Borinquén en 1.100 mts. con 55.
3—6—14—3	7	Filántropo	55	11	R. Madariaga	E. Rodríguez	1522	3.o de Borinquén en 1.100 mts. con 55.
6—3—6—10	8	G. Lindo	55	15	E. Saavedra	F. Chamorro	1586	10.o de Terad en 1.300 mts. con 56 kls.
Debutante	9	Gol y Gol	55	7	R. Parodi	R. Allen	——	Debutante. Hijo de Agasajo y Silver Tree
Debutante	10	Guapo	55	10	C. Pezoa	C. Tapia	——	Debutante. Hijo de Agasajo y Guapetona
12—6—9—5	11	Imposible	55	3	G. Farfán	A. Vodanovic	1586	5.o de Terad en 1.300 mts. con 55 kls.
11	12	Lucrecio	55	18	O. Hermosilla	L. Contreras	1096	11.o de Sonético en 1.200 mts. con 55 kls.
10—11—4—11	13	Ll. Blanco	55	14	E. Contreras	E. Inda	1523	11.o de Baribal en 1.100 mts. con 51.
8—14—11—7	14	Muktara	55	17	P. Muñoz	A. Bullezú	1520	7.o de Careo en 1.100 mts. con 51.
11—5—14—4	15	Río Real	55	4	E. Araya	P. Bagú	1521	4.o de Careo en 1.100 mts. con 55.
10—7—3—2	16	Rugendas	55	9	S. Vera	J. Melero B.	1582	2.o de Mónaco en 1.300 mts. con 55.
7—13—13—6	17	Sahumerio	55	19	R. Valenzuela	V. A. Polanco	1584	7.o de Amarildo en 1.700 mts. con 55.
13—16—14—8	17a	Vorobey	55	5	R. Medel	S. González	1523	8.o de Baribal en 1.100 mts. con 53.
7—11—15—10	18	Shearer	55	13	O. Muñoz	P. Inda	1523	10.o de Baribal en 1.100 mts. con 53 kls.

TERCERA CARRERA.— A las 13.15 horas.— 2.600 metros.— Handicap.— (En esta carrera solamente habrá juego de Dupla).

6—6—4—1	C. Pezoa	1	Raspador	54	1	J. B. Argagnon	1565 Ganó a Montecatini, 2.400, con 52 kilos; Tpo.:
8—1—5—4	R. Madariaga	2	Baracaldo	50	3	H. Inda	1565 4.o de Raspador, 2.400, con 54 kilos; Tpo.:
4—1—2—3	H. Pilar	3	Anarquista	49	2	A. Breque	1565 3.o de Raspador, 2.400; con 52 kilos; Tpo.:

CUARTA CARRERA.— A las 13.40 horas.— 1.000 metros.— Sexta serie.— (Primera válida para la Apuesta Triple.— Cierre a las horas.—

13—13—6—14	1	Doreen	56	2	J. Escobar	R. Allen	1567	Penúltima de Abydós, 1.000, con 53 kilos;
9—7—4—11	2	Sansón	56	10	G. Jorquera	E. Valenzuela	1579	11.o de Mohín, 1.400, con 51 kilos; Tpo.:
1—14—14—15	2	a) Zelandia	46	20	N. N.	R. López	1295	15.a de Patrulla, 1.300, con 53 kilos; Tpo.:
7—4—11—12	3	L. Chatterley	55	5	R. Valenzuela	A. Gutiérrez	1531	Penúltima de Panguecillo, 1.100, con 55 kilos;
14—13—8—15	4	Romance	55	15	E. Araya	E. Rodríguez	1530	Ultimo de Busca, 1.100, con 51 kilos; Tpo.:
2—7—15—11	5	Laika	54	17	J. L. Silva	A. Proschle	1578	Penúltima de Don Santa, 1.400; con 54 kilos;
13—13—14—18	6	Nebreda	54	9	C. Pezoa	P. Inda	1441	Ultima de Flamme, 1.200; con 46 kilos; Tpo.:
12—15—12—0	7	Newhaven	53	1	H. Salas	A. Luna	1531	Rodó, con 52 kilos; en la ganada por Panguecillo
4—7—4—6	8	La Siesta	52	4	N. Vásquez	N. Peralta	1530	6.a de Busca, 1.100, con 47 kilos; Tpo.: 1.06;
16—14—14—10	8	a) Balumba	49	16	N. N.	T. Bustos	1514	10.a de Lariate, 1.200, con 47 kilos; 1.14 1/5.
12—14—1—10	9	Lavandero	52	14	R. Jaque	P. Medina	1531	3.o de Panguecillo, 1.100; con 50 kilos; 1.06
12—5—9—6	10	Tartagal	51	8	H. Pilar	J. Melero	1531	6.o de Panguecillo, 1.100, con 51 kilos; 1.06
13—13—4—17	11	Lixie	50	13	J. M. Aravena	C. Pfau	1476	Penúltima de Monteagudo, 1.300; con 50 kilos;
5—3—10—9	12	Tiberio	50	6	A. Núñez	D. Sandoval	1567	9.o de Abydós en 1.000; con 46 kilos; Tpo.:
3—3—12—13	13	Canela	49	11	R. Gatica	E. Inda S.	1567	13.a de Abydós en 1.000; con 46; Tpo.: 0.59;
5—9—6—4	14	Huxley	49	7	S. Vera	V. Romo	1531	4.o de Panguecillo, 1.100; con 48; 1.06 2/5.
12—18—14—17	15	Agitación	48	12	E. Guajardo	J. Chamorro	1407	Ultima de Panditxú, 1.100; con 48 kilos; Tpo.:
0—10—8—12	16	Maruja	47	3	A. González	L. A. García	1567	12.a de Abydós, 1.000 metros, 45 kilos; Tiempo:
0—10—12—15	17	Obscurito	47	18	E. González	E. Castillo	1332	15.o de Haman, 1.400, con 50 kilos; Tpo.:
11—4—13—12	17	a) Flechada	46	19	G. Meneses	F. Castro I.	1511	12.a de Abanderado, 1.400; con 50 kilos; Tpo.:
13—16—5—9	18	Pebetero	47	21	J. Amestelly	O. Jara	1578	9.o de Don Sata, 1.400 metros, 47 kilos; Tpo.:

QUINTA CARRERA.— A las 14.05 horas.— 1.000 metros.— Condicional.

8—10—2—11	1	Almendral	55	8	E. Guajardo	C. Tapia	1582	11.o de Mónaco, 1.300; con 55 kilos; Tpo.: 1.18
4—6—11—5	2	Argos	55	11	G. Farfán	H. González	1595	5.o de Hosegor, 1.200; con 56 kilos; Tpo.: 1.14;
3—13—10—6	3	Bangkok	55	1	M. Lazzus	E. Bécar	1593	6.o de Petit Gris; 1.200; con 52 kilos; Tpo.: 1.14
3	4	Banquier	55	16	J. Aliaga	G. Urquidi	1521	3.o de Careo; 1.100; con 55 kilos; Tpo.: 1.05
8—5—2—2	5	Damur	55	9	E. Muñoz	E. Castillo	1596	2.o de Terad, 1.200; con 55 kilos; Tpo.: 1.16;
5—8—0—14	6	Derroche	55	2	J. Martínez	J. M. Baeza	1404	14.o de Zancudillo; 1.200; con 53 kilos; Tpo.: 1.12
14—15—13—12	7	El Porteño	55	15	L. Godoy	A. Breque	1523	12.o de Baribal; 1.100; con 55 kilos; Tpo.: 1.06;
12	7	a) Peligro	55	12	B. Parra	J. Melero B.	1521	12.o de Careo; 1.100; con 51 kilos; Tpo.: 1.05
2—2—5—3	8	Gary	55	19	G. Jorquera	L. A. García	1582	3.o de Mónaco; 1.300; con 55; Tiempo: 1.18 3/5;
7—7—2	9	Gonzalito	55	3	E. Araya	P. Bagú	1523	2.o de Baribal; 1.100; con 55 kilos; Tiempo;
4—11—11—3	10	Kalibek	55	10	J. Escobar	S. Micell	1586	3.o de Terad; 1.300; con 55 kilos; Tiempo: 1.18;
12—14—17—13	11	Marco A.	55	14	P. Correa	S. Fuentes	1521	13.o de Careo; 1.100; con 55; Tiempo: 1.05 3/5;
13—18—11	11	a) 5.o Año	55	5	E. González	D. Torres	1593	Penúltimo de Petit Gris; 1.200; con 52; Tpo.: 1.14
6—7—10—8	2	Mimoso	55	4	J. Castro	E. Inda S.	1340	8.o de Llahué; 1.600; con 55 kilos; Tiempo: 1.40;
2—3—8	13	Paidahue	55	17	E. Saavedra	J. Melero	1545	8.o de Cesario; 1.400; con 56; Tiempo: 1.26 1/5;
14—14	14	Tabacazo	55	20	E. Contreras	E. Inda	1521	Ultimo de Careo; 1.100; con 51; 1.05 3/5;
6—9—13—5	15	Talito	55	18	O. Muñoz	P. Inda	1521	5.o de Careo; 1.100; con 53 kilos; Tpo.: 1.05 3/5;
10—3—7—7	16	Tenebroso	55	6	R. Parodi	J. Cavieres	1586	7.o de Terad; 1.300; con 55 kilos; Tiempo: 1.18;
8—9—14	17	Vanigre	55	13	C. Sepúlveda	L. Santos	1582	Ultimo de Mónaco; 1.300; con 55; Tiempo: 1.18
12—14—5—10	18	Watusy	55	7	R. Madariaga	J. B. Castro	1593	10.o de Petit Gris; 1.200; con 56 kilos; 1.14 4/5.

SEXTA CARRERA.— 1.000 metros.— A las 14.30 horas.— Quinta serie.— (Segunda válida para la Apuesta Triple, Cierre, a las horas).

13—11—12—7	1	Messager	56	5	J. J. Silva	L. A. García	1563	Penúlt. de Lustre en 1.000 mts. con 52; T.:
2—3—16—6	2	Gran Clarín	55	12	E. Guajardo	P. Fuentes	1534	6.o de Tolondrón en 1.100 mts. con 53 K.; T.:
7—7—15—8	3	V. Esperanza	55	10	R. Valenzuela	R. Allen	1534	8a. de Tolondrón en 1.100 mts. con 53 K.; T.:
7—5—20—16	4	Induito	54	16	G. Ayub	V. A. Polanco	1530	Ultima de Busca en 1.100 mts. con 55 K.; T.:
6—9—8—5	5	Tía Claudina	54	6	E. Araya	E. Rodríguez	1609	5a. de Monday en 1.100 mts. con 55 kilos; T.:
14—12—10—8	6	Angola	53	3	S. Vera	J. Argagnon	1567	8a. de Abydos en 1.000 mts. con 56 kilos; T.:
9—2—6—2	7	Huaso Segundo	53	15	F. Toro	L. Contreras	1609	2.o de Monday en 1.100 mts. con 51 kilos; T.:
12—7—17—14	8	Pollito de Oro	53	8	E. Salas	L. Gajardo	1530	14.o de Busca en 1.100 mst. con 54 kilos; T.:
4—2—6—2	9	Proeza	53	11	H. Salas	R. López	1531	2.o de Panguecillo en 1.100 m. con 55 kilos; T.:
17—18—15—6	10	Badril Amar	52	2	H. Pilar	J. Melero	1567	6a. de Abydos en 1.000 mts. con 55 K.; T.:
1—11—2—2	11	Chincorrito	51	14	G. Farfán	E. Rodríguez	1578	2.o de Don Sata en 1.400 m. con 53 K.; T.:
14—12—13—5	12	Byron	50	4	R. Jaque	J. Chamorro	1567	5.o de Abydos en 1.000 mts. con 53 K.; T.:
10—10—4—10	13	Ernesto	50	1	J. M. Aravena	E. Valenzuela	1610	10.o de Bel Ami en 1.500 mts. con 51 K.; T.:
7—5—14—4	14	Magancia	50	13	C. Pezoa	P. Inda	1567	4a. de Abydos en 1.000 metros con 52 K.; T.:
12—6—4—3	15	Parisette	50	7	J. Martínez	H. González	1567	3a. de Abydos en 1.000 mts. con 51 K.; T.:
13—6—12—11	16	Norte Chico	47	9	C. Miranda	P. Medina	1567	11.o de Abydo sen 1.000 mts .con 50 K.; T.:

SEPTIMA CARRERA.— 2.200 metros.— A las 14.55 horas.— Condicional.

13—1—1—3	1	Hiparco	57	6	L. Godoy	A. Breque	1529	3.o de Soplido en 2.000 m's. con 56 K.; T.:
4—5—2—1	2	Inquisdior	54	1	R. Madariaga	C. Rivera	1585	Ganó a Phara-Shima en 1.800 m. con 47 K.;
6—5—4—7	3	Rigor	54	4	R. Valenzuela	R. Villa	1551	Ultimo de Italo Romano en 2.000 m. con 46 K.;
3—3—7—3	4	Muziano	53	7	F. Toro	A. Bullezú	1489	3.o de Hiparco en 1.900 m. con 52 K.; T.:
4—6—3—3	5	Capitello	52	3	C. Sepúlveda	L. Espinoza	1559	3.o de Chummy en 1.600 m. con 56 K.; T.:
1—2—4—6	6	Valenciano	51	5	A. Núñez	L. A. Orellana	1565	Penúlt. de Raspador en 2.400 mts. con 47 K.;
2—11—2—1	7	Lucanor	50	2	G. Farfán	S. Gajardo	1590	Ganó a Toronto en 1.800 m. con 48 K.; T.:

OCTAVA CARRERA.— 1.600 metros.— A las 15,20 horas.— Cuarta Serie.— (Tercera válida para la Apuesta Triple, cierre a las horas.—

3—8—2—3	1	Radiante	58	8	L. A. Díaz	O. Jara	1612	3.o de Arranca mi Negro en 1.500 con 48; T.
13—10—2—6	2	Ahuyentada	57	10	G. Jorquera	D. Miranda	1612	6a. de A. mi Negro en 1.500 con 50; T.
16—11—11—8	3	Impávido	56	6	J. Caro	M. Martínez	1528	8.o de G. Slam en 1.600 con 47 kls. T.
3—1—4	4	Don Tavi	52	3	C. Sepúlveda	D. Sandoval	1526	4.o de Jauja en 1.500 con 52 kls. T.
7—3—8—4	5	Sonético	52	5	R. Madariaga	O. López	1615	4.o de Zancudillo en 1.500 con 53 kls. T.
8—11—5—3	6	Molinero	51	9	J. Martínez	E. Scala	1615	3.o de Zancudillo en 1.500 con 51 kls. T.
9—8—4—1	7	Tomyris	51	2	C. Pezoa	C. Tapia	1581	Ganó a Parragón 1.700 con 55 kls. T.
1—8—3—2	8	H. Duke	50	7	A. Núñez	E. Inda	1614	2.o de La Villette 1.500 con 53 kls. T.
3—12—10—4	9	Chacalluta	48	1	J. M. Aravena	R. Allen	1583	4a. de Arlette en 1.600 con 52 kls. T.
4—5—10—7	10	Deriva	48	12	A. González	J. M. Baeza	1615	7a. de Zancudillo en 1.500 con 50 kls. T.
2—4—5—1	11	La Villette	48	4	R. Jaque	J. Argagnon	1614	Ganó a H. Duke 1.500 con 48 kls. T.
12—9—11—8	12	Melaia	46	11	F. Arredondo	V. Romo	1598	8a. de Balandro 1.400 con 47 kls. T.

NOVENA CARRERA.— 1.600 metros.— A las 15.50 horas.— Tercera serie.

5—1—3—2	1	Thor	59	2	L. A. Díaz	A. Bullezú	1559	2.o de Chummy 1.600 con 56 kls. T.
2—1—2—5	2	Fondak	55	7	P. Ulloa	J. Inda	1528	5.o de G. Slam 1.600 con 55 kls. T.
1—2—6—1	3	A. mi Negro	54	6	R. Silva	L. Contreras	1612	Ganó a Q. Valor 1.500 con 52 kls. T.
1—1—2—4	4	Confucio	54	9	R. Valenzuela	L. E. Toledo	47	4.o de Fiestero 1.900 con 54 kls. T.
2—3—8—3	5	Maserati	54	1	C. Pezoa	F. León	1528	3.o de G. Slam en 1.600 con 52 kls. T.
11—4—3—2	7	Ring	52	5	J. M. Aravena	C. Pfau	1612	2.o de A. mi Negro 1.500 con 54 kls. T.
1—4—11—2	6	Que Valor	52	11	A. Núñez	A. Castro	1566	2.o de R. Gil 1.000 con 52 kls. T.
4—1—7—1	8	Balandro	51	4	G. Meneses	H. Yáñez	1598	Ganó a Chicoco 1.400 con 48 kls. T.
12—4—12—8	9	Turlupín	50	8	J. Martínez	P. Bagú	1591	8.o de Mundano 1.300 con 55 kls. T.
3—9—9—4	10	Victimado	50	3	G. Farfán	A. Valenzuela	1598	4.o de Balandro 1.400 con 53 kls. T.
7—2—6—12	11	A. Queen	48	12	A. González	J. M. Baeza	1480	Ultima de Yacotí 1.500 con 51 kls. T.
3—6—8—5	12	Damocles	48	10	H. Pilar	J. Cavieres	1585	5.o de Inquisidor 1.800 con 53 kls. T.

DECIMA CARRERA.— A las 16.25 horas.— 2.000 metros.— Clásico.— Premio NACIONAL RICARDO LYON.— (Primera válida Apuesta Triple. Cierre, a las 16.10 horas).

8—6—1—2	1	A. Libre	56	16	R. Latorre	G. Sarmiento	1541	2.o de Guaiquillo en 1.700 mts. con 56.
9—2—8—1	2	Amarildo	56	3	E. Araya	F. Jacial	1584	Ganó a Lord en 1.700 mts. con 53.
2—3—7—1	3	Banfield	56	5	R. Madariaga	J. Inda	1348	Ganó a Rústico en 1.600 mts. con 53 kls.
4—1—5—4	4	Cariñoso	56	15	A. González	A. Proschle	1587	Penúltimo de Golorito en 1.800 mts. con 56 kls.
1—3—3—4	5	Curiche	56	11	L. Espinoza	L. Espinoza	1494	4.o de Multimillonario en 1.700 mts. con 56 kls.
16—1—4—3	6	El Pachá	56	2	R. Parodi	J. Cavieres	1494	3.o de Multimillonario en 1.700 mts. con 53.
6—8—1—1	7	Golorito	56	10	H. Pilar	A. Breque	1587	Ganó a Orlando en 1.800 mts. con 56.
5—6—2—1	8	Guaiquillo	56	14	O. Saavedra	O. Aliaga	1541	Ganó a A. Libre en 1.700 mts. con 53 kls.
3—1—4—1	9	Jauja	56	6	S. Vera	C. Muñoz G.	1526	Ganó a Punzante en 1.500 mts. con 51.
1—9—10—5	10	Maestro P.	56	19	E. Saapedra	C. Santos	1587	Ultimo de Golorito en 1.800 mts. con
2—6—3—5	11	Monarca	56	7	C. Pezoa	R. Allen	1494	5.o de Multimillonario en 1.700 mts. con
1—2—1—6	11a	Monte Gris	56	13	P. Ulloa	J. Melero	1494	6.o de Multimillonario en 1.700 mts. con 56 kls.
1—8—2—1	12	Multimillonario	56	4	L. A. Díaz	J. Cavieres	1494	Ganó a Perpignán en 1.700 mts. con 49.
4—13—1—2	13	Orlando	56	9	J. Martínez	G. Urquidi	1587	2.o de Golorito en 1.800 mts. con 56 kls.
1—[illegible]—1—2	14	Perpignán	56	18	J. Escobar	A. Castro	1494	2.o de Multimillonario en 1.700 mts. con 53. 1.30.
1—2	15	Punzante	56	12	R. Neira	S. Micell	1526	2.o de Jauja en 1.500 mts. con 56.
1—1—7—7	16	Tiempazo	56	1	C. Sepúlveda	J. Inda	1494	7.o de Multimillonario en 1.700 mts. con 54.
1—4—2—5	17	Mongrana	53	17	A. Núñez	J. Melero	1444	5a. de Conjetura en 1.700 mts. con 53.
1—1—2—2	18	Tania	53	8	F. Toro	A. Bullezú	1444	2a. de Conjetura en 1.700 mts. con 53.

UNDECIMA CARRERA.— A las 16.55 horas.— 1.000 metros.— Quinta serie.

2—5—7—9	1	Compresor	57	4	R. Madariaga	O. Becerra	1604	9.o de Papelucho en 1.500 mts. con 53.
4—1—9—6	2	Johannesburg	57	1	O. Muñoz	V. Ramírez	1345	6.o de Anarquista en 1.700 mts. con 48.
9—8—10—1	3	Agresor	56	8	E. Saavedra	J. Melero B.	1274	Ganó a Lucanor en 1.900 mts. con 53 kls.
14—9—11—3	4	Takamatsú	55	6	E. Araya	A. Bullezú	1583	3a. de Arlette en 1.600 mts. con 52 kls.
5—2—5—1	5	Bel Ami	54	12	C. Sepúlveda	J. Salas	1610	Ganó a Nebucanita en 1.500 mts. con 51.
2—1—9—6	6	Niké	54	11	H. Salas	A. Lab	1527	6.o de Codorniz en 1.600 mts. con 48 kls.
4—2—6—7	7	Doña Nena	53	5	S. Vera	A. Proschle	1590	7a. de Lucanor en 1.800 mts. con 55 kls.
14—7—9—4	8	Ebanista	52	13	A. Núñez	D. Sandoval	1590	4a. de Lucanor en 1.800 mts. con 53 kls.
14—5—7—3	9	Edmund	52	9	G. Jorquera	M. Rendic	1590	3.o de Lucanor en 1.800 mts. con 52.
3—5—5—2	10	Nebucanita	51	2	C. Pezoa	C. Tapia	1610	2a. de Bel Ami en 1.500 mts. con 53.
7—2—1—4	11	Dóllar O.	48	14	A. González	J. M. Baeza	1578	4.o de Don Sata en 1.400 mts. con 57 kls.
11—4—9—10	12	L. Estampa	47	10	J. M. Aravena	C. Muñoz G.	1530	10a. de Busca en 1.100 mts. con 52 kls.
4—13—14—7	13	Baquiano	45	7	S. Escudero	V. Contreras	1596	7.o de Madonna en 1.500 mts. con 45.
2—6—5—8	14	Smile	45	3	J. Aliaga	E. Castillo	1610	8.o de Bel Ami en 1.500 mts. con 51.

DUODECIMA CARRERA.— A las 17.25 horas.— 1.000 metros.— Quinta serie.— (Segunda válida para la Apuesta Triple. Cierre, a las horas).

13—2—2—2	1	V. Negro	57	5	S. Vera	C. Muñoz G.	1533	2.o de Big Ben en 1.100 mts. con 50.
1—5—5—2	2	Lusitania	56	11	J. Escobar	J. Inda	1613	2a. de Panditxú en 1.100 mts. co n51.
4—10—2—1	3	Baribal	55	2	R. Madariaga	A. Sepúlveda	1523	Ganó a Gonzalito en 1.100 mts. con 53.
14—3—7—3	4	Purgatorio	55	16	F. Toro	J. Suárez	1563	3.o de Lustre en 1.000 mts. con 55 kls.
15—12—4—1	5	Abydos	54	18	E. Araya	H. Godoy	1567	Ganó a La Tucana en 1.000 mts. con 52 kls.
2—6—12—7	6	C. Claro	54	10	R. Valenzuela	C. Rivera	1613	7.o de Panditxú en 1.100 mts. con 54.
4—1—18—18	7	Falstaff	54	13	R. Montoya	L. Espinoza	1498	Ultimo de Pletórica en 1.200 mts. con 52.
1—7—6—5	7a	Exclusiva	53	1	A. Núñez	L. Espinoza	1562	6a. de Titi en 1.500 mts. con 50.
5—2—9—4	8	Brasilia	53	9	C. Pezoa	J. Cavieres	1532	4a. de Presuntuoso en 1.100 mts. con 57.
11—4—17—9	9	Emiliano	53	19	J. M. Aravena	F. Jacial	1514	9.o de Lariate en 1.200 mts. con 55 kls.
14—8—2—2	10	La Tucana	53	15	C. Sepúlveda	L. Santos	1567	2a. de Abydos en 1.000 mts. con 49.
9—11—5—3	11	Mazucamba	53	4	G. Jorquera	C. Tapia	1613	3a. de Panditxú en 1.100 mts. con 48 kls.
5—6—14—2	12	Ruralina	53	17	O. Muñoz	O. Silva	1532	2a. de Presuntuosa en 1.100 mts. con 53.
3—1—7—7	13	Excel	52	7	D. Muñoz	E. Castillo	1169	7a. de Ratera en 1.200 mts. con 52.
2—3—15—14	14	Polignac	51	3	H. Pilar	A. Breque	1498	14.o de Polignac en 1.200 mts. con 52.
12—4—6—12	15	Gavia	50	14	A. González	O. López	1519	Penúltima de Piruncho en 1.400 mts. con 49.
16—6—11—2	16	Trilaleo	49	12	G. Farfán	A. Ramírez	1534	2.o de Tolondrón en 1.100 mts. con 60 kls.
6—1—12—4	17	Acendrada	48	6	R. Jaque	A. Castro	1534	4a. de Tolondrón en 1.100 mts. con 53.
13—8—1—12	18	Marikay	47	8	J. Amestelly	F. Castro C.	1534	12a. de Tolondrón en 1.100 mts. con 53.

(PASA A LA PAG



MILLONARIO y Luis Alberto Díaz la pareja más temida del "Ricardo Ambos, en la "Polla", demostraron clase para ser señalados como favoritos de la afición. Díaz, en el grabado, acaricia al hijo de Antar y La Gringa, que luce su espléndido estado de entrenamiento.

VALPARAISO Sporting CLUB — VIÑA del MAR —

Domingo 30 de septiembre de 1962

CARRERA.— 1.500 metros.— Indice: del 15 al 27.— A las 12.45 horas.

1	Ofelita	55	6	J. Farías	A. Breque V.	S. Sky	Casilda
2	Gaucho Rojo	54	7	E. Muñoz	J. Galleguillos	P. of Tea	Gardenia II
3	Margoso	54	4	A. Naranjo	M. Maira	T. Moulins	Margarita
4	Tunisie	54	5	G. Saavedra	D. Araya	Amasis	Pontresina
5	Big Romance	53	14	S. Benavides	A. Padovani	Big Burn	Quimera
6	Provisora	53	10	C. Astorga	J. González	Cockney	Provinciana
7	Barquinazo	51	1	J. Gálvez	J. Arenas	Stark	Barcarola
8	Vulcano	51	9	G. Núñez	J. Romero	E. Foor	Vulnerable
9	Brown Top	59	8	J. Frías	L. Valle	B. Brown	Discusión
10	L. Muchacha	50	13	J. Manríquez	O. Manríquez	A. Court	Old Maid
11	Chimbona	49	3	J. Miranda	O. Castillo	Monty II	Chimba
12	Dunkerque	48	12	A. Parra	O. Aliaga	Bromazo	Fulco
13	Gastadora	47	11	J. Parra	E. Spirea	D. Devil	Gló
14	La Cillotana	46	2	H. Rivera	O. Leiva	Florete	Rosana

CARRERA.— 1.300 metros.— Condicional.— A las 13.05 horas.

1	Aló Aló	56	10	J. Pacheco	H. Alcántara	Alorave	Andemilla
2	Trofeo	55	14	J. Farías	A. Breque V.	Gallardo	Tahalí
3	Pehuenchita	53	4	A. Torres	D. Bernal	B. Fox II	Sinopsis
4	Dálida	51	9	C. Astorga	J. González H.	Serpenyoe	T. Telegrams
5	Lumba	51	8	A. Parra	E. González	Basilisco	Luminaria
6	Palpalina	51	1	D. Bosoalto	O. Urbina	Oribero	Etoile
7	Terraco	50	2	J. Manríquez	G. Sarmiento	Vlasov	Verbigracia
8	Aplauso	49	7	J. Miranda	L. E. Vásquez	Prefacio	Azores
9	Cancha Libre	48	12	H. Obregón	N. Ramírez	Basilisco	Musulmana
10	Caso Raro	48	13	J. Parra	R. Saavedra	My Chum	Platina
11	Q. Libertad	48	6	E. Wastavino	O. Silva	T. of T. Cities	Q. Ann
12	Manakara	47	3	J. Monardes	D. Alvarez	Bayard III	Cidalia
13	Mirita	47	11	G. Cortés	G. Avila	C. Life	Pimientita
14	La Mora	45	5	D. Ahumada	A. Padovani	Ember	La Coquito

CARRERA.— 1.300 metros.— Condicional.— A las 13.45 horas.

1	Pacato	56	13	L. Morales	A. Marchesini	Oribero	Crisantheme
2	Pierino	56	4	H. Alfaro	L. Alvarez B.	Gaywood	Piétrola
3	Chapalita	53	8	M. Toro	L. E. Vásquez	Oribero	Villaseca
4	Concertista	52	3	F. Aniñir	N. Ramírez	Souepi	Conspiracy
5	Molnia	51	12	L. Duque	J. González H.	Manipour	Tibia
6	Arhala	50	1	J. Farías	G. Sarmiento	Apolo	Arrogancia
7	Ava Gardner	50	6	E. Wastavino	O. Silva	M. Cross	Al-K. Chofa
8	Atardecer	49	11	H. Obregón	O. Leiva	Mio Sea	Amanecida
9	Aplicación	49	7	D. Ahumada	A. Padovani	Amasis	Amira
10	Huilco	48	10	L. Arquero	E. Spirea	Lafontaine II	Revolta
11	Sogaval	48	5	J. Miranda	G. Pérez	Florete	Cocarda
12	C. Gloria	45	9	J. Parra	R. Saavedra	F. Row	Cañera
13	Ravenna	45	14	R. Quiroz	A. Breque V.	Calificado	P. Ponty
14	Tonadillera	45	2	R. Durán	H. Alcántara	S. Guard	Courtisane

CARRERA.— 1.500 metros.— Handicap.— A las 14.15 horas.— Jinetes Aprendices.

1	Oslo	55	11	L. Mejías	L. E. Vásquez	My Chum	Horos
2	Alevosa	54	14	H. Alfaro	N. Ramírez	Marabú III	Fruslera
3	R. Bella	54	1	E. Rodríguez	J. Romero	A. Court	Portsil
4	Treble Sky	53	9	S. Benavides	A. Padovani	S. Sky	D. Sister
5	Aguila R.	52	3	L. Vásquez	O. Manríquez	Aguacero	Bamboleta
6	Brisamarina	52	7	D. Basoalto	D. Alvarez	Effendi II	Ch. Star
7	Pomaire	52	2	E. Carreño	H. Jara	Hinderer	Dignificante
8	Viento Sur	51	10	R. Núñez	F. Parisi	Le Vent	Lovely
9	Caddie	50	5	R. Quiroz	L. Romero	A. Terek	Kadine
10	Mache	50	8	S. Azócar	J. González H.	E. Vital	M. Lass
11	Mi Reina	50	12	J. Monardes	G. Pérez	Bufón	Vibrante
12	P. Presto	50	4	A. Parra	R. Saavedra	M. Bowman	Presumida
13	Menos Mal	48	13	J. Parra	H. Garretón	B. Brown	Quemalita
14	Recocido	47	6	E. Wastavino	M. Maira	B. Brown	Marquemada

CARRERA.— 1.500 metros.— Indice, del 32 al 36.— A las 14.50 horas.— (Primera válida para Apuesta Triple).

1	Mont Blanc	50	14	R. Pávez	C. Muñoz E.	Monty II	Blonda
2	Agradable	53	4	E. Muñoz	I. Saavedra	Terek	Athara
3	Pronóstico	53	12	G. Cortés	L. Alvarez B.	Pandillero	Rayana
4	Raco	52	11	J. Pacheco	E. González	S. Meridián	Huelva
5	Aitul	51	13	J. [illegible]	E. Spirea	Siracusano	Aixa
6	Alegrón	51	7	D. Santibáñez	L. Romero	Amasis	Amira
7	Chippendale	51	2	N. Bravo	O. Leiva	Sosiego	Chimba
8	Mister Fox	51	8	J. Manríquez	O. Aliaga	B. Fox II	M. Recuerdo
9	Mundo R.	51	9	R. Núñez	F. Parisi	G. Strategy	Balandra
10	Torroncino	51	5	J. Miranda	G. Mancilla	F. Row	Satírica
11	Altavoz	49	3	E. Carreño	H. Jara	T. Moulins	Alondra
12	Escritor	49	1	S. Azócar	D. Sandoval	Filibustero	E. del Sur
13	Harris	49	6	G. Núñez	U. Duque	Ch. Larose II	Harcame
14	Trigonia	49	10	H. Obregón	D. Alvarez	A. Court	Truchera

CARRERA.— 1.500 metros.— Indice: del 36 al 44.— A las 15.30 horas.— (Primera válida para Apuesta Doble).

1	Never	55	4	S. Pérez	G. Pérez	Antar	Argiza
2	Espumoso	54	5	C. Astorga	D. Bernal	Brazzá	B. del Sur
3	Incaico	54	8	J. Pacheco	E. González	Basileus II	L. Belle
4	Parlamentario	54	10	J. Manríquez	A. Martínez	Roldán	Maida
5	Roi d'Amour	53	7	E. Muñoz	O. Silva	Quemarropa	Salala
6	Bordalés	52	12	A. Naranjo	O. Urbina	Underwold	Borja
7	Sin Seña	51	14	L. Mejías	O. Aliaga	Meyerling	S. Chistar
8	Basilea	50	11	G. Núñez	M. Maira	Biriatou	Petrouska
9	Chañal	50	3	L. Vásquez	D. Sandoval	Terek	Fanny
10	Ducla	49	2	H. Obregón	G. Mancilla	Castiglione	H. Flag
11	Lomaso	49	6	R. Quiroz	L. Romero	Faubourg	La Loma
12	Tolima	49	9	J. Miranda	L. Vásquez	S. Brother	Tobalaba
13	Venturosa	48	13	J. Gálvez	U. Bravo	Cockney	Ventura
14	Pandero	47	1	S. Azócar	L. Alvarez B.	Pandillero	Rayana

CARRERA.— 2.000 metros.— Carrera Especial.— A las 16.05 horas.— En esta carrera habrá Ganador y Dupla.

1	Marusiña	61	6	G. Saavedra	A. Padovani	Florete	Merriness
2	Bob	59	2	S. Pérez	G. Pérez	Flexton	Lutecita
3	Mandingo	55	1	J. Miranda	A. Martínez	G. Strategy	Varsovia
4	Acreedor	47	7	H. Obregón	O. Castillo	My Chum	Aquarela
5	Fleuret	46	5	J. Parra	O. Urbina	Florete	Bienfaitrice
6	Muhnieks	46	4	G. Cortés	G. Sarmiento	Meyer	Debesa
7	Labieno	46	3	R. Durán	R. Bernal	Le Tellier	L. Rose

CARRERA.— 1.500 metros.— Indice, del 44 al 52.— A las 16.40 horas.— (Segunda válida para Apuesta Triple).

1	Luzón	55	2	E. Romero	J. González H	S. Brother	Lumbre
2	Sevillano	55	11	C. Astorga	J. González H	El Gaucho	Sevillanita
3	Big News	54	13	M. Carrasco	H. Navarro	Big Burn	Porotera
4	Chateau d'If	54	7	G. Saavedra	L. Alvarez B.	Ch. Yquem	Iruecha
5	Donaldo	54	6	J. Farías	A. Breque V.	G. Strategy	Donatila
6	Flautista	53	1	S. Pérez	G. Pérez	Parsi	Merriness
7	Senechal	52	9	J. Pacheco	R. Saavedra	Copernic	Singapur
8	Baroncella	51	14	S. Azócar	F. Galleguillos	G. Strategy	Barkova
9	Chiflón	51	3	R. Durán	D. Bernal	Florete	Noticiosa
10	Shangaicita	51	8	S. Arellano	L. Romero	Polo Sur	Talca
11	Grand Conde	48	12	J. Miranda	A. Martínez	G. Strategy	Finojosa
12	Laúd	48	5	J. Parra	O. Manríquez	Llorón	Lleja
13	Cucurucú	47	4	L. Arquero	F. Parisi	Mandisovi	Suada
14	Tempestiva	47	10	E. Wastavino	O. Silva	Meyerling	Tenacidad

CARRERA.— 1.500 metros.— Indice: del 66 al 77.— A las 17.15 horas.— (Segunda válida para Apuesta Doble).

1	Big Combat	56	5	S. Arellano	L. Alvarez B.	Big Burn	Q. View
2	Countryman	55	4	G. Saavedra	N. Ramírez	C. Life	Ballerina
3	El Bombo	54	11	N. Bravo	G. Mancilla	Atophan	La Bamba
4	Póker	54	8	A. Naranjo	L. E. Vásquez	Ch. Yquem	Guagüita
5	Purey	54	7	E. Romero	J. González H	Asombro	Perfecta
6	Timbao	51	3	C. Astorga	J. González H	El Gaucho	Ya Vengo
7	Alegórico	50	12	H. Obregón	A. Breque V.	W. Honey	Alegoría
8	Trouvaille	50	10	J. Manríquez	G. Sarmiento	Copernic	S. S. Puedes
9	Callin	49	6	J. Parra	A. Padovani	Fragonard	Poplin
10	New Sun	49	1	J. Miranda	G. Sarmiento	C. Life	Sadowa
11	Dark Blue	47	9	R. Quiroz	O. Aliaga	B. Fox II	Veleidosa
12	Pelequén	45	2	L. Vásquez	D. Sandoval	S. Meridian	Atizas

CARRERA.— 1.500 metros.— Indice: del 53 al 64.— A las 17.55.— (Tercera válida para la Apuesta Triple).

1	Lorito	58	9	E. Romero	J. González H	Souepi	Cachaña
2	Llanero	52	12	C. Astorga	J. González H	W. Prince	Manodia
3	Liebling	47	4	R. Quiroz	J. González H	C. Life	Guapetona
4	Palmadito	56	1	R. Arredondo	F. Parisi	Amasis	Palmadita
5	Cábula	55	6	A. Naranjo	G. Sarmiento	Madara	Cantimpla II
6	Asonada	54	3	G. Saavedra	O. Castillo	Apolo	Jucana
7	Félix	52	5	J. Farías	A. Breque V.	Daemón	Fortunata
8	Espiral	51	7	N. Bravo	L. E. Vásquez	My Chum	Espontánea
9	Tabalí	50	14	H. Obregón	J. Romero	M. Cross	Testera
10	Plácida	48	11	E. Wastavino	O. Silva	Pandillero	Vie
11	Serafín	48	8	J. Miranda	A. Martínez	Boato	Capúa
12	Café Filho	47	13	J. Parra	O. Urbina	Hardendale	Lérida
13	La Pellinada	47	10	L. Vásquez	D. Sandoval	Barranco	Mayoría
14	Minuta	47	2	A. Parra	R. Saavedra	Amontillado	Minoría

Perpignan: buen apronte en corto

PISTA DE ARENA

400 metros:

ACENDRADA, J. Escobar, en 25.
POLIGNAC, H. Pilar, en 25.
LLANO BLANCO, E. Contreras, en 26 2|5; repitió en 26.
CAREO, G. Jorquera, en 25.
MARCO A, A. Núñez, en 25 tres quintos.
MACLOVIA, P. Muñoz, en 25.
CAÑON DE ORO, P. Ulloa, en 25.
MIMOSO, E. Bravo, en 25.

500 metros:

PELIGRO, F. Toro, en 31 dos quintos.
MELEKZAMAN, H. Ponce, en 31 2|5.
LA INGRATA, J. M. Aravena, en 32 2|5.
HILL DAY, H. Pilar, en 31.
FALSTAFF, C. Sepúlveda, en 31 2|5.
LICAONTE, G. Jorquera, en 30 4|5.
INQUISIVI, E. Araya, en 31.
RESORTE, F. Toro, en 31.
BRENDA, J. M. Aravena, en 31.
ALMENDRAL, E. Guajardo, en 31.
BANQUIER, J. M. Aliaga, en 30 1|5.
LIXIE, J. M. Aravena, en 32 3|5.
LA TUCANA, C. Sepúlveda, en 32.

600 metros:

EMILIANO, J. M. Aravena, en 38 1|5.
ORANGE PEEL, E. Guajardo, en 38 2|5.

LUCE BUEN ESTADO PUPILO DE A. CASTRO

DERIVA, H. Salas, en 38.
MARISTELA, H. Salas, en 38 2|5.
FATIDICA, O. Muñoz, en 38.
CERBATANA, E. Araya, en 38.
YAPEYU, E. Contreras, y PARLANTE, E. Araya, en 39.
MITOTERO, E. Guajardo, en 37 3|5.
YALOSE, P. Muñoz, en 37 dos quintos.

700 metros:

DON TAVI, C. Sepúlveda, en 45 3|5.
HIPARCO, L. Godoy, en 45 dos quintos.
CIELO AZUL, H. Pilar, en 44.
TAMARA, L. Godoy, en 46.
JOHANNESBURG, O. Muñoz, en 46 2|5.
ORLANDO, J. Martínez, en 45.
QUEEN OF CLUB, aprendiz, en 46.
ROMANCE, aprendiz, en 46 dos quintos.
TAKAMATZU, E. Araya, en 46 3|5.
MAZERATI, C. Pezoa, en 46 tres quintos.

800 metros:

CHACONA, C. Sepúlveda, y GANOSA, A. González, en 52; iguales.
EPIGRAMA, S. Vera, en 51 cuatro quintos.
PERPIGNAN, J. Escobar, en 50 2|5.
RANGOSA, J. Martínez, en 51 3|5.
ORGIA, aprendiz, y CARIÑOSO, A. González, en 51 3|5; Cariñoso, un cuerpo.
THOR, F. Toro, en 52.
HARBIN, R. Jaque, en 51.

1.000 metros:

GUAIQUILLO, R. Valenzuela, en 1.6.
NIPORORO, R. Sagardía, en 1.7 2|5.
ENCINO, B. Parra, en 1.6.
TURLUPIN, E. Guajardo, en 1.5.

1.200 metros:

CURICHE, L. Espinoza, en 1.17 2|5.
CAPITELLO, L. Espinoza, en 1.20.
CODORNIZ, S. Vera, en 1.21.
GALARDON, S. Vera, en 1.17 3|5.

1.600 metros:

CONJETURA, S. Vera, en 1.47.
GRANJERO, O. Muñoz, y LLAHUE, R. Valenzuela, en 1.49; iguales.

Arriba y Abajo

SI HUBIESE habido ya un crack entre los machos de 3 años, con toda seguridad que el número de inscritos en el "Nacional Ricardo Lyon" no habría llegado a 19. Pero se retiró Tetracordio y todos se quedaron con la duda. Si Tetracordio hubiese ganado la Polla y fácil, con toda seguridad de que los inscritos hubiesen sido —incluyendo a Tania— no más de diez. ● El aislamiento de jinetes en el Hipódromo Chile es un mito, una idea de aquellos "intelectuales" que inventaron muchas cosas que han hecho daño en La Palma. Los mismos que trataron de modificar las carreras handicaps y pretendieron hacerlas al "estilo europeo". Los mismos del descarte. ¡Benditos sean! Los jinetes salen de la Sala —donde no pueden entrar los periodistas ni siquiera después de un clásico a entrevistarlos— y van al paddock a montar. En el camino hablan con quien quieren. Pero los periodistas no pueden entrar a cumplir con su trabajo. ¡Cosas de La Palma! Los 3 porteros detuvieron también al colega Santander y siguen ahí mismo con todo el respaldo de la Gerencia. "Ud. no puede estar aquí", le dijeron. Adentro, un maffioso se reía... ¡Cosas de La Palma! ● Buen muchacho, correcto, tranquilo, con ese aire sereno que dá la brisa pampina, Artemio González es ya un triunfador en Santiago. El jinete antofagastino recibió con tristeza la noticia de que sus colegas habían sido declarados forfeits. Es lógico no podía olvidarlos. Buen hombre es Artemio. Que siga siendo así. ● Dos veces quedó fuera de carrera Gustavo Farfán, con Paleteado y ganó muy bien. Son esas faenas extraordinarias, las que nos hacen meditar en las posibilidades que tendría Farfán si su profesión la tomase más en serio y no hiciese tantas chiquilladas. Gran jinete, donde lo pongan. ● Si sigue el sol, habrá pista normal en el Club Hípico. No se asusten. Lo de la otra mañana fue simplemente un "riego". Un conocido preparador que se acostó tarde, se levantó a las 11 de la mañana, cuando ya había un sol radiante y al ver toda la pista mojada, dijo: "¡Ya se le pasó la mano al Administrador! ¡Mire, que regar en esta forma!" Lo dejamos hablar y lo invitamos, con suavidad, a servirse un "carabinero" para que "afirmáse el cuerpo"... Por esta vez (y a lo mejor la única...) el Administrador no tenía la culpa. ¡Qué mala suerte! ● Esta noche a las 19,30 horas, debuta el conjunto folklórico del Hipódromo Chile, en el auditórium de calle Huérfanos. No es nuestra intención hablar de folklore ni de música, pero conociendo el esfuerzo del Club Social y Deportivo de los Empleados por divulgar lo nuestro, no queda más que felicitarlos. Hay necesidad de que las gentes canten, de que sean optimistas, de que vibren con lo que tiene gusto a tierra chilena. Que no sólo vivan preocupados de la bonificación, de los descuentos, de la vida privada del jefe o del compañero o de la mejor manera de "aserruchar el piso". La vida tiene cosas muy hermosas, como para que pasen al lado nuestro y no las veamos. Ha empezado la primavera, los árboles están floridos... Que canten y actúen juntos por muchos años, para que sepan en todas partes de los beneficios sociales que es capaz de otorgar la hípica. Y de cómo en ella trabaja la gente más difícil de hallar: la gente alegre y optimista. La misma que se ha reunido aquí. ¡Todo Chile canta! Y nosotros también: ¡Aleluya, Aleluyaaa, Aleluyaaaaaa...! ¡Hasta el viernes!

DON SAMUEL.

APRONTES PALMEÑOS

Pista de arena, de subida

ALIGHIERI (S. Véliz), 800 en 51.
PURA CASTA (S. Véliz), 400 en 25.
GRAN PATRIA (F. Meneses), 400 en 26.
PAQUITA (V. Espinoza), 600 en 39.
ESPARGELINA (G. Arancibia) y GUAY (N. Vásquez), 400 en 25; iguales.
LLAMAZUL (E. Soto), 800 en 53.
AZUL Y VERDE (C. Ojeda), 600 en 37.
LIGUAY (F. Meneses), 200 en 12; repitió igual.
ERNESTO (aprendiz), 500 en 30, de bajada.
FECHITA (F. Meneses), 200 en 12.
ORGULLOSO (J. Barrios), 800 en 49 3|5.
COTERIA (N. Vásquez), 600 en 38.
ANSIA (J. Amestelly), 200 en 12; repitió igual.
BOMBASTICA (N. Vásquez), 600 en 31.
VAMOS (L. Muñoz), 800 en 50 3|5.
BATACLAN (F. Meneses), 400 en 25; repitió 600 en 38.
JALAPA (J. Amestelly), 400 en 25 2|5.
TITANIUM (I. Sandoval), 800 en 50.
TECHE (aprendiz), 200 en 13; repitió igual.
PAPELUCHO (S. Pradenas), 800 en 50 1|5.
JOSELITO (H. Olguín) y ESTIRON (S. Meneses), 600 en 37 2|5; iguales.
AGADIN (R. Madariaga), 800 en 52.
PRETTY (A. Salas), 500 en 31.
RIGOR (aprendiz), 200 en 13; repitió igual.
TETRACICLINA (C. Pezoa), 400 en 25.
LUCERO (aprendiz), 500 en 30 2|5.

HIPICA AL DIA

HEMOS RECIBIDO noticias de Brasil. En ellas hemos sabido que los chilenos siguen actuando con mucha suerte. Los triunfos del "Negro" Díaz han alegrado a los que se quedaron por allá, pues ven que el viejo látigo sigue corriendo con su calidad de siempre... Pero no todas son noticias halagadoras. Hay también algunas líneas amargas: Me dice mi colega José Serul que un "personaje" que cayó por aquellos lados hizo declaraciones que no nos dejaron muy bien parados. Entre las muchas cosas que salieron de su boca, expresó que nuestro país no estaba capacitado para totalizadores. Me agradaría que este "genio" se diera su vueltecita por el Club Hípico y viera la corta espera que hay entre carrera y carrera y que además observara si ello, al final de los balances, no será también parte importante en el mayor ingreso que tiene, domingo a domingo, la institución del barrio San Eugenio... Como en el viejo refrán... "Pastelero a tus pasteles..."



Y otra noticia agradable venida desde el exterior: "La Municipalidad de Lima designó al ciudadano RICARDO ESPINOZA BAEZA (corresponsal hípico de LA NACION en esa ciudad), Alcalde de la ciudad de Lima. ¡Qué gran noticia! El mejor amigo que siempre encontraron los chilenos por aquellos lados está al frente del Municipio del Rimac. Muchos, y entre ellos, nosotros, son los que se alegran por tan destacado nombramiento.

LOS ENTRENADORES del Hipódromo Chile solicitarán mejores programas de carreras. Los propios profesionales tratarán de ser oídos por aquellos que, domingo a domingo, han demostrado que han fracasado, y que siguen fracasando, por no ser técnicos —como ellos lo creen— en esta materia. Cada día las inscripciones son menores y por lo que se ve desde afuera, los handicapers deben hacer verdaderos milagros con los anotados para confeccionar un par de carreras, por lo menos decentes. Se insiste en algo que el Club Hípico ahora comprendió: hacer carreras sobre diferentes distancias —en el mismo día— y eliminar las condicionales que siempre han sido de escaso juego. En los días de Fiestas Patrias se llegó al máximo del error. Durante tres días (16—18 y 19), una distancia, 1.500 metros, se abrió para tres años ganadores (?)... ¿No se acordaron de que los mismos ejemplares se podrían repetir?... ¿No tomaron en cuenta que ello haría bajar las inscripciones, y así fue como un clásico contó con un mínimo de elementos inscritos?... Creemos que no lo pensaron, y por ello, lo hicieron. Eso demuestra falta de conocimiento y, además..., meter la mano donde no se debe o no se sabe.



TRES JINETES CHILENOS: Balsamino Moreira, Juan Eduardo Cruz y Milton Barra, encabezan la estadística de los jinetes venezolanos. Los tres, domingo a domingo, están brindando lo mejor de su alta escuela a los aficionados de La Rinconada, que siempre señalan a sus conducidos como ejemplares favoritos. El primer lugar de Balsamino Moreira está asegurado con 70 triunfos. Un porcentaje alto que demuestra lo bien que está corriendo el pequeño astro de la fusta. Para Juan Eduardo Cruz los años no han pasado, y el segundo lugar lo ha "tomado entre sus manos" con 51 victorias. Por su parte, Milton Barra reúne 47 triunfos. Importante es señalar que, entre los diez primeros nombres aparecen 6 chilenos. Raúl Bustamante está en el quinto puesto, Carlos Pérez en el séptimo, y nuestro buen amigo Carlitos Cruz en el noveno. Los muchachos de la fusta siguen como en sus mejores tiempos.

Entre los preparadores, Antonio Jacial escolta al líder Milard Ziadie. Mientras los hermanos Muñoz Candia también se ubican entre los del grupo de avanzada. A Jacial, del puntero de la estadística, lo separan siete victorias.

MIQUEL BLACK



UNO DE LOS BUENOS COTEJOS para la carrera del próximo domingo señaló el lunes pasado el tordillo MONTEGRIS (Monterrey y Jungle Tulip), montado por Pedro Ulloa. El nieto de Migoli tratará de confirmar las grandes esperanzas que siempre se han cifrado en él.

FINALIZA EL FUTBOL HIPICO

Mañana finaliza, en las canchas interiores del Club Hípico, el campeonato de fútbol —a la manera del Mundial— que organizó la Escuela Nocturna de ese centro hípico.

De los dieciséis equipos participantes —todos integrados por gente que trabaja en el turf—, llegaron a la final los cuadros representativos de Argentina, Italia, Suiza y Checoslovaquia.

Preparadores, jinetes y gente de la hípica han donado los premios, que serán repartidos entre los cuadros que ocupen los primeros lugares.

Raciones alimenticias que da el Hogar de Cristo constituyen un permanente llamado a los agricultores, proveedores, a las almas de buena voluntad, a quienes rogamos dirigir sus donaciones a Alonso Ovalle 1479.

CLUB HIPICO...

(De la página 18)

DECIMOTERCERA CARRERA.— 1.000 metros.— A las 17.55 horas.— Cuarta serie.—

1—6—8—8	1	Cuncumén	55	2	R. Madariaga	M. Araneda	1448	8.o de Cocorocó en 1.200 mts. con 54 K.; T.: 1,11; 4a. serie
1—9—7—4	2	Gobelino	55	8	G. Farfán	F. Castro Cid	1548	4.o de Corcoveador en 1.400 mts. con 49 K.; T.: 1,26 3|5; Con.
11—5—12—10	3	Salteño	55	1	R. Valenzuela	R. Allen	576	Ultimo de Almahue en 1.000 mts. con 50 K.; T.: 1,00; 4a. S.
10—13—1	4	Careo	54	9	G. Jorquera	C. Tapia	1521	Ganó a Damur en 1.100 mts. con 55 K.; T.: 1,05 3|5; Condic.
4—5—1—4	5	Cerbatana	54	11	E. Araya	P. Bagú	1574	4a. de Trementina en 1.300 con 52 K.; T.: 1,20; Condic. Ch.
4—13—5—1	5a	Maclovia	48	14	E. Guajardo	P. Bagú	1560	Ganó a Piba Linda en 1.100 mts. con 52 K.; T.: 1,06; Condic.
9—4—4—2	6	Greenna	54	7	H. Pilar	A. Breque	1568	2a. de Ghiggia en 1.000 mts. con 49 K.; T.: 0,58 3|5; 4a. S.
13—18—4—2	7	Juan Díaz	54	13	O. Muñoz	H. Inda	1563	2.o de Lustre en 1.000 mts. con 55 K.; T.: 0,59; 5a. serie
7—8—7—3	8	Telaraña	54	6	C. Sepúlveda	P. Valderrama	1533	3a. de Big Ben en 1.100 mts. con 53 K.; T.: 1,05 2|5; 4a. S.
2—1—9—10	9	Clarión	52	3	H. Salas	R. López	1434	Ult. de Sinatra en 1.500 mts. con 50 K.; T.: 1,32; Condic. Ch.
4—10—1—7	10	Despierto	51	5	F. Toro	A. Muscatt	1532	7.o de Presuntuosa en 1.100 mts. con 54 K.; T.: [illegible],05; 5a. serie
1—8—11—9	11	Maktub	50	4	J. Amestelly	H. Cisternas	1532	9.o de Presuntuosa en 1.100 mts. con 53 K.; T.: 1,05; 5a. S.
3—6—3—1	12	Mal Pagá	50	10	S. Vera	C. Muñoz G.	1558	Ganó a Tonadilla en 1.100 m. con 52 K.; T.: 1,05 2|5; Condic.
13—0—11—5	13	Melekzaman	50	12	R. Jaque	J. Chamorro	1613	5.o de Panditxú en 1.100 m. con 53 K.; T.: 1,04 2|5; 5a. S.

DECIMOCUARTA CARRERA.— 1.000 metros.— A las 18.35 horas.— Cuarta serie.— (Tercera válida para la Apuesta Triple. Cierre a las 18.25 horas).

4—6—4—8	1	Polichinela	58	14	R. Parodi	J. Cavieres	1566	8.o de Rosa Gil en 1.000 mts. con 57 K.; T.: 0,58 2|5; 3a. S.
14—6—5—2	2	Bella Esther	56	9	P. Ulloa	J. Inda	1607	2a. de Bocaflorida en 1.100 mts. con 53 K.; T.: 1,04 3|5; 3a. S.
9—11—3—5	2a	Apóstol	53	1	G. Jorquera	J. Inda	1607	Ult. de Bocaflorida en 1.100 m. con 51 K.; T.: 1,04 3|5. 3a. S.
9—11—4—1	3	Resorte	56	3	F. Toro	G. Urquidi	1525	Ganó a Boxeadora en 1.100 mts. con 52 K.; T.: 1,05; 4a. S.
8—1—9—5	4	Ricky Bar	55	8	J. Escobar	O. Silva	1565	5.o de Rosa Gil en 1.000 m. con 54 K.; T.: 0,58 2|5; 3a. S.
4—3—6—4	5	Jaquelado	54	15	G. Farfán	A. Valenzuela	1434	4.o de Sinatra en 1.500 me. con 49 K.; T.: 1,32; Condic. Ch.
5—2—2—3	6	Hill Day	52	5	H. Pilar	A. Breque	1525	3.o de Resorte en 1.100 mts. con 52 K.; T.: 1,05; 4a. serie
9—5—5—7	7	Bicaonte	52	12	R. Madariaga	J. Chamorro	1138	7.o de Crispín en 1.200 m. con 55 K.; T.: 1,16; Condicional
1	8	Totihue	52	2	C. Sepúlveda	R. Allen	160	Ganó a Resorte en 1.000 m. con 55 K.; T.: 1,00; Condicional
12—7—6—2	9	C. Cosa	51	16	C. Pezoa	J. Suárez	1589	2a. de Xochil en 1.300 metros con 54 K.; T.: 1,05; 4a. serie
6—8—2—11	10	Vidarey	51	7	A. Núñez	G. Castro	1409	Penúltimo de Ricky Bar en 1.100 mts. con 53 K.; 1,05; 4a. S.
7—9—2—8	11	Boxeadora	49	14	J. M. Aravena	A. Gutiérrez	1573	8a. de Obregón en 1.200 m. con 53 K.; T.: 1,1 33|5; Hand. Ch.
5—13—10—9	12	Lipipán	49	10	J. Martínez	J. Salas	1566	9.o de Rosa Gil en 1.000 m. con 48 K.; T.: 0,58 2|5; 3a. S.
4—11—5—1	13	Riña	49	17	R. Jaque	R. San Martín	1616	Ganó a Ghiggia en 1.100 m. con 48 K.; T.: 1,05; 4a. serie
4—3—6—10	14	Sintonía	49	6	S. Vera	O. Aliaga	1616	10a. de Riña en 1.100 mts. con 55 K.; T.: 1,05; 4a. serie
7—11—9—7	15	Nirivilo	48	13	D. Cerda	P. Valderrama	1589	7.o de Xochil en 1.300 mts. con 54 K.; T.: 1,18; 4a. serie
1—10—6—4	16	Tómbola	48	18	A. González	Alv. Breque	1566	4a. de Rosa Gil en 1.000 mts. con 46 K.; T.: 0,58 3|5; 3a. S.
4—16—17—8	17	Terussa	47	11	S. Escudero	J. Maldonado	1568	8a. de Ghiggia en 1.000 mts., con 54 K.; T.: 0,58 3|5; 4a. serie

3.—AVES, ANIMALES y PAJAROS

VENDO CANARIOS FLAUTA. Rojos y carmín. Av. Portales 3185. A. 7-10|48.

VENDO CATAS AUSTRALIANAS. Monseñor Edwards 588, por Larraín. Sólo domingos hasta mediodía. Z. 30|3.

4.—AUTOMOVILES, GARAGES y VEHICULOS

SE VENDE DE GRAN OCASION moto Frejus 50. Verla, Lord Cochrane 178, casa 3. Z. 28|4.

SE VENDE BICICLETA EN E° 60. Tratar en Sabildo 3617, San Miguel. Z. 28|9.

7.—ARRIENDOS BUSCADOS

MATRIMONIO SOLO NECESITA, casa o departamento con teléfono. Llamar 68821. A. 28|7.

8.—ARRIENDOS OFRECIDOS

SE ARRIENDA PIEZA CHICA PLEno centro, a persona sola, trabaje fuera. Lord Cochrane 178, casa 3. Z. 28|8.

ARRIENDO CASA EN LAS VERtientes o San Alfonso mes octubre. Llamar a cualquier hora al 494360. Z. 30|7.

14.—ESTATUTOS y LEGALES

POR HABERSE EXTRAVIADO TAlonario del Banco del Estado y habiéndose dado al Banco el aviso correspondiente, queda nulo, 2148501 al 525. A. 28|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL.— REsolución 6 de septiembre de 1962, concedió posesión efectiva de herencias intestadas quedadas al fallecimiento de: 1.— Doña Virginia Yolanda Labra, a sus hijos legítimos: Yolanda, Ana Rita y Mirella de las Mercedes Donoso Labra, sin perjuicio de los derechos del cónyuge sobreviviente en esa época don Arturo Donoso Valenzuela; 2.— Don Arturo Donoso Valenzuela a sus hijos legítimos: Yolanda, Ana Rita y Mirella de las Mercedes Donoso Labra, y a Julia del Rosario, Jaime Arturo, Julio Eugenio y Claudio Alejandro Donoso González, sin perjuicio de los derechos de la cónyuge sobreviviente doña Julia Rosa González Menare. Practicaré inventario solemne 2 de octubre de 1962, a las 15 horas.— El Secretario. Z. 28|14.

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANtía, San Miguel, resolución 22 septiembre 1962, concedió posesión efectiva herencia intestada de Eliseo García a hijos legítimos Rafael Enrique, Luis Fernando, Carlos Marcelino, Domingo y Leonor del Carmen García Uribe, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Berta Uribe.— Secretario. A. 28|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta N.o 962330 del Banco del Estado de Chile, perteneciente a Carmen Villegas Talavera, queda nula por haberse dado aviso. A. 28|14.

TERCER JUZGADO CIVIL. QUIEbra Sociedad Manufacturas Carteras Italo-Chilena.— Resolución seis agosto último túvose por verificado crédito preferente por 823,98 escudos, favor don Tomás García Pérez, provenientes deuda arriendos, luz-agua atrasados, de la Sociedad fallida. Garrido.— Fernández. A. 28|14.

QUIEBRA JUAN COVARRUBIAS Cartagena. Primer Juzgado Civil. — Petición sobreseimiento definitivo fundado desistimiento acreedores, proveyóse: Santiago, 17 septiembre 1962. A lo principal, publíquese esta solicitud en el diario fijado en el auto de quiebra; al otrosí, estése a lo decretado.— Briones. Acuña.— A. 28|14.

QUIEBRA HAMDORF Y CIA. Ltda.— Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago.— Resolución 24 agosto 1962, convócase audiencia 15 octubre 1962, a las 15.30 horas Junta Acreedores deliberar siguientes proposiciones convenio formuladas mandataria fallida, que túvose por formuladas resolución 10 mayo 1962: Fallida hace abandono total activo a sus acreedores que éstosaceptan, designándose Comisión Liquidadora formada por dos representantes acreedores y uno fallida, o forma acuerde Junta. Comisión adoptará resoluciones unanimidad componentes, tendrá amplias facultades, especialmente indicadas cláusulas 3a. y 5a. convenio, recibirá y liquidará activo, pagará acreedores a prorrata créditos, remitiéndose saldos impagos. Comisión podrá también proponer acreedores constitución sociedad anónima por acciones mediante aporte derechos fallida en fundo Carrán en Valdivia, repartirá acciones entre acreedores a prorrata créditos, como dación en pago, sin perjuicio repartos dinero procedentes. Si proposiciones convenio fueren total o parcialmente rechazadas podrá representante sociedad fallida o cualquier acreedor proponer en la Junta otras proposiciones pago deudas.— Secretario. A. 28|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Elsa Beatriz Cuthbert Thomson a Marcia Beatriz y Jorge Guillermo Burgos Cuthbert, sin perjuicio derechos cónyuge Guillermo Burgos Valenzuela. Inventario Solemne practicaré 29 actual, 10 horas.— Secretario. A. 28|14.

14.—ESTATUTOS y LEGALES

NOTIFICACION Y REQUERImiento.— Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, expediente 161819, caratulado "Agencias Generales S. A. AGESA con Kahler H., Augusto", ejecutivo y apremio, fojas 16, preséntase José A. Guzmán por demandante, solicitando notificación y requerimiento demandado conformidad Art. 54 CPC. forma extractada, motivo ser difícil ubicar actual paradero demandado. Juzgado proveyó: Santiago, 24 julio 1962. Lo principal, por acompañado exhorto, al otrosí: previamente informe Dirección Registro Civil e Identificación, Correos y Telégrafos y Carabineros respecto último domicilio registrado esas reparticiones por ejecutado. — Meersohn. Juez.— Pérez. Secretario.— Cumplidos trámites legales sin resultados positivos, Juzgado proveyó: Santiago, 14 septiembre 1962. Proveyendo otrosí fojas 16, y mérito antecedentes, como se pide, se designa para avisos diario "La Nación" y diario "El Ilustrado", debiendo publicarse tres veces en cada uno y sin perjuicio del que corresponda "Diario Oficial".— Meersohn. Juez.— Hameau. Secretario Subrogante.— Fojas cuatro. Demanda: Lo principal, preséntase Arturo Fontaine Aldunate, abogado, Huérfanos 979, oficina 626, Santiago, como mandatario, a nombre y en representación de Sociedad Comercial mismo domicilio Agencias Generales S. A. AGESA, según mandato en copia autorizada acompañado, exponiendo: Señor Augusto Kahler Hernández, industrial, de transportes, domiciliado Puerto Montt, calle Buin N.o 395, importó intermedio su representada dos camiones Ford F-600, modelos 1961, motores N.os F60LE-182797 y F60LE-182798, vehículos fueron entregados a señor Kahler en perfecto estado funcionamiento y a entera satisfacción con fecha 29 agosto 1961. AGESA llevó a efecto operación importación forma completa, a saber: canceló fábrica valor unidades, pagó seguros fletes, derechos, impuestos, gastos bancarios y demás necesarios para importación unidades; armó vehículos sus talleres e hizo entrega ellos condiciones permitir su dueño uso inmediato. Al entregar unidades se efectuó finiquito negocio, en cual señor Kahler reconoció adeudar su representada suma de US$ 12.175.92 que obligóse pagar en 36 cuotas mensuales de US$ 338.22 cada una, a partir 1.o noviembre 1961; es decir, se otorgó plazo de más tres años para pagar unidades importadas. Objeto facilitar pago obligación reconocida y sin ánimo novar, aceptó orden su representada 36 letras cambio por montos y vencimientos correspondientes respectivas cuotas mensuales. Demandado sólo ha cancelado cuotas vencimientos meses noviembre 1961 a abril 1962, protestándose por falta pago demás letras vencidas a la fecha; es decir, vencidas en mayo y junio 1962. Acompaña esta demanda dichas letras y más adelante acompañará restantes encuéntranse diversos Bancos con corresponsales Puerto Montt, cuyo rescate demorará algún tiempo, sin que ello sea obstáculo para ejercicio oportuno derechos su representada. En efecto, en finiquito y reconocimiento deuda suscrito 29 agosto 1961, cláusula tercera, se estipuló expresamente que falta pago cualquiera cuotas obligación hará exigible restantes como si fueran plazo vencido y obligación pasa devengar interés equivalente al máximum ley permite estipular. Hace presente a US. que señor Kahler está explotando camión negocio fletes a partir agosto 1961, sin que haya dado cumplimiento obligación favorables términos estipulados; o sea, aprovecha indebidamente facilidades que fueron concedidas por representada y explota un camión que parece haber obtenido gratuitamente, causando desgaste y deterioro máquina y burlando legítimo interés su parte. Señor Kahler, constituyó prenda industrial sobre vehículos fin garantizar cumplimiento obligación que reconoció, así como toda otra obligación contraída en favor su representada. Prenda consta instrumento privado acompañado, en que firman otorgantes aparecen autorizadas por Notario Público Santiago Concha Rivas, 29 agosto 1961. Contrato prenda industrial rola inscrito fojas 64 vta. N.o 50, Registro Prenda Industrial 1961, Conservador Bienes Raíces Puerto Montt. Cláusula duodécima mismo instrumento partes fijan domicilio convencional en Santiago. Por disposición Art. 27 ley 5687, título que consta crédito su representada es ejecutivo, acuerdo lo relacionado su monto asciende a US$ 9.808.38; obligación es líquida y actualmente exigible y acción no prescrita. Mérito expuesto, disposiciones legales citadas y Arts. 37 ley 5687 y 196 ley 13.305, pide tener por interpuesta demanda ejecutiva contra Augusto Kahler Hernández, individualizado, ordenar despachar mandamiento ejecución y embargo por suma de US$ 9.808.38, más intereses y costas, disponer se requiera de pago por dicha suma, y caso no verificarse este, se trabe embargo sobre bienes equivalentes deudor disponiendo seguir adelante ejecución hasta entero pago lo adeudado a su representada en capital, intereses y costas. Primer otrosí: custodia letras e instrumento finiquito, reconocimiento deuda y prenda industrial acompañados. Segundo otrosí: señala bienes embargo camiones individualizados lo principal. Tercer otrosí: conformidad artículo 443, N.o 3 CPC., designa bajo responsabilidad su representada depositario provisional a Jorge Alvear Salas, entrega simbólica camiones al depositario, designado haría ilusoria traba embargo, en efecto, desconocimiento obligación parte ejecutado y propias características especies desplázanse un punto a otro República y pueden ocultarse, desarmarse, transformarse o destruirse, desde momento verifíquese entrega simbólica, hace necesario que deudor sea privado tenencia dichas especies instante embargo, fin derechos su representada sean cautelados útilmente. Art. 450 CPC. establece que embargo puede efectuarse mediante entrega real bienes al depositario. Caso presente no hay otro medio dar eficacia mandamiento ejecución y embargo que US. dictará que disponer se efectúe embargo mediante entrega real camiones al depositario. Por tanto, solicita designar depositario indicado, quien deberá recibir efectivamente especies en momento traba embargo. Cuarto otrosí: solicita fuerza pública para traba embargo y entrega real especies al depositario, con allanamiento y descerrajamiento, si fuere necesario, debiendo despacharse correspondiente oficio por Tribunal encargado dar cumplimiento exhorto solicitado texto otrosí, fundado Art. 443, inciso final CPC. y 11 COT. Quinto otrosí: siendo ejecutado persona difícil ubicación por ejercer su industria transportes entre Puerto Montt y Santiago, viajes que realiza en días y horas inhábiles, y no teniendo habitación permanente conocida en Puerto Montt, solicita habilitación día y hora practicar notificación demanda, requerimiento y traba embargo. Sexto otrosí: naturaleza industria ejecutado y razones aducidas mandamiento sólo será eficaz su cumplimiento si puede efectuarse ante Tribunal cuya jurisdicción se encuentre ejecutado y especie que trata embargarse. Por tanto solicita enviar exhorto a los Jueces Letrados República fin dichos Tribunales ordenen notificación demanda, requerimiento pago, traba embargo y entrega real especies al depositario, facultándose tramitarlo quien lo presente. Además Tribunal exhortado deberá quedar facultado decretar notificación especial Art. 44 CPC., recibir informaciones sumarias que hubiere lugar y todos otros trámites necesarios cumplimiento exhorto. Séptimo otrosí: patrocina personalmente estas gestiones compareciendo calidad abogado, y confiere poder a José Alberto Guzmán Astaburuaga, egresado Derecho, Huérfanos 979, oficina 626, Santiago.— A. Fontaine.— J. A. Guzmán.— Distribución: Corte Apelaciones. Santiago, 27 junio 1962. Al Cuarto Juzgado.— Arancibia.— Domínguez.— Autorizó: 28—VI—62.— F. Pérez. Secretario.— Juzgado proveyó: Santiago, 2 julio 1962. Lo principal, despáchese; al primer, tercer, cuarto, quinto y sexto otrosíes, como se pide; al segundo y séptimo otrosíes, téngase presente. Papel E° 0,20. Rol 161.819.— Meersohn. Juez.— Pérez. Secretario.— Juzgado, fecha 7 julio 1962, despachó mandamiento ejecución y embargo contra Augusto Kahler Hernández, por US$ 9.808.38, más intereses y costas, designándose traba embargo bienes dados prenda industrial consistentes en dos camiones indicados demanda, que serán entregados a Jorge Alvear Salas, nombrado depositario provisional, todo conformidad ley 5687. Por tanto notifico y requiero de pago a Augusto Kahler Hernández, individualizado, de demanda ejecutiva, mandamiento y demás actuaciones extractadas precedentemente, haciéndole saber tiene plazo legal oponer excepciones.— El Secretario. A. 29|14.

DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

POR LA ADQUISICION DE BLOCKS NOMINAS

SOLICITASE

PROPUESTA PUBLICA N.o 85

por la adquisición de los siguientes formularios, destinados a la Caja de Previsión de EE. PP. y PP.:

30.000 BLOCKS NOMINAS DE IMPOSICIONES

3.000 BLOCKS NOMINAS PARA PELUQUEROS

La propuesta se abrirá en la DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO, Amunátegui N.o 66, 2.o piso, Sala de Propuestas, el día 3 de octubre de 1962, a las 16 horas.

Bases y antecedentes pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones —Sección Imprenta—, de esta Dirección.

Para retirar bases y antecedentes, es necesario estar inscrito en el Registro de la Declaratoria de Imprenta de esta Dirección.

EL DIRECTOR

CICUTA..

¿CUANDO CUMPLIS TU CONDENA?

1930 1955





GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres, Moneda 1137. Of. 73. Fono 80813. H|O C. GP.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131. Oficina N.o 318. Teléfono 88387. 30 GP.

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Toda clase asuntos. Compañía 1048. Teléfono 84844. Horas: 6—8 P. M. C. 31|GP.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114. H|O. C. GP.

MEDICOS

DR. ABRAHAM WAISSBLUTH W.
Especialidades Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X. Consulta: República 68 Santiago. Teléfonos 94092-465451. Atención de 16 a 19 horas. 16|12. GP.

DRA. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico-cirujano, señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas. Lord Cochrane 177. Fono número 86762.

DR. ERNANI PARODI
Piel Sífilis, Venéreas, Serrano N.o 333. Fono 382268. 6|12 GP.

DR. QUIJADA
Cirugía — Ginecología
Monjitas 421. Solicitar hora a los teléfonos 371793—397706. 8|10. GP.

DOCTORA NAVARRETE
Señoras: Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna No 315. Fono 35912. H|O. GP.

DR. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez N.o 56. Fono 68828. H|O. C. GP.

ABDELKARIN DAVIS
Señoras
Ginecología, Sexología, Psiconeurosis. Consultas: 3—7. Huérfanos 2084. 30|9. GP.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante.
Inyecciones, Curaciones. Atención domiciliaria. Edificio Waldorf Ahumada 131, Oficina 916. Teléfono 60828.

DENTISTAS

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones, Prótesis inmediatas. Corona, Fundas, Rapidez. Compañía 1068. Oficina. 30|9. GP.

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312. Teléfono 67378. 30|9. GP.

ENFERMERAS UNIVERSITARIAS

CLINICA DE ENFERMERIA
Atendida por enfermeras universitarias.
Nebulizaciones, aplicaciones de luz ultravioleta, cateterismo vesical, inyecciones, sondeos, curaciones, control de presión arterial, educación pre-natal, atención del recién nacido, atención del niño con labio leporino y todo tipo de tratamiento de enfermería.
Horario: lunes a viernes de 17.30 a 20.30 horas. Huérfanos 714. Oficina 117 (entrepiso). Informes teléfono 483926. 30|9. GP.

MECANICA DENTAL

Prótesis dentales Reparaciones inmediatas. Atención desde 8.30 horas.
CLINICA DENTAL CENTRAL. Compañía 1068, oficina 1105. Fono 85702, edificio Teatro Plaza. 30|9. GP.

TRADUCTORES

TRADUCCIONES INA
8 años de experiencia — 25 idiomas. Secretaría, correspondencia comercial, dictados rápidos a máquina, traducciones técnicas. Agustinas 972, oficinas 317 — 318. Teléfono 88892, casilla 13428. 11-10-G. P.

14.—ESTATUTOS y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Bartolomé Abadal More a María Claudina de Jesús, Bartolomé Manuel, Rosa Teodora y Juan Antonio Abadal Salinas, sin perjuicio derechos cónyuge Teresa Jesús Salinas Opazo. Inventario solemne practicaré 29 actual 10 horas.— Secretario. A. 28|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Sergio Rodríguez Pardo a Sergio Fernando, Claudio Eduardo y Alfredo Daniel Rodríguez Tolosa, sin perjuicio derechos cónyuge Haydée Liliana Tolosa Peralta. Inventario solemne practicaré 29 actual, 15 horas.— Secretario. A. 28|14.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOlución veinticuatro agosto presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Fidela del Carmen Bozo Lorca a Irma Luisa Gárate Bozo y Luisa Micaela Gárate Bozo; y la quedada fallecimiento Marina Lucía Gárate Bozo a Irma Luisa y Luisa Micaela Gárate Bozo.— El Secretario. A. 28|14.

TERCER JUZGADO CIVIL MAyor Cuantía.— Remate.— Audiencia diez octubre próximo, quince horas, se rematará la parte, que le queda al ejecutado en la Hijuela "Las Casas del Fundo Cerro Navia", de la Comuna Barrancas, de este departamento, inscrito fojas 4050, N.o 7374, Conservador Bienes Raíces, Santiago, 1949, y embargo e inscrito fojas 3385 N.o 6457, Prohibiciones 1961, Santiago, en autos ejecutivos "Inguerzon Ortúzar Eugenio con Castro Farías Eduardo". Mínimum será 2|3 tasación, o sea, E° 95.246. Boleta 14.286,90 escudos. Vale vista, o dinero. Demás bases y antecedentes en Secretaría.— Fernández, Secretario. A. 28|14.

PRIMER JUZGADO CIVIL, REsolución, 17 agosto presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Miguel García Herrera a Miguel David y Angélica del Carmen García Chacón, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Isolina Chacón Verdugo. —El secretario. A. 28|14.

SEGUNDO JUZGADO CONCEDIO posesión efectiva Luis Reinaldo Moya Solar a Betzabé Moya Cabello, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente doña Aída Cabello Varas. A. 29|14.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL MAyor Cuantía Santiago. Acevedo Carlos. Quiebra expediente 41455. En verificación crédito de Ricardo Besa Vicuña por E° 613.43, provenientes dos letras cambio, Juzgado, proveyó: "Santiago, 26 septiembre 1962. Principal, por verificado el crédito notifíquese en forma legal y a los otrosíes, como se pide".— Elia Osorio, Puga, secretario. A. 29|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Elena del Pilar Rojas Beltrán a heredera testamentaria Silvia Riquelme Toledo.— Secretario. A. 29|14.

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANtía San Miguel, resolución 20 septiembre 1962, concedió posesión efectiva herencia intestada de Luzmira Cordero Pérez: 1.o, a hijos legítimos Luzmira de las Mercedes, Hugo Edmundo, Héctor Hernán, Mery Yolanda y María Violeta Aravena Cordero; 2.o, a nietos Luzmira Yolanda y Juan Francisco Aravena Soldavino, quienes heredan por transmisión derechos de su padre Manuel René Aravena Cordero; 3.o, a Yolanda Soldavino Yanca en calidad de cesionaria derechos hereditarios de Roxana de las Mercedes Aravena Trujillo, quien hereda por tranmisión de padre natural Manuel René Aravena Cordero. Practicaré inventario solemne 3 octubre 1962, 15 horas en Secretaría.— Secretario. A. 29|14.

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANtía San Miguel, resolución 24 septiembre 1962, concedió posesión efectiva herencia intestada de Adelina Lizama Torres a hijas legítimas Marta Elena y Rosa Hortensia Librada Rojas Lizama, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente José Rojas Silva. Practicaré inventario solemne 13 octubre 1962, 11 horas en Secretaría.— Secretario. A. 29|14.

LIBRETA SEGURO SOCIAL EXtraviada.— Se ha extraviado libreta Seguro Social, perteneciente a Berta Rosa Díaz Alarcón. Se ruega a la persona que la haya encontrado devolverla Suecia N.o 3659, Ñuñoa. Z. 29|14.

EXTRACTO DE ESTATUTOS.— La Cooperativa de Vivienda y Servicios Habitacionales "Los Chercanes" Ltda., en formación, de Santiago, constituida con fecha 1.o de septiembre de 1962, según consta de escritura pública ante Notario de Santiago, don Eliseo Peña Abos-Padilla, de fecha 11 de septiembre de 1962. Está compuesta por treinta socios, todos dependientes o vinculados a la Fuerza Aérea de Chile, pertenecientes a la localidad de Santiago, que suscriben diez acciones de diez escudos cada una, y declaran domicilio común en Avenida José Miguel Carrera, Paradero 32, Escuela de Especialidades de la Fuerza Aérea de Chile, de la ciudad de Santiago. Objeto: edificar viviendas en común. Domicilio: Escuela de Especialidades de la Fuerza Aérea de Chile, Gran Avenida José Miguel Carrera, paradero 32. Duración indefinida: Capital suscrito: E° 3.000.— Capital pagado: E° 600. Distribución de los remanentes y excedentes: Un 5 por ciento para fondos de Reserva; un 2 1|2 por ciento para fondos de educación cooperativa; el remanente que se obtenga entre las cuotas sociales y los gastos de administración de la Sociedad, deberá incrementar el pasivo para futuros gastos de la cooperativa. Directorio provisional: Consejeros propietarios, señores Jorge Scherer Morales, Héctor Mario Castillo Arenas, José Fernando González Carrera, Patricio Oscar Cifuentes Trincado, Traián Constantinescu Stefanescu. Suplentes, señores Eduardo Virrueta de la Harpe, Carlos Roberto Schlotterbeck Ghio, Manuel Adolfo Becerra Figueroa, Luis Armando Lavín Faúndez y Oscar Cuadros Kemnis. Junta de Vigilancia: Propietarios señores Gustavo Hameau Uribe, Raúl Toledo Castillo y Américo Serka D'Angelosante; Suplentes, señores Jorge de la Barrera Mardones, Guillermo Palacios Aguirre y Nelson Lepe Lepe. Gerente provisional: Señor Rinaldo Viacava Castruccio.— Santiago, 26 de septiembre de 1962. A. 28|14.

POR EXTRAVIO DE CHEQUES Nos. 0311308 y 80145 del Banco del Estado (Suc. Huérfanos) y Bco. Sud Americano (Suc. Ñuñoa), quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente. A. 29|14.

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANtía San Miguel, resolución 24 septiembre 1962, concedió posesión efectiva herencia intestada de Adriana Espinoza Flores a hijos legítimos Eduardo Pablo, Pablo Jaime, Adriana Elena, Roberto Jorge e Isabel Alicia Corrales Espinoza, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Pablo Corrales Sejas. Practicaré inventario solemne 15 octubre 1962, 15 horas, en secretaría.— Secretario. A. 28, 29 y 1.o|14.

JUZGADO DE LETRAS DE MAIPO. — En expediente sobre posesión efectiva de Rafael Pérez Astorga, ordenóse ampliación inventario solemne. Diligencia efectuaráse en el despacho de Secretaría del Tribunal el 4 de octubre 1962, a las 11 horas.— La Secretaría. A. 28, 29 y 1.o|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta CORVI 20775, Banco del Estado, perteneciente a María Graciela Suazo Reyes, queda nula por haberse dado el aviso. A. 30|14.

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTIA San Miguel, resolución 24 septiembre 1962, concedió posesión efectiva herencia intestada de Adriana Francisca Sara Gálvez Lorca a hijos legítimos Rafael, Vicente y Emilia Loguercio Gálvez.— Secretario. A. 29|14.

JUZGADO LETRAS MAIPO ORDEnó notificar avisos, solicitud Margarita González, comparendo interesados Sucesión Francisco González y Margarita Apablaza, nombrar Arbitro y Administrador Proindiviso, audiencia 29 presente, 10 horas. Son interesados: Víctor, Francisco, Rafael, Carmen González Apablaza; Guadalupe Gálvez, cónyuge sobreviviente segundas nupcias e hijos Carlos, Alberto, María, Laura y Amanda González Gálvez.— La Secretaría. A. 29|14.

POSESION EFECTIVA.— AUTO 8 septiembre 1962, Juzgado Letras Buin concedió, en cuanto ha lugar en derecho, posesión efectiva herencia intestada quedada fallecimiento Raúl Melo Russ, hijos legítimos Raúl y José Melo Aránguiz, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Elena Aránguiz Inostroza.— Gabriela Hernández G., Secretaria. A. 29|14.

RESOLUCION CUARTO JUZGAdo Civil Mayor Cuantía, Santiago, de 26 de septiembre de 1962, en autos sobre Proposiciones Convenio Preventivo, Raúl Ortúzar Montes, túvose por acordado el convenio y ordenóse notificar acreedores no concurrentes, conforme artículo 153, Lei Quiebras. — El secretario. A.-28-29-1.o|14

QUINTO JUZGADO CIVIL.— 2 octubre próximo, 15 horas, practicaré inventario solemne bienes sociedad conyugal Ezzelino Melelli Bordeggia y Josefina Beletti Chiabrando.— Secretario. A.-28-29-1.o|14

QUINTO JUZGADO CIVIL, CONcedió posesión efectiva herencia Adela Descat Hurel a Claudia Paulina, María Angélica Dionisia y Juan Jaime Espinoza Descat, sin perjuicio derechos cónyuge Leoncio Espinoza Mujica. Inventario solemne practicaré 2 octubre 15 horas.— Secretario. A.-28-29-1.o|14

PRIMER JUZGADO CIVIL, REsolución veintisiete septiembre presente año, concedió posesión efectiva herencia testada Carmela Lyon Pérez viuda de Bushell a María Cristina Lyon de Cousiño, Adolfo Lyon del Río, Teresa Lyon de Ureta y María Isabel Lyon de Riveros.— El secretario. A.-28-29-1.o|14

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Civil Mayor Cuantía, veinticuatro septiembre 196, declaró que doña Olga María Orrego Opazo, domiciliada en Martín Zamora 465, no tiene la libre administración de sus bienes. Expediente, 11036. "Orrego, Oscar con Orrego, Olga".— Secretario. A.-28-29-1.o|14

PRIMER JUZGADO CIVIL, REsolución quince septiembre presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Jorge Rafael Zalazar Cordero a Jorge Patricio, Carlos Fernando, Ruth Ximena y Ana Paulina Zalazar Contreras y María Angélica Zalazar Medina, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Ruth Celinda Contreras Lama.— Practicaré inventario solemne 26 septiembre presente año, 16 horas, en mi oficina, Bandera 342.— El secretario. A.-28|14

15.—FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS COMPREN SUS ARGOllas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin. Nueva York 66.

18.—EDUCACION Y SUS MEDIOS

SECRETARIAS TAQUIGRAFAS, dactilógrafas, comerciales, curso completo comercio, redacción, contabilidad, aritmética, taquigrafía, dos cuatro meses. Escritura máquina, tacto; 15 días, uno, dos meses. Cursos diurnos, vespertinos. Instituto Contabilidad. Fundado 1922, Santo Domingo 1030, (cerca Puente), Teléfono 69595. A.-30|18

ACADEMIA "JOMAR", TECNICA Profesional. Bandera 670. Academia fundada el año 1946. Profesorado titulado. Aprenda: Laboratorista Dental, Relojería, Modas, Moda Infantil, Peluquería completa de señoras. Matrícula gratis. C 30|18

INICIANSE CURSOS: TAQUIGRAfía, Dactilografía, Contabilidad. Instituto "Alonso Figueroa". Catedral N.o 1257. A. 30|18.

APROVECHE ULTIMOS MESES del año, estudiando: Modas, Lencería, Camisería, Sastrería. Catedral N.o 1257. A. 30|18.

ESCUELAS POLITECNICAS PROfesionales "Díaz-Gascogne". Matrícula abierta: Modas e infantil (corte - confección), peluquería completa señoras, caballeros, niños, pedículo, cortador sastre, los jidos, enseñanza rápida, práctica individual. Diplomas profesionales. Establecimientos reconocidos Supremo Gobierno. Fundados 1914. Internado femenino, alumnas provincias. Unica dirección: Eulogia Sánchez 064 (por Vicuña Mackenna, frente Marcoleta). A. 4|18.

CURSOS VESPERTINOS: PELUquería, Permanentes, Manicure, Peluquería para caballero. Catedral N.o 1257. A. 30|18.

DACTILOGRAFIA AL TACTO, precios convenientes. Av. Suecia 3635. Fono 460806. A. 10|18.

36.—OCUPACIONES BUSCAN

MATRIMONIO ESPAÑOL OFREcese, ella para la cocina o cuidar niños, él mozo comedor para casa fundo o dentro Santiago, con recomendaciones diplomáticas, Dirigirse personalmente, calle Plaza 2552 El Salto altura Cucculni. Z. 30|36.

AUGUSTO LORCA MORENO, GARzón, se ofrece para fuera Santiago. Fono 98543, Paraguay 4718. Z. 28|36.

CHOFER CON EXPERIENCIA SE ofrece para manejar auto o camión, dentro o fuera de Santiago, documentación al día y nociones de mecánica. Dr. Ernesto Prado Tagle 89, Depto E., altura 94 de Vicuña Mackenna. Z. 28|36.

SE OFRECE JOVEN COMO PORtero, acomodador de teatro o maestro sandwichs, con recomendaciones al día. Dirigirse Fanor Velásquez 24, 1.er piso, Santiago, a Juan Segura. Z. 28|36.

PARA REGENTAR COMERCIO O atender oficina, ofrézcome con experiencia, inventarios, caja, cobranzas, informes, certificados y amplios antecedentes. También aceptaría como socio industrial. Carlos Demuth, casilla N.o 14073, Correo 15. Z. 28|36.

36.—OCUPACIONES BUSCAN

JOVEN CONTADOR, CULTO, SE ofrece para cargo de cierta importancia en negocio, fundo o corresponsal, sin pretensiones de sueldo. Ofertas, Contador. "Correo Central". Z. 29|36.

ME OFREZCO PARA ASEOS DE su hogar en limpieza de muros y pisos y también para reparaciones de pinturas rápidas, seriedad y competencia. Cuento con personal especializado en el ramo. Llamar al fono 36133, horas de llamadas de 9 a 1 y 3 a 7. Maestro Leopoldo Lagos. Z. 29|36.

PINTO PERSONALMENTE Y TODA clase de reparaciones en general, casas y departamentos, gasfitería, techumbre, hojalatería, canales, bajadas, colocaciones de artefactos sanitarios. Seriedad y competencia. Precios bajos. Llamar fono 36133. Maestro Leopoldo. Z. 29|10.

EJECUTAMOS PINTURAS, YESOS, estucos, gasfitería, todo lo concerniente al ramo de la construcción. Llamar fono 36133, maestro Lagos. Z. 29|10.

BARNIZO, TAPIZO CORTINAJES. Reparaciones general de muebles a domicilio; seriedad y honradez. Precios sin competencia. Llamar maestro Veroiza, fono 95025. Z. 29|52.

ATENCION DUEÑAS DE CASA: ME ofrezco con personal competente para asear su hogar, limpieza en general, encerados, lavados de muros y si fuera necesario pinturas. Rápidas y económicas, etc. Seriedad y economía, honradez. Llamar maestro Veroiza, fono 95025. Z. 29|36.

PINTO PERSONALMENTE. INTEriores, exteriores, latex, óleo, cal, etc. Reparaciones general yesos, estucos, cierres; precios sin competencia. Seriedad y honradez. Maestro Veroiza. Fono 95025. Z. 29|10.

37.—OCUPACIONES OFRECEN

MECANICOS DE BANCO CON EStudios industriales o experiencia comprobada, no mayores de 40 años y mecánicos para montaje de maquinaria con los mismos requisitos. Presentarse en San Joaquín N.o 200, Depto. del Personal, inclusо, hasta el domingo 30 en la mañana. A. 30|37.

NECESITO EMPLEADA TODO SERvicio. Monseñor Edwards 588, por Canal San Carlos. Z. 30|37.

40.—PROPIEDADES VENDEN

E° 6.000 VENDO CASA 4 DORMItorios, living comedor amplia cocina, dependencias y garaje. Facilidades de pago. Duraznos 111, Población Las Rejas. A. 1.o|40.

EN LIMACHE VENDO CASA 5 dormitorios, living-comedor y dependencias. República esquina 5 Abril. Tratar, República 275, Casilla 503, Limache. C. 30|40.

VENDO LOTE TERRENO URBANIzado, sector Templo Votivo Maipú. Tratar Lira 112 o Bandera 657. A. 2|40.

E° 5.000 VENDO PROPIEDAD INdustrial 3.000 mts. terreno totalmente cerrado, 15 minutos centro, toda locomoción, sector Recoleta. Fono 484084. A. 29|40.

48.—REMATES y CITACIONES

QUINTO JUZGADO CIVIL. — 17 octubre próximo, 15 horas, remátase propiedad ubicada calle Andes 4785, Quinta Normal. Mínimo subasta E° 1.500, garantía 10 por ciento. Más bases y antecedentes causa: Norambuena Julia. Autorización vender.— Secretario. A. 28|14.

REMATE JUDICIAL.— ANTE Quinto Juzgado Civil, Mayor C. de Santiago el 18 octubre próximo, a las 15 horas, se rematará el inmueble de calle Vargas Fontecilla N.o 4390, de la comuna de Quinta Normal. Mínimum para la subasta será la suma de 3.000 escudos, pagaderos al contado. Consignación 10 por ciento del mínimum. Así está ordenado en los autos caratulados "Banco del Estado de Chile con Pizarro Navarro Alamiro".— Secretario. A.-28|48

REMATE JUDICIAL. ANTE TERcer Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago, Bandera 342, segundo piso, próximo 15 de octubre, a las 15 horas, se rematará "ad-corpus", parcela plantada y edificada de don Lientur Soto Martínez, ubicada en camino a Melipilla, "Lo Chacón", El Monte, inscrita fojas 490 N.o 533, Registro Propiedad año 1950, Conservador Bienes Raíces de Melipilla, Superficie: tres hectáreas aproximadamente. Deslindes: Norte, en parte propiedad Baldomero Orellana en cinco metros con camino pavimentado San tiago a Melipilla y otra parte, propiedad Sucesión Humberto Ieone. Sur, resto propiedad vendedor Moreira, canal Chaconino de por medio. Oriente, camino vecinal que la separa propiedad Pantaleón Núñez y Moisés Basaure. Poniente, propiedad doña Julieta Martínez de Soto. Mínimo postura y precio al contado, ochocientos cinco escudos. Saldo, uno y dos años. Boleta garantía por ochenta escudos. Demás bases y antecedentes, Secretaría Juzgado, expediente Rol 2021-62, caratulado "Montenegro con Soto".— El secretario. A.-29|48

NOMINA DE CONSIGNATARIOS del remate de calle Chacabuco 763, a efectuarse el día viernes 28 del presente, a las 3 P. M.: Eliseo Bustamante, Vitalicio Morales, Roberto Berríos Berríos, José Jara, Luis Alveal, Heriberto Keim, Alberto Cornejo, Luciano Acevedo, Carlos Fredes, José Vargas, Abel Araya, Carlos Doggenweiler, Guillermina Saavedra, Enrique Albornoz, Santiago Alvarez, Gregorio Henríquez, Fernando Contreras, Aquilino Izurieta, Edgardo Blum, René Court, Luis López Pérez, Carmen Medina, Eliseo Toledo, Alfredo Nebot, Ana Valdivieso, Eduardo García, Emilio Alvarez, Walter Schmidt, Enrique Vega, Violeta Bagena.— Nicanor Marticorena Pereira, Martillero Público. C. 28|48.

REMATE.— ANTE SEGUNDO JUZgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, remataráse 16 octubre próximo, 15 horas, propiedad ubicada calle Sotomayor N.o 6—C, cuarto piso, departamento N.o 42, inscrito a fojas 8646 N.o 11.779, Conservador Bienes Raíces de Santiago, año 1958. Mínimum: E° 2.139, pagadero al contado. Boleta garantía diez por ciento mínimum. Demás antecedentes juicio Tirapegui Germán con Nieto Emilio.— Secretario A. 30|48.

REMATE SEMANAL, JUDICIAL Y voluntario. Hoy 28 de septiembre, de 10.30 a 12.30 y de 15 adelante. Compañía 1390: Luz Barrera, Luis Morales, Berta Guerrero, Raquel Navarro, Olga Saavedra, Josefina Llona, Oscar Suárez, María Bustamante Amada Cortés, Abdón Humers, Graciela Carrasco, Alicia Miranda, Pérez Olmedo, Marín Hnos., Enrique Bucner, Ernesto Vosreja, Carlos Martínez, Juan Miranda Daniel Morugués, Elena Vargas, Antonio Moreno, Ricardo Santis, Margarita Díaz, Patricio Geisse, Mario Doldmits, Donatila Castro, Lilian Gratni, Eliana Elizalde, Roberto Lowy, Adriana Recabarren, Blanca Barros, Walter Luzio, César Valle, Julia Sáez, Javier Hurtado, Luis Herrera, Alfredo Dapelo, Héctor Rivera, Laura Morris, Gino Melell, Andrés Orpinas, Luvio Aulestia, Violeta Reyes, Leopoldo Salvo, Marta Muñoz Ana Martínez, Demetrio Berríos, Antonio Vinay, Ramón Donoso, Manuel Estéxer, Miguel Villalobos, Blanca Bañados Benito Cameal, Pedro Torres, Antonio Valenzuela, Abel Castillo, Jorge Soto, Luis Petit, Magdalena Baltra, Roberto Valdés, Horacio Vignesuax, Santiago Agliatti. A la vista: Alfredo Recart, Gustavo Echeverría, Ricardo Araya, martilleros públicos. C. 28|48.

Probarán a Jorge Luco como zaguero central

El nuevo coach de Unión Española proyecta varios cambios. Salen Abello y Aguilera, y reaparece Miranda. Hoy se conocerá la nómina de los preseleccionados. Diezmado por lesión de sus cracks está Audax Italiano. Sin cambios Colo Colo para su cotejo con O'Higgins. Sorpresivamente llegó Jaime Ramírez



Hoy entregarán Luis Alamos y Francisco Hormazábal la lista de jugadores que integrarán la preselección nacional. Según lo manifestado por ambos técnicos, al Directorio de la Central, la nómina la integrarán 33 jugadores —tres por puesto— y figurarán en ella varios elementos nuevos.

Presentada la lista, los nominados deberán someterse a exámenes médicos, el próximo lunes, para comenzar los entrenamientos el miércoles, en la cancha Juan Pinto Durán.



OSVALDO ROJAS: Es posible que reaparezca en la delantera de la "U" como entreala derecho.

En la reunión con el Directorio, los entrenadores hicieron ver la conveniencia de postergar por una semana los partidos con la selección argentina, fijado, en principio, el primero, para el 7 de octubre.

La petición fue acogida por el Directorio, quien se encargará de hacerla valer ante las autoridades del fútbol argentino.

La Directiva de Universidad de Chile mantiene a firme su propósito de efectuar el Clásico Universitario el 12 de octubre, tal como, de común acuerdo con Universidad Católica, lo solicitaron al Consejo de la Asociación Central.

La posición de Universidad de Chile no es compartida por Universidad Católica, quien, ahora, por ciertos problemas inesperados, desea postergar el partido hasta el 1.o de noviembre.

La entidad estudiantil laica sostiene que esto no se ajusta a lo acordado, y que, además, la perjudica económicamente, ya que la barra está preparándose desde hace bastante tiempo, con miras a que el espectáculo se realice en la fecha establecida, vale decir, el 12 de octubre.

En todo caso, y como último recurso, Universidad Católica llevará el asunto a la sesión del directorio, del prximo lunes, para que éste resuelva en definitiva.

Mesías reemplazará a Eyzaguirre, en la defensa de la "U", en el próximo match con Everton, de Viña del Mar. El resto del cuadro será el mismo de la fecha anterior, salvo la posible entrada de Rojas como insider derecho haciendo ala con Musso. Si no es así jugará éste de interior y Hurtado de puntero derecho. Completarán el quinteto, Campos, Alvarez y Leonel Sánchez. Coll, desgarrado, no podrá actuar durante varias fechas.

Colo Colo, en desacuerdo con las prácticas en uso, dio a conocer con bastante anticipación el equipo que enfrentará el domingo a O'Higgins de Rancagua. Lo formarán: Escuti; Peña, Navarro y González; Guevara y Ortiz; Portillo, Hormazábal, Soto, Valdés y Bello.

En un verdadero hospital está convertido Audax Italiano. Están actualmente lesionados, convelecientes o enfermos: Vásquez, Vargas, Bozalla, Valencia y Parra. De ellos es muy difícil, por no decir imposible, que puedan jugar Bozalla, Parra y Vásquez.

El cuadro italiano entrenó ayer en la tarde y viajará mañana a Quilpué donde se concentrará para enfrentar el domingo en Quillota a San Luis.

También entrenaron ayer Unión Española y Universidad Católica. Los hispanos lo hicieron en Santa Laura con el equipo de la Caja de Empleados Particulares. El conjunto cruzado, en Independencia, con el cuadro de reservas.

Las prácticas dejaron en claro que habrá cambios en ambos conjuntos. Unión Española, con un nuevo coach, anuncia las salidas de Abello y Aguilera. A éste lo reemplazará Luco como back centro, y al entreala derecho, el promisorio Saavedra. Además en la línea media, con el número 6 jugará Manuel Rodríguez y como marcador de punta volverá el "chico" Miranda.



En Universidad Católica, lesionado Washington Villarroel, no actuará ante Palestino. Lo sustituirá Francisco Torres. Están también algo resentidos, Olivares y Behrends, pero se confía en que puedan estar presentes en el compromiso del domingo.

Entre gallos y medianoche llegó inesperadamente a Santiago, Jaime Ramírez. El entreala internacional volverá hoy a Buenos Aires pues debe acompañar mañana a Racing a Paraguay, donde el cuadro académico cumplirá dos presentaciones: ante Cerro Porteño y Olimpia.

Manuel Astorga, operado de apendicitis, fue dado de alta y ayer al mediodía trasladado a su domicilio. El estado del golero de la U es muy satisfactorio y en unos diez días más comenzará de nuevo a entrenar.

Víctima de una afección intestinal falleció el jueves recién pasado en Cartagena, Arturo Morcillo, ex jugador de Unión Española.

Una caravana de microbuses y un tren de diez coches prepara San Antonio Unido, para llevar el domingo a Curicó a los hinchas que irán a alentar el equipo que enfrenta a Luis Cruz.



JORGE LUCO: Jugará de back-centro en Unión Española en el cotejo con Ferrobádminton.



IVAN MORENO.— Otra de las buenas cartas de Chile en Madrid. Con sus 10" 6|10 en los 100 metros y 22" en los 200, Moreno puede superarse en la capital española y entregar valiosos puntos al equipo chileno.

CICLISMO DE MEXICO:

BRILLANTE ACTUACION DE GUILLERMO VARGAS

El joven pedalero nacional ocupó el 2.o lugar de la 4a. etapa de la Vuelta de la Juventud

MEXICO, 27 (UPI).— Los resultados extraoficiales de la cuarta etapa de la Novena Carrera Ciclista de la Juventud, de Zamora a Guadalajara, y con recorrido de 210 kilómetros en terreno ondulado, son los siguientes:

1.—Otilio Rojas, México, 5.43.43;
2.—Guillermo Vargas, Chile, 5.43.53;
3.—Luis Madrid, México, 5.44.03;
4.—Moisés López, México, 5.44.13;

(Encabezando a cinco corredores.)

5.—Joaquín Mondragón, México, 5.45.41;

(Encabezando a nueve corredores.)

6.—Rodolfo Langarica, México, 5.49.46;
7.—Angel Villamar, México, 5.53.19;
8.—Jesús Jiménez, México, 5.53.24;
9.—Marcial Trujillo, México, 5.54.28;
10.—Jorge Cantillo, México, 5.54.35.

En la clasificación general hasta la cuarta etapa, con recorrido total de 655 kilómetros, los resultados extraoficiales son como siguen:

1.—Filberto Mercado, México, 17.40.39;
2.—Miguel Cobos, México, 17.42.58;
3.—Antonio Solís, México, 17.43.06;
4.—Melesio Soto, México, 17.43.13;
5.—Gonzalo Rodríguez, México, 17.43.32.

ATLETISMO:

Cansados, pero sonrientes, llegaron los campeones

A las 5.30 de la madrugada de ayer aterrizó en Los Cerrillos el avión LAN que trajo a los atletas juveniles nacionales desde Arica. Juan E. Byers dispuesto a superarse en los Iberoamericanos. Algunas marcas de Argentina, Chile, España, Portugal y Venezuela, con vistas al torneo de Madrid

Cansados, pero sonrientes, llegaron en la madrugada de ayer, a las 5.30 horas, los integrantes de la delegación atlética chilena juvenil que conquistó el título sudamericano en el torneo recientemente disputado en Lima, Perú.

Los atletas habían salido ayer, a las 7 de la mañana, de Lima, en un avión peruano, que hizo escala en Arequipa y luego los llevó hasta Tacna, desde donde se dirigieron por tierra hasta Arica, donde tomaron el avión LAN que los trajo hasta Santiago.

Juan E. Byers, que luego de su actuación en Lima se ha convertido en temible competidor en los Iberoamericanos, manifestó encontrarse en óptimas condiciones y deseoso de cumplir nuevas y mejores actuaciones por Chile. Byers señaló un nuevo record sudamericano para los 200 metros (juvenil), con 21" 2|10.

ULTIMOS REGISTROS

De los archivos del Secretario de Estadística y Prensa de la Federación Atlética de Chile, José Chalot, hemos extraído algunos datos acerca de las marcas atléticas de algunos de los países que intervendrán en los II Juegos Iberoamericanos, cuyo comienzo tendrá lugar el 7 de octubre, en el Estadio de Vallehermoso Madrid.

Los datos obtenidos no son los mejores de cada país, sino que representan las últimas marcas obtenidas en cada especialidad. Los datos se refieren principalmente a Argentina, Chile, España, Portugal y Venezuela. No existe, en este momento, un cuadro general de las mejores marcas de cada uno de los países que disputarán la segunda edición de los juegos atléticos iberoamericanos.

LAS MARCAS

100 metros planos: Bagnolli (Argentina), 10" 6|10; Ascencio (España), 10" 8|10; Soares (Portugal), 10" 6|10; Romero (Venezuela) 10" 3|10; Estévez (Venezuela), 10" 4|10; Iván Moreno (Chile), 10" 6|10.

200 metros planos: Stocker (Argentina), 21" 2|10; Moreno (Chile), 22"1; Paraíso (Esp.) 22" 2|10; Soares (Port.) 21" 8|10; Romero (Ven.) 21".

400 metros planos: Dyrka (Arg.) 47" 8|10; León (Ch.) 50" 7|10; Cano (Esp.) 48" 4|10; Batista (Port.) 48" 2|10; Fusil (Ven.) 47" 3|10.

800 metros planos: Lozano (Arg.) 1'55"; León (Ch.) 1'53" 6|10; Barris (Esp.) 1'51"; Batista (Port.) 1'51" 6|10.

1.500 metros planos: Suárez (Arg.) 14'21"; Oswald (Ch.) 15'16"; Aro (Esp.) 14'20"; Oliveira (Port.) 14'17"; Galicia (México) 14'46".

10.000 metros planos: Suárez (Arg.) 30'19"; Vidal (Ch.) 31' 58"; Aro (Esp.) 30'19"; Oliveira (Port.) 30'36"; Galicia (México) 30'55".

110 metros vallas: Dyrka (Arg.) 14" 5|10; Witting (Ch.) 15" 1|10; Campra (Esp.) 14 5|10; Almeyda (Port.) 14" 6|10; Bell (Ven.) 14" 3|10

400 metros vallas: Dyrka (Arg.) 51" 9|10; Jordán (Ch.) 54" 6|10; Antiach (Esp.) 55" 3|10; Imboa (Port.) 55" Maldonado (Ven.) 51" 6|10.

3.000 metros: Amaizón (Arg.) 9'10"; Allen (Ch.) 9'27"; Alonso (Esp.) 9'8"; Ferreyra (Port.) 9'6".

Lanzamiento de la bala: Helf (Arg.) 16,19 metros; Vidal (Esp.) 14,56 metros; Galvao (Port.) 15,31 metros; Thomas (Ven.) 15 metros.

Lanzamiento del disco: Helf (Arg.) 50,01 metros; Gevert (Ch.) 58,36 metros; Parés (Esp.) 45,10 metros; Alfonso (Port.) 46,55 metros; González (Colombia) 48,66 metros.

Lanzamiento del dardo: Rodríguez (Arg.) 69 metros; Andrés (Esp.) 60,43 metros; Das Neves (Port.) 68,89 metros; Rodríguez (Ven.) 66,66 metros.

Lanzamiento del martillo: Marzo (Arg.) 54,07 metros; Díaz (Ch.) 54,57 metros; Falcón (Esp.) 54,84 metros; Albuquerque (Port.) 58,70 metros; Ceriali (Ven.) 54 metros.

Salto alto: Fassi (Arg.) 1,98 metro; Velasco (Ch.) 1,90 metro; Ariño (Esp.) 1,85 metro; Monje (Port.) 1,93 metros; Abugattas (Perú) 2,06 metros; Flores (Guatemala) 2 metros.

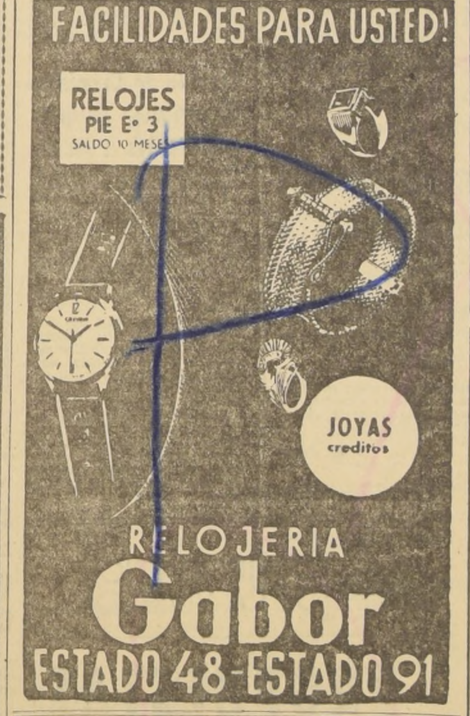
Salto largo: Tornquist (Ch.) 7,13 metros; Areta (Esp.) 7,12 metros; Almeyda (Port.) 7,60 metros; Muñoz (Ven.) 7,62 metros.

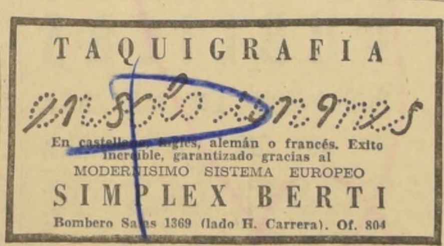
Salto triple: Areta (Esp.) 15,30 metros; Andrade (Port.) 14,49 metros; Dovonic (Ven.) 15,40 metros.

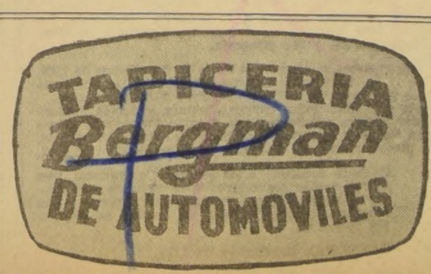
Salto con garrocha: Meza (Ch.) 4,18 metros; Consejal (Esp.) 4 metros; Santos (Port.) 4,03 metros; R. Cruz (P. Rico) 4,72 metros.



JUAN E. BYERS.— El excelente atleta juvenil que se cubrió de gloria en el reciente Campeonato Sudamericano de Lima e integrante del equipo de Chile que viaja a Madrid, llegó en la madrugada de ayer, procedente de la capital peruana y ya debe preparar sus maletas para volar a España. Su record en los 200 metros (21" 2|10) le asigna gran opción en los Iberoamericanos.











LUIS VERA:

GRAN TRIUNFADOR EN EL FUTBOL PENQUISTA

El ex volante internacional ha sido decisivo en la buena campaña de Universitario de Concepción, su actual club. Problemas económicos entraban su labor. Piensa perfeccionarse en Estados Unidos

Un estudiante de la Escuela de Periodismo, Ronnie Navarrete Fernández, a su paso por Concepción entrevistó a Luis Vera, el ex jugador de Audax Italiano. La nota captada entregada como Colaboración a LA NACION, es la que damos a continuación:

Penco, el pequeño pueblo situado a 10 kilómetros al norte de Concepción, y enclavado entre agrestes montañas de pinos por un lado y la inmensa vastedad del océano por otro, es un remanso agradable de paz y quietud, propios de los pueblos del sur chileno. Las casitas pintadas, las calles pavimentadas y limpias, los huertos floridos y el aire diáfano y puro que se [illegible]



PROFESIONAL SERIO Y RESPONSABLE, ha triunfado Luis Vera en el fútbol chileno. Lo hizo primero como jugador de Audax Italiano y como integrante de la selección nacional. Lo repite ahora en su función de entrenador del Universitario de Concepción.

ce entre el mar y la copa de los árboles, son el refugio ideal de todo el que busca tranquilidad.

Allí vive, Luis Vera, el entrenador y jugador del Club Universitario de Concepción, puntero del torneo regional, y verdadero arquitecto de la celebrada campaña que viene cumpliendo la entidad estudiantil por primera vez en su historia.

Conociendo algo la manera de ser del ex capitán del seleccionado chileno, se puede comprender el motivo que tuvo en elegir este apartado rincón, lejos del trabajo incesante de la ciudad, como centro de su hogar. Luis Vera fue siempre un muchacho tranquilo y modesto que tomó el éxito sólo como un incidente propio de la vida, sin envanecerse por los elogios que recibió en su carrera de futbolista profesional.

Nos habían dicho que bastaría inquirir a cualquier habitante del pueblo para saber la dirección exacta de Vera. Así fue. Bastó que pronunciáramos su nombre, para que varias bocas se abrieron para señalarnos el hermoso bungalow de su propiedad donde vive.

Tocamos el timbre y el rostro vivaz de una chiquitina de unos 5 años, nos abrió. Si todavía teníamos temor de estar equivocados, aquí desapareció de inmediato: la pequeña carita que teníamos al frente, era la imagen misma de Luis Vera (luego supimos que era su hijita menor; tiene otra niña y un varón).

Ya sentados en el confortable living, hilvanamos una charla que se hizo fácil por la claridad de ideas y conceptos de nuestro entrevistado. Le preguntamos: cuál es el motivo de la exitosa campaña de sus dirigidos. Nos responde:

"Cuando me hice cargo del equipo, el fútbol que se practicaba en el club, y en general en todos los clubes del regional, era de fuerza física y de correr. En esta circunstancia un equipo que empleara una táctica y técnica más avanzadas, lógicamente que lograría éxito. Me dí a la tarea de buscar jugadores que sirvieran a mis planteos de juego y dirigí mi vista a la competencia universitaria, donde se pierde tanto muchacho de ricas condiciones, porque no se les ofrece la oportunidad que merecen, (en este momento hay 8 universitarios en el equipo titular). Así formé el cuadro. Luego introduje el famoso "cerrojo", y con él logré los primeros triunfos de importancia. En la actualidad, el elenco juega el fútbol moderno que se estila en todas partes, con una defensa que procura salir jugando el balón en forma ordenada. Es en eso precisamente donde creo nos diferenciamos de los demás equipos.

Vera señaló, que su cuadro tenía predominio de estudiante universitario. Nos queda una duda y se la hacemos llegar a nuestro entrevistado:

—El estudiante universitario tiene poca tendencia a la disciplina deportiva, ya que sus estudios muchos veces entraban su labor atlética, ¿cómo logró Ud. vencer este obstáculo?

"Desde luego, encontré la mayor colaboración posible de parte de ellos mismos. Ud. comprenderá que dirigir un cuadro con estas características puede llegar a ser un verdadero problema. Sin embargo, los muchachos han sabido comprenderme y acatan mis recomendaciones como si fueran órdenes perentorias. Somos algo más que un equipo de fútbol; podría decir que somos un grupo de amigos en que cada cual pone lo suyo para el éxito común. Por otra parte, he tenido la suerte de contar con jugadores excelentes (este año dos fueron tentados por clubes santiaguinos), que aprenden y comprenden con suma facilidad. Así, las cosas han resultado mejor de lo que nuestros dirigentes esperaban. Naturalmente que ello es motivo de satisfacción para mí".

La Universidad de Concepción tiene fama de hacer las cosas bien, y en grande. Preguntamos cuál es la potencialidad económica del club, y cuáles son las franquicias que da a sus jugadores estudiantes.

Vera hace un gesto de desaliento y responde:

"Aunque parezca raro, la Universidad no dispone de fondos para el equipo de fútbol. No sólo no nos ayuda en la medida que fuera dable esperar, sino que ni siquiera da grandes facilidades a sus estudiantes para jugar. No contamos con un microbús para trasladarnos, y ni siquiera he logrado fondos para reunirnos a almorzar juntos el día del partido. Así es muy difícil vigilar la dieta de los jugadores y tengo que conformarme con que lleguen al estadio media hora antes del match. Ud dirá que exagero. En absoluto. Sin ir más lejos, este año vi a un muchacho de ricas condiciones aquí en Penco, y, naturalmente, quise llevármelo al Universitario. No había dinero, y lógicamente otro club, el Gente de Mar, equipo de pescadores, se lo llevó. Es ilógico, absurdo, todo lo que Ud. quiera, pero es así. Ni siquiera tenemos libre la cancha para entrenar y de los cuatro días semanales de entrenamiento, tenemos que ocupar dos, en el gimnasio, en circunstancias que las prácticas deben ser —para el jugador chileno en particular— exclusivamente con pelota, en la cancha misma, a fin de lograr el dominio que actualmente no posee. Ojalá que si logramos clasificarnos campeones este año, las cosas cambien".

—¿Cuál es la suma destinada por la Universidad para el deporte?

"Son E° 12.000 anuales. Con este dinero tiene el deporte que efectuar todas sus competencias, comprar equipos, etc. Prácticamente no alcanza para las necesidades mínimas. Le voy a dar un dato comparativo: sólo dos jugadores comprados por el Huachipato por concepto de primas, costaron a este club, alrededor de 15 mil escudos. ¿Cree Ud. que podemos así competir con los demás elencos...? Yo creo que no".

—¿Qué planes tiene Ud. para el futuro?

"Tengo intenciones de irme a perfeccionar a los Estados Unidos, para lo cual pienso optar a unas becas que otorgan algunas Fundaciones norteamericanas para profesores de Educación Física. Pero todavía no sé cuándo. Después, ya veremos..."

—¿Le gustaría llegar a entrenar la selección chilena de fútbol?

"Naturalmente. Creo que debe ser la meta de todo profesional que sienta el fútbol como parte de su vida. Yo estudié para esto, y lógicamente me gustaría llegar a esa meta. Pero por ahora mepropongo seguir estudiando y aprendiendo más. Creo que es la actividad normal de quien quiera superarse".



LOS PUNTEROS DEL TORNEO DE ASCENSO, son los muchachos de Universidad Técnica, junto con Coquimbo. Colegiales y coquimbanos han sostenido lucha sin cuartel durante toda la primera rueda. EN EL GRABADO, el equipo que dirige Carlos Orlandelli, que en su más reciente y bravo compromiso en Coquimbo, donde empató a 1, formó así: Palma; Pérez, Becerra y Zúñiga; Núñez y Contreras; León, Moreno, Borrello, Orellana y Riveros.

LA PRIMERA RUEDA GIRO CON EMOCION EN EL ASCENSO

Universidad Técnica y Coquimbo no se perdieron pisada. Lister Rossel y Luis Cruz a la siga de los líderes en forma sostenida

Terminó la primera rueda del campeonato de fútbol de ascenso y el drama por la corona se pone cada vez más tenso. Trenzados en el tope de la tabla siguen Universidad Técnica y Coquimbo, con 16 puntos. Sin dar ni pedir cuartel. Toda una rueda sin sacarse ventajas...

Pero la emoción no corre únicamente por cuenta de coquimbanos y colegiales. Se la dan al torneo de ascenso también, Lister Rossel, de Linares; Luis Cruz, de Curicó; San Antonio, y hasta el mismo Municipal... Sí, porque entre los punteros y los municipales, que van sextos, sólo median cuatro puntos.

Un campeonato de ascenso sin "grandes" que destacaran nítidamente, tenía que ser reñido. (Los dijimos a comienzo de temporada.) Como ha sucedido. Es cierto que el mando del lote ha estado siempre en manos de Universidad Técnica o Coquimbo. Pero la rotativa, a continuación, ha sido diversa, sin perderse nunca de vista "Luis Cruz", el menos irregular en los puestos de avanzada.

Por Lister Rossel no se daba ni una "chaucha", hasta que llegó el argentino Fumaroni. Ahora el equipo linarense está directamente ligado en la conversación de los que aspiran al título. San Antonio ha ido repechando, y junto con Municipal representan lo que se podría en llamar gratas revelaciones de la competencia. Dos equipos armados sólo para el ascenso —que ya están cumpliendo buena campaña—, es como para que merezcan una nota destacada.

Es muy posible que el título no salga de las manos de U. Técnica o Coquimbo. Como es también factible que Luis Cruz (siempre hemos creído en este equipo), o Lister Rossel, entren a tallar en la faja decisiva de la competencia. ¿Y por qué no San Antonio o Municipal? Bueno, todo puede suceder en este torneo de los ascensoristas, sin "grandes".

Lo reñido de la primera rueda no ha sido sólo de la mitad de la tabla para arriba, sino que también para abajo. Si entre los punteros y el sexto, median sólo cuatro puntos, entre los séptimos, que son Ñublense y Trasandino, con 10, y el "colista", que es Colchagua, hay solamente cinco de distancia. Esta lucha se ha sostenido a través de todo el campeonato.

Es una lástima grande que el ascenso no pueda tener cabida en la capital, y algunas provincias, ennubecido por la importancia del campeonato de división de honor. Porque lo reñido de este torneo, bien valdría la asistencia de mucho público a los estadios. Es posible que en el ascenso no se juegue buen fútbol. Pero lo que le falta en técnica le sobra en entusiasmo y derroche de energías. Y esto sólo sirve más que de paliativo para encuentros de drama, en los que los rivales, en cada acción, se juegan la vida.

Próxima a iniciarse la segunda rueda, los cálculos son optimistas, los palmoteos para los punteros muy merecidos. Festejos en Coquimbo y Universidad Técnica, para sus ilustres defensores. ¡Que mantengan incólume sus posiciones es el deseo ferviente de sus partidarios!

Faltan diez partidos, y toda una incógnita grande está por delante. Hasta el momento, en el liderato se ha dado, si se quiere, la lógica. ¿Se seguirá dando? Es difícil, por no decir imposible, aventurar pronósticos. Los punteros son locales en las próximas fechas, aunque ambos tienen rivales bravos. Coquimbo, a un alzado Iberia que le sacó un punto en Curicó, a Luis Cruz. Y U. Técnica a Municipal, en franco repechaje. (Por lo demás, el match si bien se jugará en Santiago, se disputará en la cancha de los municipales.)

Lister Rossel, el equipo que avista de cerca a los líderes, también hará de local; y a Trasandino, si quiere mantenerse en su espectable ubicación, habrá de derrotarlo en Linares. Luis Cruz también será local. Aunque la suya constituirá una prueba dura, en la que se mantendrá en pie en los lugares de avanzada, y dejará en el camino a San Antonio, o a la inversa.

Los cuatro primeros tienen grandes posibilidades de mantener sus posiciones en la primera fecha de la segunda rueda. En lo que respecta a los equipos de la mitad de la tabla para abajo, bueno, entre ellos puede pasar cualquier cosa. Más inesperado aún que lo que sucede con los elencos que están en el grupo de arriba.

M. E. C.

Círculo de Cronistas Deportivos califica postulantes a socios

La Comisión Calificadora de Socios del Círculo de Cronistas Deportivos en su reunión del 26 del presente se pronunció sobre las últimas solicitudes de incorporación presentadas, resolviendo que algunas de ellas deberán completarse con ciertos documentos que hasta el momento no se han acompañado.

En este caso están los postulantes, señores: Eduardo Tastes Díaz, César Millas Susarte, Gilberto Guzmán Acevedo, Raúl Montecinos Rosso, Julio Ojeda Barría y Carlos González Márquez.

A objeto de perfeccionar estas solicitudes y luego aprobarlas, la secretaría de la Comisión atenderá a los interesados los días martes y viernes de cada semana, de 19 a 21 horas.

14 PELEAS EN LA VELADA DE MAÑANA EN EL MEXICO

Los ganadores integrarán el equipo de Santiago en el Campeonato Nacional. Para hoy se anuncia la llegada de Hugo Rambaldi, que el sábado 6 de octubre pelea en Punta Arenas con Juan Toledo. Estacionario el estado de Lavorante. Retenido el borderó de la pelea de Patterson-Liston. Calvin Respress afirma que no fue noqueado por Firpo. Una nota de Juan Mora y Araujo, desde Buenos Aires



En el Jet de Alitalia son esperados hoy Alejandro Ammi y el invicto peso liviano argentino, Hugo Rambaldi. El martes próximo seguirán a Punta Arenas, donde Rambaldi el sábado 6 enfrentará a Juan Toledo.

Un programa extenso de 14 combates se realizará mañana en el ring del Gimnasio Presidente Adolfo López Mateos, en la selección relámpago organizada por la Asociación Santiago con vista sa formar el equipo que actuará en el Campeonato Nacional que comenzará el miércoles 17 de octubre.

El fixture de la velada es el siguiente:

CATEGORIA MOSCA: Héctor Correa (México) con Pedro Navarro (Uruguay); Mario Figueroa (Santiago) con Leopoldo Guajardo (Uruguay).

CATEGORIA GALLO: Hugo Hernández (Santiago) con Luciano Caballero (Cía. de Gas); Abelardo Araya (Uruguay) con José Velásquez (Yarur); Jorge Gamboa (La Palmilla) con Mario Avendaño (Uruguay).

CATEGORIA PLUMA: Alejandro Díaz (México) con Mario Molina (Uruguay); Mauricio Berríos (Cía. de Gas) con Osvaldo Romero (México).

CATEGORIA LIVIANO: Oscar Mancilla (C. Hípico) con Mario Alfaro (Stgo).

CATEGORIA MEDIO LIVIANO LIGERO: Jorge González (México) con Moisés Pávez (C. Hípico).

CATEGORIA MEDIANO LIGERO: Luis Muñoz (México) con Esteban Martini (Yarur).

CATEGORIA MEDIANO: Sergio Orellana (Unión Mut.) con Segundo Arenas (Yarur); Luis Asolgado (La Palmilla) con Juan Armijo (Famae).

CATEGORIA MEDIO PESADO: Delfín Araya (C. Hípico) con Rosendo Calquín (Famae).

CATEGORIA PESADO: Daniel González (México) con Américo Peralta (Uruguay).

LOS ANGELES, 27 (UPI).—Lso médicos se esfuerzan hoy en mantener normal la temperatura de Alejandro Lavorante y alientan esperanzas de que el púgil argentino sobreviva las lesiones al cerebro que sufrió como consecuencia de hemorragia cerebral en su pelea hace seis días, que perdió por K. O. frente a Johnny Riggins.

CHICAGO, 27 (UPI).—Los promotores han comenzado a gestionar con el Gobierno federal el cobro de los 5.705.000 de dólares que produjo la pelea del martes entre Sonny Liston y Floyd Patterson, recaudación que ha sido embargada por la Dirección de Impuestos Internos. Los promotores confían en que por lo menos se libere parte del dinero.

Damos a continuación una nota escrita por Juan Mora y Araujo, corresponsal de LA NACION en Buenos Aires.

El 14 de septiembre es el "Día del Box", en la Argentina. Cuando se decidió designar uno como tal día se eligió esa fecha, porque fue ese día de 1923, cuando Luis Angel Firpo enfrentó a Jack Dempsey por el campeonato mundial de box de peso pesado, en el ring de Polo Grounds. No hay ninguna otra fecha más trascendente en el historial del pugulismo argentino. El siempre recordado amigo y colega Félix Daniel Frascara, dijo una vez, que el 14 de septiembre, era para el box argentino y salvando la distancia, lo que el 25 de Mayo para la historia de la nación.

Ese día (el 14 de septiembre último), llegó hasta la Casa del Boxeador, un hombre de mucha edad, de renegrida piel. En sus años mozos, ese hombre había sido boxeador. Se llama Calvin Respress. A los jóvenes ese nombre nos les dirá nada A los que han doblado ya el codo de los 50, y alguna vez se han interesado por las cosas del ring, ese nombre significa algo. Cuando allá por los comienzos de la tercera década del siglo o finales de la segunda, Luis Angel Firpo fue a Chile Calvin Respress estaba ahí. Y combatieron. Cuando Firpo volvió a Buenos Aires, Respress se vino con él. Ya no se fue más. En Buenos Aires se enfrentaron nuevamente. Volvió a ganar Firpo.

Todo esto no lo estaríamos contando, sino fuera que Calvin Respress, tiene nietos. ¿Qué tienen que ver los nietos de Respress con la rememoración que acabamos de hacer? Aunque parezca que no, sí tienen mucho que ver. Ya veremos de inmediato por qué.

Resulta que 40 años después de haberse trenzado a puñetes con él sobre el cuadrilátero rodeado de sogas, Calvin Respress no quiere perder por K. O. con Firpo. Se resiste a caer en la rememoración, como se debe haber resistido en el ring. Y acontece que en alguna parte no sabemos bien si en una revista o en una audición radial, alguien dijo que Firpo le había ganado a Respress por K. O. primero y por puntos después.

Por eso fue Calvin Respress —vigoroso todavía pese a sus décadas largas de existencia— a la Casa del Boxeador, a entrevistarse con el presidente de la Asociación Mutual, don Pedro Quartucci. Con la misma dificultad idiomática que le persiste hoy como en los tiempos de sus peleas con Firpo, Calvin Respress le expuso a Quartucci su protesta por esa información que él afirma es errónea. Quizá con otras palabras pero con igual concepto Respress dijo: "Es necesario que se aclare que yo no perdí por K. O. con Firpo. Yo perdí por descalificación una vez, y por puntos otra... Y es necesario que se aclare, porque mis nietos me toman el pelo aunque yo les afirmo que no fuí noqueado por Firpo".

Lo dicho: Calvin Respress, un negro macanudo, cercano a los 70 años de edad, no quiere todavía perder por K. O. con Firpo. No debe haber en la historia del box otro caso de resistencia mayor.

Ojalá que no haya perdido por K. O. Respress con el Toro. Ojalá que esté equivocado un anuario pugilístico del año 1934, que acabamos de consultar en el cual figuran tres derrotas de Respress frente al Toro Salvaje: una por K. O., una por descalificación, y otra por puntos.

El viejo Calvin Respress necesita tener razón él, porque tiene nietos, que es más importante, mucho más importante en estos momentos que un knnock-out más en la larga lista de los que consiguió Luis Angel Firpo.

¿Verdad que sí?



ESTEBAN MARTINI: Enfrentará mañana en la velada organizada por la Asociación Santiago a Luis Muñoz.

Se ha comenzado a escribir un libro que contiene la vida de nuestro campeón sudamericano, y dos veces aspirante al título mundial de box de todos los pesos Arturo Godoy.

Con el libro, que es obra de Héctor de Marco, se realizará un ciclo de audiciones por una emisora metropolitana y posteriormente se realizará una película que inmortalice el recuerdo del bravo iquiqueño, que por dos veces consecutivas, en el año 1940, se enfrentara a Joe Louis. La dirección de la cinta estará a cargo de otro chileno, Luis Morales Véliz, quién dirigiera en Joinville Le Pont (Francia) a Carlos Cardel, en "Luces de Buenos Aires".



ENTREGA DE PREMIOS — Agustín Biggini y Alfonso Reyes J., donantes de los premios para el Campeonato de Verano de Fútbol de los Barrios, hacen entrega de dichos trofeos a los dirigentes Manuel Campos M. y Francisco Muñoz P., del Círculo Social y Deportivo Los Optimistas. El certamen en referencia se iniciará el mes de diciembre del año en curso, una vez que finalice el torneo de la audición "Música y Deportes", de Radio Cervantes. Cabe destacar que el señor Biggini ha donado los mejores premios para los torneos Hospital San José y Glorias de la Guerra del Pacífico.

Básquetbol:

El invicto Favee juega con Dávila Baeza esta noche

Un buen programa doble de básquetbol femenino se efectuará esta noche en el gimnasio de Nataniel 167.

En el preliminar, a las [illegible] horas, se enfrentará FAVEE, puntero invicto del torneo, con Dávila Baeza, cuadro que está en condiciones de vencer al invicto.

En el encuentro principal, Ferroviarios, actual campeón de Santiago, enfrentará al Cabrera Gana, que cuenta con un buen equipo.

BASQUETBOL MASCULINO.— Esta noche, por el Torneo de la División de Ascenso, se efectuará, en el gimnasio de Lord Cochrane 18[illegible], el siguiente programa: 20 horas, Municipal con Unión Chile, juveniles; 21 horas, Municipal con Unión Chile, cuadros superiores. El vencedor quedará clasificado para actuar en la rueda final, ronda en que participarán los seis mejores clasificados en este torneo. [illegible] horas, Vocacional con Población [illegible] Chacabuco, División de [illegible]

MUY BIEN JUAN FLORES. — Thomas Bata, campeón de la División de Ascenso del básquetbol metropolitano, regresó invicto de su jira por San Felipe y Los Andes. El cuadro de Peñaflor tuvo su mejor puntal en Juan Flores, un jugador que en el torneo oficial confirmó condiciones, llegando a integrar la Selección de Santiago. Muchos clubes de Honor están interesados en Flores, pero él ha manifestado que seguirá en Thomas Bata.

UNION CARMEN, CAMPEON DE LA ASOCIACION INDEPENDIENTE

Deportivo Unión Carmen, el disciplinado club del barrio del mismo nombre, ganó los entorchados de campeón de la temporada en la competencia oficial de fútbol de la Asociación Independiente de Deportes.

La clasificación final de dicho torneo fue la siguiente: 1.o Deportivo Unión Carmen, con 156 puntos; 2.o Sporting National, con 124 puntos; 3.o Deportivo Clásico Belgrano, con 105 puntos; 4.o Deportivo Real Madrid, con 105 puntos, y 5.o Comercio Atlético, con 96 puntos.

Ganó el título de "Mejor Corportamiento Deportivo" el Club de Deportes Manuel Montt.

La Asociación Independiente de Deportes dará comienzo el domingo próximo a su campeonato oficial de clausura, competencia que tendrá por 4 del Estadio Nacional y en el escenarios las canchas 2, 3 y cual participarán once instituciones.

El reglamento por el cual se regirá este certamen ha sido ya confeccionado por la respectiva Comisión Técnica.

LA NACION juega con Ferias Unidas

Con sus tres equipos superiores de fútbol, el Club Deportivo LA NACION enfrentará mañana en la tarde, en la cancha del Deportivo Britania, calle Juan Loyola esquina de Pedro Fernández, Quinta Normal, al Deportivo Ferias Unidas.

La reunión la iniciarán los terceros cuadros a las 14 horas, existiendo marcado interés por el desenlace de este cotejo, dada la calidad de ambos rivales.

VOLEIBOL FEMENINO:

ESTRECHO TRIUNFO LOGRO U. CATOLICA ANTE STADE

Un laborioso triunfo alcanzó anoche en su gimnasio el equipo femenino de vóleibol de Universidad Católica, de división de honor, al superar tres sets por uno a Stade Francais, que pese a no contar con un ataque poderoso, defendió con orden y voluntad la pelota cada vez que la tuvo.

Universidad Católica, en el papel, más capaz que su eventual adversario, cayó en desinteligencias que fueron bien aprovechadas por el cuadro que dirige la internacional Mirentxú Magliochetti. Los dos primeros sets fueron para el sexteto cruzado, 15|10 y 15|13 fue la cuenta, pero al iniciar el tercero, un cambio, salió Luisa Saldías y entró Carmen Blanco, abrió brechas en la formación de las universitarias, que alcanzaron a ser superadas 3|12, para terminar en desventaja de 12|15. Superado este lapso, la UC venció en el set final, 15|11. Actuaron por U. Católica: Luisa Saldías, Alicia Quezada, Patricia [illegible] ra, Francesca Brizzi, Ximena [illegible] Bulnes, Idina Garbin. [illegible] entraron Carmen Blanco [illegible] Adela Cifuentes. Stade Francais: Mirentxú Magliochetti, Luciana Ciudad, Sandra [illegible] rez, Gloria Alvarez, [illegible] Damm y Angélica Bachelet.

REORGANIZARAN TEAM DE REAL MADRID

El presidente de los "merengues", Santiago Bernabeu, no se sintió sorprendido por la eliminación del cuadro de la Copa de Europa. Rejuvenecerán equipo. Once conjuntos están clasificados para la 2a. rueda del torneo europeo. En el 0-0 con Boca Juniors, la defensa de Independiente rayó a gran altura. Ningún tanto le han hecho en los 5 últimos partidos. Los delanteros de Wolverhampton hacen goles desde 25 metros

FUTBOL EN EL Mundo

LONDRES, 27 (UPI).— Después de la lluvia de partidos de fútbol jugados, se saben ya los nombres de todos menos tres de los equipos que participarán en la segunda rueda de la Copa Europea de Campeones de Ligas.

Ya se clasificaron para la segunda rueda once equipos: Esberg, Dinamarca; Anderlecht, Italia; Ipswich, Inglaterra; Escocia; Sporting, Portugal; Norrkoeping, Suecia; Galata Saray, Turquía; Bytom, Polonia; Va... Hungría, y F. C. Austria, Austria.

Los campeones Benfica, de Portugal, y Stade Rheims, de Francia, están clasificados automáticamente.

Servette, Suiza, y Feyenoord, Holanda, tienen que empatar. Dukla, Checoslovaquia, batió por tres a uno a Vorwaerts, Alemania Oriental, en el primer encuentro, y CDNA Sofía, Bulgaria, a Partizán Belgrado, Yugoslavia, por dos a uno, también en el primero.

La única verdadera sorpresa de la rueda inicial fue la eliminación del cinco veces campeón Real Madrid, a manos de Anderlecht. Los belgas empataron con los madrileños en la cancha de éstos a tres goles, y anoche los vencieron por la diferencia mínima gracias a un gol señalado cuando apenas faltaban seis minutos para el silbato final.

El presidente del Real, Santiago Bernabeu, tomó filosóficamente la derrota de su equipo.

"No me sorprende demasiado —dijo—. Real no es lo que solía ser, y ha llegado la hora de rejuvenecer y reformar el equipo. Un año de descanso sin las preocupaciones de la Copa Europea será suficiente."

Las escuadras que se clasificaron con mayor margen fueron las de Milán (trece a cero sobre Union, de Luxemburgo) e Ipswich (catorce a uno sobre Floriana, de Malta).

BUENOS AIRES, 27 (UPI).— Con los cinco encuentros disputados ayer quedó completada la segunda fecha de la serie de revanchas del campeonato de fútbol de primera división profesional, postergada en dos oportunidades. La primera por lluvia y la segunda a raíz del último enfrentamiento militar.

La fecha se cumplió con los partidos disputados el martes, en los que Racing venció, en su cancha, por dos a uno frente a Gimnasia y Esgrima —verdadero animador de este campeonato— y Argentinos Juniors empató en un gol frente al equipo San Lorenzo de Almagro.

Ayer por la tarde comenzó a llover una hora antes de la anunciada para el comienzo de los encuentros, los que se jugaron bajo una verdadera cortina de agua que, sin duda, influyó en algunos resultados sorpresivos y en la circunstancia de que el buen juego, muy poco visto en este torneo, desapareciera casi del todo.


PUSKAS: Puede ser afectado por la reorganización que se anuncia en el cuadro de Real Madrid.

El partido más importante lo protagonizaron Boca Juniors e Independiente, primero y segundo en la tabla de posiciones. Se jugó en la cancha de los boquenses y luego de noventa desordenados minutos no se abrió el score. El primer tiempo fue parejo, con evidente predominio de las líneas defensivas.

En la segunda mitad, Boca se lanzó decididamente a la ofensiva, pero no pudo quebrar la sólida retaguardia de Independiente, defensa que no ha podido ser vulnerada ni una sola vez en los últimos cinco partidos jugados por el equipo de Avellaneda. Esta vez, en un trabajo defensivo de gran cohesión colectiva, rayaron a gran altura el arquero Toriani y el mediozaguero Maldonado.

■ LONDRES, BIPPA (Por avión).— El equipo de fútbol Wolverhampton Wanderers, que la temporada pasada se vio durante bastante tiempo en peligro de ser relegado de la Primera División, encabeza ahora la tabla de la Liga. Ha ocupado ya esa posición varias veces en años anteriores.

El juvenil cuadro, con el que Stan Cullis —su manager— piensa cambiar radicalmente la suerte de su club, ha agregado a su lista de víctimas al Ipswich Town, campeón de la Liga, tras derrotar anteriormente al Tottenham Hotspur, poseedor actual de la Copa, que hace dos temporadas consiguió triunfar tanto en el campeonato como en el torneo por la Copa de la Liga.

Los jugadores del Ipswich y sus partidarios se quedaron verdaderamente perplejos ante la potencia y precisión de los tiros al arco, a larga distancia, efectuados por los delanteros del Wolverhampton. Esa táctica forma parte del cuidadoso plan preparado por Cullis.

Durante los partidos de práctica los jugadores del Wolverhampton se valen de líneas trazadas a unos 25 metros de distancia de cada meta, para chutear desde detrás de ellas.

Los rivales más próximos al Wolverhampton, el Everton y el Tottenham, no tuvieron igual suerte. El Everton hizo frente al Liverpool y sólo pudo lograr un empate. El Sheffield United derrotó contundentemente al Tottenham. Se pregunta uno si éste ha perdido completamente la brillantez que lo llevó la temporada pasada tan cerca del éxito durante el torneo por la Copa Europea. Tal vez la respuesta se halle la semana próxima, cuando juegue contra el Nottingham Forest, que merecidamente ocupa ahora el tercer lugar en la tabla.

Una vez más el Manchester United, del que tanto se esperaba esta temporada, desilusionó a sus partidarios. Perdió por cinco a dos contra el Burnley. A John Connelly, ala del Seleccionado inglés, correspondió el honor de marcar tres tantos a favor de su equipo.

El Blackburn Rovers, que la semana pasada pagó 20 mil libras esterlinas por el hábil ala izquierda del Chelsea, Mike Harrison, pasó irremediablemente al fondo de la Primera División tras la derrota que le infligió, en su propio campo, el West Ham United, que ganó el encuentro por cuatro a cero.

Automovilismo:

Los Penecas corren en "su" gran premio Comisaría Menores

El sábado próximo será la gran fiesta para ellos. Hermoso gesto del Auto Club de Regularidad

■ El Auto Club de Regularidad de Santiago ha programado para mañana sábado 29 su séptimo evento oficial por el Ranking Nacional en esta modalidad competitiva automotor.

En la forma, para algunos, una prueba automovilística más; en el fondo, para muchos, un hermoso gesto de solidaridad humana en apoyo de una obra que ha abierto brecha en el muro inconmovible de la indiferencia y la insensibilidad social; la "Comisaría de Menores" del Cuerpo de Carabineros de Chile.

■ **Porque la prueba que se corre este penúltimo día de septiembre habrá de ser distinta a las demás. Todo el producido en inscripciones, donativos y adhesiones irá a favor de esa noble iniciativa, y todo corredor llevará en su coche uno o dos de esos pequeños asilados que la mano fraternal y protectora de Carabineros ha sabido limpiar de cuerpo y alma y hacerlos dignos rebrotes ciudadanos.**

Este sábado el rugir de los motores sonará a música de alas para ellos.

■ Pero los penecas no sólo participarán de la emoción de la carrera alrededor del Gran Santiago como competidores, sino que serán las "vedettes" regalonas de la prueba.

Al término de la competencia, frente a la Escuela de Carabineros, serán obsequiados con unas once en el recinto de la Escuela. Tendrán golosinas, refrescos, galletas y pasteles a granel. Todo esto, gracias a gentil regalo de algunas firmas santiaguinas, tales como Embotelladora Andina S. A., Galletas Mac-Kay, Chiprodal, y otras.

En suma, una fiesta linda, inolvidable para esos ex pelusas.

■ **No todos los que se han inscrito para este Gran Premio "Comisaría de Menores" correrán. Lo han hecho para cooperar a la obra. Y en expontáneo rasgo, como la artista francesa "Coccinelle". El gesto ha tenido tantos imitadores, que el Auto Club de Regularidad ha resuelto abrir un registro especial para esta clase de competidores "ad-honores". Y les dará número, como a los corredores efectivos, haciéndolos partir simbólicamente desde la Plaza Bulnes, frente a la Dirección General de Carabineros.**

Y el N.o 1 le ha sido concedido, por unanimidad, a la "Coccinelle".

R. A. R.

HECHOS DEL DEPORTE:

LOS IDOLOS DEL BOXEO MUNDIAL: CARPENTIER

● En los tiempos en que predominaba la fuerza bruta, el francés impuso la escuela científica y elegante. ● Algo poco conocido: fue campeón del mundo de todos los pesos, pero... de la raza blanca. ● Fue noqueado por Dempsey, pero no sin antes hacer doblar las piernas del famoso Jack, en un peleón en el que Carpentier se quebró la mano derecha, ante 91 mil espectadores, que pagaron 1.683.000 dólares, hace 41 años

¡Los ídolos del boxeo mundial! No fueron muchos. Hablamos de ídolos, no de campeones. El ídolo es dueño del embrujo de hipnotizar al público, de hacerlo ver todo lo bueno y de ocultar lo malo, disimuladamente. Tiene la virtud de entusiasmarlo al máximo, hasta el delirio. El ídolo se adentra como nadie en el alma del fanático y lo absorbe totalmente.

Jack Dempsey fue uno de ellos. Otro fue el francés Jorge Carpentier. De él queremos hablar hoy.

Más que por sus triunfos, Carpentier se convirtió en ídolo por su boxeo especial. Eran los tiempos en que predominaba la fuerza bruta, el nocaut fulminante, y en que el vencido quedaba inconocible por los golpes. El francés, en cambio, se encargó de demostrar cómo en ese medio podía imponerse la inteligencia y entonces, prácticamente, hizo del deporte de los puños una cosa elegante, agradable a la vista y digna de ser admirada. Por eso la popularidad de Carpentier se fue a las nubes, pasando por entre muchedumbres que quedaban electrizadas con su ciencia, con su limpieza. Cuentan las crónicas que hubo un tiempo en que París vibró por tres motivos superiores: el sombrero de paja ("batelera") de Mauricio Chevalier, las piernas inimitables de la Mistinguet y la sonrisa de Jorge Carpentier.

Como toda estrella del deporte, alguien tuvo que descubrirlo. Ese fue Deschamps, Francois Deschamps. Y lo mismo que Jack Dempsey, el ídolo francés se formó en las minas de carbón de Lens, en Francia. Cuando había que liquidar una discusión por la vía de las bofetadas, Carpentier salía siempre con la suya. Tenía apenas 16 años y ya era campeón francés en peso mosca y, a los 17, se metía en peleas de 20 rounds.

La brillante trayectoria pugilística de Carpentier tuvo 20 años de duración y algo que no se destacó nunca lo suficiente, fue que también alcanzó la corona mundial de todos los pesos, pero en la raza blanca.

Sucedió Así. El terrible negro Jack Johnson, por sus triunfos sobre Tommy Burns y James Jeffries, se clasificó como campeon mundial de peso pesado. Pero... era negro. Entonces las autoridades boxeriles norteamericanas, de acuerdo con la International Boxing Union, decidieron en 1914, que el título máximo de la raza blanca fuera disputado entre Gumboat Smith —de origen alemán y cuyo verdadero nombre era Edward Ekebladt— y Jorge Carpentier.

Pelearon en el Albert Hall de Londres, el año ya citado. Gumboat Smith iba ganando fácil al francés. En el sexto round, Smith, con un potente golpe de derecha, tiro a la lona a Carpentier y antes que éste reaccionara le dio otro golpe en la cabeza, con el cual lo liquidó. Le habían pegado a Carpentier estando todavia en el suelo y entonces se descalificó a Smith —¡qué más se querían en ese tiempo!— proclamándose a Jorge Carpentier como el nuevo campeón mundial de peso pesado de la raza blanca. Después, como para que no quedara la menor duda, Gumboat Smith fue noqueado sucesivamente por Fulton, Dempsey, Harry Wills, Martin, Norfolk y Harry Greb.

Por esos años, la figura de Tex Rickard, famoso empresario, se alzaba cuán grande era. Necesitaba un contendor para Jack Dempsey, pero un hombre que fuera "taquillento". Nadie más indicado que Jorge Carpentier, que venía de noquear en 3 rounds a Batling Levinsky y de quitarle, por consiguiente, el título de campeón mundial de los mediopesados.

El combate de Dempsey con Carpentier fue sensacional. Pelearon en Jersey-City, en 1921, ante 91 mil personas que dejaron en boleterías la cuantiosa suma de un millón seiscientos ochenta y tres mil dólares. La gente empezó a llegar a las 9 de la mañana y la pelea era a las 3 y media de la tarde. Hubo un pequeño lío antes del match: el manager de Dempsey quiso reemplazar las vendas reglamentarias por otras preparadas de antemano. Por cierto que Deschamps se opuso.

El primer round fue disputado fieramente, según una crónica de Carlos Ledoux, quien estuvo en el rincón del francés. En el segundo, Carpentier tocó la barba del campeón mundial y lo hizo doblarse en medio del inmenso griterío de todo el estadio y lo ungió su favorito desde el primer momento. Es de hacer notar que, para este match, Carpentier fue presentado como el boxeador gentleman y el más hábil del mundo y como "un soldado de Francia".

Bueno, escribía Ledoux que, enseguida que al campeón se le doblaron las piernas, Carpentier se quebró el puño derecho, de lo que sólo se vino a dar cuenta cuando se iniciaba la tercera vuelta.

Pelear con una sola mano, era dar mucha ventaja a un hombre como Dempsey. Y fue así como en el cuarto y último round, el campeón lo tumbó con una serie de golpes a la cabeza y luego que el francés se incorporó a los 9 segundos, lo remató de nuevo y para no volver a levantarse hasta después de la cuenta. Comentando el match, escribió Ledoux textualmente: "Tocó fuerte a Dempsey diez veces. Con cada uno de esos golpes, Carpentier podría haber puesto fuera de combate a diez campeones de peso pesado de Europa y a otros diez norteamericanos. En lo único que no acertamos, fue en la resistencia de Dempsey. Dos veces estuvo aturdido, pero se mantuvo en pie y rápidamente se repuso".

Es difícil que haya existido un boxeador que alcanzara más títulos que Jorge Carpentier. Campeón de su país en todas las categorías, desde el peso mosca al pesado, fue también campeón de Europa en los pesos semipesados y pesados, y campeón mundial de los semipesados y pesados (raza blanca).

Posteriormente hubo varios que derrotaron a Carpentier, como el negro Batling Siky, Tom Gibbons y Gene Tunney, pero ya el francés caminaba a pasos apresurados hacia una decadencia sin vuelta. Se había terminado para siempre el famoso Jorge Carpentier, uno de los ídolos más grandes del boxeo mundial.

PEDRO GAJARDO C.

FUENZALIDA, 1º, CON 13 GOLES

En lo que va transcurrido del torneo profesional de fútbol, se han marcado 324 goles. Sus autores fueron los siguientes jugadores:

CON 13 GOLES: Fuenzalida (SM).

CON 12: Cabrera (O'H).

CON 10: Landa (UE).

CON 8: Sánchez (U).

CON 7: Fouillioux e Ibáñez (UC), Olivares (F).

CON 6: Campos (U), Betta (E), Valdés (CC).

CON 5: R. Sepúlveda (GC), Cárdenas, Bracamonte y Bellomo (SF), Godoy y Carvajal (LS), Moreno (CC).

CON 4: Acevedo y J. Soto (F), Nakwacki y Ramírez (UC), P. Alvarez (SF), Méndez y Pedutto (W), Cruz y Abello (UE), Leal (E), Torres (O'H) y Verdejo (LS).

CON 3: Zullinger y Silva (LC), Luques (SM), Grillo (UE), Bello y Portillo (CC), Zamora (AI), C. González (M), O. Coll (U), Valenzuela (SL), Carrasco (R), Torres y Pérez (LS), R. Díaz (W), Navarro (P), Escudero (E).

CON 2: Miranda (E), Toro, Spencer, Cortés y R. Coll (P), Vásquez, Venegas, Vargas, Gentilline y Aguila (AI), Ortiz y Haroldo (LS), Ríos, Millas y Cubillos (SL), Ortiz y Torres (LC), Alvarez y Soto (CC), Dagnino y C. Sepúlveda (GC), Alvarez y Hoffmann (W), Soler (M), Failla (F), Roblá y Benavides (R), Mohor (SM), Guerra y Sulantay (O'H).

CON 1: Marcos, Rojas y Contreras (U), Riquelme (LS), G. Díaz, Reynoso y Dubost (W), Rosales, Gutiérrez, Yávar, Albornoz, Ampuero, Picó y Brescia (M), Rojas y Gutiérrez (SL), Body, Driuzuk, Iturrate y Godoy (GC), Godoy, E. Rojas, Alcaíno, Molina, M. Rojas (E), Vairo, Luna, Rodríguez y Morales (O'H), Cortés (UE), Pérez y Araya (AI), Roa, Toledo y Troncoso (P), Arredondo y A. Sepúlveda (R), Vargas (LC), Rodríguez, Contreras y Scholack (SM), Rivera y Tobar (UC) y Hormazábal (CC).

ESCUELA DE ATLETISMO TENDRA U. CATOLICA

Rama atlética del C. D. Universidad Católica ofreció comida de despedida a atletas Ricardo Vidal y Eliana Gaete. Para el 6 y 7 de octubre fue programada competencia atlética Inter-Facultades de la UC

El Club Deportivo de la Universidad Católica ha dado un gran paso en pro del fomento del atletismo al organizar la Comisión de Estudios para la formación de la Escuela de Atletismo de la mencionada institución. Preside la rama atlética de los universitarios católicos Fernando Sepúlveda y la mencionada comisión estará integrada por las siguientes personas: Enrique Fontecilla, Carlos Gajardo, Eduardo Botinelli, J. Narío y Enrique Cuadra.

■ Para no perder el tiempo, los socios atletas de la UC harán una asamblea general que tendrá lugar en Alameda 357-A, el próximo lunes 1.o de octubre ,a las 19 horas.

■ En los comedores del Círculo de Periodistas tuvo lugar anoche una comida de despedida para los atletas Ricardo Vidal y Eliana Gaete, de los registros de Universidad Católica, que viajarán próximamente a España para competir en los Juegos Iberoamericanos. La comida fue ofrecida por la rama atlética del club colegial.

■ Para el 6 y 7 de octubre, en el estadio Independencia, se ha programado una competencia atlética Inter-Facultades en la que tomarán parte los aficionados de la Universidad Católica. La competencia tiene por objeto buscar los nuevos valores que representarán los colores universitarios en futuros torneos.

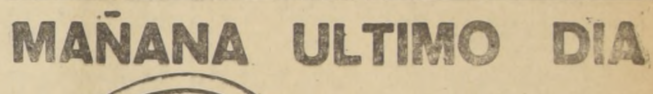
Importante sesión tiene mañana, Asoc. Dep. Suplementera

Una importante reunión celebrará mañana, a las 20 horas, en su sede de calle Arturo Prat 464, la Asociación de Deportes del Sindicato de Suplementeros.

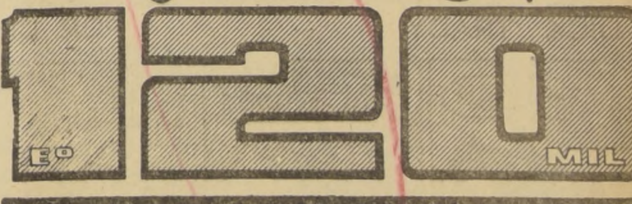
La tabla que se ha confeccionado consulta los siguientes puntos: 1) Contratación de los árbitros que habrán de dirigir los encuentros de fútbol durante el campeonato. 2) Clasificación de premios para los ganadores. 3) Ratificación de la fecha de inauguración del torneo, fijada para el día 3 de octubre, en las canchas de la Cuarta Zona, con el partido Radio Centro con Estación Central.

Se cita, con tal motivo, en forma especial, a los delegados de los siguientes comités: Estación Central, Radio Centro, Franklin, Avenida Matta, Ñuñoa, Providencia, San Miguel, Puente Alto y Ultra Mapocho.









LA NACION

CAMBIO LIBRE

PAIS	COMPRA	VENTA
EE. UU. de A., cheque	2.000,—	2.020,—
EE. UU. de A. billete	2.010,—	2.035,—
Argentina, billete	15,50	16,—
Brasil, billete	2,80	3,30
Marcos, billete	495,—	510,—
Perú, billete	74,30	75,50
Uruguay, billete	180,50	184,—
España, billete	33,—	34,—
Francia, cheque	403,—	417,—
Inglaterra, cheque	5.550,—	5.670,—
Italia, billete		3,26
Suiza, cheque	457,—	469,—
Oro chileno $ 100.— moneda	42,70	43,30

Informaciones proporcionadas por SWETT Y EYZAGUIRRE, Corredores de la Bolsa, Nueva York 55, teléfonos: 62162-62163.

LA INFORMACION QUE UD. NECESITA

BOMBEROS

Comandancia en Santo Domingo 978 ... 61171
(Cuerpo de Ñuñoa) Comandancia en Antonio Varas 2778, teléfono ... 40057
(Cuerpo de Sn. Miguel) Comandancia, Gran Avenida 47707 ... 53020

ITINERARIO DE AVIONES

LAN
VIERNES

Vuelo 101, sale de Santiago a las 8 horas con destino a Mendoza.

Vuelo 100, llega a Santiago, procedente de Mendoza, a las 10.55 horas.

Vuelo 151, llega a Santiago a las 7.55 horas, procedente de Miami, Panamá y Lima, para continuar a las 8.40 horas con destino a Buenos Aires y Montevideo.

Vuelo 150, llega a Santiago a las 18 horas, procedente de Montevideo y Buenos Aires, para continuar a las 18.45 horas con destino a Lima, Panamá y Miami.

SALIDA:

09.00 horas, vuelo 330 con destino a Copiapó y escala en Vallenar.

09.15 horas vuelo 640 con destino a Puerto Montt y escala en Concepción, Temuco, Valdivia, Osorno y Castro.

09.20 horas, vuelo 920 con destino a Arica y escalas en La Serena, Vallenar, Copiapó, Chañaral, Antofagasta, Calama e Iquique.

11.00 horas, vuelo 900 con destino a Arica y escalas en Antofagasta e Iquique.

15.30 horas, vuelo 200 directo a Concepción.

16.00 horas, vuelo 600 directo a Puerto Montt.

18.00 horas, vuelo 902 directo a Arica.

LLEGADAS:

14.40 horas, vuelo 331 procedente de Copiapó y Vallenar.

15.10 horas, vuelo 901 procedente de Arica, Iquique y Antofagasta.

16.25 horas vuelo 611 procedente de Puerto Montt, Osorno, Valdivia, Temuco y Concepción.

16.55 horas, vuelo 931 procedente de Arica, Iquique, Calama, Antofagasta, Taltal, Copiapó, Vallenar y La Serena.

21.20 horas, vuelo 601 directo de Puerto Montt.

21.50 horas, vuelo 903 directo de Arica.

PANAGRA

VIERNES: JET DC-8, "El Interamericano". Llega a las 13.10 horas, procedente de Nueva York, con escalas en Miami, Panamá, Guayaquil y Lima. Sale a Buenos Aires a las 14.10 horas.

LLEGADAS Y SALIDAS DE LOS AVIONES DE AEROLINEAS ARGENTINAS AL AEROPUERTO DE LOS CERRILLOS (571308 y (571056), SANTIAGO DE CHILE

VIERNES

CARAVELLE JET. Llegada del vuelo AR-290, desde Mendoza, a las 12.20 horas, con combinación desde Buenos Aires y Córdoba.

Salida del vuelo AR-291, a Mendoza, a las 13.30 horas, con combinación a Córdoba y Buenos Aires.

COMET IV JET. Llegada del vuelo AR-200, de Buenos Aires a las 15 horas, con combinación de Londres, París, Dakar, Recife y Río de Janeiro. Además, Nueva York y Trinidad.

Salida del vuelo AR-201, a Buenos Aires, a las 16 horas, con combinación a Río de Janeiro, Recife, Dakar, Madrid, París y Londres.

K. L. M.
(Cía. Real Holandesa de Aviación) (398001-2-3 — 571234)

VIERNES

DC-8 Vuelo KL 792. Sale a las 8.35 horas, con destino a Amsterdam y escalas en Buenos Aires, Montevideo, Río de Janeiro, Dakar, Lisboa y Zurich.

SANTORAL

HOY: Wenceslao.
MAÑANA: Miguel Arcángel.

INVESTIGACIONES

Servicio de Investigaciones, General Mackenna-Teatinos ... (82211

ITINERARIO DE TRENES

RED NORTE

Automotor La Calera-La Serena Sale de La Calera jueves y domingos, a las 10 horas. Los domingos combina en La Serena con automotor a Chañaral.

Automotor La Calera-La Serena. Sale de La Calera, diariamente, a las 22.30 horas. Los jueves combina en La Serena con automotor a Chañaral.

Directo La Calera-Iquique. Sale de La Calera los domingos, a las 10.30 horas.

Ordinario La Calera-Iquique Sale de la Calera los jueves, a las 10.30 horas.

Ordinario La Calera-Iquique Sale de La Calera los martes a las 10.30 horas.

Ordinario La Calera-Antofagasta Sale de La Calera los sábados, a las 10.30 horas.

Mixto La Calera-Coquimbo Sale de La Calera los lunes, miércoles y viernes, a las 23 horas.

RED SUR

"Flecha del Sur". Santiago-Puerto Montt. Sale de Alameda los jueves y domingos, a las 7 horas.

Automotor Santiago - Linares Sale de Mapocho, diariamente, a las 7.40 horas.

Ordinario Santiago-San Rosendo. Sale diariamente de Alameda a las 8 horas, con combinación Talcahuano y Temuco.

Ordinario Santiago-Pichilemu Sale de Alameda, diariamente, a las 8.30 horas.

"El Penquista". Santiago-Concepción. Sale de Alameda lunes miércoles y viernes, a las 10 horas con combinación a Temuco

Automotor Santiago-Talca Sale de Mapocho, diariamente, a las 13.45 horas

Ordinario Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a las 14 horas

Ordinario Santiago-Curicó, Sale de Alameda, diariamente, a la 16.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Mapocho, diariamente, a la 19.30 horas

"Flecha Nocturna". Santiago Puerto Montt. Sale de Alameda los martes y viernes, a las 20.45 horas

"El Valdiviano". Santiago-Valdivia. Sale de Alameda, diariamente, a las 21 horas, con combinación a Puerto Montt.

TRENES A VALPARAISO

Expresos diarios: Salen de Mapocho, a las 7.45, 11.45 y 17.45 horas.

Expreso: Sábados, sale de Mapocho a las 16 horas

"El Rápido". Diario, excepto sábados. Sale de Mapocho a las 19 horas

Expreso: Domingos. Sale de Mapocho a las 22 horas.

Ordinario. Sábados. Sale de Mapocho: 8.30, 14.05 y 20 horas.

Ordinarios. Diarios. Salen de Mapocho a las 13.45 horas.

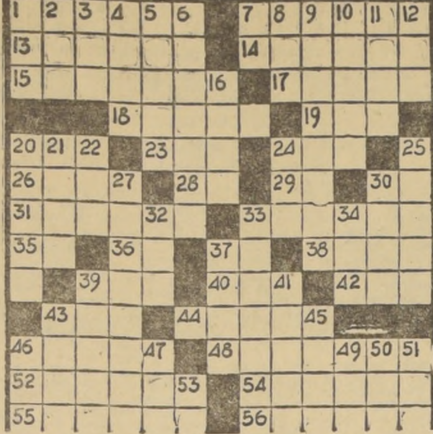
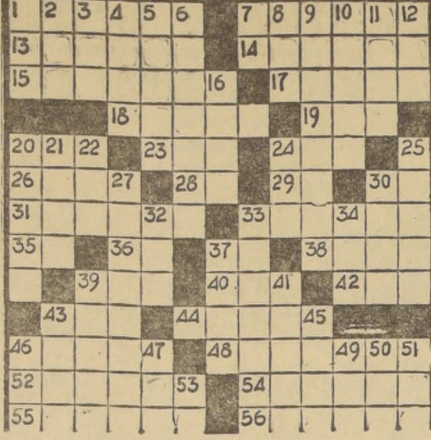
"El Nocturno". Santiago-Concepción. Sale de Alameda, diariamente, a las 22.15 horas.

FARMACIAS DE TURNO

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 22 DE SEPTIEMBRE AL 29 DE SEPTIEMBRE DE 1962

TELLO Bandera 628; NELSON, Avda. B. O'Higgins 729; PROFESIONAL, San Pablo, 2303; MAPOCHO, Matucana 1098; BREMEN, J. J. Pérez, 5271; LO FRANCO, Carrascal 4498; BARQUIN, Huérfanos 2064; STARI, Avda. B. O'Higgins 2471; LAS REJAS, Avda. Ecuador 5142; CAUPOLICAN, Bascuñán 1002; BLANCO, San Ignacio 702; ARMENIA, San Diego 1796; LISBOA, José Ureta 831; SAN LUIS, Avda. Pirámide 395; IMPERIAL Ecuador 899; UNDA, Gran Avenida 9012; ATENAS, Portugal 1053; BERNA, Casablanca 2422; LEGUIA, Augusto Leguía Norte 210; PRINCIPE DE GALES, Príncipe de Gales 5786; PASTEUR, Irarrázaval 329; FARELLONES, Las Carretas 2383; PLAZA EGAÑA Irarrázaval 5701; SANTA FILOMENA, Santa Filomena 198; SANTA CLARA, Los Angeles 2061; MARINA, Vivaceta 2082; OEHRENS, Independencia 3527; SEPULVEDA, El Salto 2707; URGENCIA (turno permanente), San Francisco 75.

PALABRAS CRUZADAS

HORIZONTALES:

1.—Observar con disimulo.
7.—Imprevisto, fortuito.
13.—Acción de rearmar.
14.—Aro, argolla.
15.—Barrio fuera del recinto de la población.
17.—Renta, frutos o emolumentos.
18.—Perteneciente al nacimiento.
19.—Que no admite división.
20.—Prep. que indica el medio de hacer una cosa.
23.—Igualdad de nivel.
24.—Tres letras iguales.
26.—Pronombre demostrativo, plural.
28.—Símbolo químico del bario.
29.—Pertenece.
30.—Artículo neutro.
31.—Medida de capacidad para áridos.
33.—Destruir, arruinar, arrasar.
35.—Dirigirse a un lugar.
36.—Símbolo químico del lantano.
37.—Prefijo privativo.
38.—Cuerda gruesa y fuerte.
39.—Ganado vacuno.
40.—Poema del género lírico.
42.—Centro de nuestro sistema planetario.
43.—Medicamento formado por una emulsión y un mucílago.
44.—Acierta.
46.—Metal blanco.
48.—Dotada de vida.
52.—República de América.
54.—Arrimar una cosa a otra.
55.—Estructura del lenguaje que no está sujeta a medida y cadencia (Pl.).
56.—Hombre afeminado (Pop.).

VERTICALES:

1.—Punto de partida de cada cronología particular.
2.—Naturaleza, esencia.
3.—Exactamente divisible por dos.
4.—Nombre oficial de Persia.
5.—Resina fósil, de color amarillo.
6.—Ataba las caballerías unas detrás de otras.
7.—Símbolo químico del calcio.
8.—(Santa), madre de la Santísima Virgen (Biblia).
9.—Torcidos, que dan vueltas.
10.—Lancero del ejército alemán.
11.—Elevado, de gran estatura.
12.—Alabanza.
16.—Cansada, floja, sin fuerzas.
20.—Cierto lienzo fino listado.
21.—Atreverse, animarse.
22.—Impar.
24.—Vocal, plural.
25.—Especie de zoófito cuyo soporte sirve para fabricar joyas.
27.—Escogidas, elegidas.
30.—Gran extensión de agua rodeada de tierras.
32.—Fluido aeriforme.
33.—De los Andes (Fem., pl.).
34.—Artículo, plural.
37.—Letra griega.
39.—Dícese del caballo blanco, gris y bayo.
41.—Hace su nido.
43.—Fogón.
45.—Sentimiento afectivo.
46.—Tres letras iguales.
47.—Dueña o señora.
49.—Parte de una vasija que sirve para agarrarla.
50.—Donas, regalas.
51.—Altar en que se ofrecen sacrificios.
53.—Punto único del dado.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR



Informaciones Comerciales

Proporcionadas por Swett y Eyzaguirre, Corredores de la Bolsa

PRECIOS AL CIERRE

Con actividad moderada y precios débiles y de baja se desarrolló el mercado bursátil en el día de ayer, obteniendo los mejores conformes las acciones de Papeles y Cartones, Vapores, Tierra del Fuego, Farmo Química y Pesquera Iquique.

El Oro Físico experimentó una pequeña baja en su cotización con un valumen de operaciones reducido.

Los Bonos Hipotecarios poco más activo con operaciones de mención en los Bancos del Estado 10.6 por ciento.

El volumen de operaciones ascendió a la suma de 528.778 acciones en Santiago, 29.292 acciones en Valparaíso 27.323 escudos nominales en bonos y 31.400 pesos Oro Físico.

El cierre acusó 17 alzas contra 11 bajas, tendencia débil.

FONDOS MUTUOS:

FONDO CRECINCO ... 1.124 p. cuota
CAPITALES UNIDOS ... 1.268 p. cuota

MERCADO BURSATIL

CIERRE OFICIAL DE LA BOLSA DE COMERCIO, A LAS 13 HORAS.

Oro Físico, Eº 43,15 v

BONOS NOM. Eº

D. Interna 7-1, 84 c
Garantía 7-1, 84 c
Paviment. 7-1 84 c
Mun. Stgo. 7-1, 40 t
Mun. Stgo. 8-1, 53 n
B. Estado 6 3|4. 75 t
B. Estado 10-6, 71 v
Hip. Chile 6-1, 57 t
Hip. Chile 10-6, 70 t
Hip. Valpso. 10-6, 75 n

BANCARIAS

Central, 2.300 n
Concepción, 14 3|4 c
Continental, 6 1|2 n
Crédito, 98 1|2 n
Chile, 340 v
Edwards, 42 1|2 t
Español, 152 n
Hipotecario, 85 n
Israelita, 135 n
Italiano 15 1|2 n
Nacional del Trabajo, 10 t
Osorno, 136 t
Panamericano, 7 1|2 n
Sud Americano, 29 1|2 c
Talca, 165 n

MINERAS

Andacollo, 2 1|2 n
Aucanquilcha, 17 v
Chañaral 7 n
Cerro Grande, 155 c
Delirio, 10 n
Disputada, 42 t
Espino, 7 c
Lota, 4 1|4 n
Minas y Fert., 23 1|2 t
Ocuri 51 n
Oploca, 24 t
Oruro, 150 n
Presidenta, 5 n
Punta de Lobos, 5 1|2 n
Schwager, 15 n
Tamaya, 4 1|2 c
Totoral, 45 n

AGRICOLAS Y GANADERAS

Colcura 9 3|4 n
Copihue, 4 1|4 n
Gente Grande, 55 n
Laguna Blanca, 175 n
La Rosa Sofruco, 98 n

Rupanco, 55 t
Tierra del Fuego, 70 c
Viña Concha y Toro, 18 n

SALITRERAS

Anglo Lautaro "C" 56 t
Iquique Portador, 13 n

TEXTILES

Caupolicán, 5 c
CHITECO, 5 1|4 n
FIAP, 41 c
Paños Bellavista 39 c
Paños Concepción, 1 1|2 n
Paños Tomé, 21 n
RAYONHIL, 4 1|2 n
SEDAMAR, 2 t
SEDYLAN "B", 1 t
Sumar, 31 n
Tejidos El Salto, 2 c
Textil Progreso 2 3|4 n
Textil Viña, 3 n
VESTEX, 12 n
Yarur, 88 c

INDUSTRIALES Y VARIAS

Agencias Graham, 4 1|8 c
Arrocera EGA, 8 1|4 n
BIMA, 8 3|4 n
B. de Comercio, 1.605.000 tR
Cervecerías 78 t
Cinzano, 11 c
C. de Golf, 21.000 n
C. Hípico, 165.000 t
C. de Polo 3.200 t
CODINA, 120 n
COIA, 225 n
Colorantes, 7 t
Cía. Industrial 24 1|4 t
COPEC, 40 3|4 t
Cristalerías, 15 t
CHILECTRA, 45 t
Elect. Industrial, 19 1|2 c
ELECTROMAT, 33 n
Emb. Andina, 79 n
Establ. Educacionales, 90 tR
Farmo Química 3 1|2 t
Ferias U. San Vicente, 2 1|2 n
Fósforos, 29 1|4 n

Gas Concepción, 80 n
Gas Santiago, 22 t
Hucke, 37 OCV
Ind. Bellavista, 10 n
Ind. Varias, 4 c
Inmob. Huelén 280 n
INSA, 77 t
Interamericana, 3 c
Interoceánica, 44 c
La Rural, 13 1|4 n
Loza de Penco, 15 1|2 c
Lucchetti, 4 t
Mc Kay, 36 c
Melón 118 t
Molinera El Globo, 13 1|2 n
Muelles, 2 7|8 n
Naviera Arauco, 8 n
Papeles y Cartones, 65 c
Pesquera Iquique, 3 t
Pizarreño, 65 n
Polpaico, 77 1|2 t
Product. Fernández, 5 1|2 c
Refractarios, 2 1|2 n
Refinería de Viña, 64 t
Renta Urbana, 27 t
Ruddoff, 1 t
Saavedra Benard, 14 1|4 t
Sanitas, 8 3|4 v
SOPROLE "B", 1.200 t
Tabacos 51 t
Tattersall, 79 t
Teléfonos, 14 t
Universo, 10 n
Vapores, 65 c
Vidrios Planos, 18 v
Volcán, 10 c

METALURGICAS

Astilleros Habas, 10 1|4 c
CAP 66 c
CIC, 11 t
Cobre Cerrillos, 14 n
Electrometalúrgica, 34 c
FENSA, 2 1|2 v
INDAC, 7 c
INDURA, 5 1|2 c
MADECO, 17 1|2 t
Mecánica Ind., 6 1|2
MADEMSA 9 c n
SOCOMETAL, 7 3|4 n

SEGUROS

Transandina, 20 c

TRANSACCIONES

Oro Físico		31.400
Bonos Nominales Eº		27.323
Transacciones en	Stgo.	528.778
Operaciones con	Valpso.	29.292

£ Por Tonelada — Precio del Cobre en Londres — Tons. Largas

PRIMERA RUEDA:		SEGUNDA RUEDA:
	DISPONIBLE ...	
£ 234. 0.0 Comp.		
" 234. 5.0 Vend.	FLUCTUACION ...	
NO VARIO.	A 90 DIAS ...	
" 232. 5.0 Comp.		
" 232.10.0 Vend.	FLUCTUACION ...	
" 0. 5.0 BAJA.	TENDENCIA ...	
SOSTENIDA.	VENTAS ...	
" 950 Tons. Largas.		

COTIZACIONES DE ACCIONES

OPERACIONES DEL 27 DE SEPTIEMBRE DE 1962, DE 10.30 A 11.45 HORAS.

4.200	Oro Físico Eº 43.
739	Bco. del Estado 6 3|4 75 Od.
847	Bco. del Estado 6 3|4 75.
100	Bco. del Estado 106 71 Od.
3.500	Bco. del Estado 10-6, 75 Od.
1.270	Bco. del Estado 10-6, 71 Od.
1.200	Bco. del Estado 10-6, 71
1.500	Bco. del Estado 10-6, 71 Od.
13.500	Bco. del Estado 10-6, 71
100	Bco. Hipot. Chile 10-6 70.
231	Bco. Concepción 14 3|4
3.550	Bco. Chile 340
1.350	Bco. Edwards 42 1|2
1.900	Bco. Osorno 136
2.800	Bco. Sud Am. 29
225	Minas y Fertilizantes 23 1|2.
240	Oploca 24
2.600	Tamaya 4 1|2
50	Tamaya 4
119	Rupanco 55 Od.
1.700	T. del Fuego 70
3.500	Lautaro 56
3.000	Caupolicán 5
2.925	Sedamar 2
3.000	Sedylán "B" 1
1.100	Cervecerías 79
100	Cervecerías 79 1|2
3.700	Cervecerías 79
2.000	Cervecerías 78 1|2
3	Club de Polo 3.200
110	Colorantes 7
690	Colorantes 7 Od.
8.017	Cía. Ind. 24 1|4.
250	Cía. Ind. 24 1|2
6.900	Copec 40 1|4
22	Copec 40
322	Copec, Lotes 40
1.900	Copec 40 1|4
3.000	Cristalerías 15
5.600	Elect. Ind. 19
2.000	Farmo Química 3 1|2
5.000	Farmo Química 77
12.100	Insa 77
100	Insa 77 Od.
5.000	La Rural 13
8.500	La Rural 13 1|4
30.000	Lucchetti 4
6.900	Melón 118 1|2
1.585	Pap. y Cartones 65
500	Pap. y Cartones 65 1|4
106	Pap. y Cartones 65
100	Pap. y Cartones 65 1|4 Od.
198	Pap. y Cartones 65
3.200	Pap. y Cartones 65 1|4
3.600	Pap. y Cartones 65
69	Pap. y Cartones 64
100	Polpaico 77 1|2
100	Ref. Viña 64 Od.
2.900	Renta Urbana 27
328	Ruddoff 1
2.000	Saavedra Benard 14 1|4
2.500	Sanitas 8 3|4
16	Soprole "B" 1.200
40	Tabacos 50 Od.
5.400	Tabacos 51
100	Tattersall 79
600	Teléfonos 14
800	Vapores 65
300	Vapores 65 Od.
1.700	Vapores 64 1|2
1.700	Vapores 64
10	Vapores 63
2.800	Vapores 64
37	Vapores 63
14.000	Vidrios Planos 18
5.600	CAP 65 1|2
15.300	CIC 11
47.200	Madeco 17 1|2

Así Atendemos al Público

Fiscalizarán prohibición de fumar en los microbuses

El público debe cooperar para hacerla cumplir

Las autoridades correspondientes han tomado nota de la denuncia formulada por el señor Carlos Max Alvarez, sobre el público que fuma en el interior de los vehículos de locomoción colectiva. Llama la atención el señor Max Alvarez, a un hecho significativo: los choferes, encargados de hacer cumplir la prohibición en sus vehículos, hacen caso omiso de quienes la infringen.

Las autoridades a quienes dimos a conocer la reclamación formulada, expresaron que se fiscalizará la prohibición, pero hacen presente, y con mucha razón, que si ella no se cumple el público es en gran parte el responsable de la situación, ya que, por desidia o comodidad, nada co[...] para que cumplan [...] propios [...] feres han [...] clarado en [...] alguno [...] cuentran apoyo de [...] blico [...] tratan de [...] tar que [...] jeros [...] en los ve[...] los.

Es de [...] rar, [...] autor[...] que una [...] conjunta [...] los res[...] que se [...] ron en [...] dictar la [...] posición [...] prohibe [...] en los ve[...] los de lo[...] ción co[...]

Se permite fumar en los vehículos de la locomoción

Es muy antigua la prohibición de fumar en los vehículos de la locomoción colectiva. Desde que circuló en Santiago el primer tranvía, se estableció esa prohibición. Pero ahora muchos irresponsables han olvidado esto, y someten a los pasajeros a la tortura de sus verdaderas chimeneas, pese a lo estrecho que son los microbuses. Si el daño

Cartas al Director

No tienen vuelto los mensajeros

Se nos escribe para reclamar una anormalidad que se está registrando en el reparto de telegramas, principalmente en el sector Carmen-Lira, lado sur de Avenida Matta.

Dicen los reclamantes que los mensajeros nunca tienen vuelto, y es así como por una conducción que vale 60 pesos hay que pagarles cien pesos.

Solicitan que las autoridades de Correos y Telégrafos pongan término a este abuso, que desprestigia a esos servicios.

Consulta fórmula, un elector que que no pudo votar

Debido a una enfermedad me fue imposible sufragar en la reciente elección de diputados por el Primer Distrito. El médico que me sigue atendiendo extendió un certificado y como no sé qué debo hacer para no ser sancionado, como lo estipula la ley, me dirijo a esa leída sección.

Creo que en la misma situación hay muchos electores, y para todos, sería una útil información.— **J. Quiroga Ch.**, carnet 565534, Santiago.

Más vigilancia policial para una Población

La Población "Germán Riesco", del Servicio Nacional, y también parte de los pobladores de la CORVI, lanzan un SOS. a los señores carabineros del Retén Sumar de San Joaquín, para que hagan más ronda de vigilancia en dicho sector por los innumerables atracos de los "cogoteros" que han asentado sus labores en dicha población.

Para muestra, damos cuenta de lo siguiente: el día 15 del corriente, faltando una cuadra para llegar a su domicilio, al obrero Adrián Salgado que vive en calle José Ingeniero N.o 3236, Depto. 11, fue cogoteado e imposibilitado para trabajar por varios meses, dada la gravedad de las heridas sufridas, siendo hospitalizado.

Los resguardadores del orden público, pueden verificar ésto en el mismo domicilio.— **Gumercindo Quiroz V.**, presidente de la Junta de Vecinos.

Agradecimientos a LA NACION

Señor Director del diario LA NACION, nos hacemos un deber en manifestarle a ese diario, nuestros agradecimientos con motivo de haber obtenido por medio de su sección "Cartas al Director" la colocación de la señalización tan solicitada para una vía pública de tránsito, tan recargada de locomoción en nuestro sector residencial "Atacama" de la comuna de San Miguel.

Aprovechamos esta vez [...] expresarle al señor Al[...] don Tito Palestro Rojas [...] tro reconocimiento por [...] solucionado este problema [...] estaba amagando la tra[...] lidad local, debido a los [...] tinuos accidentes.— M. D., [...] net 0382367. Sector [...] Avenida.

Destruyen los árboles en la calle Purísima

Hay terminantes disp[...] nes municipales que ob[...] los vecinos al cuidado [...] árboles que existan frente [...] propiedades, castigándose [...] multas a quienes permi[...] destrucción.

Como los árboles frente [...] propiedad están siendo de[...] dos y no deseo ser sanc[...] por culpa de terceros, rec[...] usted para que, por su in[...] sante sección Cartas al Di[...] tor, solicite de la Munic[...] dad multe a los verdader[...] fractores. Ocurre que en [...] Purísima, segunda cuadra, [...] tre Dardignac y Andrés [...] se están destruyendo los [...] boles y deteriorándose las [...] ras. Allí se estacionan, de [...] tinuo, ocupando parte de [...] acera, pesados camiones [...] carga, que pernoctan prin[...] mente los fines de semana, [...] tacionándose sobre la [...] poniente. Así lo hizo los [...] 22 y 23 del actual, entre [...] el camión G. T.-52 de San[...] go, cuyas altas barandas [...] saron a destrozar varias [...] Como está prohibido es[...] narse sobre las aceras [...] sancionarse a los ch[...] irresponsables, multarlos [...] ello, por la destrucción del [...] vimento y de las ramas de [...] árboles y tomar medidas [...] que ello no se repita. La [...] sencia de carabineros en [...] sector y la poca vigilancia [...] los inspectores municipales [...] impedido hasta ahora que [...] eviten esas tropelías.

Confío que un llamado [...] diario pondrá término a [...] desmanes.

Sin otro particular [...] atentamente a usted, [...] N.o 340647.

Muy agradecido de su pu[...] cación, **Hugo Ercilla Ole[...]**

DICK TRACY — POR CHESTER GOULD





JUAN MARINO — POR SAM LEFF



TARZAN — Por Edgard Rice Burroughs







RAMONA — POR JORGE PALACIO

